GB Operator's manual 2-10
SE Bruksanvisning 11-19
DK Brugsanvisning 20-28
NO Bruksanvisning 29-37
FI Käyttöohje 38-46
DE Bedienungsanweisung 47-55
FR Manuel d'utilisation 56-64
NL Gebruiksaanwijzing 65-73
ES Manual de instrucciones 74-82
PT Instruções para o uso 83-91
IT Istruzioni per l'uso 92-100
EE Käsitsemisõpetus 101-109
LV Lietošanas pamācība 110-118
LT Naudojimosi instrukcijos 119-127
CZ Návod k použití 128-136
SK Návod na obsluhu 137-145
PL Instrukcja obsługi 146-154
HU Használati utasítás 155-163
SI Navodila za uporabo 164-172
RO Instrucţiuni de utilizare 173-181
TR Kullanım kılavuzu 182-190
RU Руководство по эксплуатации 191-200
BG Ръководство за експлоатация 201-210
GR Οδηγίες χρήσεως 211-219
US Operator's manual 220-228
CA Manuel d'utilisation 229-237
UE Manual de instrucciones 238-246
CN 操作手册 245-253

BA101

EAC

KEY TO SYMBOLS

Symbols

WARNING! The machine can be a dangerous tool if used incorrectly or carelessly, which can cause serious or fatal injury to the operator or others.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Always wear:

- Hearing protection
- Approved eye protection

A breathing mask should be used when there is a risk of dust.

Gloves should be worn when necessary.

This product is in accordance with applicable EC directives.

The blower can forcibly throw objects that can bounce back. This can result in serious eye injuries if the recommended safety equipment is not used.

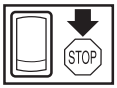
The blower operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres. When several operators are working at the same site a safety distance of at least 15 metres must be in effect.

Noise emission to the environment according to the European Community's Directive. The machine's emission is specified in the Technical data chapter and on the label.

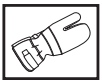
Severing of fingers or hand by fan blade. Do not open or remove the safety guards or nets while engine i running.

Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

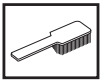
Switch off the engine by moving the stop switch to the STOP position before carrying out any checks or maintenance.



Always wear protective gloves.



Regular cleaning is required.



Visual check.

Protective goggles or a visor must be worn.

Contents

KEY TO SYMBOLS
Symbols 2
CONTENTS
Contents 3
Note the following before starting: 3
WHAT IS WHAT?
What is what on the blower? 4
SAFETY INSTRUCTIONS
Personal protective equipment 5
General 6
WORKING TECHNIQUES
General working instructions 7
MAINTENANCE
General 9
Air intake screen 9
Storage 9
Maintenance 9
TECHNICAL DATA
Technical data 10
EC Declaration of Conformity 10

Note the following before starting:

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

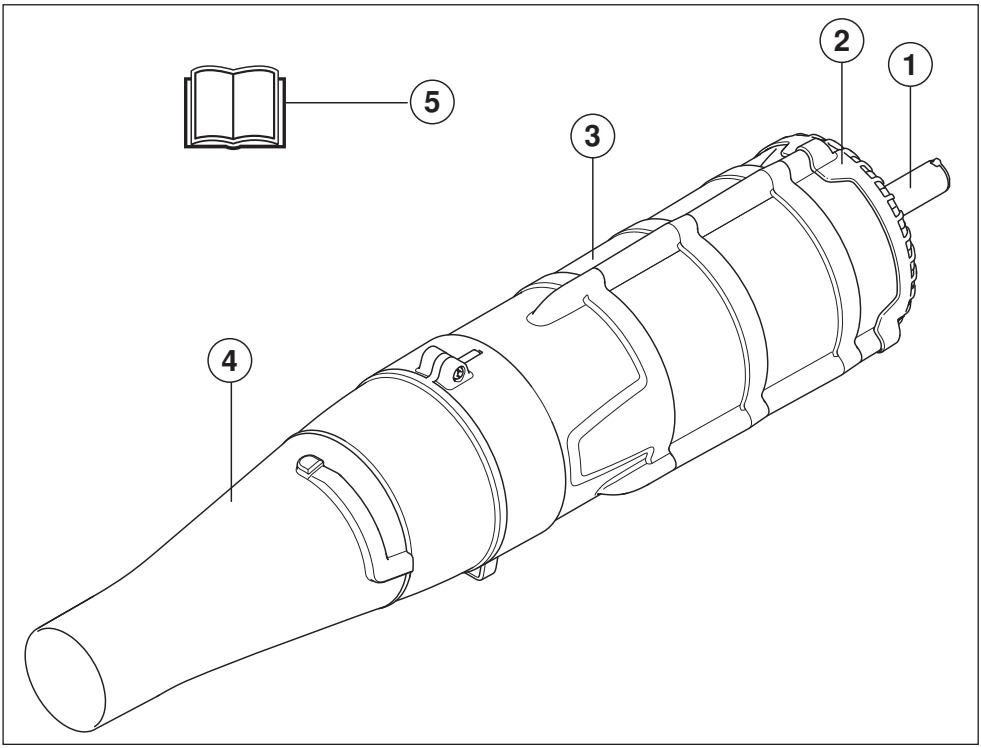
These instructions supplement the instructions that were included with the machine. For other procedures, please refer to the operating instructions for the machine.

WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

WARNING! This accessory may only be used together with the intended brush cutter/trimmer, see under heading "Approved accessories" in chapter Technical data in the machine's Operator's Manual.

The machine is only designed for blowing lawns, pathways, asphalt roads and the like.

WHAT IS WHAT?



What is what on the blower?

1 Shaft
2 Air intake screen
3 Fan housing
4 Air nozzle
5 Operator's manual

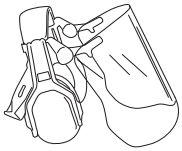
Personal protective equipment

WARNING! You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

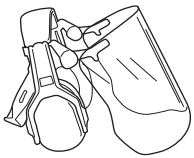
WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

- Gloves should be worn when necessary.

- Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.

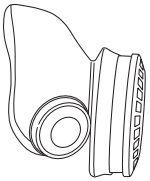


- Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries. Blows from branches or objects that are thrown can damage the eyes.

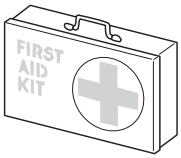


- Wear sturdy, non-slip boots.

- Always wear heavy, long pants, boots, gloves, and a long-sleeve shirt. To reduce the risk of injury associated with objects being drawn into rotating parts, do not wear loose clothing, scarves, jewelry, etc. Secure hair so it is above shoulder level.
- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.



- Always have a first aid kit nearby.



General

IMPORTANT!

The machine is only designed for blowing lawns, pathways, asphalt roads and the like.

Carry out an overall inspection of the machine before use. See the maintenance schedule.

Never use the machine if you are tired, if you are ill, if you have consumed alcohol, or if you are taking other drugs or medication that can affect your vision, judgement or co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the ”Personal protective equipment” heading.

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification.

Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the Maintenance heading.

All covers and guards must be fitted before starting. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.

The blower operator must ensure that no people or animals come closer than 15 metres. When several operators are working at the same site a safety distance of at least 15 metres must be in effect.

Never allow children to use the machine.

Never allow anyone else to use the machine without first ensuring that they have read and understood the contents of the operator’s manual.

Always check for any objects that may block the air intake screen before beginning work.

Never remove the air intake screen.

Always contact local authorities and make sure you are following applicable directives.

Keep all parts of your body away from hot surfaces.

Never touch the spark plug or ignition cable while the engine is running.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

General working instructions

For assembling accessories on basic machine, refer to manual for basic machine.

In order to prevent damage due to falling of the product, assembly and dismantling should be conducted close to the ground surface.

IMPORTANT! This section considers basic safety rules when working with blowers. If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.

Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the machine at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. Reduce the noise levels by limiting the number of equipment units used simultaneously. Read through and follow the simple directions so that you disturb your surroundings as little as possible.

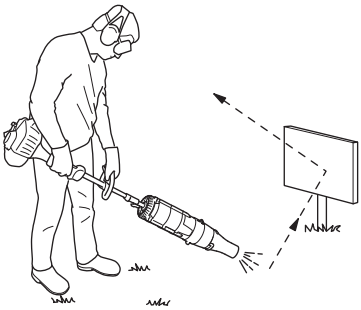
- Use the blower with the lowest possible throttle. It is seldom necessary to use full throttle, and many work procedures can be done at half throttle. A lower throttle means less noise and less dust, and it is also easier to keep control over the rubbish collected together/moved.
- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible. Utilise the entire length of the blow pipe to keep the air current close to the ground.
- Clean corners by starting in corners and moving outward. This will help prevent an accumulation of debris which could fly into your face.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden. Dispose of debris in trash receptacles.
- Use the machine during normal working hours to avoid unnecessary noise. Avoid working early in the morning or late at night.

WARNING! Be aware of your surroundings. If anyone approaches your work area, set the throttle control to the lowest throttle until the person is at a safe distance. Direct the blower away from people, animals, play areas, open windows and cars etc. The force of air can cause rocks, dirt or sticks to be thrown or to ricochet which can hurt people or animals, break glass or cause other damage.

- Never put hands or other objects into blower housing to avoid serious injury from the rotating impeller.
- Keep outside surface free from oil and fuel.
- Never use for spreading chemicals, fertilizer or other substances which may contain toxic materials.
- To avoid spreading fire, do not use near leaf or brush fire, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Never douse or squirt the attachment with water or any other liquid.

Basic safety rules

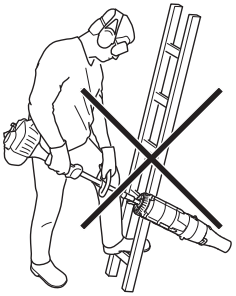
- No unauthorised persons or animals may be present in the working area, which is 15 metres.
- Always use both hands to hold the machine. Hold the machine at the side of your body.
- Allow the engine to cool before refuelling.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Do not direct the air jet towards people or animals.
- Stop the engine before assembling or dismantling accessories or other parts.
- Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, e.g. slippery surfaces.
- Minimise the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Reduce water consumption by using blowers instead of water hoses for different applications around the lawn and garden, such as lattices, screens, grills, porches, etc
- Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move

suddenly. Take great care when working on sloping ground.

- Never put the machine down with the engine running unless you have it in clear sight.
- Engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. For this reason you should not start or run the machine indoors, or anywhere that is poorly ventilated.
- The blower must not be used while on a ladder or scaffolding, or in high places (such as roofs). Their work could result in severe injury.



- CAUTION! Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Be careful when working near plants. The force of the air could damage tender plants.
- Never place any objects in air intake opening as this could restrict proper air flow and cause damage to the unit.
- Make sure that the machine do not hit any fence, tree or other hard material. This could cause damage to the machine and lead to severe injury.

Basic working techniques

WARNING! Watch out for thrown objects. Always wear eye protection. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches.

WARNING! Always stop the engine before cleaning.

- The speed of the air jet is regulated by means of the throttle. Select the speed best suited for respective tasks.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Keep a good balance and a firm foothold.
- Keep clearance between the tube and ground to avoid contact with the ground when working with the machine.
- When work is finished the machine should be stored horizontally.

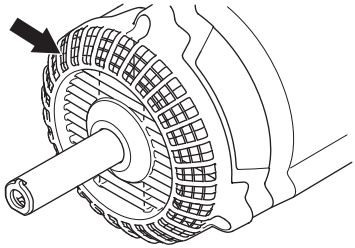
MAINTENANCE

General

Remove the ignition cable and the spark plug to carry out inspection and maintenance. Keep all parts of your body away from hot surfaces.

Air intake screen

Check that the air intake is not blocked on all sides including the underside, for example, by leaves or rubbish. A clogged air intake reduces the machine's blowing capacity and increases the engine's working temperature, which can result in engine failure. Stop the engine and remove the object.



WARNING! Never use the blower if the screen is not in place. Before use, check that the screen is in place and undamaged.

Storage

Perform the following steps after each use:

- Allow attachment to cool before storing or transporting.
- Store in a high, cool, dry, indoor area out of reach for children.

Seasonal storage

Prepare attachment for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more. If your blower attachment is to be stored for a period of time:

- Clean the unit.
- Inspect attachment for any loose or damage parts. Tighten any loose screws.
- Replace any damaged, worn or broken parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper petrol to oil ratio.

Maintenance

Below you will find some general maintenance instructions. If you need further information please contact your service workshop.

Daily maintenance

- Clean the exterior surface of the blower.
- Check that all the housing are free of cracks.
- Check that the machine is in perfect working order. Check that all nuts and screws are tight.

Clean the labels using a damp cloth with a mild detergent.

Technical data

Technical data	BA101
Weight	
Weight, kg	1,9
Noise emissions	
(see note 1)	
Sound power level, measured dB (A)	109
Sound power level, guaranteed L_{WA} dB (A)	112
Noise levels	
(see note 2)	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN15503 dB(A)	99
Vibration levels	
(see note 3)	
Equivalent vibration levels ($a_{hv,eq}$) at handles, measured according to EN15503, m/s^2	
Front/rear handles:	5,6/8,3
Fan performance	
(see note 4)	
Max. air velocity with standard nozzle, m/s:	66
Air flow with standard nozzle, m^3/min	15

Note 1: Noise emissions in the environment measured as sound power (L_{WA}) in conformity with EC directive 2000/14/EC. Reported sound power level for the machine has been measured with the original cutting attachment that gives the highest level. The difference between guaranteed and measured sound power is that the guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different machines of the same model according to Directive 2000/14/EC.

Note 2: The equivalent sound pressure level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).

Note 3: The equivalent vibration level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s^2.

Note 4: Together with 525LK/GC2225C engine unit.

EC Declaration of Conformity (Applies to Europe only)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel +46-36-146500, declares under sole responsibility that the blower attachment **Husqvarna**/**Jonsered BA101** with serial numbers dating 2015 and onwards (the year is clearly stated on the rating plate, followed by the serial number), comply with the requirements of the COUNCIL'S DIRECTIVE:

- of May 17, 2006 "relating to machinery" **2006**/**42**/**EC**.

- of May 8, 2000 "relating to the noise emissions in the environment" **2000**/**14**/**EC**. Conformity assessment according to Annex V. The following standards have been applied:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden, has performed voluntary type examination on behalf of Husqvarna AB. The certificates are numbered:

SEC/**14**/**2416**

For information relating to noise emissions, see the Technical data chapter.

Huskvarna, 6 July 2015

Per Gustafsson, Development manager (Authorized representative for Husqvarna AB and responsible for technical documentation.)

SYMBOLFÖRKLARING

Symboler

VARNING! Maskinen kan felaktigt eller slarvigt använd vara ett farligt redskap, som kan orsaka allvarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

Använd alltid:

- Hörselskydd
- Godkända ögonskydd

Andningsskydd ska användas då det finns risk för damm.

Handskar ska användas när det behövs.

Denna produkt överensstämmer med gällande EG-direktiv.

Blåsaren kan våldsamt kasta iväg föremål som kan studsa tillbaka. Detta kan leda till allvarliga ögonskador om inte rekommenderad skyddsutrustning används.

Föraren av blåsaren skall tillse att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter. Då flera förare arbetar med samma arbetsställe skall säkerhetsavståndet vara minst 15 meter.

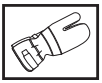
Bulleremissioner till omgivningen enligt Europeiska Gemenskapens direktiv. Maskinens emission anges i kapitel Tekniska data och på dekal.

Fläktbladen är vassa och kan skära av fingrar. Öppna inte eller ta bort skyddsnätet medan motorn är igång.

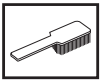
Övriga på maskinen angivna symboler/dekaler avser specifika krav för certifieringar på vissa marknader.

Kontroll och/eller underhåll skall utföras med motorn frånslagen, med stoppkontakten i läge STOP.

Använd alltid skyddshandskar.



Regelbunden rengöring krävs.



Okulär kontroll.

Skyddsglasögon eller visir måste användas.

Innehåll

SYMBOLFÖRKLARING
Symboler 11
INNEHÅLL
Innehåll 12
Innan start måste följande observeras: 12
VAD ÄR VAD?
Vad är vad på blåsaren? 13
SÄKERHETSINSTRUKTIONER
Personlig skyddsutrustning 14
Allmänt 15
ARBETSTEKNIK
Allmänna arbetsinstruktioner 16
UNDERHÅLL
Allmänt 18
Luftintagsnät 18
Förvaring 18
Underhåll 18
TEKNISKA DATA
Tekniska data 19
EG-försäkran om överensstämmelse 19

Innan start måste följande observeras:

Husqvarna AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a. form och utseende utan föregående meddelande.

Långvarig exponering för buller kan ge bestående hörselskador. Använd därför alltid godkända hörselskydd.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

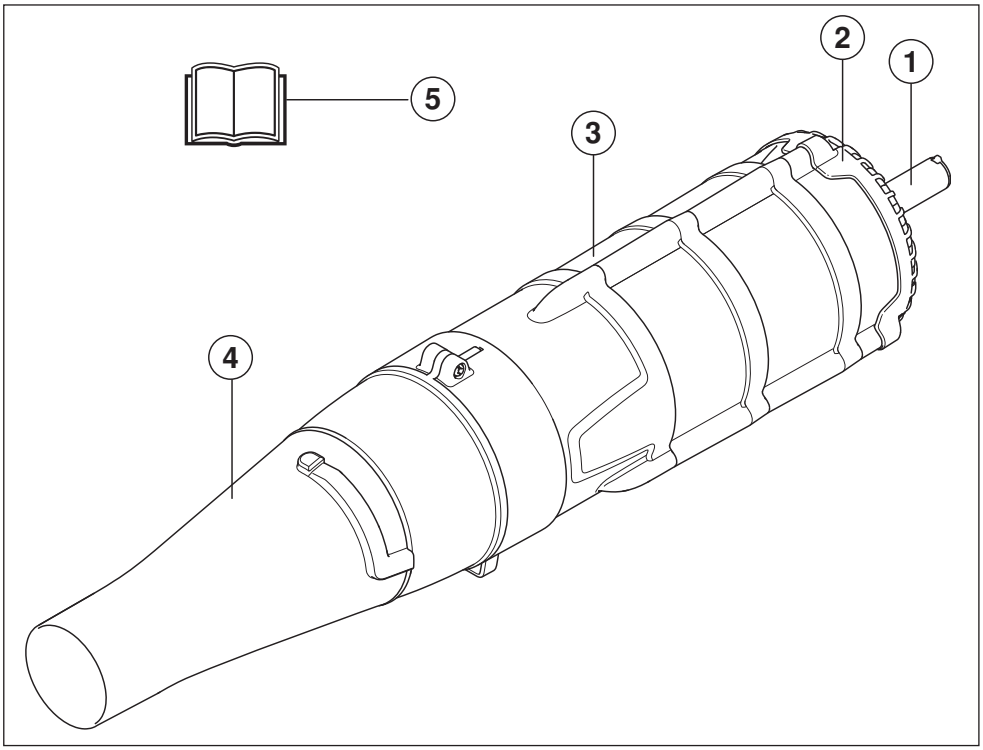
Denna bruksanvisning är ett komplement till den bruksanvisning som medföljer maskinen. För övrigt handhavande, se maskinens bruksanvisning.

VARNING! Under inga förhållanden får maskinens ursprungliga utformning ändras utan tillstånd från tillverkaren. Använd alltid originaltillbehör. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra allvarliga skador eller dödsfall för föraren eller andra.

VARNING! Detta tillbehör får endast användas tillsammans med därför avsedda röjsågar/ trimmers, se under rubrik "Godkända tillbehör" i kapitel "Tekniska data" i maskinens bruksanvisning.

Maskinen är endast konstruerad för renblåsning av gräsmattor, gångar, asfaltsvägar och liknande.

VAD ÄR VAD?



Vad är vad på blåsaren?

1 Riggrör
2 Luftintagsnät
3 Fläkthus
4 Luftmunstycke
5 Bruksanvisning

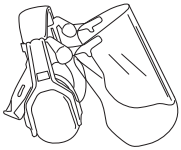
Personlig skyddsutrustning

VARNING! Vid all användning av maskinen skall godkänd personlig skyddsutrustning användas. Personlig skyddsutrustning eliminerar inte skaderisken, men den reducerar effekten av en skada vid ett olyckstillbud. Be din återförsäljare om hjälp vid val av utrustning. Läs igenom bruksanvisningen noggrant och förstå innehållet innan du använder maskinen.

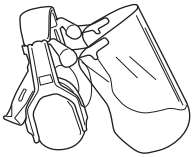
VARNING! Var alltid uppmärksam på varningssignaler eller tillrop när hörselskydd används. Tag alltid av hörselskydden så snart motorn stoppats.

- Handskar ska användas när det behövs.

- Hörselskydd med tillräcklig dämpeffekt ska användas.

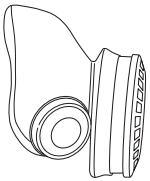


- Godkända ögonskydd skall alltid användas. Används visir måste även godkända skyddsglasögon användas. Med godkända skyddsglasögon menas de som uppfyller standard ANSI Z87.1 för USA eller EN 166 för EU-länder. Slag från grenar eller föremål som kastas iväg kan skada ögonen.

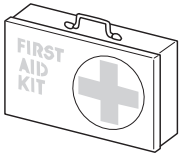


- Använd halkfria och stadiga stövlar.

- Använd rivstarkt material i klädseln och undvik alltför vida kläder som lätt hakar fast i ris och grenar. Använd alltid kraftiga långbyxor och en långarmad skjorta. Bär inte smycken, kortbyxor eller sandaler och gå inte barfota. Se till att håret inte hänger nedanför axlarna.
- Andningsskydd ska användas då det finns risk för damm.



- Första förband ska alltid finnas till hands.



Allmänt

VIKTIGT!

Maskinen är endast konstruerad för renblåsning av gräsmattor, gångar, asfaltsvägar och liknande.

Inspektera hela maskinen innan användning. Följ underhållsschemat under kapitel Underhåll.

Använd aldrig maskinen om du är trött, om du är sjuk, om du har druckit alkohol eller intagit andra droger eller om du använder vissa mediciner som kan påverka din syn, omdömesförmåga eller koordinering.

Använd personlig skyddsutrustning. Se anvisningar under rubrik ”Personlig skyddsutrustning”.

Använd aldrig en maskin som modifierats så att den ej längre överensstämmer med originalutförandet.

Använd aldrig en maskin som är felaktig. Följ underhålls-, säkerhetskontroll- och serviceinstruktioner i denna bruksanvisning. Vissa underhålls- och serviceåtgärder skall utföras av tränade och kvalificerade specialister. Se anvisningar under rubrik Underhåll.

Samtliga kåpor och skydd måste vara monterade före start. Se till att tändhatt och tändkabel är oskadade för att undvika risk för elektrisk stöt.

Föraren av blåsaren skall tillse att inga människor eller djur kommer närmare än 15 meter. Då flera förare arbetar med samma arbetsställe skall säkerhetsavståndet vara minst 15 meter.

Tillåt aldrig barn att använda maskinen.

Låt aldrig någon annan använda maskinen utan att försäkra dig om att de har läst och förstått innehållet i bruksanvisningen.

Kontrollera alltid att inga hindrande föremål finns i luftintagsnätet innan du börjar arbeta.

Ta aldrig av luftintagsnätet.

Tag alltid kontakt med de lokala myndigheterna och kontrollera att ni följer tillämpliga bestämmelser.

Undvik all kontakt med heta ytor.

Vidrör aldrig tändstift eller tändkabeln när maskinen är i drift.

VARNING! Denna maskin alstrar under drift ett elektromagnetiskt fält. Detta fält kan under vissa omständigheter ge påverkan på aktiva eller passiva medicinska implantat. För att reducera risken för allvarliga eller livshotande skador rekommenderar vi därför personer med implantat att rådgöra med läkare samt tillverkaren av det medicinska implantatet innan denna maskin används.

Allmänna arbetsinstruktioner

Montering av tillbehör på basmaskin, se basmaskinens manual.

För att förhindra skada på produkt ska montering och demontering utföras på marken.

VIKTIGT! Detta avsnitt behandlar grundläggande säkerhetsregler för arbete med blåsare När du råkar ut för en situation som gör dig osäker angående fortsatt användning ska du rådfråga en expert. Vänd dig till din återförsäljare eller din serviceverkstad. Undvik all användning du anser dig otillräckligt kvalificerad för.

Visa personer i din omgivning hänsyn genom att undvika att använda maskinen under olämpliga tidpunkter, exempelvis sent på kvällen eller tidigt på morgonen. Minska ljudnivåerna genom att begränsa det antal enheter av utrustningen som används samtidigt. Läs igenom och följ nedanstående enkla råd för att störa din omgivning så lite som möjligt.

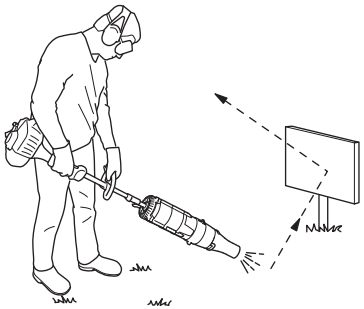
- Använd blåsaren med lägsta möjliga gaspådrag. Det är sällan nödvändigt att använda fullt gaspådrag. Många arbetsmoment kan utföras med halvt gaspådrag. Lägre gaspådrag innebär mindre buller och mindre damm. Det är också lättare att ha kontroll över det skräp som skall samlas ihop/flyttas.
- Använd en kratta eller en sopkvast för att lösgöra fastsittande skräp från marken.
- Håll blåsrörets mynning så nära marken som möjligt. Utnyttja hela förlängningen på blåsröret så att luftströmmen kan hållas nära marken.
- Börja arbetet i hörnen och fortsätt utåt. Detta kan förhindra en ansamling av skräp som kan flyga in i ansiktet.
- Städa upp efter dig. Försäkra dig om att du inte har blåst in skräp på någons tomt. Se till att slänga allt skräp i en soptunna.
- Använd maskinen vid normala tidpunkter för att undvika onödigt buller, inte tidigt på morgonen och inte sent på kvällen.

VARNING! Var medveten om din omgivning. Om någon närmar sig ditt arbetsområde, ställ gasreglaget på minsta gaspådrag tills personen är på behörigt avstånd. Rikta luftstrålen bort från människor, djur, lekplatser, öppna fönster och bilar etc. Kraften av luft kan orsaka stenar, smuts eller pinnar kastas iväg eller som rikoschetter som kan skada människor eller djur, krossa glas eller orsaka annan skada.

- Placera aldrig händer eller andra föremål i fläkthuset för att undvika allvarliga skador från det roterande fläkthjulet.
- Håll utsidan fri från olja och bränsle.
- Använd aldrig produkten till att sprida kemikalier, gödningsmedel eller andra substanser som kan innehålla giftiga ämnen.
- För att undvika att sprida brand använda inte produkten i närheten av löv eller buskbränder, eldstäder, grillplatser, askkoppar, etc.
- Spruta aldrig vatten eller annan vätska på tillbehöret.

Grundläggande säkerhetsregler

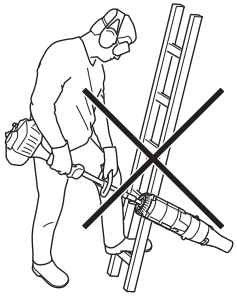
- Inga obehöriga personer eller djur får finnas inom arbetsområdet som är 15 meter.
- Använd alltid båda händerna för att hålla i maskinen. Håll maskinen vid sidan av kroppen.
- Låt motorn svalna, innan du fyller på bränsle.
- Undvik all kontakt med heta ytor.
- Den kraftiga luftströmmen kan förflytta föremål med sådan hastighet att de kan studsa tillbaka och leda till allvarliga ögonskador.



- Rikta inte luftstrålen mot människor eller djur.
- Stoppa motorn före montering eller demontering av tillbehör eller andra delar.
- Undvik användning vid ogynnsamma väderleksförhållanden. Exempelvis tät dimma, kraftigt regn, hård vind, stark kyla, osv. Att arbeta i dåligt väder är tröttsamt och kan skapa farliga omständigheter, exempelvis halt underlag.
- Minimera blåstiden genom att lätt fukta ytor i dammiga omgivningar eller använda en dimutrustning.
- Minska vattenförbrukningen genom att använda blåsare istället för vattenslangar vid olika tillämpningsområden kring gräsmatta och trädgård, exempelvis för galler, skärmar, grillar, verandor etc.
- Se till att du kan gå och stå säkert. Titta efter eventuella hinder vid en oväntad förflyttning (rötter,

stenar, grenar, gropar, diken, osv.). Iaktta stor försiktighet vid arbete i sluttande terräng.

- Ställ aldrig ner maskinen med motorn i drift utan att du har uppsikt över den.
- Motorns avgaser innehåller kolmonoxid vilket kan orsaka kolmonoxidförgiftning. Starta eller kör därför aldrig maskinen inomhus, eller där luftcirkulationen är bristfällig.
- Blåsaren får ej användas på stegar eller ställningar eller på höga byggnader (exv. tak). Arbetställningen kan orsaka svår skada.



- OBS! Använd aldrig maskinen utan möjlighet att kunna påkalla hjälp i händelse av olycka.
- Var försiktig när du arbetar nära växter. Kraften i luften kan skada växterna.
- Täck aldrig för luftintagen eftersom det kan begränsa luftflödet och orsaka skador på enheten.
- Se till att maskinen inte slår emot något hårt som ett staket, träd eller annat hårt material. Ett hårt slag kan orsaka skador på maskinen.

Grundläggande arbetsteknik

VARNING! Varning för utslungade föremål. Använd alltid ögonskydd. Stenar, skräp mm kan kastas upp i ögonen och vålla blindhet eller allvarliga skador. Håll obehöriga på avstånd. Barn, djur, åskådare och medhjälpare ska befinna sig utanför säkerhetszonen på 15 m. Stanna maskinen omedelbart om någon närmar sig.

VARNING! Stanna alltid motorn vid rengöring.

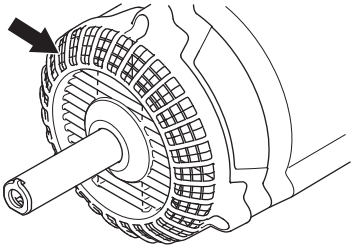
- Hastigheten på luftstrålen regleras med hjälp av gasreglaget. Välj den hastighet som passar bäst för respektive användning.
- Var medveten om vindriktningen. Arbeta i vindens riktning för att underlätta ditt arbete.
- Att använda blåsaren för att flytta stora högar är tidsödande och skapar onödigt buller.
- Håll god balans och säkert fotfäste.
- Håll ett avstånd mellan blåsröret och markplan för att undvika att blåsröret slår i marken.
- Efter avslutat arbete skall maskinen förvaras liggande.

Allmänt

Vid kontroll och underhåll ta bort tändkabeln och tändstift. Undvik all kontakt med heta ytor.

Luftintagsnät

Kontrollera att luftintaget inte blockeras, på alla sidor inklusive undersida, av exempelvis löv eller skräp. Ett igensatt luftintag minskar maskinens blåskapacitet och ökar motorns arbetstemperatur, vilket kan medföra motorhaveri. Stanna motorn och avlägsna föremålet.



VARNING! Använd aldrig blåsaren utan att nätet sitter på. Kontrollera före varje användning att nätet sitter på plats och är oskadat.

Förvaring

Utför följande steg efter varje användning:

- Låt tillbehöret svalna innan förvaring eller transport.
- Förvara tillbehöret svalt, torrt, inomhus och utom räckhåll för barn.

Säsongsförvaring

Förbered tillbehöret för förvaring i slutet av säsongen eller om tillbehöret inte ska användas under 30 dagar eller mer. Se till att utföra följande om blåsartillbehöret ska förvaras under en längre tid:

- Rengör tillbehöret.
- Kontrollera tillbehöret så att inga lösa eller skadade delar finns. Dra åt eventuella lösa skruvar.
- Byt ut skadade, slitna eller trasiga delar.
- Vid nästa säsongs start se till att använda nytt bränsle och rätt bensin och oljeförhållanden.

Underhåll

Nedan följer några allmänna skötselinstruktioner. Om du behöver ytterligare upplysningar kontakta serviceverkstaden.

Daglig tillsyn

- Rengör blåsarhuset på blåsartillbehöret.
- Kontrollera att blåsartillbehöret är helt från sprickor och andra skador.
- Kontrollera maskinen så att den är i fullgott skick. Kontrollera att alla muttrar och skruvar är åtdragna.

Rengör dekalerna med en fuktig trasa med ett milt rengöringsmedel.

Tekniska data

Tekniska data	BA101
Vikt	
Vikt, kg	1,9
Bulleremissioner	
(se anm. 1)	
Ljudeffektnivå, uppmätt dB(A)	109
Ljudeffektnivå, garanterad L_{WA} dB(A)	112
Ljudnivåer	
(se anm. 2)	
Ekvivalent ljudtrycksnivå vid användarens öra, uppmätt enligt EN15503, dB(A)	99
Vibrationsnivåer	
(se anm. 3)	
Ekvivalenta vibrationsnivåer ($a_{hv,eq}$) i handtag uppmätt enligt EN15503, m/s^2	
Främre/bakre handtag:	5,6/8,3
Fläktprestanda	
(se anm. 4)	
Max lufthastighet vid standardmunstycke, m/s:	66
Luftflöde vid standardmunstycke, m^3/min	15

Anm. 1: Emission av buller till omgivningen uppmätt som ljudeffekt (L_{WA}) enligt EG-direktiv 2000/14/EG. Redovisad ljudeffektnivå för maskinen är med den original skärutrustning som ger högst nivå. Skillnaden mellan garanterad och uppmätt ljudeffekt är att den garanterade ljudeffekten även inkluderar spridning i mätresultat och variation mellan exemplar av samma modell enligt Direktiv 2000/14/EG.

Anm. 2: Värdet för ekvivalent ljudtrycksnivå beräknas med följande tidsfördelning: 1/7 tomgång och 6/7 fullt varvtal. Redovisade data för ekvivalent ljudtrycksnivå för maskinen har ett typiskt spridningsmått (standardavvikelse) på 1 dB (A).

Anm. 3: Värdet för ekvivalent vibrationsnivå beräknas med följande tidsindelning: 1/7 tomgång och 6/7 fullt varvtal. Redovisade data för ekvivalent vibrationsnivå har ett typiskt spridningsmått på $1 m/s^2$.

Anm. 4: Vid användning av 525LK/GC2225C som basmaskin.

EG-försäkran om överensstämmelse (Gäller endast Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel +46-36-146500, försäkrar härmed att blåsar tillbehöret**Husqvarna**/**Jonsered BA101** från 2015 års serienummer och framåt (året anges i klartext på typskylten plus ett efterföljande serienummer) motsvarar föreskrifterna i RÅDETS DIREKTIV:

- av den 17 maj 2006 ”angående maskiner” **2006/42/EG**.

- av den 8 maj 2000 ”angående emission av buller till omgivningen” **2000/14/EG**. Bedömning av överensstämmelse utförd enligt Bilaga V. Följande standarder har tillämpats:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utfört frivillig typkontroll åt Husqvarna AB. Certifikaten har nummer:

SEC/14/2416

För information angående bulleremissionerna, se kapitel Tekniska data.

Huskvarna 6 Juli 2015

Per Gustafsson, Utvecklingschef (Bemyndigad representant för Husqvarna AB samt ansvarig för tekniskt underlag.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! Maskinen kan ved forkert eller skødesløs brug være et farligt redskab, som kan medføre alvorlige skader eller dødsfald for brugeren eller andre.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

Brug altid:

- Høreværn
- Godkendt øjenværn

Åndedrætsværn skal anvendes hvor der findes risiko for støv.

Handsker skal benyttes, når det er nødvendigt.

Dette produkt er i overensstemmelse med gældende CE-direktiv.

Blæseren kan kaste emner ud med stor kraft, så de slynges tilbage. Dette kan medføre alvorlige øjenskader, hvis du ikke anvender det anbefalede beskyttelsesudstyr.

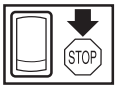
Føreren af løvblæseren skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter.
Når flere førere arbejder på det samme sted, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 meter.

Støjemissioner til omgivelserne i henhold til EF-direktiv. Maskinens emission fremgår af kapitlet Tekniske data og af en mærkat.

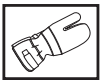
Ventilatorvingen kan forårsage afskæring af fingre eller hånden. Du må ikke åbne eller fjerne sikkerhedsskærme eller -net, mens motoren er i gang.

Andre symboler/etiketter på maskinen gælder specifikke krav for certificering på visse markeder.

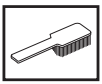
Kontrol og/eller vedligeholdelse skal udføres med slukket motor, med stopkontakten på STOP.



Brug altid beskyttelseshandsker.



Regelmæssig rengøring kræves.



Visuel kontrol.

Beskyttelsesbriller eller ansigtsværn skal bruges.

Indhold

SYMBOLFORKLARING
Symboler 20
INDHOLD
Indhold 21
Inden start skal du være opmærksom på følgende: 21
HVAD ER HVAD?
Hvad er hvad på blæseren? 22
SIKKERHEDSINSTRUKTIONER
Personligt beskyttelsesudstyr 23
Generelt 24
ARBEJDSTEKNIK
Generelle arbejdsinstruktioner 25
VEDLIGEHOLDELSE
Generelt 27
Si til luftindtag 27
Opbevaring 27
Vedligeholdelse 27
TEKNISKE DATA
Tekniske data 28
EF-overensstemmelseserklæring 28

Inden start skal du være opmærksom på følgende:

Husqvarna AB forsøger hele tiden at videreudvikle sine produkter og forbeholder sig derfor ret til ændringer af bl.a. form og udseende uden forudgående varsel.

Langvarig eksponering for støj kan medføre permanente høreskader. Brug derfor altid godkendt høreværn.

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

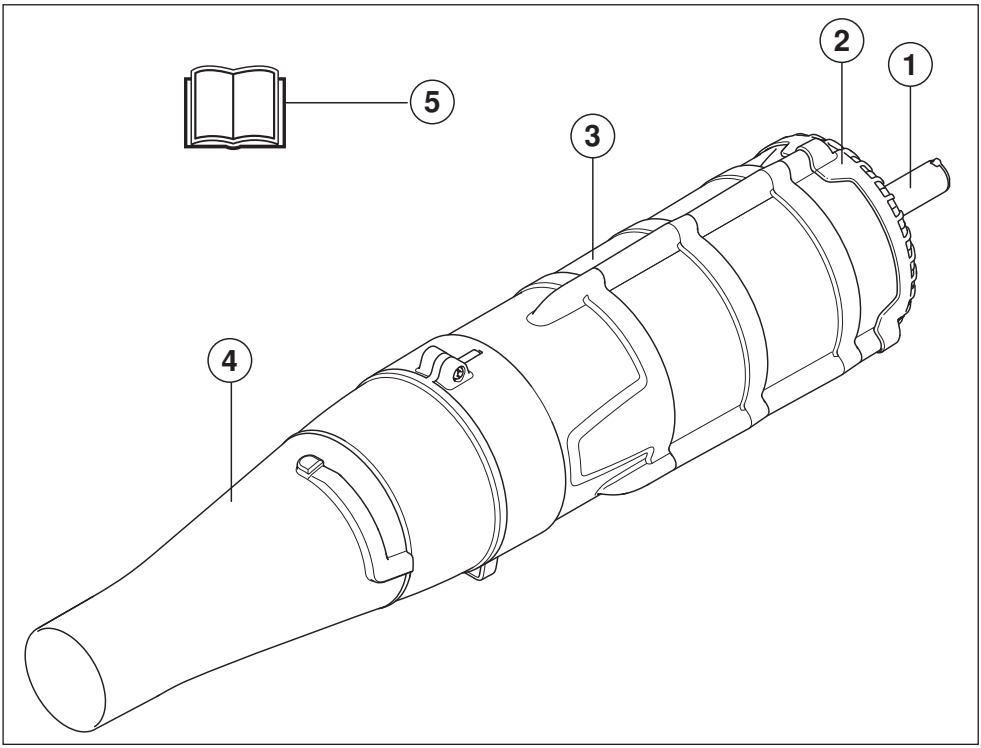
Denne brugsanvisning er et supplement til den brugsanvisning, som medfølger maskinen. Se maskinens brugsanvisning for øvrig håndtering.

ADVARSEL! Maskinens oprindelige udformning må under ingen omstændigheder ændres uden producentens samtykke. Brug altid originaltilbehør. Ikke-autoriserede ændringer og/eller ikke-godkendt tilbehør kan medføre alvorlige skader eller døden for brugeren eller andre.

ADVARSEL! Dette tilbehør må kun bruges sammen med dertil egnede ryddesave/trimmere, se under overskriften ”Godkendt tilbehør” i afsnittet ”Tekniske data” i brugsanvisningen til redskabet.

Maskinen er kun beregnet til blæsning af græsplæner, stier, asfaltveje og lignende.

HVAD ER HVAD?



Hvad er hvad på blæseren?

1 Styrestang
2 Si til luftindtag
3 Blæserhus
4 Luftdyse
5 Brugsanvisning

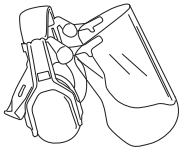
Personligt beskyttelsesudstyr

ADVARSEL! Ved enhver anvendelse af maskinen skal der bruges godkendt personligt beskyttelsesudstyr. Det personlige beskyttelsesudstyr udelukker ikke risikoen for skader, men det mindsker effekten af en skade ved en ulykke. Bed din forhandler om hjælp ved valg af udstyr. Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem og forstå indholdet, inden du bruger maskinen.

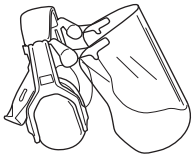
ADVARSEL! Vær altid opmærksom på advarselssignaler eller tilråb, når høreværnet bruges. Tag altid høreværnet af, så snart motoren er standset.

- Handsker skal benyttes, når det er nødvendigt.

- Høreværn med tilstrækkelig dæmpning skal bruges.

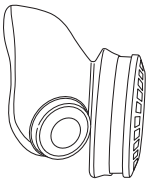


- Godkendt øjenværn skal altid anvendes. Hvis der anvendes visir, skal der også anvendes godkendte beskyttelsesbriller. Med godkendte beskyttelsesbriller menes briller, som opfylder standarden ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-lande. Slag fra grene eller genstande som kastes bort kan beskadige øjnene.

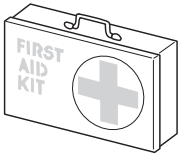


- Brug skridsikre og stabile støvler.

- Bær altid tunge, lange bukser, støvler, handsker og en langærmet skjorte. For at reducere risikoen for personskade som følge af, at genstande bliver trukket ind i roterende dele, må du ikke bære løsthængende tøj, tørklæder, smykker osv. Sørg for, at dit hår er over skulderhøjde.
- Åndedrætsværn skal anvendes hvor der findes risiko for støv.



- Forbindingskasse skal altid findes i nærheden.



Generelt

VIGTIGT!

Maskinen er kun beregnet til blæsning af græsplæner, stier, asfaltveje og lignende.

Gennemfør en generel inspektion af maskinen før brugen; se i vedligeholdelsesplanen.

Brug aldrig maskinen, hvis du er træt, hvis du er syg, hvis du har indtaget alkohol, eller hvis du tager andre stoffer eller medicin, som kan påvirke dit syn, din dømmekraft eller din reaktionsevne.

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Se instruktionerne i afsnittet ”Personligt beskyttelsesudstyr”.

Brug aldrig en maskine, der er blevet ændret, så den ikke længere svarer til originalmodellen.

Brug aldrig en maskine, som er behæftet med fejl. Følg sikkerhedskontrol-, vedligeholdelses- og serviceinstruktionerne i denne brugsanvisning. Visse vedligeholdelses- og serviceforanstaltninger må kun udføres af erfarne og kvalificerede specialister. Se anvisningerne under overskriften Vedligeholdelse.

Samtlige dæksler og beskyttelser skal være monteret før start. Sørg for, at tændhætten og tændkablet er intakte, så du undgår risikoen for elektrisk stød.

Føreren af løvblæseren skal sørge for, at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere end 15 meter. Når flere førere arbejder på det samme sted, skal sikkerhedsafstanden være mindst 15 meter.

Tillad aldrig børn at bruge maskinen.

Lad aldrig andre bruge maskinen, uden at du har sikret dig, at vedkommende har forstået indholdet i brugsanvisningen.

Se altid efter eventuelle genstande, som kan have blokeret luftindtagets si, før arbejdet påbegyndes.

Fjern aldrig sien foran luftindtaget.

Tag altid kontakt med de lokale myndigheder og kontrollér, at De overholder gældende bestemmelser.

Undgå at berøre de varme flader.

Berør aldrig tændrøret eller tændingskablet, mens motoren er i gang.

ADVARSEL! Denne maskine skaber et elektromagnetisk felt under brug. Dette felt kan i nogle tilfælde påvirke aktive eller passive medicinske implantater. For at reducere risikoen for alvorlige eller dødbringende skader anbefaler vi, at personer med medicinske implantater kontakter deres læge og producenten af det medicinske implantat, før de tager maskinen i brug.

Generelle arbejdsinstruktioner

Ved montering af tilbehør på basismaskine skal du se manualen for basismaskinen.

Montering og afmontering skal gennemføres tæt på jordens overflade for at forhindre, at produktet bliver beskadiget, hvis det tabes eller falder ned.

VIGTIGT! Dette afsnit behandler grundlæggende sikkerhedsregler for arbejde med blæsere. Når du kommer ud for en situation, som gør dig usikker med hensyn til fortsat brug, skal du spørge en ekspert til råds. Henvend dig til din forhandler eller dit serviceværksted. Undgå al brug, som du ikke synes, du er tilstrækkeligt kvalificeret for.

Vis hensyn overfor personer i dine omgivelser ved at undgå at anvende maskinen på upassende tidspunkter, for eksempel sent om aftenen eller tidligt om morgenen. Reducer støjniveauet ved at begrænse antallet af udstyrsenheder, der benyttes samtidig. Læs og følg nedenstående enkle råd for at forstyrre dine omgivelser så lidt som muligt.

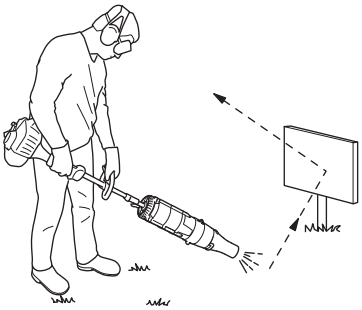
- Anvend blæseren med lavest mulige hastighed. Det er sjældent nødvendig at anvende fuld hastighed. Mange arbejdsmomenter kan udføres med halv hastighed. Mindre hastighed indebærer mindre støj og mindre støv. Det er også lettere at få kontrol over det affald, som skal samles sammen/flyttes.
- Anvend et rive eller en kost for at løsne fastsiddende affald fra jorden.
- Hold blæserørets munding så tæt til jorden som muligt. Udnyt hele blæserørets længde for at holde luftstrømmen tæt ved jorden.
- Rens hjørner ved at starte i hjørnet og arbejde udad. Dette vil hjælpe med at samle snavset, der ellers vil kunne blæse op i ansigtet.
- Ryd op efter dig. Forvis dig om, at du ikke har blæst affald ind på en eller andens grund. Bortskaf affald i affaldsbeholdere.
- Brug kun maskinen inden for normal arbejdstid for at undgå unødige støjgener. Undgå at arbejde tidligt om morgenen og sent om aftenen.

ADVARSEL! Vær opmærksom på omgivelserne. Hvis nogen nærmer sig dit arbejdsområde, stilles gashåndtaget på mindste hastighed, indtil personen er på behørig afstand. Ret luftstrålen bort fra mennesker, dyr, legepladser, åbne vinduer, biler osv. Luftstrømmen kan forårsage, at sten, jord eller pinde kastes ud eller rikochetterer og skader personer eller dyr, smadrer glasruder eller forårsager anden skade.

- Stik aldrig hænder eller andre genstande ind i blæserhuset, så der undgås alvorlige skader forårsaget af det roterende vingehjul.
- Hold den ydre overflade fri for olie og brændstof.
- Brug aldrig redskabet til at sprede kemikalier, gødning eller andre stoffer, der kan indeholde toksiske materialer.
- For at undgå brandspredning må redskabet ikke bruges i nærheden af brændende blade eller buske, åbne kaminer, bålpladser, askebægre osv.
- Redskabet må aldrig overhældes eller sprøjtes med vand eller andre væsker.

Grundlæggende sikkerhedsregler

- Uvedkommende personer eller dyr må ikke komme nærmere arbejdsområdet end 15 meter, som er sikkerhedsafstanden.
- Brug altid begge hænder til at holde maskinen. Hold maskinen på siden af kroppen.
- Lad motoren køle af, inden du påfylder brændstof.
- Undgå at berøre de varme flader.
- Den kraftige luftstrøm kan flytte ting med en sådan hastighed at de kan rikochettere tilbage og medføre alvorlige øjenskader.

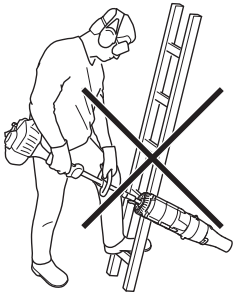


- Luftstrømmen må ikke rettes mod mennesker eller dyr.
- Stands motoren inden montering eller demontering af tilbehør eller andre dele.
- Undgå anvendelse i dårligt vejr. F.eks. i tæt tåge, kraftig regn, hård vind og kraftig kulde osv. At arbejde i dårligt vejr er trættende og kan skabe farlige situationer, f.eks. glat underlag.
- Minimer den nødvendige arbejdstid ved at fugte meget støvede områder en smule eller benytte sprøjteudstyr.
- Reducer vandforbruget ved at benytte løvblæsere i stedet for vandslanger til forskellige

anvendelsesområder vedr. plænen og i haven, herunder f.eks. gitre, læhegn, riste, verandaer osv.

- Sørg for, at du kan gå og stå sikkert. Kig efter eventuelle forhindringer ved en uventet retræte (rødder, sten, grene, huller, grøfter osv.). Vær meget forsigtig ved arbejde i skrånende terræn.

- Stil aldrig maskinen ned på jorden med motoren i drift, uden at du har den under opsyn.
- Motorens udstødningsgasser indeholder kulilte, hvilket kan forårsage kulilteforgiftning. Start eller kør derfor aldrig maskinen indendørs, eller hvor luftcirkulationen er mangelfuld.
- Blæseren må ikke anvendes, mens du står på en stige eller et stillads, eller på steder, der er højt oppe (f.eks. tage). Brug af dem kan medføre alvorlig personskade.



- BEMÆRK! Brug aldrig maskinen uden mulighed for at kunne tilkalde hjælp i tilfælde af en ulykke.
- Vær forsigtigt under arbejde i nærheden af planter. Luftstrømmen kan beskadige sarte planter.
- Anbring aldrig genstande i luftindtaget, da dette kan forhindre luften i at strømme frit, hvilket kan beskadige redskabet.
- Sørg for, at maskinen ikke rammer hegn, træer eller andre hårde materialer. Dette kan medføre beskadigelse af maskinen og alvorlig personskade.

Grundlæggende arbejdsteknik

ADVARSEL! Pas på udslyngede genstande. Brug altid øjenværn. Læn dig aldrig ind over beskyttelsesskjoldet. Sten, skidt m.m. kan kastes op i øjnene og forårsage blindhed eller alvorlige skader. Hold uvedkommende på afstand. Børn, dyr, tilskuere og medhjælpere skal befinde sig uden for sikkerhedszonen på 15 meter. Stands omgående maskinen, hvis nogen nærmer sig.

ADVARSEL! Stands altid motoren ved rengøring.

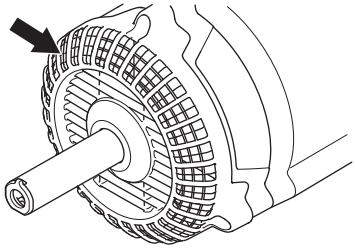
- Hastigheden på luftstrålen reguleres ved hjælp af gasreguleringen. Vælg den hastighed, der passer bedst til formålet.
- Vær bevidst om vindretningen. Arbejd i vindens retning for at gøre arbejdet lettere.
- At anvende løvblæseren for at flytte store stakke er tidskrævende og skaber unødvendig støj.
- Hold god balance og sikkert fodfæste.
- Hold afstand mellem røret og jorden for at undgå kontakt med jorden under arbejdet med maskinen.
- Når arbejdet er afsluttet, skal maskinen opbevares horisontalt.

Generelt

Fjern tændkablet og tændrøret , når der udføres eftersyn og vedligeholdelse. Undgå at berøre de varme flader.

Si til luftindtag

Kontrollér, at luftindtaget ikke blokeres på nogen af siderne af eksempelvis løv eller andet materiale. Hvis luftindtaget er stoppet, forringes maskinens blæsekapacitet, mens motorens arbejdstemperatur øges, hvilket kan medføre motorhavari. Stands motoren og fjern emnet.



ADVARSEL! Brug aldrig løvblæseren, hvis sien ikke er sat på plads. Før brugen skal det altid kontrolleres, om sien er sat på plads og ubeskadiget.

Opbevaring

Efter hver brug gøres følgende:

- Lad redskabet køle af før transport eller opbevaring.
- Opbevar redskabet på et højt, køligt, tørt sted indendørs og uden for børns rækkevidde.

Sæsonopbevaring

Gør redskabet klart til at blive sat væk, når sæsonen er slut, eller hvis det ikke skal anvendes i 30 dage eller mere Hvis løvblæsertilbehøret skal opbevares i en periode:

- Rengør enheden.
- Efterse redskabet for løse eller beskadigede dele. Stram eventuelle løse skruer.
- Udskift beskadigede, slidte eller defekte dele.
- Ved starten af næste sæson må der kun anvendes frisk blandet brændstof i det korrekte benzin/olie-forhold

Vedligeholdelse

Nedenfor følger nogle generelle vedligeholdelsesinstruktioner. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte serviceværkstedet.

Dagligt eftersyn

- Rengør løvblæserens udvendige overflade.
- Kontrollér, at hele huset er fri for revner.
- Kontrollér maskinen, så den er i optimal stand. Kontrollér, at alle møtrikker og bolte er spændt.

Rengør mærkaterne med en klud, der er fugtet med et mildt rengøringsmiddel.

Tekniske data

Tekniske data	BA101
Vægt	
Vægt, kg	1,9
Støjemissioner	
(se anm. 1)	
Lydeffektniveau, målt dB(A)	109
Lydeffektniveau, garanteret L_{WA} dB(A)	112
Lydniveauer	
(se anm. 2)	
Ækvivalent lydtryksniveau ved brugerens øre, målt i henhold til EN15503, dB(A)	99
Vibrationsniveauer	
(se anm. 3)	
Ækvivalente vibrationsniveauer ($a_{hv,eq}$) i håndtag målt i henhold til EN15503, m/s^2	
Forreste/bageste håndtag:	5,6/8,3
Blæserydelse	
(se anm. 4)	
Maks. lufthastighed ved standardmundstykke, m/s:	66
Luftgennemstrømning ved standardmundstykke, m^3/min	15

Anm.1: Emission af støj til omgivelserne målt som lydeffekt (L_{WA}) i henhold til Rådets direktiv 2000/14/EF. Rapporteret lydeffektniveau for maskinen er målt med det originale skæreudstyr, der giver det højeste niveau. Forskellen mellem garanteret og målt lydeffekt er, at den garanterede lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variationerne mellem forskellige maskiner af samme model i henhold til direktivet 2000/14/EF.

Anm. 2: Værdien for det ækvivalente lydtrykniveau beregnes med den følgende tidsfordeling: 1/7 tomgang og 6/7 høj hastighed. Rapporterede data for lydtryksniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 dB(A).

Anm. 3: Værdien for det ækvivalente vibrationsniveau er beregnet med følgende tidsfordeling: 1/7 tomgang og 6/7 høj hastighed. Rapporterede data for et ækvivalent vibrationsniveau har en typisk statistisk spredning (standardafvigelse) på 1 m/s^2.

Anm. 4: * sammen med motorenheden 525LK/GC2225C.

EF-overensstemmelseserklæring (Gælder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tel. +46-36-146500 erklærer hermed under eneansvar, at løvblæseren **Husqvarna**/**Jonsered BA101** med serienumre fra 2015 og fremefter (året angives i klartekst på typeskiltet med et efterfølgende serienummer) opfylder forskrifterne i RÅDETS DIREKTIV:

- af den 17. maj 2006 "angående maskiner" **2006**/**42**/**EF**.

- af den 8. maj 2000 "angående emission af støj til omgivelserne" **2000**/**14**/**EF**. Overensstemmelsesvurdering udført i henhold til Bilag V. Følgende standarder er opfyldt:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har foretaget frivillig typegodkendelse for Husqvarna AB. Certifikaterne har nummer:

SEC/**14**/**2416**

Oplysninger om støjemissioner fremgår af kapitlet Tekniske data.

Huskvarna 6. juli 2015.

Per Gustafsson, udviklingschef (Autoriseret repræsentant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentation.)

SYMBOLFORKLARING

Symboler

ADVARSEL! Hvis maskinen brukes uforsiktig eller feilaktig, kan den være et farlig redskap som kan forårsake alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

Bruk alltid:

- Hørselsvern
- Godkjent øyevern

Åndedrettsvern skal brukes når det er risiko for støv.

Hansker skal brukes ved behov.

Dette produktet er i overensstemmelse med gjeldende CE-direktiv.

Blåseren kan slynge gjenstander voldsomt av sted, og disse kan sprette tilbake. Dette kan føre til alvorlige øyeskader hvis ikke anbefalt verneutstyr brukes.

Føreren av løvblåseren skal påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter. Når flere førere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst 15 meter.

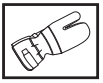
Støyutslipp til omgivelsene ifølge EFs direktiv. Maskinens utslipp angis i kapitlet Tekniske data og på klistremerke.

Kapping av fingre eller hånd med vifteblad. Ikke åpne eller fjern sikkerhetsvern eller -gitter mens motoren går.

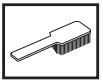
Øvrige symboler/klistremerker angitt på maskinen gjelder spesifikke krav for sertifiseringer på visse markeder.

Kontroll og/eller vedlikehold skal utføres med avslått motor og med stoppbryteren i STOP-stilling.

Bruk alltid vernehansker.



Regelmessig renhold er nødvendig.



Visuell kontroll.

Vernebriller eller visir må benyttes.

Innhold

SYMBOLFORKLARING
Symboler 29
INNHOLD
Innhold 30
Før start må man legge merke til følgende: 30
HVA ER HVA?
Hva er hva på blåseren? 31
SIKKERHETSINSTRUKSJONER
Personlig verneutstyr 32
Generelt 33
ARBEIDSTEKNIKK
Generelle arbeidsinstruksjoner 34
VEDLIKEHOLD
Generelt 36
Luftinntaksskjerm 36
Oppbevaring 36
Vedlikehold 36
TEKNISKE DATA
Tekniske data 37
EF-erklæring om samsvar 37

Før start må man legge merke til følgende:

Husqvarna AB arbeider løpende med å videreutvikle sine produkter, og forbeholder seg derfor retten til endringer vedrørende bl.a. form og utseende uten varsel.

Langvarig eksponering overfor støy kan gi varige hørselsskader. Bruk derfor alltid godkjent hørselsvern.

Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

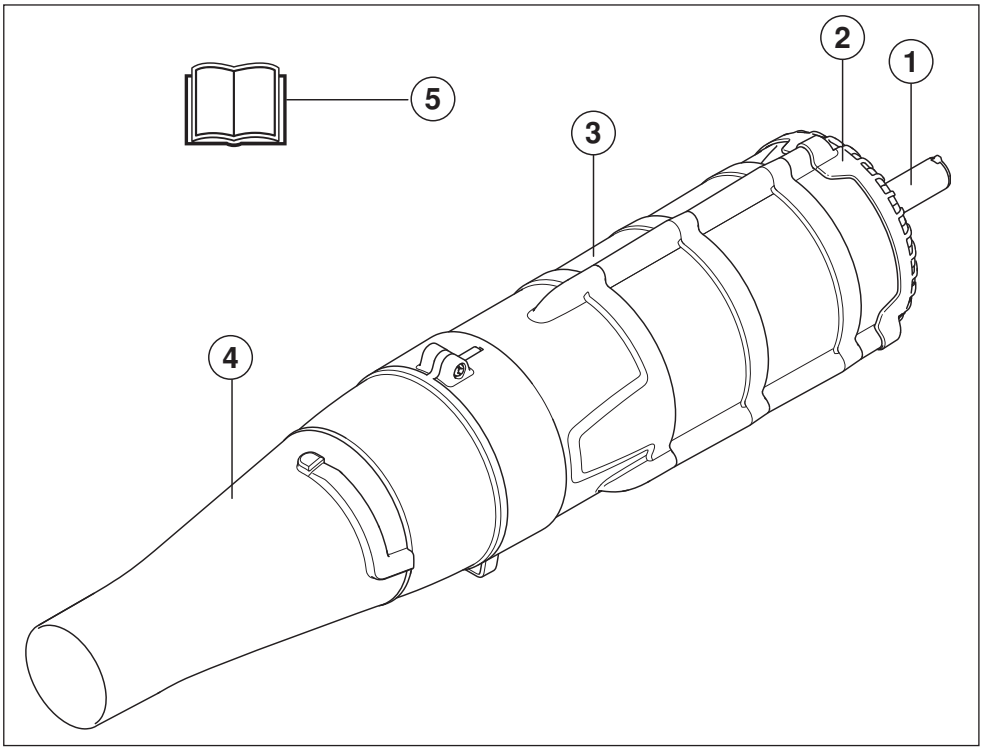
Denne bruksanvisningen er et supplement til bruksanvisningen som følger med maskinen. Når det gjelder øvrig bruk, viser vi til maskinens bruksanvisning.

ADVARSEL! Maskinens opprinnelige konstruksjon må ikke under noen omstendighet endres uten produsentens tillatelse. Bruk alltid originalt tilleggsutstyr. Uautoriserte endringer og/eller tilleggsutstyr kan medføre alvorlige skader eller dødsfall for brukeren eller andre.

ADVARSEL! Dette tilbehøret må kun brukes sammen med de ryddesager/trimmere som det er produsert for, se under overskriften ”Godkjente tilbehør” i kapittelet ”Tekniske data” i maskinens bruksanvisning.

Maskinen er kun konstruert for renblåsing av gressplener, ganger, asfaltveier og liknende.

HVA ER HVA?



Hva er hva på blåseren?

1 Riggrør
2 Luftinntaksskjerm
3 Viftehus
4 Luftmunnstykke
5 Bruksanvisning

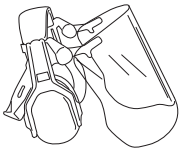
Personlig verneutstyr

ADVARSEL! Ved all bruk av maskinen skal det brukes godkjent personlig verneutstyr. Personlig verneutstyr eliminerer ikke skaderisikoen, men det reduserer virkningen av en skade hvis ulykken skulle være ute. Be forhandleren om hjelp ved valg av utstyr. Les nøye gjennom bruksanvisningen og forstå innholdet før du bruker maskinen.

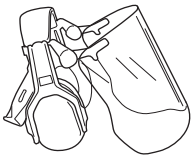
ADVARSEL! Vær alltid oppmerksom på varselsignaler eller tilrop ved bruk av hørselsvern. Ta alltid av hørselsvernet så snart motoren er stanset.

- Hansker skal brukes ved behov.

- Hørselsvern med tilstrekkelig lyddempende virkning skal brukes.

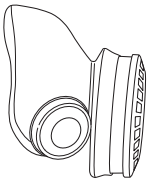


- Godkjent øyevern skal alltid brukes. Ved bruk av visir skal det også brukes godkjente vernebriller. Godkjente vernebriller er slike som tilfredsstiller standard ANSI Z87.1 for USA eller EN 166 for EU-land. Slag fra greiner eller gjenstander som blir kastet i vei kan skade øynene.

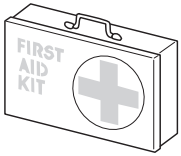


- Bruk sklisikre og solide støvler.

- Bruk alltid kraftige langbukser, støvler, hansker og en langermet skjorte. For å redusere faren for skader som er forbundet med gjenstander som trekkes inn i roterende deler, må du ikke bruke løstsittende klær, skjerf, smykker ol. Sett opp håret til over skulderlengde.
- Åndedrettsvern skal brukes når det er risiko for støv.



- Førstehjelpsutstyr må alltid finnes for hånden.



Generelt

VIGTIG!

Maskinen er kun konstruert for renblåsing av gressplener, ganger, asfaltveier og liknende.

Foreta en inspeksjon av hele maskinen før bruk. Se vedlikeholdsskjemaet.

Bruk aldri maskinen hvis du er trett eller syk, hvis du har drukket alkohol eller hvis du tar andre stoffer eller medisiner som kan påvirke synet, vurderingsevnen eller koordinasjonen.

Bruk personlig verneutstyr. Se anvisninger under overskriften ”Personlig verneutstyr”.

Bruk aldri en maskin som er modifisert slik at den ikke lenger er i samsvar med originalutførelsen.

Bruk aldri en maskin som det er noe galt med. Utfør sikkerhetskontrollene og vedlikeholds- og serviceinstruksjonene i denne bruksanvisningen. Noen vedlikeholds- og servicetiltak må utføres av erfarne og kvalifiserte spesialister. Se instruksjonene under overskriften Vedlikehold.

Samtlige deksler og vern må være montert før start. Påse at tennplugghette og tenningskabel er uskadd for å unngå risiko for elektrisk støt.

Føreren av løvblåseren skal påse at ingen mennesker eller dyr kommer nærmere enn 15 meter. Når flere førere arbeider på samme sted, skal sikkerhetsavstanden være minst 15 meter.

Tillat aldri barn å bruke maskinen.

La aldri noen annen bruke maskinen før du har forsikret deg om at de har forstått innholdet i bruksanvisningen.

Kontroller alltid om det finnes gjenstander som kan blokkere luftinntaksskjermen før du begynner å arbeide.

Luftinntaksskjermen må aldri fjernes.

Ta alltid kontakt med de lokale myndighetene og kontroller at du følger gjeldende bestemmelser.

Hold alle kroppsdeler unna varme ovrflater.

Berør aldri tennpluggen eller tenningskabelen mens motoren er i gang.

ADVARSEL! Denne maskinen skaper et elektromagnetisk felt når den er i bruk. Dette feltet kan under visse omstendigheter forstyrre aktive eller passive medisinske implantater. For å redusere risikoen for alvorlig eller livstruende skade, anbefaler vi at personer med medisinske implantater rådfører seg med sin lege og produsenten av det medisinske implantatet før denne maskinen tas i bruk.

Generelle arbeidsinstruksjoner

For å montere tilbehør på grunnleggende maskin, se håndboken for grunnleggende maskin.

For å hindre skade på grunn av at produktet faller, skal montering og demontering gjennomføres nær bakken.

VIGTIG! Dette avsnittet behandler grunnleggende sikkerhetsregler for arbeid med blåser. Når du kommer ut for en situasjon som gjør deg usikker på fortsatt bruk, skal du rådføre deg med en ekspert. Henvend deg til din forhandler eller ditt serviceverksted. Unngå all bruk som du ikke føler deg kvalifisert til!

Vis hensyn til personer i omgivelsene ved å unngå å bruke maskinen på ugunstige tidspunkt, eksempelvis sent om kvelden eller tidlig om morgenen. Reduser støynivået ved å begrense antall maskiner som brukes samtidig. Les gjennom og følg de enkle rådene under for å forstyrre omgivelsene minst mulig.

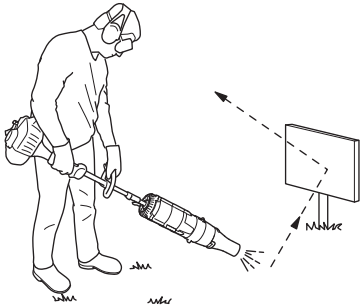
- Bruk blåseren med lavest mulig gasspådrag. Det er sjelden nødvendig å bruke fullt gasspådrag. Mange arbeidsmomenter kan utføres med halvt gasspådrag. Lavere gasspådrag innebærer mindre støy og støv. Det er også lettere å ha kontroll over det avfallet som skal samles sammen/flyttes.
- Bruk rake eller kost for å løsne fastsittende avfall fra bakken.
- Hold blåserørets munning så nær bakken som mulig. Bruk hele lengden av blåserøret for å holde luftstrømmen nær bakken.
- Rengjør hjørner ved å starte i hjørnet og bevege deg utover. Dette hindrer oppsamling av rusk som kan fyke opp i ansiktet ditt.
- Rydd opp etter deg. Forviss deg om at du ikke har blåst avfall inn på annen manns eiendom. Kast avfall i avfallsbeholdere.
- Bruk maskinen i vanlig arbeidstid for å unngå unødig støy. Unngå å arbeide tidlig om morgenen og sent om kvelden.

ADVARSEL! Vær oppmerksom på omgivelsene. Hvis noen nærmer seg arbeidsområdet, må du stille gassreguleringen på minste gasspådrag til personen er på trygg avstand. Rett luftstrålen bort fra mennesker, dyr, lekeplasser, åpne vinduer, biler osv. Luftstrålen kan føre til at steiner, jord eller pinner blir slynget ut eller spretter tilbake og skader mennesker eller dyr, knuser glass eller fører til andre skader.

- Stikk aldri hendene eller noen andre gjenstander inn i blåserhuset, ellers kan det roterende løpehjulet forårsake alvorlig skade.
- Hold den utvendige overflaten fri for olje og drivstoff.
- Bruk aldri maskinen til spredning av kjemikalier, kunstgjødsel eller andre stoffer som kan inneholde giftige komponenter.
- For å unngå spredning av ild må du ikke bruke maskinen i nærheten av løv- eller buskbranner, ildsteder, griller, askebegre osv.
- Du må aldri spyle eller skylle utstyret med vann eller annen væske.

Grunnleggende sikkerhetsregler

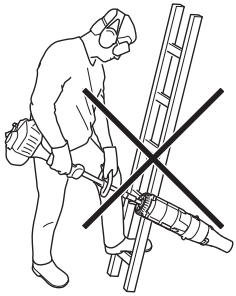
- Ingen uvedkommende personer eller dyr skal finnes på arbeidsområdet, som er 15 meter.
- Bruk alltid begge hendene til å holde i maskinen. Hold maskinen ved siden av kroppen.
- La motoren avkjøles før du fyller drivstoff.
- Hold alle kroppsdeler unna varme ovrflater.
- Den kraftige luftstrømmen kan forflytte gjenstander med en slik hastighet at de kan sprette tilbake og forårsake alvorlige øyeskader.



- Ikke rett luftstrålen mot mennesker eller dyr.
- Stopp motoren før montering eller demontering av tilbehør eller andre deler.
- Unngå bruk i dårlig vær. Slik som tett tåke, kraftig regn, sterk vind, kraftig kulde osv. Å arbeide i dårlig vær er slitsomt og kan skape farlige omstendigheter, for eksempel glatt underlag.
- Reduser blåsetiden ved å væte støvete områder eller ved å bruke sprøyteutstyr.
- Reduser vannforbruket ved å bruke løvblåser i stedet for vannslange til ulike bruksområder rundt plenen og hagen, for eksempel terrasser, skjermer, rister, verandaer osv.
- Sørg for at du kan gå og stå sikkert. Se etter eventuelle hinder ved uventet forflytting (røtter,

steiner, greiner, groper, forhøyninger osv). Vær meget forsiktig ved arbeid i skrånende terreng.

- Sett aldri maskinen ned med motoren i gang uten at du har den under oppsikt.
- Motorens avgasser inneholder karbonmonoksid som kan forårsake karbonmonoksidforgiftning. Start eller kjør derfor aldri maskinen innendørs, eller der det er dårlig luftsirkulasjon.
- Løvblåseren må ikke brukes i stiger eller på stillaser eller høyt over bakkeplan (f.eks. på tak). Slikt arbeid kan føre til alvorlig skade.



- OBS! Bruk aldri maskinen uten mulighet til å kunne påkalle hjelp ved en ulykke.
- Vær forsiktig når du arbeider i nærheten av planter. Lufttrykket kan skade planter.
- Plasser aldri gjenstander i luftinntaket, da dette kan føre til at luftstrømmen blokkeres og det oppstår skader på enheten.
- Kontroller at maskinen ikke treffer gjerder, trær eller andre harde materialer. Dette kan føre til skade på maskinen og medføre alvorlig personskade.

Grunnleggende arbeidsteknikk

ADVARSEL! Se opp for gjenstander som slynges ut. Bruk alltid vernebriller. Bøy deg aldri over beskyttelsen. Steiner, skrot o.l. kan kastes opp i øynene og forårsake blindhet eller alvorlige skader. Hold uvedkommende på avstand. Barn, dyr, tilskuere og medhjelpere skal befinne seg utenfor sikkerhetssonen på 15 m. Stans maskinen umiddelbart hvis noen nærmer seg.

ADVARSEL! Stans alltid maskinen ved rengjøring.

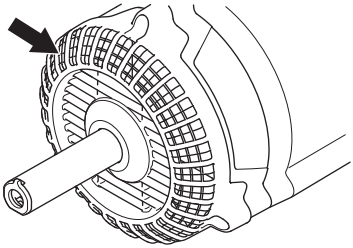
- Hastigheten på luftstrålen reguleres ved hjelp av gassregulatoren. Velg den hastigheten som passer best for respektive bruk.
- Vær oppmerksom på vindretningen. Arbeid i vindens retning for at arbeidet skal bli lettere.
- Å bruke løvblåseren til å flytte store hauger er tidkrevende og skaper unødvendig støy.
- Ha god balanse og sikkert fotfeste.
- Hold avstand mellom røret og bakken for å unngå kontakt med bakken når du arbeider med maskinen.
- Etter avsluttet arbeid skal maskinen oppbevares horisontalt.

Generelt

Fjern tenningskabelen og tennpluggen for å foreta inspeksjon og vedlikehold. Hold alle kroppsdeler unna varme ovrflater.

Luftinntaksskjerm

Kontroller at luftinntaket ikke blokkeres av eksempelvis løv eller avfall. Et tilstoppet luftinntak reduserer maskinens blåsekapasitet og øker motorens arbeidstemperatur, hvilket kan medføre motorhavari. Stans motoren og fjern gjenstanden.



ADVARSEL! Bruk aldri løvblåseren hvis skjermen ikke er montert. Før bruk må du kontrollere at skjermen er på plass og at den er uskadet.

Oppbevaring

Gjør følgende etter hver bruk:

- La apparatet få avkjøle seg før lagring eller transport.
- Lagre apparatet på et høyt, kjølig og tørt sted innendørs, som er utilgjengelig for barn.

Lagring etter sesongen

Klargjør utstyret for lagring ved slutten av sesongen eller dersom det ikke skal brukes på 30 dager eller mer. Dersom løvblåseren skal lagres for en periode:

- Vask enheten.
- Kontroller utstyret for å se at ingen deler er løse eller skadde. Stram til eventuelle løse skruer.
- Skift ut alle skadde, slitte eller ødelagte deler.
- Ved begynnelsen av neste sesong må det kun benyttes nytt drivstoff med den riktige blandingen av bensin og olje.

Vedlikehold

Nedenfor følger noen generelle vedlikeholdsinstruksjoner. Kontakt serviceverkstedet dersom du trenger ytterligere opplysninger.

Daglig ettersyn

- Vask overflaten av blåseren.
- Kontroller at det ikke er sprekker i karosseriet.
- Kontroller at maskinen er i fullgod stand. Kontroller at alle muttere og skruer er trukket ordentlig til.

Rengjør etikettene med en myk klut tilsatt et mildt rengjøringsmiddel.

Tekniske data

Tekniske data	BA101
Vekt	
Vekt, kg	1,9
Støyutslipp	
(se anm. 1)	
Lydeffektnivå, mål dB(A)	109
Lydeffektnivå, garantert L_{WA} dB(A)	112
Lydnivåer	
(se anm. 2)	
Ekvivalent lydtrykknivå ved brukerens øre, målt i henhold til EN15503, dB(A)	99
Vibrasjonsnivåer	
(se anm. 3)	
Ekvivalente vibrasjonsnivåer ($a_{hv,eq}$) i håndtak, målt i henhold til EN15503, m/s^2	
Fremre/bakre håndtak:	5,6/8,3
Vifteeffekt	
(se anm. 4)	
Maks. lufthastighet ved standardmunnstykke, m/s:	66
Luftmengde ved standardmunnstykke, m^3/min	15

Anm.1: Utslipp av støy til omgivelsene målt som lydeffekt (L_{WA}) ifølge EF-direktiv 2000/14/EC. Rapporterte lydeffektnivåer for maskinen er målt med det originale skjæreutstyret som gir høyest nivå. Forskjellen mellom garantert og målt lydeffekt er at garantert lydeffekt også omfatter spredning i måleresultatet og variasjoner mellom forskjellige maskiner av samme modell, i henhold til direktivet 2000/14/EC.

Merknad 2: Ekvivalent lydtrykksnivåverdi er beregnet med følgende tidsfordeling: 1/7 tomgang og 6/7 maks. turtall. Rapporterte data for ekvivalent lydtrykksnivå for maskinen har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 dB (A).

Merknad 3: Ekvivalent vibrasjonsnivåverdi er beregnet med følgende tidsfordeling: 1/7 tomgang og 6/7 maks. turtall. Rapporterte data for ekvivalent vibrasjonsnivå har en typisk statistisk spredning (standard avvik) på 1 m/s^2.

Merknad 4: *sammen med motorenheten 525LK/GC2225C.

EF-erklæring om samsvar (Gjelder kun Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sverige, tlf. +46 36 146500 forsikrer hermed at løvblåseren **Husqvarna**/**Jonsered BA101** med serienummer datert fra 2015 og senere (året er tydelig angitt på typeskiltet, etterfulgt av serienummeret) samsvarer med kravene i RÅDSDIREKTIV:

- fra 17. mai 2006, "angående maskiner" **2006**/**42**/**EC**.

- av 8. mai 2000 "angående utslipp av støy til omgivelsene" **2000**/**14**/**EC**. Vurdering av overensstemmelse utført i henhold til Vedlegg V. Følgende standarder er blitt tillempet:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sverige, har utført frivillig typekontroll for Husqvarna AB. Sertifikatene har nummer:

SEC/**14**/**2416**

For informasjon angående støyutslippene, se kapitlet Tekniske data.

Huskvarna 6. heinäkuuta 2015.

Per Gustafsson, Utviklingssjef (Autorisert representant for Husqvarna AB og ansvarlig for teknisk dokumentasjon.)

MERKKIEN SELITYKSET

Tunnukset

VAROITUS! Kone voi virheellisesti tai huolimattomasti käytettynä olla vaarallinen työväline, joka saattaa aiheuttaa käyttäjälle tai sivullisille vakavia vammoja tai kuoleman.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

Käytä aina:

- Kuulonsuojaimet
- Hyväksyttyjä silmiensuojaimia

Hengityksensuojainta on käytettävä, jos on olemassa pölyvaara.

Käytä käsineitä aina tarvittaessa.

Tämä tuote täyttää voimassa olevan CE-direktiivin vaatimukset.

Puhallin voi lennättää suurella voimalla kappaleita, jotka voivat kimmota taaksepäin. Se voi johtaa vakaviin silmävammoihin, mikäli suositeltuja suojaimia ei käytetä.

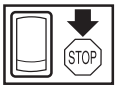
Lehtipuhaltimen käyttäjän on varmistettava, että ihmiset ja eläimet ovat vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana. Kun useita lehtipuhaltimia käytetään samassa paikassa, on käyttäjien välisen turvaetäisyyden oltava vähintään 15 metriä.

Melupäästöt ympäristöön Euroopan yhteisön direktiivin mukaisesti. Koneen päästöt ilmoitetaan luvussa Tekniset tiedot ja arvokilvessä.

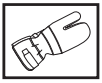
Tuulettimen laipat osuvat sormiin tai käteen. Älä avaa tai irrota turvalaitteita tai -verkkoja, kun moottori on käynnissä.

Muita koneen tunnuksia/tarroja tarvitaan tietyillä markkina-alueilla ilmaisemaan erityisiä sertifiointivaatimuksia.

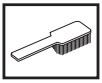
Tarkastus ja/tai huolto on suoritettava moottori sammutettuna ja pysäytin asennossa STOP.



Käytä aina suojakäsineitä.



Puhdistettava säännöllisesti.



Silmämääräinen tarkastus.

Suojalaseja tai visiiriä on käytettävä.

Sisältö

MERKKIEN SELITYKSET
Tunnukset 38
SISÄLTÖ
Sisältö 39
Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa: ... 39
KONEEN OSAT
Puhaltimen osat 40
TURVAOHJEET
Henkilökohtainen suojavarustus 41
Yleistä 42
PERUSTEKNIIKKA
Yleiset työohjeet 43
KUNNOSSAPITO
Yleistä 45
Ilmansuodatin 45
Säilytys 45
Kunnossapito 45
TEKNISET TIEDOT
Tekniset tiedot 46
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus 46

Ennen käynnistystä on huomioitava seuraavaa:

Husqvarna AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi itselleen oikeuden mm. muotoa ja ulkonäköä koskeviin muutoksiin ilman ennakkoilmoitusta.

Pitkäaikainen altistuminen melulle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovammoja. Käytä siksi aina hyväksyttyjä kuulonsuojaimia.

Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

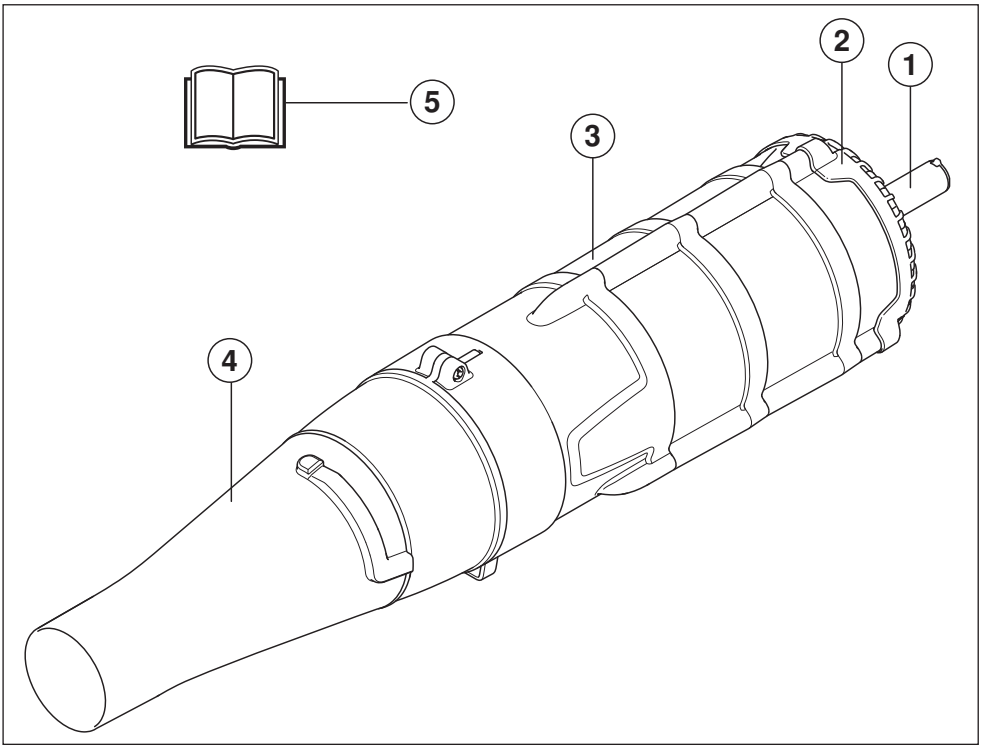
Tämä käyttöohje täydentää koneen mukana toimitettua käyttöohjetta. Katso muut ohjeet koneen käyttöohjeesta.

VAROITUS! Koneen alkuperäistä rakennetta ei missään tapauksessa saa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Käytä aina alkuperäisiä varaosia. Hyväksymättömien muutosten ja/tai lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa käyttäjälle tai muille vakavia vahinkoja tai kuoleman.

VAROITUS! Tätä lisävarustetta saa käyttää vain vastaavaan työhön tarkoitetuissa raivaussahoissa/ trimmeissä, ks. koneen käyttöohjeen luvusta ”Tekniset tiedot” kohta ”Hyväksytyt lisävarusteet”.

Kone on tarkoitettu ainoastaan nurmikoiden, käytävien, asvalttiteiden ja vastaavien puhaltamiseen puhtaaksi.

KONEEN OSAT



Puhaltimen osat

1 Runkoputki
2 Ilmansuodatin
3 Tuulettimen kotelo
4 Ilmasuutin
5 Käyttöohje

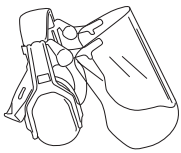
Henkilökohtainen suojavarustus

VAROITUS! Konetta käytettäessä on aina pidettävä hyväksyttyjä henkilökohtaisia suojavarusteita. Henkilökohtaiset suojavarusteet eivät poista tapaturmien vaaraa, mutta lieventävät vaurioita onnettomuustilanteessa. Pyydä jälleenmyyjältä apua varusteiden valinnassa. Lue käyttöohje huolellisesti ja ymmärrä sen sisältö, ennen kuin alat käyttää konetta.

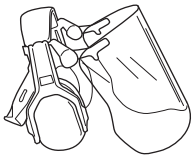
VAROITUS! Tarkkaile aina varoitussignaaleja tai -huutoja kuulonsuojaimia käyttäessäsi. Riisu kuulonsuojaimet välittömästi moottorin pysäytyksen jälkeen.

- Käytä käsineitä aina tarvittaessa.

- Käytä riittävän tehokkaasti vaimentavia kuulonsuojaimia.

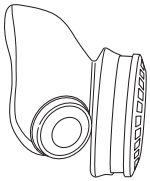


- Hyväksyttäviä silmiensuojaimia on aina käytettävä. Visiiriä käytettäessä on käytettävä myös hyväksyttyjä suojalaseja. Hyväksytyillä suojalaseilla tarkoitetaan laseja, jotka täyttävät standardin ANSI Z87.1 (USA) tai EN 166 (EU-maat) vaatimukset. Oksien aiheuttamat iskut tai sinkoutuvat esineet voivat vahingoittaa silmiä.

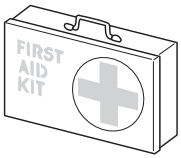


- Käytä luistamattomia ja tukevia jalkineita.

- Käytä aina paksukankaisia pitkiä housuja, saappaita, käsineitä ja pitkähihaista paitaa. Älä käytä löysiä vaatteita, huiveja, koruja tai muita vastaavia asusteita, jotta ne eivät joudu pyöriviin osiin ja näin aiheuta loukkaantumisia. Sido hiukset olkapäiden korkeuden yläpuolelle.
- Hengityksensuojainta on käytettävä, jos on olemassa pölyvaara.



- Ensiapulaukun on aina oltava lähellä.



Yleistä

TÄRKEÄÄ!

Kone on tarkoitettu ainoastaan nurmikoiden, käytävien, asvalttiteiden ja vastaavien puhaltamiseen puhtaaksi.

Tarkista kone kokonaisuudessaan ennen käyttöä, katso huoltokaavio.

Älä käytä konetta, jos olet väsynyt, sairas tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai jos käytät lääkkeitä, jotka voivat vaikuttaa näkö-, harkinta- tai koordinaatiokykyyn.

Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Katso otsikon Henkilökohtainen suojavarustus alla annetut ohjeet.

Älä koskaan käytä konetta, jota on muutettu niin, ettei sen rakenne enää ole alkuperäinen.

Älä koskaan käytä viallista konetta. Noudata tässä käyttöohjeessa annettuja turvallisuustarkastuksia, kunnossapitoa ja huoltoa koskevia ohjeita. Tietyt kunnossapito- ja huoltotyöt on annettava koulutettujen ja pätevien asiantuntijoiden tehtäviksi. Katso ohjeet kohdasta Kunnossapito.

Kaikkien koteloiden ja suojusten on oltava asennettuina ennen käynnistystä. Vältä sähköiskujen vaara varmistamalla, että sytytystulpan suojus ja sytytyskaapeli ovat ehjät.

Lehtipuhaltimen käyttäjän on varmistettava, että ihmiset ja eläimet ovat vähintään 15 metrin päässä koneesta työn aikana. Kun useita lehtipuhaltimia käytetään samassa paikassa, on käyttäjien välisen turvaetäisyyden oltava vähintään 15 metriä.

Älä koskaan anna lasten käyttää konetta.

Älä koskaan anna kenenkään käyttää konetta varmistamatta ensin, että käyttäjä on ymmärtänyt käyttöohjeen sisällön.

Tarkista aina ennen työn aloittamista, ettei mikään tuki ilmasuodatinta.

Älä koskaan irrota ilmasuodatinta.

Ota aina yhteys paikallisiin viranomaisiin ja varmista, että noudatat voimassa olevia määräyksiä.

Pidä kaikki kehonosat poissa kuumilta pinnoilta.

Älä koskaan koske sytytystulppaan tai -kaapeliin moottorin käydessä.

VAROITUS! Kone muodostaa käytön aikana sähkömagneettisen kentän. Kenttä saattaa joissakin tapauksissa häiritä aktiivisten tai passiivisten lääketieteellisten implanttien toimintaa. Vakavien tai kohtalokkaiden onnettomuuksien ehkäisemiseksi kehotamme lääketieteellisiä implantteja käyttäviä henkilöitä neuvottelemaan lääkärin ja lääketieteellisen implantin valmistajan kanssa ennen koneen käyttämistä.

Yleiset työohjeet

Ohjeet lisävarusteiden asentamisesta koneen vakiomalliin ovat vakiomallin käyttöoppaassa.

Tee asennus- ja purkutoimenpiteet lähellä maan pintaa, jotta laite ei vaurioidu, mikäli se putoaa.

TÄRKEÄÄ! Tässä osassa käsitellään lehtipuhaltimen käyttöön liittyviä yleisiä turvamääräyksiä. Kun joudut tilanteeseen, jossa trimmin käytön jatkaminen tuntuu epävarmalta, on sinun kysyttävä neuvoa asiantuntijalta. Käänny jälleenmyyjäsi tai huoltoliikkeesi puoleen. Älä tee mitään sellaista, mihin et katso taitosi riittävän.

Ota huomioon alueella asuvat henkilöt välttämällä koneen käyttöä sopimattomina aikoina, esimerkiksi myöhään illalla tai aikaisin aamulla. Laske äänitasoa rajoittamalla yhtä aikaa käytettävien laitteiden määrää. Lue ja noudata alla olevia yksinkertaisia neuvoja, jotta häiritsisit ympäristöäsi mahdollisimman vähän.

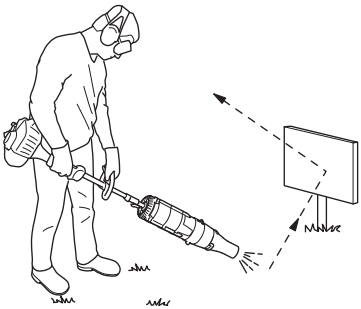
- Käytä lehtipuhallinta mahdollisimman pienellä kaasulla. Täyskaasua tarvitaan vain harvoin. Monet työvaiheet voidaan tehdä puolikaasulla. Pienempi kaasu vähentää melua ja pölyä. Kerättävät/siirrettävät roskat on myös helpompi pitää hallinnassa.
- Irrota kiinni tarttuneet roskat maasta haravalla tai luudalla.
- Pidä puhallusputken suu mahdollisimman lähellä maata. Hyödynnä puhallusputken koko pituus, jotta ilmavirta pysyy lähellä maanpintaa.
- Puhdista nurkat aloittaen nurkasta ja edeten ulospäin. Tällä tavoin estät roskien kertymisen nurkkaan, josta ne voisivat lentää kasvoillesi.
- Siivoa jälkesi. Varmista, ettet ole puhaltanut roskia kenenkään tontille. Hävitä roskat muiden jätteiden mukana.
- Vältä ylimääräistä melua käyttämällä konetta vain normaalien työtuntien puitteissa. Vältä työskentelyä aikaisin aamulla tai myöhään illalla.

VAROITUS! Tarkkaile ympäristöäsi. Jos joku lähestyy työaluetta, aseta kaasuliipaisin pienimmälle kaasulle siihen asti, kunnes henkilöt ovat riittävän etäällä. Kohdista ilmasuihku poispäin ihmisistä, eläimistä, leikkipaikoista, avoimista ikkunoista, autoista jne. Voimakas ilmavirta voi heittää tai singota mukanaan kiviä, likaa tai puunpalasia, jotka voivat satuttaa ihmisiä tai eläimiä, rikkoa ikkunoita tai aiheuttaa muunlaista vahinkoa.

- Puhaltimen koteloon ei saa laittaa käsiä tai esineitä, koska pyörivä puhallinpyörä voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- Pidä ulkopinta puhtaana öljystä ja polttoaineesta.
- Älä levitä laitteella kemikaaleja, lannoitteita tai muita aineita, jotka voivat sisältää myrkyllisiä materiaaleja.
- Tulipalovaaran vuoksi laitetta ei saa käyttää maasto- tai pensaikkopalojen, tulisijojen, grillauspaikkojen, tuhkakuppien ja vastaavien läheisyydessä.
- Älä valele tai ruiskuta laitetta vedellä tai muulla nesteellä.

Yleiset turvamääräykset

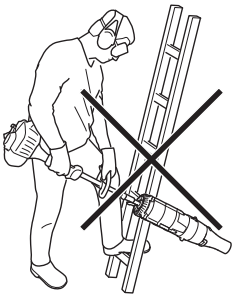
- Asiaankuulumattomia henkilöitä tai eläimiä ei saa olla työalueella, jonka turvaetäisyys on 15 metriä.
- Pidä koneesta aina molemmin käsin. Pidä konetta kehon sivulla.
- Anna moottorin jäähtyä ennen tankkausta.
- Pidä kaikki kehonosat poissa kuumilta pinnoilta.
- Voimakas ilmavirta pystyy siirtämään esineitä niin suurella nopeudella, että ne voivat kimmota takaisin ja aiheuttaa vakavia silmävammoja.



- Älä suuntaa ilmasuihkua ihmisiä tai eläimiä kohti.
- Pysäytä moottori ennen lisävarusteiden tai muiden osien asennusta tai irrottamista.
- Vältä käyttöä epäsuotuisissa sääoloissa. Esimerkiksi tiheässä sumussa, rankkasateessa, kovassa tuulessa, pakkasessa jne. Huonossa säässä työskentely on väsyttävää ja voi aiheuttaa vaaratekijöitä, esimerkiksi tehdä alustasta liukkaan.
- Minimoi puhallusaika kostuttamalla pölyiset alueet kevyesti tai käyttämällä ruiskulaitetta.
- Vähennä vedenkulutusta käyttämällä puhaltimia vesiletkujen sijaan nurmikon ja puutarhanhoidon eri käyttötarkoituksiin kuten säleikköjen, verkkojen, ritilöiden ja verantojen puhdistukseen.
- Varmista, että voit siirtyä ja seisoa turvallisesti. Katso, onko äkilliselle siirtymiselle esteitä (juuria, kiviä, oksia, kuoppia, ojia jne.). Noudata suurta

varovaisuutta viettävässä maastossa työskennellessäsi.

- Älä koskaan laske konetta maahan moottorin käydessä, jos et pysty valvomaan sitä koko ajan.
- Moottorin pakokaasut sisältävät hiilimonoksidia, joka voi aiheuttaa häkämyrkytyksen. Älä siis koskaan käynnistä tai käytä konetta sisällä tai tiloissa, joissa on puutteellinen ilmanvaihto.
- Lehtipuhallinta ei saa käyttää tikkailla tai telineillä seisten eikä korkeissa paikoissa (kuten katoilla). Tällainen käyttö voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen.



- HUOM! Älä koskaan käytä konetta niin, ettei sinulla onnettomuustapauksessa ole mahdollisuutta kutsua apua.
- Ole varovainen työskennellessäsi lähellä istutuksia. Voimakas ilmavirtaus voi vahingoittaa arkoja kasveja.
- Älä koskaan aseta esineitä ilmanottoaukkoon, sillä tämä voi estää ilmaa virtaamasta ja aiheuttaa vaurioita laitteelle.
- Varmista, että kone ei osu aitoihin, puihin tai muihin koviin materiaaleihin. Tällöin kone voi vaurioitua ja seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

Trimmauksen perustekniikka

VAROITUS! Varo sinkoutuvia esineitä. Pidä aina silmäsuojia. Kivet, roskat yms. saattavat sinkoutua silmiin ja aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia tapaturmia. Pidä asiaankuulumattomat etäällä. Lasten, eläinten, katsojien ja avustajien on oltava 15 metrin turva-alueen ulkopuolella. Pysäytä kone välittömästi, jos joku lähestyy sitä.

VAROITUS! Pysäytä aina moottori ennen puhdistusta.

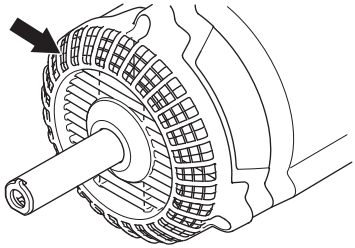
- Ilmasuihkun nopeutta säädetään kaasusäätimellä. Valitse nopeus sopivaksi kunkin käyttötarkoituksen mukaan.
- Tarkkaile tuulensuuntaa. Työskentele tuulen suuntaan työn helpottamiseksi.
- Lehtipuhaltimen käyttö suurten kasojen siirtämiseen on aikaavievää ja aiheuttaa tarpeetonta melua.
- Seiso tasapainoisessa ja tukevassa asennossa.
- Jätä putken ja maan väliin tyhjää tilaa, jotta putki ei osu maahan konetta käytettäessä.
- Työn jälkeen konetta säilytetään vaaka-asennossa.

Yleistä

Irrota sytytyskaapeli ja sytytystulppa tarkastusta ja huoltoa varten. Pidä kaikki kehonosat poissa kuumilta pinnoilta.

Ilmansuodatin

Tarkista kaikilta puolilta (myös alta), ettei ilmanottoaukko tukkeudu esimerkiksi lehdistä tai roskista. Tukkeutunut ilmanottoaukko vähentää koneen puhalluskapasiteettia ja lisää moottorin työlämpötilaa, mikä voi johtaa moottorivaurioihin. Pysäytä moottori ja poista tukkeuma.



VAROITUS! Älä koskaan käytä puhallinta, jos suodatin ei ole paikallaan. Tarkista ennen käyttöä, että suodatin on paikallaan ja vahingoittumaton.

Säilytys

Tee seuraavat toimenpiteet aina laitteen käytön jälkeen:

- Anna laitteen jäähtyä ennen varastointia tai kuljetusta.
- Säilytä korkealla viileässä ja kuivassa sisätilassa poissa lasten ulottuvilta.

Kausittainen varastointi

Valmistele laite varastointia varten käyttökauden päättyessä tai jos sitä ei käytetä ainakaan kuukauteen. Jos puhallin varastoidaan pitkäksi aikaa:

- Puhdista laite.
- Tarkista, ettei laitteesta ole irronnut osia ja ettei mikään osa ole vaurioitunut. Kiristä löystyneet ruuvit.
- Vaihda vaurioituneet, kuluneet tai rikkoutuneet osat.
- Lisää laitteeseen seuraavan käyttökauden alussa uutta polttoainetta, jossa bensiinin ja öljyn suhde on oikea.

Kunnossapito

Alla on annettu joitakin yleisiä hoito-ohjeita. Jos tarvitset lisäohjeita, ota yhteys huoltoliikkeeseen.

Päivittäiset toimenpiteet

- Puhdista puhaltimen ulkopinta.
- Tarkista, ettei koteloissa ole halkeamia.
- Tarkasta, että kone on moitteettomassa kunnossa. Tarkasta, että kaikki mutterit ja ruuvit on kiristetty.

Puhdista tarrat kostealla liinalla ja miedolla puhdistusaineella.

Tekniset tiedot

Tekniset tiedot	BA101
Paino	
Paino, kg	1,9
Melupäästöt	
(ks. huom. 1)	
Äänentehotaso, mitattu dB(A)	109
Äänentehotaso, taattu L_{WA} dB(A)	112
Äänitasot	
(ks. huom. 2)	
Ekvivalentti äänenpainetaso käyttäjän korvan tasalla mitattuna standardin EN15503 mukaisesti, dB(A)	99
Tärinätasot	
(ks. huom. 3)	
Kahvojen vastaavat tärinätasot ($a_{hv,eq}$) mitattuna standardien EN15503 mukaan, m/s^2	
Etukahva/taka:	5,6/8,3
Puhallusteho	
(ks. huom. 4)	
Maks. ilmannopeus vakiosuuttimella, m/s:	66
Ilmanvirtaus vakiosuuttimella, m^3/min	15

Huom. 1: Melupäästö ympäristöön äänentehona (L_{WA}) EY-direktiivin 2000/14/EY mukaisesti mitattuna. Koneen ilmoitettu äänen tehotaso on mitattu käyttäen alkuperäistä terälaitetta, joka antaa suurimman äänen tehotason. Taatun ja mitatun äänitehon erona on se, että taattu ääniteho sisältää myös mitatun tuloksen hajonnan ja vaihtelun saman mallin eri koneiden välillä direktiivin 2000/14/EY mukaisesti.

Huom. 2: Vastaava äänenpainetaso lasketaan seuraavalla aikajakaumalla: 1/7 joutokäyntinopeus ja 6/7 ryntäysnopeus. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta koneen äänenpainetasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 dB (A).

Huom. 3: Vastaava tärinätaso lasketaan seuraavalla aikajakaumalla: 1/7 joutokäyntinopeus ja 6/7 ryntäysnopeus. Ilmoitetuilla tiedoilla vastaavasta tärinätasosta tyypillinen tilastollinen hajonta (vakiopoikkeama) on 1 m/s^2.

Huom. 4: * 525LK/GC2225C-moottoriyksikön kanssa.

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Koskee ainoastaan Eurooppaa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Ruotsi, puh. +46 36 146 500, vakuuttaa täten, että puhallinlaite **Husqvarna**/**Jonsered BA101** alkaen vuoden 2015 sarjanumeroista (vuosi on ilmoitettu arvokilvessä ennen sarjanumeroa) on valmistettu seuraavan NEUVOSTON DIREKTIIVIN vaatimusten mukaisesti:

- 17. toukokuuta 2006 ”koskien koneita” **2006/42/EY**.

- 8. toukokuuta 2000 ”koskien melupäästöä ympäristöön” **2000/14/EY**. Yhteensopivuus on määritelty Liitteen V mukaan. Seuraavia standardeja on sovellettu:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Ruotsi, on suorittanut Husqvarna AB:lle vapaaehtoisen tyyppitarkastuksen. Sertifikaattien numerot ovat:

SEC/14/2416

Katso melupäästöjä koskevat tiedot luvusta Tekniset tiedot.

Huskvarna, den 6. Juli 2015.

Per Gustafsson, kehityspäällikkö (Husqvarna AB:n valtuutettu ja teknisestä dokumentaatiosta vastaava edustaja.)

SYMBOLERKLÄRUNG

Symbole

WARNUNG! Das Gerät kann falsch oder nachlässig angewendet gefährlich sein und zu schweren oder gar lebensgefährlichen Verletzungen des Benutzers oder anderer Personen führen.

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

Benutzen Sie immer:

- Gehörschutz
- Zugelassener Augenschutz

Bei staubigen Arbeitsbedingungen ist ein Atemschutz zu tragen.

Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.

Dieses Produkt stimmt mit den geltenden CE-Richtlinien überein.

Das Laubblasgerät kann Gegenstände wegkatapultieren, die dann in Richtung Bediener geschleudert werden können. Dies kann zu schweren Augenverletzungen führen, wenn die empfohlene Schutzausrüstung nicht getragen wird.

Der Bediener des Laubbläsers hat dafür zu sorgen, daß Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muß der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.

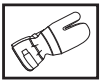
Umweltbelastende Geräuschemissionen gemäß der Richtlinie der Europäischen Gemeinschaft. Die Emission des Gerätes ist im Kapitel Technische Daten und auf dem Geräteschild angegeben.

Abtrennen von Fingern oder Händen durch Lüfterblätter. Öffnen oder entfernen Sie keine Sicherheitsvorrichtungen oder -netze während der Motor läuft.

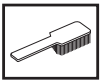
Sonstige Symbole/Aufkleber am Gerät beziehen sich auf spezielle Zertifizierungsanforderungen, die in bestimmten Ländern gelten.

Eine Kontrolle und/oder Wartung ist bei abgestelltem Motor vorzunehmen, wenn der Stoppschalter in Stellung STOP steht.

Stets Schutzhandschuhe tragen.



Regelmäßige Reinigung ist notwendig.



Visuelle Kontrolle.

Schutzbrille oder Gesichtsschutz müssen benutzt werden.

Inhalt

SYMBOLERKLÄRUNG
Symbole 47
INHALT
Inhalt 48
Vor dem Start ist Folgendes zu beachten: 48
WAS IST WAS?
Was ist was am Laubblasgerät? 49
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN
Persönliche Schutzausrüstung 50
Allgemeines 51
ARBEITSTECHNIK
Allgemeine Arbeitsvorschriften 52
WARTUNG
Allgemeines 54
Lufteinlassgitter 54
Verwahrung 54
Wartung 54
TECHNISCHE DATEN
Technische Daten 55
EG-Konformitätserklärung 55

Vor dem Start ist Folgendes zu beachten:

Die Husqvarna AB arbeitet ständig an der Weiterentwicklung ihrer Produkte und behält sich daher das Recht auf Änderungen ohne vorherige Ankündigung, z. B. von Form und Aussehen, vor.

Eine längerfristige Beschallung mit Lärm kann zu bleibenden Gehörschäden führen. Daher stets einen zugelassenen Gehörschutz tragen.

Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

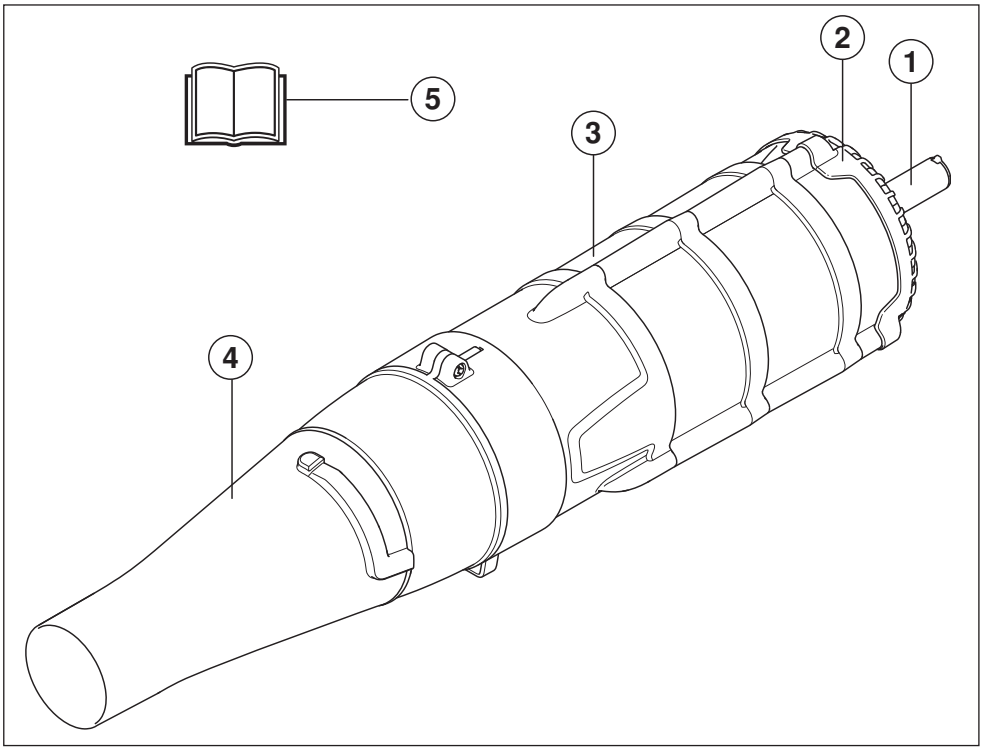
Diese Bedienungsanweisung ist eine Ergänzung der mit dem Gerät gelieferten Bedienungsanweisung. Bezüglich der sonstigen Handhabung siehe die Bedienungsanweisung des Gerätes.

WARNUNG! Unter keinen Umständen darf die ursprüngliche Konstruktion des Gerätes ohne Genehmigung des Herstellers geändert werden. Es ist immer Originalzubehör zu verwenden. Unzulässige Änderungen und/oder unzulässiges Zubehör können zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen des Anwenders oder anderer Personen führen.

WARNUNG! Dieses Zubehör darf nur zusammen mit den dafür vorgesehenen Freischneidern/Trimmern benutzt werden, siehe "Zugelassenes Zubehör" unter Technische Daten in der Bedienungsanweisung des Geräts.

Das Gerät ist nur für das Sauberblasen von Rasenflächen, Gehwegen, asphaltierten Straßen u. Ä. konstruiert.

WAS IST WAS?



Was ist was am Laubblasgerät?

1 Führungsrohr
2 Lufteinlassgitter
3 Lüftergehäuse
4 Luftdüse
5 Bedienungsanweisung

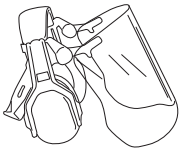
Persönliche Schutzausrüstung

WARNUNG! Bei der Benutzung des Gerätes muss die vorgeschriebene persönliche Schutzausrüstung angewendet werden. Die persönliche Schutzausrüstung beseitigt nicht die Unfallgefahr, begrenzt aber den Umfang der Verletzungen und Schäden. Bei der Wahl der Schutzausrüstung einen Fachhändler um Rat fragen. Lesen Sie die Bedienungsanweisung sorgfältig durch und machen Sie sich mit dem Inhalt vertraut, bevor Sie das Gerät benutzen.

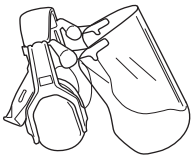
WARNUNG! Bei Benutzung von Gehörschützern immer auf Warnsignale oder Zurufe achten. Den Gehörschutz immer abnehmen, sobald der Motor abgestellt ist.

- Handschuhe sind dann zu tragen, wenn dies notwendig ist.

- Ein Gehörschutz mit ausreichender Dämmwirkung ist zu tragen.

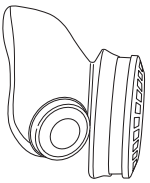


- Es ist immer ein zugelassener Augenschutz zu tragen. Bei der Benutzung eines Visiers ist auch eine zugelassene Schutzbrille zu tragen. Zugelassene Schutzbrillen sind in diesem Falle diejenigen, die die Normen ANSI Z87.1 für die USA bzw. EN 166 für EU-Länder erfüllen. Die Augen können durch hochgeblasene Zweige oder Fremdkörper verletzt werden.

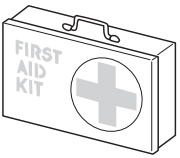


- Rutschfeste und stabile Stiefel tragen.

- Immer schwere, lange Hosen, Steiefel, Handschuhe und ein langärmliges Hemd tragen. Keine lose Kleidung, Schals, Schmuck usw. tragen, um zu vermeiden, dass diese Objekte in die rotierenden Teile gezogen werden und um das Risiko einer Verletzung zu reduzieren. Haare so sichern, dass sie sich über Schulterniveau befinden.
- Bei staubigen Arbeitsbedingungen ist ein Atemschutz zu tragen.



- Ein Erste-Hilfe-Set soll immer griffbereit sein.



Allgemeines

WICHTIG!

Das Gerät ist nur für das Sauberblasen von Rasenflächen, Gehwegen, asphaltierten Straßen u. Ä. konstruiert.

Vor dem Gebrauch der Maschine eine Gesamtüberprüfung durchführen, siehe Wartungsplan.

Bedienen Sie niemals diese Maschine, wenn Sie müde oder krank sind, Alkohol konsumiert haben oder Medikamente einnehmen, die Ihre Sicht, Ihr Urteilsvermögen oder Ihre Koordination beeinträchtigen können.

Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Siehe die Anweisungen unter der Überschrift ”Persönliche Schutzausrüstung”.

Niemals mit einem Gerät arbeiten, das ohne Zustimmung des Herstellers modifiziert wurde und nicht länger mit der Originalausführung übereinstimmt.

Niemals mit einem defekten Gerät arbeiten. Die Kontroll-, Wartungs- und Serviceanweisungen in dieser Bedienungsanweisung sind genau zu befolgen. Gewisse Wartungs- und Servicemaßnahmen sind von geschulten, qualifizierten Fachleuten auszuführen. Siehe Anweisungen unter dem Titel Wartung.

Alle Gehäuse- und Schutzteile müssen vor dem Start montiert werden. Sicherstellen, dass Zündkappe und Zündkabel unbeschädigt sind, um elektrische Schläge zu vermeiden.

Der Bediener des Laubbläsers hat dafür zu sorgen, daß Menschen und Tiere einen Abstand von mindestens 15 m halten. Wenn mehrere Bediener im selben Nahbereich arbeiten, muß der Sicherheitsabstand mindestens 15 m betragen.

Niemals Kindern die Anwendung des Geräts erlauben.

Lassen Sie niemals jemand anderen das Gerät benutzen, ohne sich zu vergewissern, dass die Person den Inhalt der Bedienungsanweisung verstanden hat.

Vor Beginn der Arbeit immer überprüfen, ob das Lufteinlassgitter durch Fremdkörper blockiert werden kann.

Das Lufteinlassgitter darf niemals entfernt werden.

Immer mit den örtlichen Behörden Verbindung aufnehmen, um sicherzustellen, daß Sie die geltenden Vorschriften befolgen.

Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten.

Niemals die Zündkerze oder das Zündkabel bei laufendem Motor berühren.

WARNUNG! Diese Maschine erzeugt beim Betrieb ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann sich unter bestimmten Bedingungen auf die Funktionsweise aktiver oder passiver medizinischer Implantate auswirken. Um die Gefahr für schwere oder tödliche Verletzungen auszuschließen, sollten Personen mit einem medizinischen Implantat vor der Nutzung dieser Maschine ihren Arzt und den Hersteller des Implantats konsultieren.

Allgemeine Arbeitsvorschriften

Um Zubehör an der Grundmaschine zu montieren, lesen Sie das Handbuch der Grundmaschine.

Zur Vermeidung von Schäden durch Herunterfallen des Produkts sollte die Montage und Demontage in Bodennähe durchgeführt werden.

WICHTIG! Dieser Abschnitt behandelt grundlegende Sicherheitsregeln für die Arbeit mit dem Blasgerät. Wenn Sie in eine Situation kommen, die Sie in Bezug auf die weitere Anwendung des Geräts verunsichert, lassen Sie sich von einem Experten beraten. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Servicewerkstatt. Vermeiden Sie, Arbeiten auszuführen, denen Sie sich nicht gewachsen fühlen.

Nehmen Sie Rücksicht auf die Menschen in Ihrer Umgebung: Vermeiden Sie es, das Gerät zu unpassenden Zeiten zu benutzen, z. B. am späten Abend oder frühen Morgen. Reduzierung des Geräuschpegels durch Begrenzung der Anzahl der gleichzeitig verwendeten Geräte. Lesen und befolgen Sie die nachstehenden einfachen Ratschläge, um Ihre Umgebung möglichst wenig zu stören.

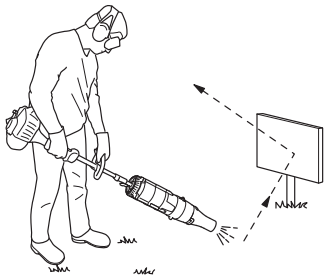
- Geben Sie beim Betrieb immer möglichst wenig Gas. Es ist nur selten notwendig, mit Vollgas zu arbeiten. Viele Arbeitsmomente können mit Halbgas ausgeführt werden. Weniger Gas macht nicht nur weniger Lärm, es wird auch weniger Staub aufgewirbelt. Zudem hat man eine bessere Kontrolle über das Material, das zusammen- oder weggeblasen werden soll.
- Am Boden festsitzenden Unrat mit Hilfe einer Harke oder eines Straßenbesens ablösen.
- Die Ausblasöffnung so nah wie möglich am Boden halten. Nutzen Sie die gesamte Länge des Blasrohrs, damit der Luftstrahl am Boden gehalten wird.
- Ecken reinigen Sie am besten, indem Sie sich von der Ecke nach außen bewegen. Dadurch vermeiden Sie, dass Ihnen Schmutzansammlungen ins Gesicht geweht werden.
- Hinterlassen Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Vergewissern Sie sich, dass Sie keinen Unrat auf fremde Grundstücke geblasen haben. Abfälle in Abfallbehältern entsorgen.
- Verwenden Sie das Gerät während normaler Arbeitszeiten, um unnötige Lärmbelästigung zu vermeiden. Vermeiden Sie das Arbeiten am frühen Morgen oder späten Abend.

WARNUNG! Achten Sie auf Ihre Umgebung. Wenn sich jemand Ihrem Arbeitsbereich nähert, nehmen Sie den Gashebel bis auf ein Minimum zurück, bis sich die Person wieder in ausreichendem Abstand befindet. Richten Sie den Luftstrahl immer von Menschen, Tieren, Spielplätzen, geöffneten Fenstern, Autos usw. weg. Durch den starken Luftstrom können Steine, Schmutz oder Stöcke weg geschleudert werden oder vom Boden abprallen und Personen sowie Tiere verletzen, Glasscheiben bersten lassen oder sonstige Schäden verursachen.

- Greifen Sie niemals mit der Hand oder mit Gegenständen in das Gebläsegehäuse. Am rotierenden Lüfterrad besteht erhebliche Verletzungsgefahr.
- Halten Sie die Oberfläche frei von Öl und Kraftstoff.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zur Ausbringung von Chemikalien, Düngemitteln oder sonstigen Substanzen, die Giftstoffe enthalten können.
- Verhindern Sie die Entstehung bzw. Ausbreitung von Flächenbränden. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht in der Nähe von brennenden Laub- oder Strauchhaufen, Feuerstellen, Grillplätzen, Aschetonnen usw.
- Tauchen oder spülen Sie das Anbauwerkzeug nicht in Wasser oder eine sonstigen Flüssigkeit.

Grundlegende Sicherheitsvorschriften

- Keine unbefugten Personen oder Tiere dürfen sich in einem Arbeitsbereich von 15 m aufhalten.
- Das Gerät immer mit beiden Händen halten. Das Gerät an der Seite des Körpers halten.
- Vor dem Nachfüllen von Kraftstoff den Motor abkühlen lassen.
- Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten.
- Durch den starken Luftstrom können Fremdkörper mit einer solchen Geschwindigkeit weggeblasen werden, dass sie zurückprallen und schwere Augenverletzungen hervorrufen können.



- Luftstrahl niemals auf Menschen oder Tiere richten.
- Vor der Montage oder Demontage von Zubehörteilen o.dgl. stets den Motor abstellen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät bei schlechtem Wetter zu benutzen. Z.B. bei dichtem Nebel, starkem Regen oder Wind, großer Kälte usw. Das Arbeiten bei schlechtem Wetter ist sehr ermüdend und kann gefährliche Umstände herbeiführen, z. B. Rutschgefahr.
- Verringern Sie die Blaszeit durch leichtes Befeuchten staubiger Bereiche oder die Verwendung von Sprühvorrichtungen.
- Reduzierung des Wasserverbrauchs durch Verwendung von Laubblasgeräten anstelle von Wasserschläuchen für verschiedene Anwendungen auf dem Rasen und im Garten, wie z. B. Gitter, Siebe, Roste, Vordächer usw.
- Sicherstellen, dass Sie sicher gehen und stehen können. Achten Sie auf evtl. Hindernisse (Wurzeln, Steine, Äste, Löcher, Gräben usw.), wenn Sie unvermittelt Ihren Standort wechseln. Beim Arbeiten auf abschüssigem Boden immer sehr vorsichtig sein.

- Das Gerät niemals mit laufendem Motor unbeaufsichtigt abstellen.
- Die Motorabgase enthalten Kohlenmonoxid, das eine Kohlenmonoxidvergiftung verursachen kann. Das Gerät deshalb niemals im Innenbereich oder an anderen Orten mit mangelhafter Luftzirkulation starten oder laufen lassen.
- Der Laubbläser darf nicht auf Leitern, Gerüsten oder in erhöhter Position (z. B. auf Dächern) benutzt werden. Diese Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.

- ACHTUNG! Das Gerät niemals benutzen, wenn nicht die Möglichkeit besteht, im Falle eines Unfalls Hilfe herbeizurufen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie in der Nähe von Pflanzen arbeiten. Der starke Luftstrom kann zarte Pflanzen beschädigen.
- Positionieren Sie keine Gegenstände über dem Lufteinlass, dadurch wird der vorgeschriebene Luftstrom gedrosselt und das Gerät evtl. beschädigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Maschine auf keinen Zaun, Baum oder ein anderes hartes Material trifft. Das kann zu Beschädigungen der Maschine und schweren Verletzungen führen.

Grundlegende Arbeitstechnik

WARNUNG! Warnung vor hochgeschleuderten Gegenständen. Immer einen Augenschutz tragen. Hochgeschleuderte Steine, Unrat usw. könnten die Augen treffen und schwere Verletzungen oder Blindheit verursachen. Unbefugte auf Abstand halten. Kinder, Tiere, Zuschauer und Helfer sollten sich außerhalb einer Sicherheitszone von 15 m befinden. Stellen Sie das Gerät sofort ab, wenn sich Ihnen jemand nähert.

WARNUNG! Zur Reinigung grundsätzlich den Motor abstellen.

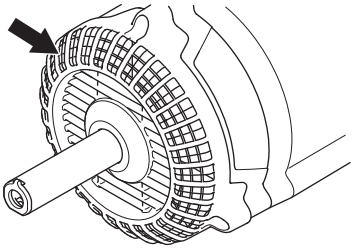
- Die Geschwindigkeit des Luftstrahls wird mithilfe des Gasschalters geregelt. Die Geschwindigkeit an den jeweiligen Einsatzbereich anpassen.
- Achten Sie auf die Windrichtung. Es ist einfacher, mit dem Wind zu arbeiten.
- Das Laubblasgerät sollte nicht zum Verlagern großer Laubhaufen benutzt werden, da dies sehr zeitaufwendig ist und unnötigen Lärm verursacht.
- Eine sichere Arbeitsstellung mit festen Stand einnehmen.
- Sorgen Sie für ausreichend Abstand zwischen dem Rohr und dem Boden, wenn Sie mit der Maschine arbeiten, um zu verhindern, dass die Maschine den Boden berührt.
- Nach Beendigung der Arbeit ist die Maschine liegend aufzubewahren.

Allgemeines

Das Zündkabel und die Zündkerze abziehen, um Inspektions- und Wartungsarbeiten durchzuführen. Sämtliche Körperteile von heißen Oberflächen fernhalten.

Lufteinlassgitter

Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass auf allen Seiten, einschließlich der Unterseite, nicht von z. B. Laub oder Schmutz blockiert wird. Ein verstopfter Lufteinlass reduziert die Blasleistung und erhöht die Arbeitstemperatur des Motors, was ein Motorversagen zur Folge haben kann. Ggf. den Motor abstellen und Fremdkörper entfernen.



WARNUNG! Das Laubblasgerät niemals verwenden, wenn das Gitter nicht korrekt angebracht ist. Vor dem Gebrauch überprüfen, ob sich das Gitter in der korrekten Position befindet und unbeschädigt ist.

Verwahrung

Gehen Sie nach jedem Gebrauch wie folgt vor:

- Lassen Sie das Gerät vor dem Aufbewahren oder Transportieren abkühlen.
- Bewahren Sie es an einem ausreichend geräumigen, kühlen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Außerbetriebnahme bei Saisonende

Bereiten Sie das Gerät bei Saisonende bzw. wenn Sie es länger als 30 Tage nicht verwenden, wie folgt für die Außerbetriebnahme vor. Falls Sie das Laubgebläse über längere Zeit außer Betrieb nehmen möchten:

- Reinigen Sie das Gerät.
- Untersuchen Sie das Gerät auf gelockerte oder schadhafte Bauteile. Ziehen Sie alle gelockerten Schrauben fest.
- Ersetzen Sie alle beschädigten, verschlissenen oder defekten Bauteile.
- Verwenden Sie bei Beginn der nächsten Saison nur frisches Zweitaktgemisch im vorgeschriebenen Benzin-Öl-Verhältnis.

Wartung

Nachstehend folgen einige allgemeine Wartungsanweisungen. Sollten Sie weitere Informationen brauchen, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicewerkstatt.

Tägliche Wartung

- Reinigen Sie die Außenseite des Gebläses.
- Stellen Sie sicher, dass das gesamte Gehäuse frei von Rissen ist.
- Kontrollieren, ob das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Kontrollieren, ob alle Muttern und Schrauben angezogen sind.

Reinigen Sie die Aufkleber mit einem feuchten Lappen und einem milden Reinigungsmittel.

Technische Daten

Technische Daten	BA101
Gewicht	
Gewicht, kg	1,9
Geräuschemissionen	
(siehe Anmerkung 1)	
Gemessene Schallleistung dB(A)	109
Garantierte Schallleistung L_{WA} dB(A)	112
Schallpegel	
(siehe Anmerkung 2)	
Äquivalenter Schalldruckwert am Ohr des Bedieners, gemessen gem. EN15503, dB (A)	99
Vibrationspegel	
(siehe Anmerkung 3)	
Äquivalente Vibrationspegel ($a_{hv,eq}$) an den Griffen, gemessen gemäß EN15503, m/s^2	
Vorderer/hinterer Handgriff:	5,6/8,3
Gebläseleistung	
(siehe Anm. 4).	
Max. Luftgeschwindigkeit mit Standardmundstück, m/s:	66
Luftstrom mit Standardmundstück, m^3/min:	15

Anmerkung 1: Umweltbelastende Geräuschemission gemessen als Schallleistung (L_{WA}) gemäß EG-Richtlinie 2000/14/EG. Der aufgezeichnete Lautstärkepegel für die Maschine wurde unter Verwendung der originalen Schneidausrüstung mit dem höchsten Pegel gemessen. Die Differenz zwischen garantiertem und gemessenem Lautstärkepegel besteht darin, dass bei der garantierten Lautstärke auch eine Streuung im Messergebnis und Variationen zwischen verschiedenen Maschinen desselben Models gemäß der Richtlinie 2000/14/EG berücksichtigt werden.
Anmerkung 2: Der äquivalente Schalldruckwert wird mit folgender zeitlicher Verteilung berechnet: 1/7 Leerlaufdrehzahl und 6/7 Durchgangsdrehzahl. Berichten zufolge entspricht der Schalldruckpegel für diese Maschine normalerweise einer Ausbreitungsklasse (standardmäßige Ausbreitung) von 1 dB (A).
Anmerkung 3: Die Anpassungsdämpfung wird mit folgender zeitlicher Verteilung berechnet: 1/7 Leerlaufdrehzahl und 6/7 Durchgangsdrehzahl. Berichten zufolge liegt der äquivalente Vibrationspegel normalerweise bei einer Ausbreitungsklasse (Standardabweichung) von 1 m/s^2.
Anmerkung 4: * zusammen mit der Motoreinheit 525LK/GC2225C.

EG-Konformitätserklärung (nur für Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Schweden, Tel.: +46-36-146500, versichert hiermit, dass Laubblasgeräte der Serie **Husqvarna**/**Jonsered BA101** von den Seriennummern des Baujahrs 2015 an (die Jahreszahl wird im Klartext auf dem Typenschild angegeben, mitsamt einer nachfolgenden Seriennummer), den Vorschriften folgender RICHTLINIEN DES RATES entspricht:

- vom 17. Mai 2006 „Maschinen-Richtlinie' **2006**/**42**/**EG**.
- vom 8. Mai 2000 "über umweltbelastende Geräuschemissionen von zur Verwendung im Freien vorgesehenen Geräten und Maschinen" **2000**/**14**/**EG**. Bewertung der Konformität wurde im Sinne von Anhang V durchgeführt. Folgende Normen wurden angewendet:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Schweden, hat die freiwillige Typenprüfung für Husqvarna AB ausgeführt. Die Zertifikate haben die Nummern:

SEC/**14**/**2416**

Für Information betreffend die Geräuschemissionen, siehe das Kapitel Technische Daten.

Huskvarna, den 6. Juli 2015.

Per Gustafsson, Entwicklungsleiter (Bevollmächtigter Vertreter für Husqvarna AB, verantwortlich für die technische Dokumentation.)

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Toujours utiliser:

- Protecteur d'oreilles
- Des protège-yeux homologués

Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Au besoin, utiliser des gants.

Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.

L'aspiro-souffleur peut projeter violemment des objets pouvant être renvoyés vers l'utilisateur. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.

L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres.

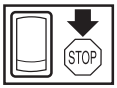
Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Émissions sonores dans l'environnement selon la directive de la Communauté européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre Caractéristiques techniques et sur les autocollants.

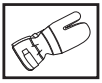
Sectionnement des doigts ou de la main par les pales du ventilateur. N'ouvrez ou ne déposez pas les filets ou dispositifs de sécurité pendant que le moteur est en marche.

Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

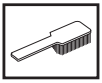
Couper le moteur avant tout contrôle ou réparation en plaçant le bouton d'arrêt sur la position STOP.



Toujours utiliser des gants de protection.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.

Porter des lunettes protectrices ou une visière.

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES
Symboles 56
SOMMAIRE
Sommaire 57
Contrôler les points suivants avant la mise en marche: 57
QUELS SONT LES COMPOSANTS?
Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur? 58
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Équipement de protection personnelle 59
Généralités 60
TECHNIQUES DE TRAVAIL
Méthodes de travail 61
ENTRETIEN
Généralités 63
Grille d'entrée d'air 63
Remisage 63
Entretien 63
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Caractéristiques techniques 64
Déclaration CE de conformité 64

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

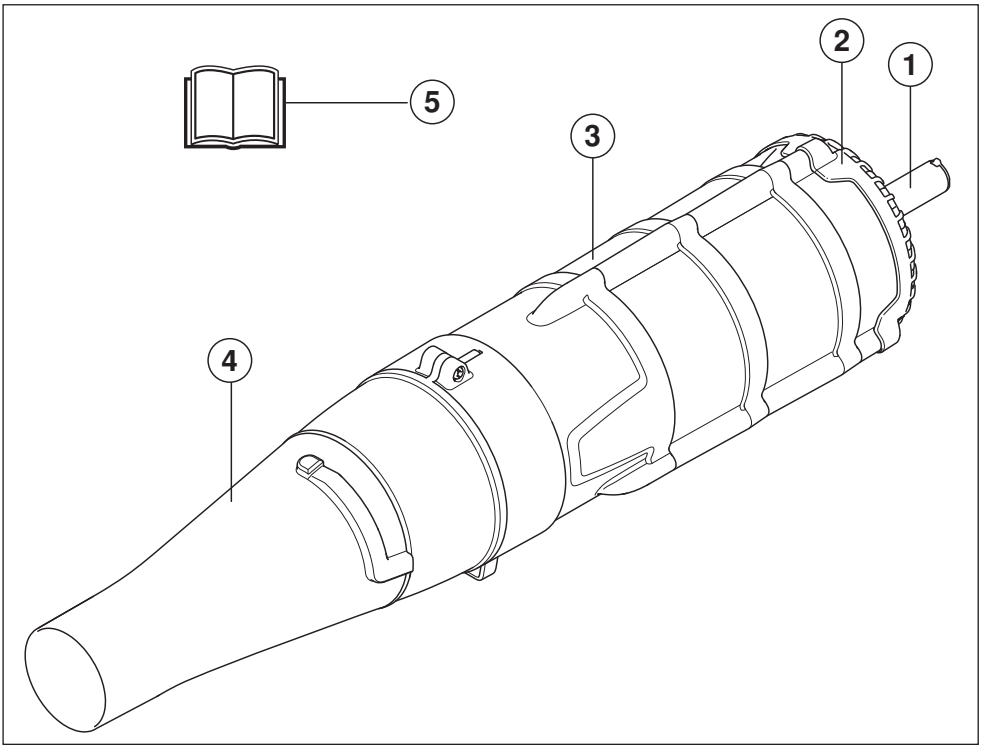
Ces instructions sont un complément au manuel qui accompagne la machine. Pour les autres instructions, se reporter au manuel d'utilisation de la machine.

AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.

AVERTISSEMENT! Cet accessoire ne peut être utilisé que pour les débroussailleuses/coupebordures auxquels il est expressément destiné. Voir la section "Accessoires homologués" au chapitre Caractéristiques techniques dans le manuel d'utilisation de la machine.

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur?

1 Tube de transmission
2 Grille d'entrée d'air
3 Logement de ventilateur
4 Buse d'air
5 Manuel d'utilisation

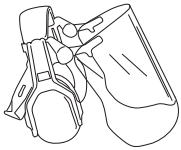
Équipement de protection personnelle

AVERTISSEMENT! Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat. Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

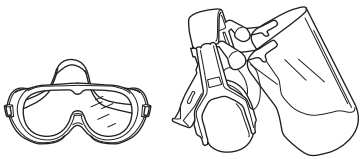
AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

- Au besoin, utiliser des gants.

- Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.

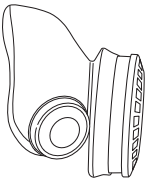


- Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE). Les branches ou objets projetés peuvent causer des blessures aux yeux.

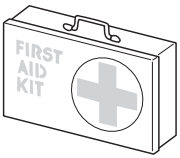


- Utiliser des bottes antidérapantes et stables.

- Portez toujours un pantalon long et épais, des bottes, des gants et une chemise à manches longues. Afin de réduire le risque de blessures associées à des objets aspirés par des pièces en rotation, ne portez pas de vêtements amples, d'écharpes, de bijoux, etc. Veillez à ce que les cheveux ne tombent pas sur les épaules.
- Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.



- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités

IMPORTANT!

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

Effectuez une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, voir le Calendrier de maintenance.

Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou malade, d'ingestion d'alcool, de drogues ou de certains médicaments pouvant agir sur la vision, la capacité de jugement ou la coordination.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre ”Équipement de protection personnelle”.

Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquer les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.

Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage. Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque de choc électrique.

L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Ne jamais laisser un enfant utiliser la machine.

Ne jamais laisser d'autres personnes utiliser la machine sans s'être assuré au préalable que ces personnes ont bien compris le contenu du mode d'emploi.

Vérifiez toujours qu'aucun objet n'obstrue la grille d'entrée d'air avant de commencer le travail.

Ne retirez jamais la grille d'entrée d'air.

Toujours consulter les autorités locales pour s'assurer d'appliquer les règlements en vigueur.

Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.

Ne touchez jamais la bougie ou le câble d'allumage lorsque le moteur tourne.

AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.

Méthodes de travail

Pour le montage des accessoires sur une machine de base, reportez-vous au manuel de la machine de base.

Afin d'éviter tout dommage du produit en raison de sa chute, le montage et le démontage doivent être effectués au plus près du sol.

IMPORTANT! Cette section décrit les règles de sécurité de base à observer lors de tout travail avec le souffleur. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

Respecter les voisins en évitant d'utiliser la machine à des heures indues comme par exemple tard le soir ou tôt le matin. Réduisez les niveaux sonores en limitant le nombre d'équipements utilisés simultanément. Lire attentivement et suivre les conseils ci-dessous afin de déranger les voisins le moins possible.

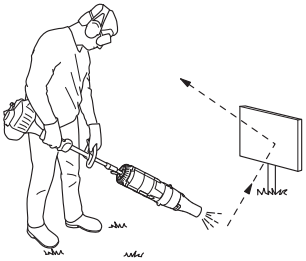
- Utiliser le souffleur sur le régime le plus faible. L'utilisation du régime maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un régime plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol. Utilisez toute la longueur du tube de soufflage afin de maintenir le courant d'air proche du sol.
- Nettoyez les coins en commençant dans l'angle et en progressant vers l'extérieur. Ceci évitera l'accumulation de débris qui pourraient être projetés vers votre visage.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin. Débarrassez-vous des débris dans une poubelle appropriée.
- Utilisez la machine pendant les heures de travail habituelles, afin d'éviter les nuisances sonores inutiles. Évitez de travailler tôt le matin ou tard le soir.

AVERTISSEMENT! Soyez conscient de l'environnement qui vous entoure. Si une personne s'approche de votre zone de travail, ramenez la commande d'accélération sur le régime le plus faible jusqu'à ce que cette personne se trouve de nouveau à une distance de sécurité. Éloignez l'aspiro-souffleur des personnes, des animaux, des aires de jeux, des fenêtres ouvertes, des voitures, etc. La force de l'air peut projeter des pierres, des débris ou des bâtons, ou les faire ricocher, ce qui peut blesser les personnes ou les animaux, casser les vitres ou causer d'autres dommages.

- Ne mettez jamais les mains ou n'introduisez jamais d'objets à l'intérieur du capot de l'aspiro-souffleur. La roue à ailette peut être la cause de blessures très graves.
- Veillez à ce que la surface extérieure soit propre, sans traces d'huile ou d'essence.
- N'utilisez jamais l'appareil pour l'épandage de produits chimiques, d'engrais ou d'autres substances pouvant contenir des produits toxiques.
- Pour éviter la propagation du feu, ne l'utilisez pas près d'un feu de feuilles ou de broussailles, de cheminées, de barbecues, de cendriers, etc.
- N'aspergez jamais l'appareil avec de l'eau ou un liquide quelconque.

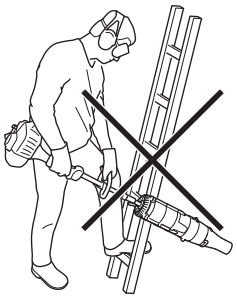
Règles élémentaires de sécurité

- Aucune personne non autorisée ou animal ne doit se trouver dans la zone de travail qui est de 15 mètres.
- Toujours tenir la machine avec les deux mains. Porter la machine sur le côté du corps.
- Laisser refroidir le moteur avant de remplir de carburant.
- Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant le montage ou le démontage d'accessoires ou d'autres éléments.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- Réduisez la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Réduisez la consommation d'eau en utilisant des aspiro-souffleurs plutôt que des tuyaux à eau pour différentes applications sur la pelouse et dans le jardin, telles que les treillis, les filtres, les grilles, les vérandas, etc.
- S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.

- Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche sans pouvoir la surveiller.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.
- L'aspiro-souffleur ne doit pas être utilisé sur des échelles ou des échafaudages, ou d'autres endroits en hauteur (comme sur les toits). Son action pourrait provoquer des blessures corporelles graves.



- REMARQUE! Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Utilisez l'appareil avec précaution à proximité de plantes. La puissance de l'air risque d'endommager les plantes délicates.
- N'introduisez jamais d'objets dans la prise d'air pour ne pas entraver la circulation et causer des dommages à l'appareil.
- Assurez-vous que la machine ne heurte aucune clôture, arbre ou autre matériau dur. Ceci pourrait endommager la machine et entraîner de graves blessures.

Techniques de travail de base

AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des lunettes de protection. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.

AVERTISSEMENT! Toujours arrêter le moteur lors du nettoyage.

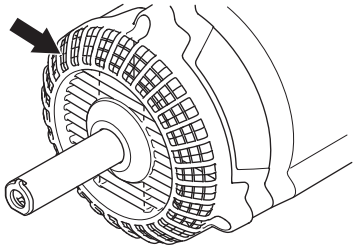
- La vitesse du flux d'air se règle à l'aide de la commande d'accélération. Sélectionner la vitesse la mieux adaptée à l'utilisation.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb.
- Maintenez une distance suffisante entre le tube et le sol pour éviter tout contact avec le sol lorsque vous travaillez avec la machine.
- Une fois le travail terminé, remisez la machine en position horizontale.

Généralités

Retirez le câble d'allumage et la bougie pour effectuer toute opération de contrôle ou d'entretien. Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.

Grille d'entrée d'air

Contrôlez que la prise d'air n'est bouchée sur aucun côté y compris en dessous, par des feuilles ou des débris par exemple. Une prise d'air bouchée réduit la capacité de soufflage de la machine et augmente la température de travail du moteur, ce qui risque de provoquer une avarie du moteur. Arrêtez le moteur et retirez les déchets bloquant l'entrée d'air.



AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais l'aspiro-souffleur si le filtre n'est pas en place. Avant toute utilisation, vérifiez que le filtre est en place et en parfait état.

Remisage

Après chaque utilisation, procédez comme suit :

- Laissez l'appareil refroidir avant le remisage ou le transport.
- Rangez l'appareil hors de portée des enfants dans un lieu frais et sec.

Remisage saisonnier

Préparez l'appareil pour le remisage en fin de la saison ou s'il ne doit pas être utilisé pendant une période de plus de 30 jours. Si l'accessoire aspiro-souffleur doit être remisé pendant une période prolongée :

- Nettoyez l'unité.
- Vérifiez qu'aucune pièce n'est desserrée ou endommagée. Serrez les vis desserrées.
- Remplacez les pièces endommagées, usées ou cassées.
- Au début de la saison suivante, utilisez exclusivement du carburant frais ayant les bonnes proportions essence/huile.

Entretien

Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Entretien quotidien

- Nettoyez la surface extérieure de l'aspiro-souffleur.
- Vérifiez que tous les carters sont exempts de fissures.
- Vérifier que la machine est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

Nettoyez les étiquettes avec un chiffon humide et un détergent doux.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	**BA101**
Poids	
Poids, kg	1,9
Émissions sonores	
(voir rem. 1)	
Niveau de puissance sonore mesuré dB(A)	109
Niveau de puissance sonore garanti L_{WA}dB(A)	112
Niveaux sonores	
(voir remarque 2)	
Niveau de pression sonore équivalent au niveau de l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon EN15503, dB(A)	99
Niveaux de vibrations	
(voir remarque 3)	
Niveaux de vibrations équivalents (a_{hveq}) mesurés au niveau des poignées selon EN15503, en m/s^2.	
Poignées avant/arrière:	5,6/8,3
Preformances du ventilateur	
(voir remarque 4)	
Vitesse d'air max. pour la buse standard, m/s:	66
Débit d'air pour la buse standard, m^3/min	15

Remarque 1: émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE. Le niveau de puissance sonore reporté pour la machine a été mesuré avec l'équipement de coupe d'origine qui donne le niveau le plus élevé. Le niveau de puissance sonore garanti diffère du niveau mesuré en cela qu'il prend également en compte la dispersion et les variations d'une machine à l'autre du même modèle, conformément à la directive 2000/14/CE.

Remarque 2: Le niveau de pression sonore équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime. Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1 dB (A).

Remarque 3: Le niveau de vibration équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime.Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1 m/s^2.

Remarque 4: * avec le moteur 525LK/GC2225C.

Déclaration CE de conformité (Concerne seulement l'Europe)

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que l'accessoire pour souffleur **Husqvarna BA101** à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2015 et ultérieurement (l'année est clairement indiquée sur la plaque signalétique et suivie d'un numéro de série) sont conformes aux dispositions de la DIRECTIVE DU CONSEIL :

- du 17 mai 2006 "directive machines" **2006/42/CE**.
- du 8 mai 2000 "émissions sonores dans l'environnement" **2000/14/CE**. Estimation de la conformité effectuée selon l'Annexe V. Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suède, a effectué un contrôle de type volontaire pour Husqvarna AB. Les certificats ont les numéros:

SEC/14/2416

Pour des informations sur les émissions sonores, voir le chapitre Caractéristiques techniques.

Huskvarna, le 6 juillet 2015.

Per Gustafsson, directeur du développement (Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique.)

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN

Symbolen

WAARSCHUWING! Wanneer de machine onjuist of slordig wordt gebruikt, kan het een gevaarlijk gereedschap zijn, dat ernstig letsel of overlijden van de gebruiker of anderen kan veroorzaken.

Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.

Draag altijd:

- Gehoorbeschermers
- Een goedgekeurde oogbescherming

U moet een ademhalingsbescherming gebruiken omdat het risico van stof bestaat.

Draag handschoenen indien nodig.

Dit product voldoet aan de geldende CE-richtlijnen.

De blazer kan zeer krachtig voorwerpen wegslingeren, die terug kunnen stuiteren. Dit kan leiden tot ernstig oogletsel, als de aanbevolen beschermingsuitrusting niet wordt gebruikt.

De bedieningsman van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren nader komen dan 15 meter. Indien meerdere bedieningsmannen werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter.

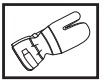
Geluidsemissie naar de omgeving volgens de richtlijnen van de Europese Gemeenschap. De emissie van de machine wordt aangegeven in het hoofdstuk Technische gegevens en op plaatjes.

Afgesneden vingers of handen door ventilatorschoep. Open of verwijder de beschermkappen of -netten niet terwijl de motor draait.

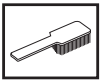
Overige op de machine aangegeven symbolen/ plaatjes verwijzen naar specifieke eisen aan certificering op bepaalde markten.

Controle en/of onderhoud moet altijd uitgevoerd worden met uitgeschakelde motor en de stopschakelaar in de STOP-stand.

Gebruik altijd beschermhandschoenen.



Moet regelmatig schoongemaakt worden.



Controleer met het blote oog.

Gebruik van veiligheidsbril of vizier verplicht.

Inhoud

VERKLARING VAN DE SYMBOLEN
Symbolen 65
INHOUD
Inhoud 66
Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten: 66
WAT IS WAT?
Wat is wat op de blazer? 67
VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Persoonlijke veiligheidsuitrusting 68
Algemeen 69
ARBEIDSTECHNIEK
Algemene werkinstructies 70
ONDERHOUD
Algemeen 72
Luchtinlaatrooster 72
Stallen 72
Onderhoud 72
TECHNISCHE GEGEVENS
Technische gegevens 73
EG-verklaring van overeenstemming 73

Voor het starten moet u rekening houden met de volgende punten:

Husqvarna AB werkt voortdurend aan het verder ontwikkelen van haar producten en houdt zich dan ook het recht voor om zonder aankondiging vooraf wijzigingen in o.a. vorm en uiterlijk door te voeren.

Langdurige blootstelling aan lawaai kan leiden tot permanente gehoorbeschadiging. Gebruik daarom altijd goedgekeurde gehoorbescherming.

Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.

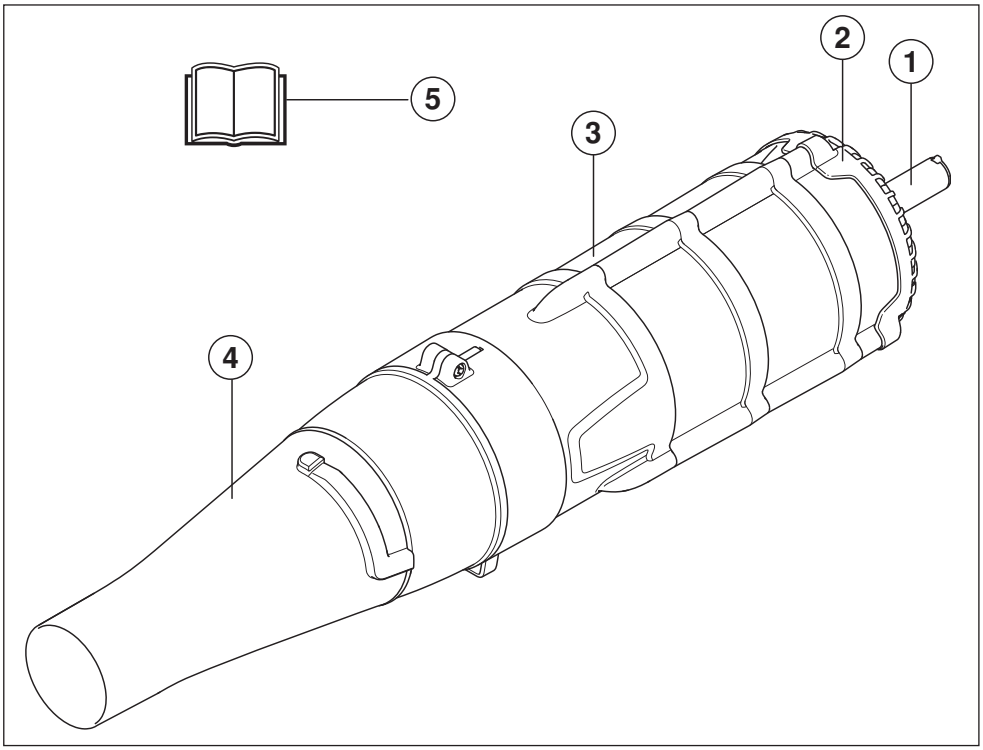
Deze gebruiksaanwijzing is een aanvulling op de gebruiksaanwijzing die bij de machine gevoegd is. Voor overige behandeling, zie de gebruiksaanwijzing van de machine.

WAARSCHUWING! De oorspronkelijke vormgeving van de machine mag in geen enkel geval gewijzigd worden zonder toestemming van de fabrikant. Men moet altijd originele onderdelen gebruiken. Niet goedgekeurde wijzigingen en/of niet-originele onderdelen kunnen tot ernstige verwondingen of de dood van zowel gebruiker als omstanders leiden.

WAARSCHUWING! Deze accessoire mag alleen worden gebruikt met de daarvoor bestemde motorzeisen/trimmers, zie de rubriek "Goedgekeurde accessoires" in het hoofdstuk Technische gegevens in de gebruiksaanwijzing van de machine.

De machine is alleen geconstrueerd voor het schoonblazen van gazons, paden, asfaltwegen en dergelijke.

WAT IS WAT?



Wat is wat op de blazer?

1 Steel
2 Luchtinlaatrooster
3 Ventilatorbehuizing
4 Luchtnozzle
5 Gebruiksaanwijzing

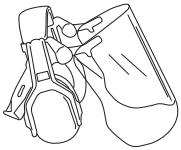
Persoonlijke veiligheidsuitrusting

WAARSCHUWING! Bij al het gebruik van de machine moet goedgekeurde persoonlijke beschermingsuitrusting gebruikt worden. Persoonlijke beschermingsuitrusting elimineert de risico's niet, maar vermindert het schadelijk effect in geval van een ongeval. Vraag uw dealer om raad wanneer u uw uitrusting koopt. Neem de gebruiksaanwijzing grondig door en gebruik de machine niet voor u alles duidelijk heeft begrepen.

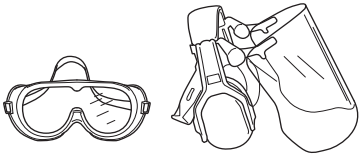
WAARSCHUWING! Wees altijd bedacht op waarschuwingssignalen of geroep wanneer u gehoorbescherming gebruikt. Doe de gehoorbescherming altijd af zodra de motor is gestopt.

- Draag handschoenen indien nodig.

- U moet gehoorbescherming met voldoende dempvermogen dragen.

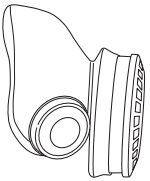


- Gebruik altijd goedgekeurde oogbescherming. Wanneer u een vizier gebruikt moet u ook een goedgekeurde veiligheidsbril gebruiken. Met een goedgekeurde veiligheidsbril wordt een bril bedoeld die voldoet aan norm ANSI Z87.1 voor de VS en EN 166 voor de EU-landen. Takken of voorwerpen die weggeslingerd worden kunnen uw ogen verwonden.

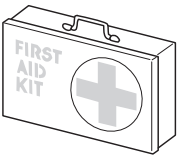


- Gebruik stevige antisliplaarzen.

- Draag altijd een dikke, lange broek, laarzen, handschoenen en een shirt met lange mouwen. Om letsel te voorkomen als gevolg van voorwerpen die in de draaiende delen terechtkomen, dient u geen wijde kleding, sjaals, sieraden etc. te dragen. Zet uw haar vast boven schouderniveau.
- U moet een ademhalingsbescherming gebruiken omdat het risico van stof bestaat.



- U moet altijd een EHBO-kit bij de hand hebben.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Algemeen

BELANGRIJK!

De machine is alleen geconstrueerd voor het schoonblazen van gazons, paden, asfaltwegen en dergelijke.

Voer voor gebruik een algemene inspectie van de machine uit; zie onderhoudsschema.

Gebruik de machine nooit als u vermoeid of ziek bent, alcohol hebt gedronken, of als u andere verdovende middelen of medicijnen gebruikt die uw gezichtsvermogen, beoordelingsvermogen of coördinatie kunnen beïnvloeden.

Draag altijd persoonlijke veiligheidsuitrusting. Zie instructies in het hoofdstuk ”Persoonlijke veiligheidsuitrusting”.

Gebruik nooit een machine die zo gewijzigd is dat ze niet langer overeenkomt met de originele uitvoering.

Gebruik nooit een machine die defect is. Voer de in deze handleiding beschreven veiligheidscontroles en de onderhouds- en service-instructies uit. Bepaalde onderhouds- en servicemaatregelen moeten door opgeleide en gekwalificeerde specialisten worden uitgevoerd. Zie de instructies in het hoofdstuk Onderhoud.

Alle kappen en beschermkappen moeten gemonteerd zijn voor de start. Zorg ervoor dat ontsteker en ontstekingskabel onbeschadigd zijn om het risico van elektrische stoten te voorkomen.

De bedieningsman van de bladblazer dient ervoor te zorgen dat geen mensen of dieren nader komen dan 15 meter. Indien meerdere bedieningsmannen werken in hetzelfde werkgebied, is de onderlinge veiligheidsafstand min. 15 meter.

Laat nooit kinderen de machine gebruiken.

Laat nooit een ander de machine gebruiken zonder u ervan te verzekeren dat ze de inhoud van de gebruiksaanwijzing hebben begrepen.

Controleer altijd of het luchtinlaatrooster door voorwerpen wordt belemmerd voordat u werkzaamheden uitvoert.

Verwijder het luchtinlaatrooster nooit.

Neem altijd contact op met de plaatselijke overheid en controleer of u de op u van toepassing zijnde bepalingen naleeft.

Hou al uw lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.

Raak de bougie of de ontstekingskabel nooit aan terwijl de motor loopt.

WAARSCHUWING! Deze machine produceert tijdens bedrijf een elektromagnetisch veld. Dit veld kan onder bepaalde omstandigheden de werking van actieve of passieve medische implantaten verstoren. Om het risico op ernstig of fataal letsel te beperken, raden we personen met een medisch implantaat aan om contact op te nemen met hun arts en de fabrikant van het medische implantaat voordat ze deze machine gaan bedienen.

Algemene werkinstructies

Voor montage van accessoires op een basismachine, raadpleegt u de handleiding voor de basismachine.

Om schade aan het product door vallen te voorkomen, moet montage en demontage laag aan de grond worden uitgevoerd.

BELANGRIJK! In dit hoofdstuk nemen we de basisveiligheidsregels voor het werken met een blazer door. Wanneer u in een situatie belandt waarin u niet goed weet hoe u verder te werk moet gaan, moet u een expert raadplegen. Wend u tot uw dealer of uw servicewerkplaats. Gebruik de machine nooit voor taken waarvoor u niet voldoende gekwalificeerd bent.

Houd rekening met de mensen in uw omgeving door de machine niet te gebruiken op ongebruikelijke tijdstippen, bijvoorbeeld Ôs avonds laat of Ôs morgens vroeg. Verlaag het geluidsniveau door het aantal uitrustingseenheden dat gelijktijdig wordt gebruikt te beperken. Lees de onderstaande eenvoudige adviezen door en volg ze om uw omgeving zo min mogelijk te storen.

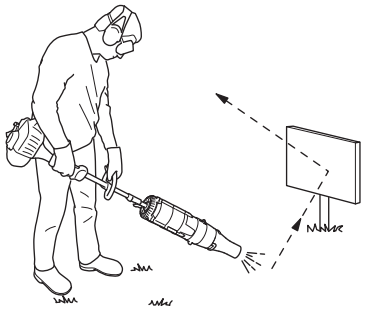
- Gebruik de blazer met zo min mogelijk gas geven. Het is zelden nodig om vol gas te gebruiken. Veel werkzaamheden kunnen op half gas uitgevoerd worden. Minder gas geven betekent minder lawaai en minder stof. Het is ook makkelijker om controle te houden over het afval dat opgezogen/verplaatst moet worden.
- Gebruik een hark of een bezem om het vastzittende vuil van de grond los te maken.
- Hou de mond van de blaaspijp zo dicht mogelijk bij de grond. Gebruik de volledige lengte van de blaaspijp om de luchtstroom dicht bij de grond te houden.
- Reinig hoeken door vanuit de hoeken naar buiten te bewegen. Zo voorkomt u ophoping van afvalmateriaal dat in uw gezicht geblazen zou kunnen worden.
- Ruim uw rommel op. Vergewis u ervan dat u geen vuil op het erf van iemand anders heeft geblazen. Gooi vuil in openbare prullenbakken.
- Gebruik de machine tijdens normale werktijden om onnodig lawaai te vermijden. Vermijd werkzaamheden 's morgens vroeg of 's avonds laat.

WAARSCHUWING! Let op uw omgeving. Als iemand uw werkterrein nadert, moet u de gashendel in de laagste stand zetten totdat de persoon weer op een veilige afstand is. Richt de blazer weg van mensen, dieren, speelplaatsen, open ramen, auto's enz. Door de kracht van de luchtstraal kunnen stenen, vuil of takken worden weggeslingerd of afketsen waardoor mensen of dieren letsel kunnen oplopen en ruitbreuk of andere schade kan worden veroorzaakt.

- Steek uw handen of andere voorwerpen nooit in de behuizing van de blazer om ernstig letsel door de draaiende rotor te voorkomen.
- Houd het buitenoppervlak vrij van olie en brandstof.
- Nooit gebruiken voor het verspreiden van chemicaliën, kunstmest of andere stoffen die mogelijk giftige bestanddelen bevatten.
- Niet in de buurt van brandend blad- of struikafval, open haard, barbecues, aslades etc. gebruiken, om verspreiding van het vuur te voorkomen.
- Het accessoire nooit nat maken of afspuiten met water of een andere vloeistof.

Basisveiligheidsregels

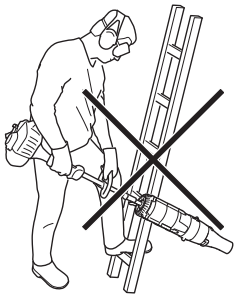
- Onbevoegde personen of dieren mogen zich niet bevinden in het werkgebied, d.w.z. binnen een straal van 15 meter.
- Houd de machine altijd met beide handen vast. Houd de machine rechts van uw lichaam.
- Laat de motor afkoelen voordat u brandstof bijvult.
- Hou al uw lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.
- De krachtige luchtstroom kan voorwerpen met zo'n snelheid verplaatsen dat ze terug kunnen stuiteren en ernstige schade aan uw ogen kunnen veroorzaken.



- Richt de luchtstraal nooit op mensen of dieren.
- Schakel de motor uit alvorens toebehoren of andere onderdelen te monteren of te demonteren.
- Gebruik de motorkettingzaag niet in ongunstige weersomstandigheden. B.v. bij dichte mist, hevige regen, harde wind, hevige koude enz. Werken in slechte weersomstandigheden is vermoeiend en kan tot gevaarlijke situaties leiden, zoals een gladde ondergrond.
- Beperk de blaastijd tot een minimum door stoffige gebieden met behulp van sproeiapparatuur te bevochtigen.

- Verminder het waterverbruik door blazers in plaats van waterslangen voor verschillende toepassingen rond het gazon en de tuin te gebruiken, bijvoorbeeld bij latwerk, schuttingen, roosters en veranda's.
- Zorg ervoor dat u veilig kunt gaan en staan. Controleer of er eventuele hindernissen zijn als u onverwacht snel moet kunnen wegkomen (wortels, stenen, takken, kuilen, greppels enz.). Wees extra voorzichtig wanneer u op hellend terrein werkt.

- Wanneer de motor loopt, mag u de machine alleen neerzetten als u er een wakend oogje kunt op houden.
- De uitlaatgassen van de motor koolmonoxide bevatten, hetgeen koolmonoxidevergiftiging kan veroorzaken. Start of gebruik de machine daarom nooit binnenshuis, of op een plek waar de luchtcirculatie niet goed is.
- De blazer mag niet worden gebruikt op een ladder, steiger of op hoge plaatsen (zoals daken). Dit kan leiden tot ernstig letsel.



- N.B.! Gebruik de machine nooit zonder de mogelijkheid hulp in te roepen in geval van nood.
- Wees voorzichtig wanneer u in de buurt van planten werkt. Door de kracht van de luchtstraal kunnen kwetsbare planten beschadigd raken.
- Plaats nooit voorwerpen in de luchtinlaatopening, omdat dit een goede luchtstroom kan belemmeren en schade aan de unit kan veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de machine geen hek, boom of ander hard materiaal kan raken. Dit kan schade aan de machine en ernstig letsel veroorzaken.

Basistechniek

WAARSCHUWING! Waarschuwing voor wegspattende voorwerpen. Gebruik altijd oogbescherming. Stenen, afval e.d. kunnen in uw ogen terecht komen en blindheid of ernstige verwondingen veroorzaken. Houd onbevoegden op afstand. Kinderen, dieren, toeschouwers en medewerkers moeten zich buiten de veiligheidszone van 15 m bevinden. Schakel de machine onmiddellijk uit indien iemand dichterbij komt.

WAARSCHUWING! Zet de motor bij schoonmaken altijd uit.

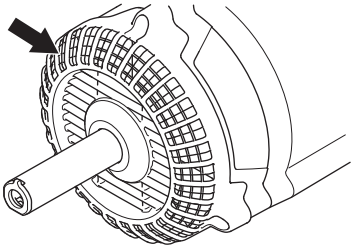
- De snelheid van de luchtstraal regelt u met behulp van de gashendel. Kies de snelheid, die het best geschikt is voor de desbetreffende toepassing.
- Let op de windrichting. Werk met de wind mee om uw werk te vergemakkelijken.
- Het is tijdrovend om de bladblazer te gebruiken om grote bergen te verplaatsen en het creëert onnodig lawaai.
- Zorg voor een goede balans en een stabiele houding.
- Houd voldoende afstand tussen de pijp en grond om te voorkomen dat ze elkaar raken wanneer u met de machine werkt.
- Wanneer het werk is voltooid, moet de machine horizontaal worden opgeslagen.

Algemeen

Verwijder de ontstekingskabel en de bougie voor inspectie en onderhoud. Hou al uw lichaamsdelen uit de buurt van hete oppervlakken.

Luchtinlaatrooster

Controleer of de luchtinlaat aan geen enkele zijde wordt geblokkeerd door bijvoorbeeld bladeren of vuil. Een verstopte luchtinlaat beperkt de blaascapaciteit van de machine en verhoogt de werktemperatuur van de motor, wat tot motoruitval kan leiden. Stop de motor en verwijder het voorwerp.



WAARSCHUWING! Gebruik de blazer nooit als het rooster niet op zijn plaats zit. Controleer vóór gebruik of het rooster op zijn plaats zit en onbeschadigd is.

Stallen

Voer telkens na gebruik de volgende stappen uit:

- Laat het accessoire afkoelen voordat u het opbergt of transporteert.
- Berg het op een hoge, koele, droge plaats binnen op, buiten het bereik van kinderen.

Seizoensopslag

Bereid het accessoire aan het einde van het seizoen, of als u het langer dan 30 dagen niet gebruikt, voor op opslag. Als u het blazeraccessoire gedurende langere tijd wilt opslaan:

- Reinig de unit.
- Controleer het accessoire op loszittende of beschadigde onderdelen. Draai losse schroeven vast.
- Vervang beschadigde, versleten of defecte onderdelen.
- Gebruik aan het begin van het volgende seizoen uitsluitend nieuwe brandstof met de juiste benzine-olieverhouding.

Onderhoud

Hieronder worden algemene onderhoudsvoorschriften opgesomd. Neem contact op met uw dealer indien u meer informatie behoeft.

Dagelijks onderhoud

- Reinig het buitenoppervlak van de blazer.
- Controleer of de gehele behuizing vrij is van scheuren.
- Controleer of de machine volledig bedrijfsklaar is. Controleer of alle moeren en bouten goed vastgedraaid zijn.

Reinig de labels met een vochtige doek met een mild reinigingsmiddel.

Technische gegevens

Technische gegevens	**BA101**
Gewicht	
Gewicht, in kg	1,9
Lawaai-emissie	
(zie opm. 1)	
Geluidsvermogen, gemeten dB(A)	109
Geluidsvermogen, gegarandeerd L_{WA} dB(A)	112
Geluidsniveaus	
(zie opm. 2)	
Equivalent geluidsniveau bij oor van de gebruiker, gemeten volgens EN15503, dB(A)	99
Trillingsniveaus	
(zie opm. 3)	
Equivalente trillingsniveaus ($a_{hv,eq}$) bij handvat, gemeten overeenkomstig EN15503, m/s^2	
Voorste/achterste handvat:	5,6/8,3
Ventilatorprestaties	
(zie opm. 4)	
Max. luchtsnelheid bij standaard mondstuk, m/s:	66
Luchtstroom bij standaard mondstuk, m^3/min	15

Opm.1: Emissie van geluid naar de omgeving gemeten als geluidsvermogen (L_{WA}) volgens EG-richtlijn 2000/14/EG. Het gerapporteerde geluidsvermogenniveau voor de machine is gemeten met de originele snijuitrusting die het hoogste niveau geeft. Het verschil tussen het gegarandeerde en het gemeten geluidsvermogen is dat het gegarandeerde geluidsvermogen ook de dispersie in het meetresultaat meeneemt alsmede variaties tussen verschillende machines van hetzelfde model, conform Richtlijn 2000/14/EG.
Opm. 2: Het equivalente geluidsdrukniveau wordt berekend met de volgende tijdsverdeling: 1/7 stationair toerental en 6/7 overtoerental. De gerapporteerde gegevens voor het equivalente geluidsdrukniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 dB (A).
Opm. 3: Het equivalente trillingsniveau wordt berekend met de volgende tijdsverdeling: 1/7 stationair toerental en 6/7 overtoerental. De gerapporteerde gegevens voor het equivalente trillingsniveau vertonen een typische statistische spreiding (standaardafwijking) van 1 m/s^2.
Opm. 4: * samen met de 525LK/GC2225C-motor.

EG-verklaring van overeenstemming (Alleen geldig voor Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Zweden, tel. +46-36-146500 verklaart onder alleenverantwoordelijkheid dat het blazeraccessoire **Husqvarna**/**Jonsered BA101** met serienummers van 2015 en later (het jaar staat duidelijk op het productplaatje vermeld, gevolgd door het serienummer) voldoet aan de eisen die in de RICHTLIJNEN VAN DE RAAD zijn opgenomen:

- van 17 mei 2006 "betreffende machines" **2006**/**42**/**EG**.

- van 8 mei 2000 ”betreffende geluidsemissie door materieel voor gebruik buitenshuis” **2000**/**14**/**EG**. Beoordeling van de overeenstemming uitgevoerd volgens Bijlage V. De volgende normen zijn van toepassing:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zweden, heeft voor Husqvarna AB een vrijwillige typekeuring uitgevoerd. De certificaten hebben nummer:

SEC/14/2416

Voor informatie betreffende lawaaiemissies, zie hoofdstuk Technische gegevens.

Huskvarna, 6 juli 2015.

Per Gustafsson, Hoofd Ontwikkeling (erkende vertegenwoordiger voor Husqvarna AB en verantwoordelijk voor technische documentatie.)

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

Símbolos

¡ATENCIÓN! La máquina, si se utiliza de forma errónea o descuidada, puede ser una herramienta peligrosa que puede causar daños graves e incluso la muerte al usuario y a otras personas.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

Utilice siempre:

- Protectores auriculares
- Protección ocular homologada

Utilizar mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.

Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.

Este producto cumple con la directiva CE vigente.

El soplador puede lanzar con violencia objetos que pueden rebotar. Esto puede causar daños graves a los ojos si ni se utiliza el equipo protector recomendado.

El operario del aventador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros.

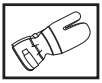
Las emisiones sonoras en el entorno según la directiva de la Comunidad Europea. Las emisiones de la máquina se indican en el capítulo Datos técnicos y en la etiqueta.

Amputación de dedos o mano por la hoja del ventilador. No abra o retire las protecciones o las redes de seguridad mientras el motor está en marcha.

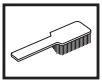
Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

Los controles y/o mantenimiento deben efectuarse con el motor parado, con el botón de parada en la posición STOP.

Use siempre guantes protectores.



La máquina debe limpiarse regularmente.



Control visual.

Debe utilizarse gafas protectoras o visor.

Índice

ACLARACIÓN DE LOS SÍMBOLOS
Símbolos 74
ÍNDICE
Índice 75
Antes de arrancar, observe lo siguiente: 75
¿QUÉ ES QUÉ?
Componentes de la máquina 76
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Equipo de protección personal 77
Generalidades 78
TÉCNICA DE TRABAJO
Instrucciones generales de trabajo 79
MANTENIMIENTO
Generalidades 81
Rejilla de la toma de aire 81
Almacenaje 81
Mantenimiento 81
DATOS TECNICOS
Datos técnicos 82
Declaración CE de conformidad 82

Antes de arrancar, observe lo siguiente:

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído Por consiguiente, use siempre protectores auriculares homologados.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

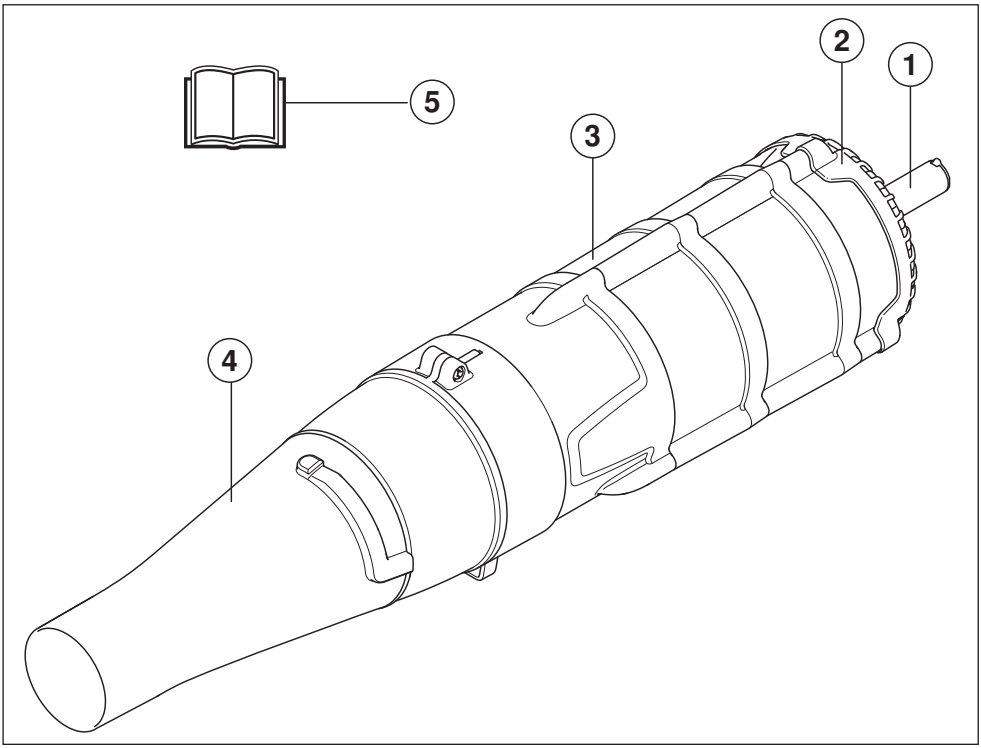
Estas instrucciones son complemento del manual que se adjunta a la máquina. Para más información sobre el manejo, consultar el manual de la máquina.

¡ATENCIÓN! Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante. Utilizar siempre recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de terceros.

¡ATENCIÓN! Este accesorio sólo puede ser utilizado con las desbrozadoras/ recortadoras destinadas al mismo, vea ”Accesorios aprobados” en el capítulo Datos técnicos del manual de instrucciones de la máquina.

La máquina está diseñada y construida solamente para limpiar con aire céspedes, pasadizos, caminos asfaltados y similares.

¿QUÉ ES QUÉ?



Componentes de la máquina

1 Tubo
2 Rejilla de la toma de aire
3 Carcasa de ventilador
4 Boquilla de aire
5 Manual de instrucciones

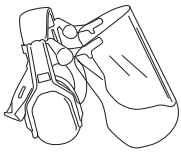
Equipo de protección personal

¡ATENCIÓN! Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo. Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

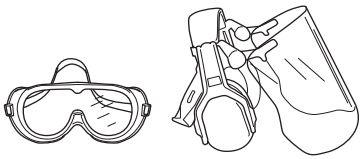
¡ATENCIÓN! Cuando use protección auditiva preste siempre atención a las señales o llamados de advertencia. Sáquese siempre la protección auditiva inmediatamente después de parar el motor.

- Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.

- Se debe utilizar protección auditiva con suficiente capacidad de reducción sonora.

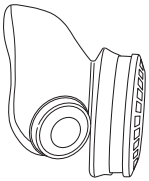


- Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE.UU. o EN 166 para países de la UE. El impacto de ramas y objetos despedidos puede causar heridas en los ojos.



- Utilice botas antideslizantes y seguras.

- Lleve siempre pantalones largos y resistentes, botas, guantes y camiseta de mangas largas. Para evitar las lesiones derivadas de las piezas giratorias, no lleve ropa suelta, pañuelos, joyas, etc. Recójase el pelo para que quede siempre por encima de los hombros.
- Utilizar mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.



- Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.

Generalidades

¡IMPORTANTE!

La máquina está diseñada y construida solamente para limpiar con aire céspedes, pasadizos, caminos asfaltados y similares.

Antes de utilizar la máquina, realice una inspección general. Consulte el programa de mantenimiento.

No utilice nunca la máquina si está cansado, si está enfermo, si ha bebido alcohol o ingerido otras drogas, o si utiliza algunas medicinas que pueden afectar la visión, el juicio o la coordinación.

Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

No utilice nunca una máquina que haya sido modificada de modo que ya no coincida con la configuración original.

No utilice nunca una máquina defectuosa. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.

Todas las cubiertas y protecciones deben estar montadas antes de arrancar la máquina. Compruebe que el capuchón y el cable de encendido estén intactos para evitar sacudidas eléctricas.

El operario del aventador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros.

No permita nunca que los niños utilicen la máquina.

Nunca deje que terceros utilicen la máquina sin asegurarse primero de que hayan entendido el contenido de este manual de instrucciones.

Compruebe siempre que no hay ningún objeto que bloquea la rejilla de la toma de aire antes de comenzar a trabajar.

Nunca retire la rejilla de la toma de aire.

Consulte siempre a las autoridades para estar seguro de cumplir con el reglamento en vigor.

Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.

No toque nunca la bujía ni el cable de encendido con el motor en marcha.

¡ATENCIÓN! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

Instrucciones generales de trabajo

Para montar los accesorios en la máquina básica, consulte el manual de la máquina básica.

A fin de evitar daños provocados por una caída del producto, el montaje y desmontaje deben llevarse a cabo cerca de la superficie del suelo.

¡IMPORTANTE! Esta sección se refiere a las reglas de seguridad fundamentales para trabajar con el soplador. Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.

Sea considerado con las personas en las proximidades y no utilice la máquina en horas inadecuadas, por ejemplo tarde a la noche o temprano a la mañana. Reduzca los niveles de ruido al limitar el número de equipos que se utilicen de manera simultánea. Lea y siga los sencillos consejos que se indican a continuación para causar las mínimas molestias a su entorno.

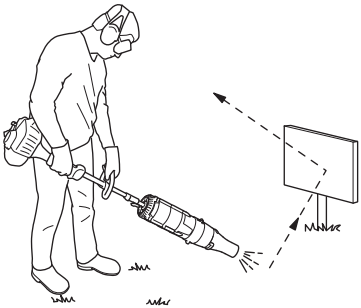
- Utilice el soplador con la menor aceleración posible. La aceleración máxima se requiere en casos muy excepcionales. Muchas etapas del trabajo se pueden realizar con semi-aceleración. Una menor aceleración significa menos ruido y polvo. Además, se obtiene un mejor control de la basura que va a juntarse/moverse.
- Utilice un rastrillo o una escoba para aflojar basura adherida al suelo.
- Mantenga la boca del tubo de soplado lo más cerca posible del suelo. Utilice toda la largura del tubo de soplado para mantener la corriente de aire cerca del suelo.
- Limpie las esquinas empezando por la esquina propiamente dicha y moviéndose hacia fuera. Esto ayudará a evitar la acumulación de restos que podrían salir despedidos hacia la cara.
- Deje el lugar limpio después de trabajar. Asegúrese de no haber soplado residuos en terrenos ajenos. Tire los residuos a un contenedor adecuado.
- Utilice la máquina durante el horario habitual de trabajo para evitar ruido innecesario. Evite trabajar por la mañana temprano o a altas horas de la noche.

¡ATENCIÓN! Tenga en cuenta el espacio que le rodea. Si alguien se acerca a la zona de trabajo, ajuste el acelerador al mínimo hasta que la persona se aleje lo suficiente. Apunte el chorro de aire lejos de las personas, animales, parques infantiles, automóviles, etc. La fuerza del aire puede arrojar o hacer rebotar piedras, tierra o palos que pueden herir a personas o animales, romper cristales o provocar otro tipo de daños.

- En ningún caso introduzca las manos o cualquier objeto en la carcasa de la sopladora para evitar daños graves provocados por el propulsor giratorio.
- Mantenga las superficies exteriores limpias de aceite y combustible.
- Nunca use la unidad para aplicar productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que contengan productos tóxicos.
- Para evitar propagar incendios, no use la unidad cerca de fuegos para quemar hojas o rastrojos, hogueras, barbacoas, ceniceros, etc.
- Nunca rocíe el accesorio o le eche un chorro de agua o cualquier otro líquido.

Reglas básicas de seguridad

- Dentro de la zona de trabajo, de 15 metros, no debe haber terceras personas.
- Utilice siempre las dos manos para sostener la máquina. Mantenga la máquina al costado de su cuerpo.
- Deje que se enfríe el motor antes de llenar combustible.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.
- La fuerte corriente de aire puede mover objetos a gran velocidad, haciéndolos rebotar y causando heridas graves en los ojos.

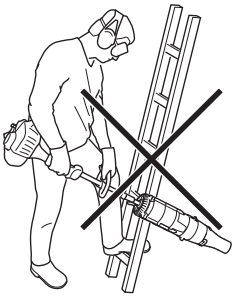


- No dirija el chorro de aire hacia personas ni animales.
- Pare el motor antes de montar o desmontar accesorios o piezas.
- No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. Trabajar con mal tiempo es cansador y puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo suelo resbaladizo.
- Reduzca al mínimo el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas con polvo o utilizando un pulverizador.
- Reduzca el consumo de agua al utilizar sopladoras en lugar de mangueras para diferentes usos en el

césped y el jardín, como los enrejados, mamparas, rejillas, porches, etc.

- Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Vea si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, fosos, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.

- No apoye nunca la máquina con el motor en marcha sin tenerla bajo control.
- Los gases del motor contienen monóxido de carbono que puede provocar intoxicación. Por eso, nunca arranque ni haga funcionar la máquina en ambientes cerrados, o cuando no exista una buena circulación de aire.
- La sopladora no debe utilizarse en las alturas: escaleras, andamios, techos, etc. De lo contrario, podrían producirse graves lesiones.



- ¡NOTA! No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.
- Tenga cuidado cuando trabaje cerca de plantas. La fuerza del aire puede dañar las plantas delicadas.
- Nunca coloque objetos en la abertura de la toma de aire, ya que esto podría restringir el flujo de aire adecuado y provocar daños en la unidad.
- Asegúrese de que la máquina no se golpee contra una valla, un árbol u otros materiales duros. Esto puede causar daños a la máquina y provocar lesiones graves.

Técnica básica de trabajo

¡ATENCIÓN! Cuidado con los objetos despedidos. Utilice siempre protección para los ojos. Piedras, basuras, etc. pueden ser lanzadas contras los ojos y causar ceguera o heridas graves. Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros. Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.

¡ATENCIÓN! Antes de limpiar la máquina, pare siempre el motor.

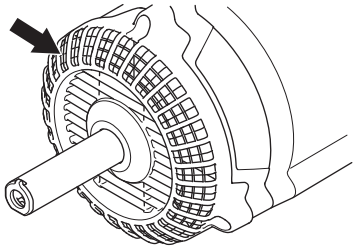
- La velocidad del chorro de aire se regula con el mando de acelerador. Elija la velocidad más adecuada para cada aplicación.
- Controle la dirección del viento. Trabajar en la dirección del viento facilita el trabajo.
- Utilizar el soplador de hojas para mover grandes pilas de basura/hojas causa un ruido innecesario.
- Manténgase bien parado y con buen equilibrio.
- Mantenga distancia entre el tubo y suelo para evitar el contacto con el suelo cuando se trabaja con la máquina.
- Al terminar el trabajo, la máquina se debe guardar en posición horizontal.

Generalidades

Retire el cable de encendido y la bujía para realizar inspecciones y mantenimiento. Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.

Rejilla de la toma de aire

Compruebe que la toma de aire no está obstruida por ninguno de sus lados, incluyendo la parte inferior, por ejemplo con hojas o suciedad. Una toma de aire obstruida reduce la capacidad de soplado de la máquina e incrementa la temperatura de trabajo del motor, con el consiguiente riesgo de avería. Pare el motor y retire el objeto.



¡ATENCIÓN! Nunca utilice la sopladora si el filtro no se encuentra en su posición. Antes de usarlo, compruebe que el filtro está en su ubicación y en perfecto estado.

Almacenaje

Después de cada uso, siga estos pasos:

- Deje que el accesorio se enfríe antes de guardarlo o transportarlo.
- Guárdelo en un lugar alto, fresco y seco en el interior, fuera del alcance de los niños.

Almacenamiento estacional

Prepare el accesorio para el almacenamiento al final de la estación o si no se va a utilizar durante más de 30 días. Si el accesorio de sopladora se va a guardar por algún tiempo:

- Limpie la unidad.
- Inspeccione el accesorio por si hubiera piezas flojas o dañadas. Apriete cualquier tornillo que esté flojo.
- Reemplace cualquier pieza dañada, desgastada o rota.
- Al principio de la siguiente estación, use exclusivamente combustible nuevo que tenga la proporción adecuada de gasolina y aceite.

Mantenimiento

A continuación, se indican algunas instrucciones generales de mantenimiento. Si Ud. necesita mayor información póngase en contacto con el taller de servicio.

Mantenimiento diario

- Limpie la superficie exterior de la sopladora.
- Compruebe que no hay grietas en la carcasa.
- Controle que la máquina esté en excelentes condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.

Limpie las etiquetas con un trapo humedecido con un detergente suave.

Datos técnicos

Datos técnicos	BA101
Peso	
Peso, kg	1,9
Emisiones de ruido	
(ver la nota 1)	
Nivel de potencia acústica medido dB(A)	109
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA} dB(A)	112
Niveles acústicos	
(vea la nota 2)	
Nivel de presión acústica equivalente en el oído del usuario, medido según EN15503, dB(A).	99
Niveles de vibraciones	
(vea la nota 3)	
Niveles de vibración equivalentes ($a_{hv, eq}$) en las empuñaduras, medidos según la norma EN15503, m/s^2.	
Mango delantero/trasero:	5,6/8,3
Prestaciones del ventilador	
(ver la nota 4)	
Velocidad máxima del aire con boquilla estándar, m/s:	66
Caudal de aire con boquilla estándar, m^3/min	15

Nota 1: Emisiones sonoras en el entorno medidas como potencia acústica (L_{WA}) según la directiva CE 2000/14/CE. El nivel referido de potencia sonora de la máquina se ha medido con el equipo de corte original que produce el nivel más elevado. La diferencia entre la potencia sonora garantizada y medida es que la potencia sonora garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre diferentes máquinas del mismo modelo, según la Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: El valor del nivel equivalente de presión sonora se calcula con la siguiente distribución temporal: 1/7 en ralentí y 6/7 a régimen de embalamiento. Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 dB (A).

Nota 3: El valor del nivel de vibración equivalente se calcula según la siguiente distribución temporal: 1/7 en ralentí y 6/7 a régimen de embalamiento. Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s^2.

Nota 4: * junto con la unidad de motor 525LK/GC2225C.

Declaración CE de conformidad (Rige sólo para Europa)

Husqvarna AB, SE561 82 Huskvarna (Suecia), tel. +46 36 146 500, declara bajo su única responsabilidad que el accesorio soplador **Husqvarna**/**Jonsered BA101** a partir del número de serie del año 2015 (el año se indica claramente en la placa de características, seguido del número de serie), cumplen con las disposiciones de la DIRECTIVA DEL CONSEJO:

- **2006**/**42**/**CE** «relativa a máquinas» del 17 de mayo de 2006.

- **2000**/**14**/**CE**, "sobre emisiones sonoras en el entorno" del 8 de mayo de 2000. Declaración de conformidad efectuada según el anexo V. Se han aplicado las siguientes normas:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP, Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suecia, ha efectuado el examen de tipo voluntario para Husqvarna AB. Los certificados tienen el número:

SEC/**14**/**2416**

Para más información sobre las emisiones sonoras, consulte el capítulo Datos técnicos.

Huskvarna, 6 de julio de 2015.

Per Gustafsson, Jefe de Desarrollo (Presentante autorizado de Husqvarna AB y responsable de la documentación técnica)

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

Símbolos

ATENÇÃO! A máquina, se for usada de forma indevida ou incorrecta, pode ser perigosa, causandosérios ferimentos ou mesmo a morte do utente ou outras pessoas.

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

Use sempre:

- Protectores acústicos
- Protecção ocular aprovada

Dado o risco de poeira, deve-se usar protecção respiratória.

Deve-se usar luvas quando necessário.

Este produto está conforme as directivas em validade da CE.

O soprador pode arremessar violentamente objectos que podem fazer ricochete. Isso pode levar a graves lesões nos olhos no caso do equipamento de segurança recomendado não ser usado.

O operador da máquina tem que providenciar de modo a que pessoas e animais não se aproximem a menos de 15 metros. Devido a vários operadores trabalharem simultaneamente na mesma área, tem que haver uma distância de segurança de 15 metros pelo menos.

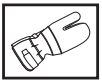
Emissões sonoras para o meio ambiente conforme directiva da Comunidade Europeia. A emissão da máquina é indicada no capítulo Especificações técnicas e no autocolante.

Corte de dedos ou mão pela lâmina da ventoinha. Não abra nem remova as protecções ou redes de segurança, enquanto o motor estiver em funcionamento.

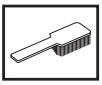
Os restantes símbolos e autocolantes existentes na máquina dizem respeito a exigências específicas para homologação em alguns países.

Controlo e/ou manutenção devem ser efectuados com o motor desligado, com o contacto de paragem na posição STOP.

Use sempre luvas de protecção.



Limpeza periódica obrigatória.



Inspecção ocular.

Uso obrigatório de óculos ou viseira de protecção.

Índice

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS
Símbolos 83
ÍNDICE
Índice 84
Antes de arrancar, observe o seguinte: 84
COMO SE CHAMA?
Como se chama no soprador? 85
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
Equipamento de protecção pessoal 86
Noções gerais 87
TÉCNICA DE TRABALHO
Instruções gerais de trabalho 88
MANUTENÇÃO
Noções gerais 90
Grelha de entrada de ar 90
Armazenagem 90
Manutenção 90
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Especificações técnicas 91
Certificado CE de conformidade 91

Antes de arrancar, observe o seguinte:

Husqvarna AB efectua o desenvolvimento contínuo dos seus produtos, reservando-se o direito de introduzir modificacões referentes, entre outros, ao aspecto e forma dos mesmos sem aviso prévio.

A exposição prolongada a ruídos pode provocar danos auditivos permanentes. Por isso, use sempre protectores acústicos aprovados.

Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

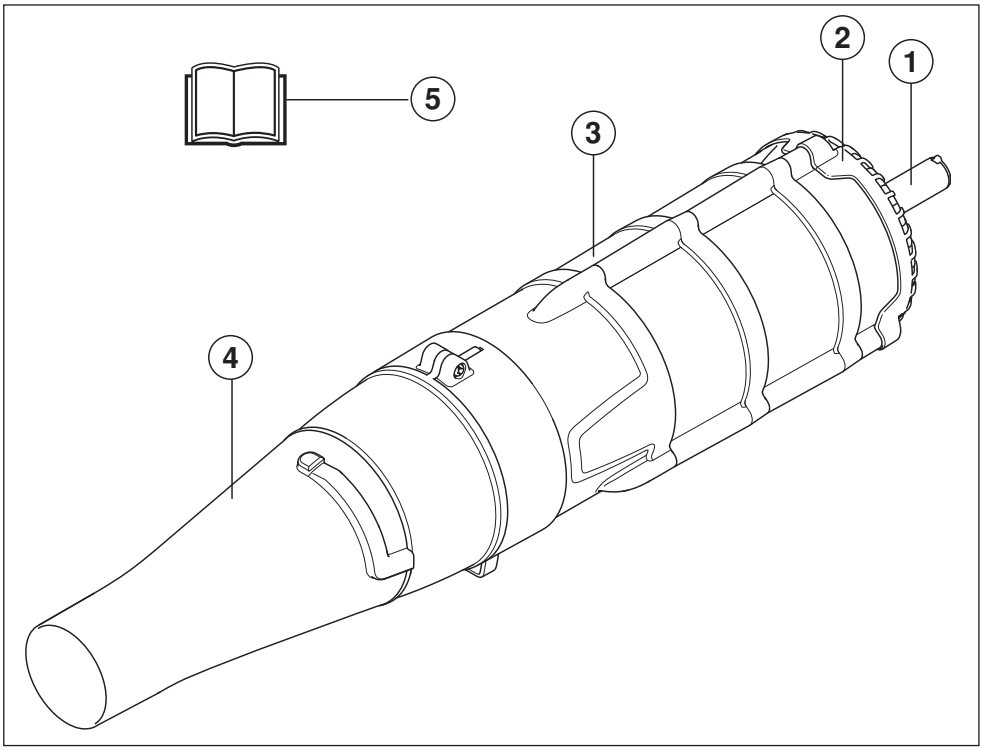
Este manual de instruções é um complemento ao manual que acompanha a máquina. Para as demais instruções de operação, consultar o manual de instruções da máquina.

ATENÇÃO! Sob nenhumas circunstâncias é permitido modificar a configuração original da máquina sem a autorização expressa do fabricante. Devem usar-se sempre acessórios originais. Modificações e/ou acessórios não autorizados podem acarretar em sérias lesões ou perigo de vida para o utilizador ou outros.

ATENÇÃO! Este acessório só pode ser usado em serras de roçadura/ recortadores para ele homologados. Veja em "Acessórios recomendados" no capítulo Especificações técnicas do manual de instruções para o uso da máquina.

A máquina está projectada apenas para limpeza por sopro de relvados, caminhos, ruas asfaltadas e similares.

COMO SE CHAMA?



Como se chama no soprador?

1 Tubo
2 Grelha de entrada de ar
3 Alojamento da ventoinha
4 Bocal
5 Instruções para o uso

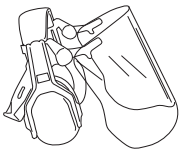
Equipamento de protecção pessoal

ATENÇÃO! Em quaisquer circunstâncias de utilização da máquina deve ser utilizado equipamento de protecção pessoal aprovado. O equipamento de protecção pessoal não elimina o risco de lesão mas reduz os seus efeitos em caso de acidente. Consulte o seu concessionário na escolha do equipamento. Leia as instruções para o uso com toda a atenção e compreenda o seu conteúdo antes de fazer uso da máquina.

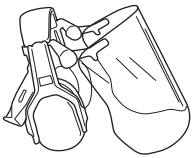
ATENÇÃO! Esteja sempre atento a sinais de alarme ou avisos de viva voz quando usar protectores acústicos. Retire os protectores acústicos logo que o motor tenha parado.

- Deve-se usar luvas quando necessário.

- Devem-se usar protectores acústicos com suficiente insonorização.

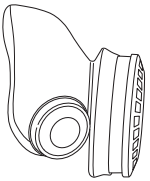


- Deve sempre usar-se protecção ocular aprovada. Mesmo que se use viseira, devem usar-se óculos de protecção aprovados. Consideram-se óculos de protecção aprovados, os que estejam conformes com a norma ANSI Z87.1 nos EUA ou EN 166 nos países da UE. O embate de ramos ou objectos arremessados podem ferir os olhos.

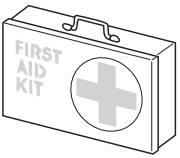


- Use botas estáveis e antideslizantes.

- Use sempre calças compridas e resistentes, botas, luvas e uma camisola de manga comprida. Para reduzir o risco de ferimentos associados ao facto de os objectos ficarem presos nas peças rotativas, não use roupa larga, lenços, jóias, etc. Prenda o cabelo acima dos ombros.
- Dado o risco de poeira, deve-se usar protecção respiratória.



- Os primeiros socorros devem sempre estar à mão.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Noções gerais

IMPORTANTE!

A máquina está projectada apenas para limpeza por sopro de relvados, caminhos, ruas asfaltadas e similares.

Antes de utilizar, faça uma inspecção geral à máquina. Consulte o esquema de manutenção.

Nunca utilize a máquina se estiver cansado, se estiver doente, se tiver consumido álcool ou se estiver a tomar fármacos ou outros medicamentos que afectem a visão, o discernimento ou a coordenação.

Use equipamento de protecção pessoal. Ver as instruções na secção "Equipamento de protecção pessoal".

Nunca use uma máquina que foi modificada a ponto de não mais corresponder à construção original.

Nunca use uma máquina defeituosa. Efectue as verificações de segurança e cumpra as instruções de manutenção e assistência técnica contidas neste manual. Alguns serviços de manutenção e de assistência técnica deverão ser executados por especialistas qualificados. Consulte as instruções na secção Manutenção.

Todas as tampas e protecções devem estar montadas antes da máquina ser posta em funcionamento. Verifique se o cachimbo da vela e o cabo de ignição estão em bom estado para evitar o risco de choques eléctricos.

O operador da máquina tem que providenciar de modo a que pessoas e animais não se aproximem a menos de 15 metros. Devido a vários operadores trabalharem simultaneamente na mesma área, tem que haver uma distância de segurança de 15 metros pelo menos.

Nunca permita que crianças utilizem a máquina.

Nunca permita que outra pessoa utilize a máquina sem estar certo de que a mesma entendeu o conteúdo do manual de instruções.

Verifique sempre se existem objectos que possam bloquear a grelha de entrada de ar antes de iniciar os trabalhos.

Nunca retire a grelha de entrada de ar.

Entre sempre em contacto com as autoridades locais e verifique se está a seguir as determinações apropriadas.

Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de superfícies quentes.

Não toque nunca na vela ou no cabo de ignição enquanto o motor estiver ligado.

ATENÇÃO! Esta máquina produz um campo electromagnético durante o funcionamento. Em determinadas circunstâncias, este campo pode interferir com o funcionamento de implantes médicos activos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou mortais, recomendamos que portadores de dispositivos implantados consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de utilizar a máquina.

Instruções gerais de trabalho

Para montar acessórios numa máquina básica, consulte o manual da máquina básica.

Para evitar a ocorrência de danos devido à queda do produto, realize as operações de montagem e desmontagem junto ao solo.

IMPORTANTE! Esta secção aborda regras básicas de segurança para o trabalho com o soprador. Se você se sentir inseguro sobre o modo de prosseguir com o trabalho, consulte um especialista. Dirija-se ao seu revendedor ou à sua oficina autorizada. Evite toda a forma de uso para a qual se sinta insuficientemente qualificado.

Respeite as pessoas ao seu redor evitando usar a máquina a horas impróprias, por exemplo a horas avançadas da noite ou cedo de manhã. Reduza os níveis de ruído limitando o número de unidades de equipamento utilizadas em simultâneo. Leia e siga os conselhos simples que se seguem, de modo a incomodar o menos possível as pessoas ao seu redor.

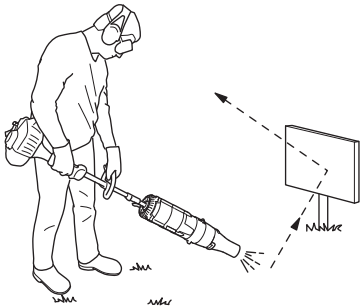
- Use o soprador com a aceleração mínima possível. Muito raramente é necessário usar a aceleração máxima. Muitas das fases do trabalho podem ser efectuadas com meia aceleração. Uma aceleração mais baixa significa menos ruído e menos poeira. Também se torna mais fácil controlar o lixo a recolher/deslocar.
- Use um ancinho ou uma vassoura para despegar o lixo pegado ao solo.
- Mantenha o bocal do soprador o mais perto possível do solo. Utilize todo o comprimento do tubo de sopro para manter a corrente de ar junto ao solo
- Limpe os cantos, começando aí e depois deslocando-se para fora. Isto ajuda a evitar a acumulação de resíduos que o poderiam atingir no rosto.
- Deixe tudo limpo e arrumado. Certifique-se de não ter soprado lixo para propriedade alheia. Proceda à eliminação dos resíduos em recipientes para lixo.
- Utilize a máquina durante as horas úteis normais, de modo a evitar ruído desnecessário. Evite trabalhar cedo de manhã ou a horas tardias da noite.

ATENÇÃO! Preste atenção ao que se passa na sua vizinhança. Se alguém se aproximar da sua área de trabalho, coloque o acelerador no mínimo até a pessoa se encontrar a uma distância segura. Não aponte o soprador contra pessoas, animais, lugares de recreio, janelas abertas, automóveis, etc. A força do ar pode fazer com que pedras, resíduos ou ramos sejam atirados ou atinjam pessoas ou animais, causando ferimentos, partindo vidros ou causando outro tipo de danos.

- Nunca coloque as mãos ou outros objectos na caixa do soprador para evitar ferimentos graves causados pela rotação do propulsor.
- Mantenha a superfície exterior sem óleo nem combustível.
- Nunca utilize este produto para espalhar produtos químicos, fertilizantes ou outras substâncias que possam conter substâncias tóxicas.
- Para evitar a propagação de incêndios, não utilize próximo de fogueiras de folhas ou lenha, lareiras, churrasqueiras, cinzeiros, etc.
- Nunca mergulhe nem salpique o acessório com água ou qualquer outro líquido.

Regras básicas de segurança

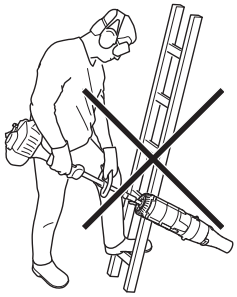
- Não é permitida a presença indevida de pessoas e animais dentro da área de trabalho com um raio de 15 metros.
- Use sempre ambas as mãos para segurar a máquina. Mantenha a máquina ao lado do corpo.
- Deixar o motor arrefecer antes de atestar com combustível.
- Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de superfícies quentes.
- A forte corrente de ar pode deslocar objectos a uma velocidade tal que podem fazer ricochete e causar graves ferimentos nos olhos.



- Não aponte o jacto de ar contra pessoas nem animais.
- Pare o motor antes de montar ou desmontar acessórios ou outras peças.
- Evite o uso em condições meteorológicas desfavoráveis. Por exemplo, em denso nevoeiro, chuva e vento fortes, frio intenso, etc. Trabalhar com mau tempo é cansativo e pode levar a situações perigosas, tais como ir para terreno escorregadio.

- Minimize o tempo de sopro humedecendo ligeiramente as áreas com muito pó ou utilizando equipamento de pulverização.
- Reduza o consumo de água utilizando sopradores em vez de mangueiras de água nas várias aplicações relacionadas com o relvado e o jardim, tais como gradeamentos, guarda-ventos, pátios, alpendres, etc.
- Certifique-se de que pode andar e estar de pé com segurança. Tenha cuidado com eventuais obstáculos em caso de um deslocamento inesperado (raízes, pedras, galhos, buracos, valas, etc.). Use de extrema precaução ao trabalhar em terreno inclinado.

- Nunca pouse a máquina com o motor em funcionamento sem que a tenha bem vigiada.
- Os gases de escape do motor contêm monóxido de carbono, que pode causar intoxicações. Por esse motivo, nunca deve arrancar ou usar a máquina em ambiente fechado ou com ventilação deficiente.
- Não é permitido usar o soprador em escadas ou andaimes, nem em locais altos (como telhados). Fazê-lo poderia provocar ferimentos graves.



- NOTA! Nunca use uma máquina sem que possa pedir ajuda em caso de acidente.
- Tenha cuidado quando trabalhar perto de plantas. A força do ar pode danificar as plantas mais delicadas.
- Nunca coloque nenhum objecto na abertura de entrada de ar, pois isso pode restringir o fluxo de ar e causar danos na unidade.
- Certifique-se de que a máquina não bate em vedações, árvores ou outro material duro. Se tal ocorrer, a máquina pode ficar danificada e o utilizador pode sofrer ferimentos graves.

Técnicas básicas de trabalho

ATENÇÃO! Atenção a objectos arremessados. Use sempre protecção ocular. Pedras, lixo etc., podem ser arremessados contra os olhos e causar cegueira ou graves ferimentos nos olhos. Mantenha estranhos ao trabalho afastados. Crianças, animais, espectadores e ajudantes deverão ficar fora da zona de segurança de 15 metros. Pare a máquina imediatamente se alguém se aproximar.

ATENÇÃO! Páre sempre o motor para limpeza.

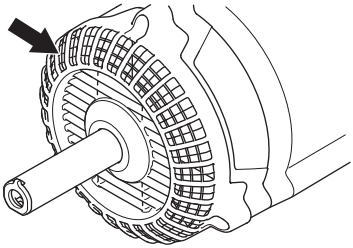
- O velocidade do jacto de ar é regulada com o acelerador. Escolha a velocidade mais adequada para o trabalho em questão.
- Esteja consciente da direcção do vento. Trabalhe a favor do vento para facilitar o seu trabalho.
- O uso do soprador para deslocar grandes montes de lixo é moroso e provoca ruído desnecessário.
- Mantenha bom equilíbrio e apoio para os pés.
- Mantenha uma distância entre o tubo e o solo de forma a evitar o contacto com o solo quando utiliza a máquina.
- Quando concluir os trabalhos, guarde a máquina na horizontal.

Noções gerais

Retire o cabo de ignição e a vela de ignição para executar a inspecção e manutenção. Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de superfícies quentes.

Grelha de entrada de ar

Certifique-se de que a entrada de ar não é obstruída de todos os lados, incluindo a parte de baixo, por exemplo por folhas ou lixo. Uma entrada de ar entupida reduz a capacidade de sopro da máquina e aumenta a temperatura de trabalho do motor, podendo causar avarias no mesmo. Pare o motor e remova o objecto.



ATENÇÃO! Nunca use o soprador se a grelha não se encontrar colocada. Antes de utilizar, verifique que a grelha se encontra no lugar e não está danificada.

Armazenagem

Execute os seguintes passos após cada utilização:

- Deixe arrefecer o acessório antes de o armazenar ou transportar.
- Guarde num local elevado, fresco, seco, interior e fora do alcance das crianças.

Armazenamento sazonal

Prepare o acessório para armazenamento no final da estação ou se não o for utilizar durante 30 dias ou mais. Se pretender armazenar o acessório soprador durante um período de tempo prolongado:

- Limpe a unidade.
- Verifique se existem peças soltas ou danificadas no acessório. Aperte todos os parafusos soltos.
- Substitua quaisquer peças danificadas, desgastadas ou partidas.
- No início da estação seguinte, utilize apenas combustível novo com a proporção adequada de gasolina e óleo.

Manutenção

Seguem abaixo algumas instruções gerais de manutenção. Se necessitar de maiores informações, consulte uma oficina autorizada.

Controle diário

- Limpe a superfície exterior do soprador.
- Certifique-se de que a estrutura não tem qualquer fissura.
- Verifique se a máquina está em perfeito estado. Verifique se todos os parafusos e pernos estão apertados correctamente.

Limpe as etiquetas com um pano húmido com uma solução de detergente neutro.

Especificações técnicas

Especificações técnicas	**BA101**
Peso	
Peso, kg	1,9
Emissões de ruído	
(ver nota 1)	
Nível de potência sonora, medido em dB(A)	109
Nível de potência sonora, L_{WA} garantido dB(A)	112
Níveis sonoros	
(ver nota 2)	
Nível de pressão sonora equivalente junto ao ouvido do utente, medido conforme EN15503, dB(A)	99
Níveis de vibração	
(ver nota 3)	
Níveis de vibração equivalente ($a_{hv,eq}$) nos punhos, medidos de acordo com a norma EN15503, m/s^2	
Punho dianteiro/traseiro:	5,6/8,3
Rendimento do ventilador	
(ver nota 4)	
Velocidade máxima do ar com bocal padrão, m/s:	66
Caudal de ar com bocal padrão, m^3/min.	15

Nota 1: Emissões sonoras para as imediações, medidas sob forma de potência sonora (L_{WA}) conforme a directiva da CE 2000/14/CE. O nível de potência sonora registado para a máquina foi medido com o equipamento de corte original que debita o nível mais alto. A diferença entre a potência sonora garantida e medida é que a potência sonora garantida inclui também a dispersão no resultado da medição e as variações entre diferentes máquinas do mesmo modelo, de acordo com a Directiva 2000/14/CE.

Nota 2: O nível de pressão sonora equivalente é calculado de acordo com a seguinte distribuição temporal: 1/7 marcha em vazio e 6/7 potência máxima. Os dados registados para o nível de pressão de ruído equivalente para a máquina tem uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 dB (A).

Nota 3: O nível de vibração equivalente é calculado de acordo com a seguinte distribuição temporal: 1/7 marcha em vazio e 6/7 potência máxima. Os dados registados para o nível de vibração equivalente têm uma dispersão estatística típica (desvio padrão) de 1 m/s^2.

Nota 4: * juntamente com o motor 525LK/GC2225C.

Certificado CE de conformidade (Válido unicamente na Europa)

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suécia, tel. +46-36-146500, declara sob sua inteira responsabilidade que o soprador **Husqvarna**/**Jonsered BA101** com números de série de 2015 e posteriores (o ano é claramente indicado na etiqueta de tipo, seguido do número de série), cumpre as disposições constantes na DIRETIVA DO CONSELHO:

- de 17 de Maio de 2006 "referente a máquinas" **2006/42/CE**.

- de 8 de Maio de 2000 "referente à emissões sonoras para as imediações" **2000/14/CE**. Avaliação de conformidade efectuada de acordo com as disposições do Anexo V. Foram respeitadas as normas seguintes:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suécia, executou o controle voluntário de tipo para Husqvarna AB. Os certificados têm os números:

SEC/14/2416

Para informações referentes às emissões sonoras, ver o capítulo Especificações técnicas.

Huskvarna, 6 de Julho 2015.

Per Gustafsson, Chefe de Desenvolvimento (Representante autorizado da Husqvarna AB e responsável pela documentação técnica.)

SIMBOLOGIA

Simboli

AVVERTENZA! Se utilizzata in modo improprio o non corretto, la macchina può essere un attrezzo pericoloso in grado di provocare gravi lesioni o morte dell'operatore , o di altre persone.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

Usare sempre:

- Cuffie auricolari protettive
- Protezione per gli occhi omologata

Usare la mascherina nel caso in cui esista il rischio di polvere.

Usare i guanti quando è necessario.

Il presente prodotto è conforme alle vigenti direttive CEE.

Lo spazzafoglie è in grado di proiettare con elevata violenza oggetti che potrebbero rimbalzare. Il mancato utilizzo dei dispositivi di protezione personale raccomandati comporta il pericolo di gravi danni agli occhi.

Il conducente della spazzafoglie deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 15 metri.

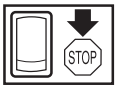
Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 15 metri.

Emissioni di rumore nell'ambiente in base alla direttiva della Comunità Europea. L'emissione della macchina è indicata al capitolo Dati tecnici e sulla decalcomania.

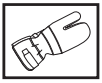
Pericolo di taglio delle dita o della mano ad opera della pala della ventola. Non aprire o rimuovere le protezioni o le reti di sicurezza mentre il motore è acceso.

I restanti simboli/decalcomanie riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.

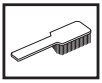
Il controllo e/o la manutenzione vanno eseguiti a motore spento, con il pulsante di arresto in posizione STOP.



Usare sempre guanti di protezione.



E' necessario pulire con regolarità.



Controllo visivo.

Usare sempre occhiali o visiera di protezione.

Indice

SIMBOLOGIA
Simboli 92
INDICE
Indice 93
Prima dell'avviamento osservare quanto segue: .. 93
CHE COSA C'È?
Identificazione delle parti dello spazzafoglie 94
NORME DI SICUREZZA
Abbigliamento protettivo 95
Generalità 96
TECNICA DI LAVORO
Istruzioni generali di lavoro 97
MANUTENZIONE
Generalità 99
Retina della presa dell'aria 99
Rimessaggio 99
Manutenzione 99
CARATTERISTICHE TECNICHE
Caratteristiche tecniche 100
Dichiarazione di conformità CE 100

Prima dell'avviamento osservare quanto segue:

La Husqvarna AB procede costantemente allo sviluppo dei propri prodotti e si riserva quindi il diritto di apportare, senza alcun preavviso, modifiche riguardanti fra l'altro la forma e l'aspetto esteriore.

Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito. Usare quindi sempre cuffie di protezione omologate.

Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

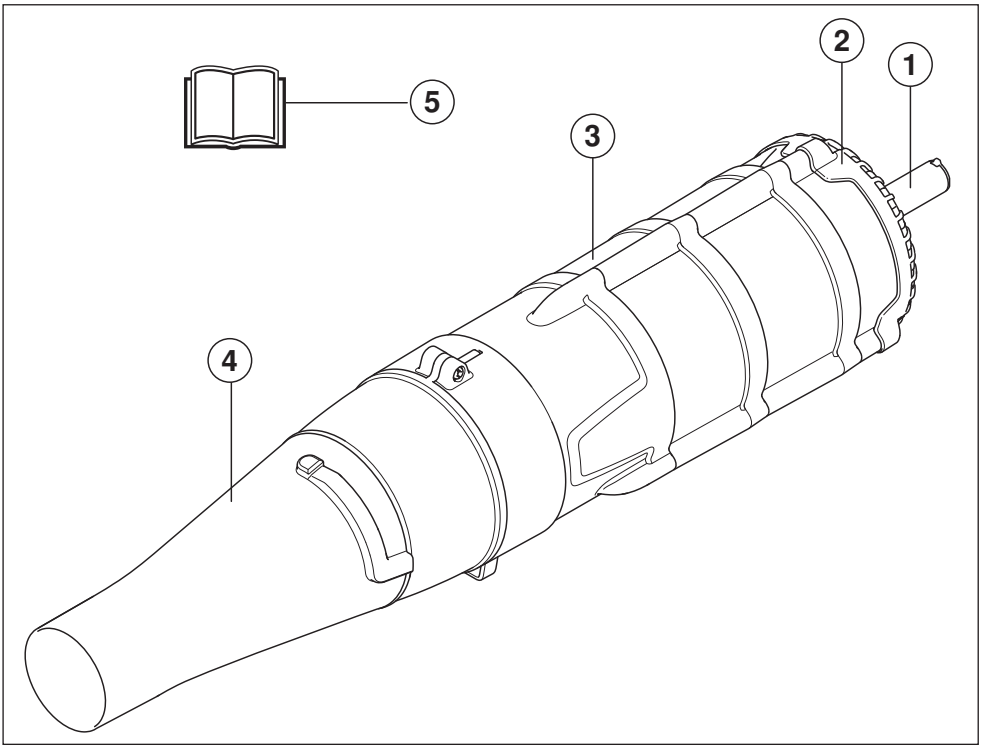
Il presente libretto integra le istruzioni per l'uso allegate alla macchina. Per le altre funzioni, vedere il libretto di istruzioni per l'uso della macchina.

AVVERTENZA! Evitare assolutamente di modificare la versione originale della macchina senza l'autorizzazione del fabbricante. Usare sempre accessori originali. Modifiche e/o accessori non autorizzati possono causare lesioni gravi o mortali all'operatore o a terzi.

AVVERTENZA! Questo accessorio può essere usato solo con alcuni tipi di decespugliatori/bordatori appositamente studiati (vedere alla voce "Accessori omologati", al capitolo Dati Tecnici, nel manuale delle istruzioni della macchina).

Questa macchina è progettata per la pulizia di prati, vialetti, strade asfaltate e simili.

CHE COSA C'È?



Identificazione delle parti dello spazzafoglie

1 Albero cavo
2 Retina della presa dell'aria
3 Alloggiamento della ventola
4 Ugello dell'aria
5 Istruzioni per l'uso

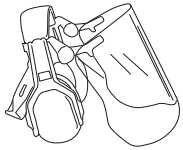
Abbigliamento protettivo

AVVERTENZA! Lavorando con la macchina usare sempre abbigliamento protettivo omologato. L'uso di abbigliamento protettivo non elimina i rischi di lesioni, ma riduce gli effetti del danno in caso di incidente. Consigliatevi con il vostro rivenditore di fiducia per la scelta dell'attrezzatura adeguata. Prima di usare la macchina, leggere per intero le istruzioni per l'uso e accertarsi di averne compreso il contenuto.

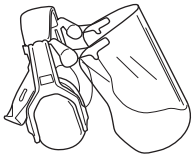
AVVERTENZA! Far sempre attenzione a segnali di allarme o chiamate quando usate le cuffie protettive. Togliere sempre le cuffie protettive immediatamente all'arresto del motore.

- Usare i guanti quando è necessario.

- Usare cuffie protettive con effetto insonorizzante adeguato.

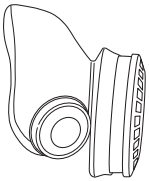


- Usare sempre protezione per gli occhi omologata. Con l'uso della visiera è necessario anche l'uso di occhiali protettivi omologati. Con il termine occhiali protettivi omologati si intendono occhiali che siano conformi alle norme ANSI Z87.1 per gli USA o EN 166 per i paesi EU. I rami o altri oggetti scagliati possono danneggiare gli occhi.

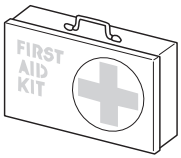


- Usare stivali robusti e antisdrucciolo.

- Indossare sempre pantaloni lunghi e pesanti, stivali, guanti e una maglia a maniche lunghe. Per ridurre il rischio di lesioni dovute ad oggetti scagliati dalle parti rotanti, raccogliere i capelli sopra le spalle e non indossare indumenti slacciati, sciarpe, collane, ecc.
- Usare la mascherina nel caso in cui esista il rischio di polvere.



- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.



NORME DI SICUREZZA

Generalità

IMPORTANTE!

Questa macchina è progettata per la pulizia di prati, vialetti, strade asfaltate e simili.

Eseguire un'ispezione generale della macchina prima dell'utilizzo, vedere Programma di manutenzione.

Non utilizzare mai la macchina quando si è stanchi o malati, se si è bevuto dell'alcol o se si sono assunte droghe o farmaci che possono compromettere la vista, la capacità di valutare le situazioni o la coordinazione.

Usare sempre abbigliamento protettivo. Vedi istruzioni alla voce Abbigliamento protettivo.

Non usare mai una macchina che abbia subito modifiche tali da non corrispondere più alle specifiche originali.

Non usare mai una macchina difettosa. Effettuare i controlli di sicurezza e attenersi alle istruzioni di manutenzione e riparazione riportate nel presente manuale. Alcuni interventi devono essere eseguiti da personale specializzato. Vedere le istruzioni alla sezione Manutenzione.

Tutti i carter e le protezioni devono essere montati prima dell'avviamento. Per prevenire il pericolo di scosse elettriche, controllare che cappuccio e cavo della candela siano integri.

Il conducente della spazzafoglie deve controllare che non vi siano persone od animali in un raggio di 15 metri. Anche più conducenti che lavorino contemporaneamente nello stesso luogo devono mantenere tra loro una distanza di sicurezza non inferiore a 15 metri.

Non permettere che la macchina sia utilizzata da bambini.

Non consentire mai ad altri l'utilizzo della macchina senza accertarsi che abbiano capito il contenuto del manuale di istruzioni.

Verificare che non vi siano oggetti che possano ostruire la retina della presa d'aria prima di iniziare il lavoro.

Non rimuovere mai la retina della presa d'aria.

Verificare con le autorità locali la normativa vigente.

Mantenere tutte le parti del corpo lontane dalle superfici calde.

Non toccare mai la candela o il cavo di accensione mentre il motore è in funzione.

AVVERTENZA! Questa macchina genera un campo elettromagnetico durante il funzionamento che in determinate circostanze può interferire con impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali o mortali, i portatori di tali impianti devono consultare il proprio medico e il relativo produttore prima di utilizzare la macchina.

Istruzioni generali di lavoro

Per il montaggio degli accessori sulla macchina base, fare riferimento al relativo manuale.

Al fine di evitare eventuali danni causati dalla caduta del prodotto, il montaggio e lo smontaggio devono essere eseguiti in prossimità del pavimento.

IMPORTANTE! In questo capitolo vengono presentate le norme di sicurezza basilari per lavorare con il soffiafoglie. Trovandosi in una situazione di insicurezza riguardo all'uso della macchina rivolgersi ad un esperto. Contattare il proprio rivenditore o l'officina di servizio. Evitare qualsiasi lavoro per il quale non ci si sente sufficientemente qualificati.

Rispettare l'ambiente circostante evitando di usare la macchina ad orari inadeguati, ad esempio la sera o la mattina presto. Riduce il livello acustico limitando il numero di unità dell'attrezzatura utilizzate contemporaneamente. Leggere e seguire le semplici istruzioni elencate qui di seguito per disturbare il meno possibile l'ambiente che vi circonda.

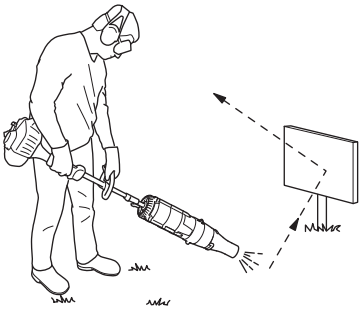
- Usare la minima accelerazione possibile, relativamente alle necessità. Sono rari i casi in cui è necessario usare l'acceleratore al massimo e molte operazioni possono essere eseguite con un'accelerazione di media intensità. Un'accelerazione moderata implica un minor livello di rumore e di polvere e consente inoltre maggior controllo sul materiale da raccogliere/spostare.
- Usare un rastrello o una scopa per staccare dal suolo il materiale incastrato.
- Tenere la bocchetta del soffiafoglie il più possibile vicina al suolo. Utilizzare l'intera lunghezza del tubo di soffiaggio per tenere il flusso d'aria il più vicino possibile al suolo.
- Pulire gli angoli partendo dai bordi e spostandosi verso l'esterno. In questo modo si evita di accumulare detriti che potrebbero essere scagliati sul proprio viso.
- Ripulire la zona di lavoro dopo l'operazione e accertarsi di non aver spinto parte del materiale in zone di proprietà privata. Gettare i rifiuti in un cassonetto.
- Utilizzare la macchina durante le normali ore di lavoro per evitare inutili rumori. Evitare di utilizzare al mattino presto o a notte inoltrata.

AVVERTENZA! Prestare attenzione all'ambiente circostante. Se qualcuno si avvicina alla zona di lavoro, regolare l'acceleratore al minimo fino a quando la persona in questione non si è spostata a una distanza di sicurezza. Dirigere il soffiatore lontano da persone, animali, parchi-giochi, finestre aperte, autovetture ecc. La forza dell'aria può causare il lancio o il rimbalzo di pietre, sporcizia o bastoni con conseguente ferimento di persone o animali, oppure rottura di vetri o altri danni.

- Non inserire mai le mani o altri oggetti nell'alloggiamento del soffiatore per evitare gravi lesioni causate dalla rotazione della girante.
- Rimuovere dalle superfici esterne eventuali residui di olio e carburante.
- Non usare mai la macchina per spargere sostanze chimiche, fertilizzanti o altre sostanze che potrebbero contenere materiali tossici.
- Per evitare il propagarsi di incendi, non utilizzare la macchina vicino a foglie o cespugli che bruciano, a caminetti, barbecue, posacenere ecc.
- Non bagnare né iniettare nell'accessorio acqua o altri liquidi.

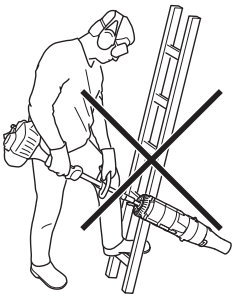
Norme basilari di sicurezza

- Non vi devono essere persone non autorizzate od animali in un raggio di 15 metri dall'area di esercizio della macchina.
- Tenere sempre la macchina con entrambe le mani. Tenere la macchina lateralmente rispetto al corpo.
- Attendere che il motore si sia raffreddato prima di effettuare il rifornimento.
- Mantenere tutte le parti del corpo lontane dalle superfici calde.
- I flusso d'aria ha un'intensità in grado di spostare gli oggetti ad una tale velocità da far sì che essi possano rimbalzare provocando gravi lesioni agli occhi.



- Non rivolgere il getto d'aria verso persone o animali.
- Spengere il motore prima di montare qualsiasi dettaglio.
- Evitare di lavorare in condizioni di tempo sfavorevoli. Ad esempio nebbia, pioggia intensa, vento forte ecc. Lavorare nel maltempo è faticoso e può creare situazioni di pericolo, ad esempio un terreno sdrucciolevole.
- Ridurre al minimo il tempo di soffiatura inumidendo leggermente le aree polverose o utilizzando l'attrezzatura spray.
- Riduce il consumo di acqua grazie all'impiego di soffiatori al posto di tubi dell'acqua per differenti applicazioni intorno al prato e al giardino, come graticci, protezioni, griglie, verande ecc.
- Accertarsi di poter camminare e lavorare in posizione sicura. In caso di spostamenti, controllare che non vi siano ostacoli (ceppi, radici, rami, fossati ecc.) Fare particolare attenzione lavorando su terreni in pendenza.

- Non poggiare mai la macchina a motore acceso se non la si può tenere bene d'occhio.
- I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio in grado di provocare intossicazione. Non azionare e non usare mai la macchina all'interno, o in ambienti con scarsa circolazione dell'aria.
- Non utilizzare il soffiatore su scale o ponteggi o da posizioni elevate (ad esempio, tetti). Simili attività possono comportare lesioni gravi.



- N.B! Non usare mai la macchina se non siete certi di poter chiedere aiuto in caso d'infortunio.
- Fare attenzione quando si lavora nelle vicinanze di piante. La forza dell'aria può danneggiare le piante meno resistenti.
- Non inserire mai oggetti nell'apertura della presa d'aria poiché in questo modo si potrebbe limitare il corretto flusso dell'aria e danneggiare l'unità.
- Assicurarsi che la macchina non colpisca recinzioni, alberi o altri materiali duri. Ciò può provocare danni alla macchina e causare gravi lesioni.

Tecnica fondamentale di lavoro

AVVERTENZA! Attenzione agli oggetti in movimento. Usare sempre gli occhiali protettivi. Si potrebbe venir colpiti ad un occhio da un sasso, un ramo o altri oggetti sollevatisi dal terreno, con conseguenze anche molto gravi, quali cecità o altre lesioni. Mantenere sempre distanti i non addetti ai lavori. Bambini, animali, assistenti e anche eventuali spettatori devono sempre essere tenuti ad una distanza di sicurezza di 15 metri. Arrestare immediatamente la macchina nel caso qualcuno si avvicini.

AVVERTENZA! Spegnere sempre il motore durante la pulizia.

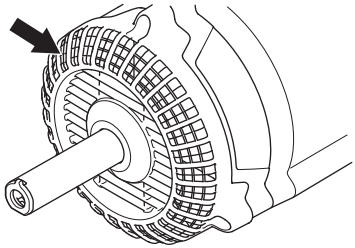
- La velocità del getto d'aria si regola con l'acceleratore. Selezionare la velocità più adatta all'applicazione specifica.
- Tenere in considerazione la direzione del vento. Evitare di lavorare controvento per alleggerire le operazioni.
- Evitare di spostare masse voluminose con l'uso del soffiafoglie: è un'operazione lunga ed inutilmente rumorosa.
- Mantenere una posizione ben salda ed equilibrata.
- Mantenere una distanza adeguata tra il tubo e il pavimento per evitare il contatto con il suolo quando si lavora con la macchina.
- Al termine del lavoro, riporre la macchina in posizione orizzontale.

Generalità

Rimuovere il cavo di accensione e la candela per eseguire l'ispezione e le attività di manutenzione. Mantenere tutte le parti del corpo lontane dalle superfici calde.

Retina della presa dell'aria

Controllare che la presa d'aria non sia intasata sui lati e nella parte inferiore da foglie, sporcizia ecc. Una presa d'aria intasata riduce la capacità di soffiaggio della macchina e comporta surriscaldamento del motore con conseguenti danni allo stesso. Spegnere il motore e rimuovere gli oggetti in questione.



AVVERTENZA! Non utilizzare mai il soffiatore nel caso la retina non sia in posizione. Prima dell'uso, verificare che la retina sia nella corretta posizione e che non sia danneggiata.

Rimessaggio

Attenersi alla seguente procedura dopo ogni utilizzo:

- Fare raffreddare l'accessorio prima di riporlo o trasportarlo.
- Conservare in un locale fresco, secco, al coperto e in una posizione elevata, fuori dalla portata dei bambini.

Stoccaggio stagionale

Preparare l'accessorio prima di riporlo alla fine della stagione o se non si prevede di utilizzarlo per almeno 30 giorni. Se non si intende utilizzare l'accessorio del soffiatore per un lungo periodo di tempo:

- Pulire l'unità.
- Controllare che nell'accessorio non vi siano parti allentate o danneggiate. Serrare eventuali viti allentate.
- Sostituire eventuali parti danneggiate, usurate o rotte.
- All'inizio della stagione successiva, utilizzare solo carburante nuovo con la miscela corretta di benzina e olio.

Manutenzione

Seguono alcuni consigli di manutenzione. Se avete bisogno di ulteriori informazioni contattate il servizio di assistenza.

Manutenzione giornaliera

- Pulire la superficie esterna del soffiatore.
- Verificare che l'alloggiamento sia privo di crepe.
- Controllare che la macchina sia in perfette condizioni. Controllare che tutti i dadi e le viti siano ben serrati.

Pulire le etichette con un panno umido imbevuto di detergente delicato.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche	**BA101**
Peso	
Peso, kg	1,9
Emissioni di rumore	
(vedere annot. 1)	
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	109
Livello potenza acustica, garantito L_{WA}dB(A)	112
Livelli di rumorosità	
(vedi nota 2)	
Livello di pressione acustica equivalente, all'udito dell'utente, misurato secondo EN15503, dB(A)	99
Livelli di vibrazioni	
(vedi nota 3)	
Livelli di vibrazione equivalenti ($a_{hv,eq}$) all'impugnatura, misurati in base alle norme EN15503, in m/s^2	
Impugnatura anteriore/posteriore:	5,6/8,3
Prestazioni della ventola	
(Vedere nota 4)	
Velocità massima dell'aria con bocchetta standard, m/s:	66
Flusso d'aria con bocchetta standard, m^3/min	15

Nota 1: Emissione di rumore nell'ambiente misurato come potenza acustica (L_{WA}) in base alla direttiva CE 2000/14/CE. Il livello di potenza acustica riportato per la macchina è stato misurato con il gruppo di taglio originale che emette il livello massimo. La differenza tra potenza acustica misurata e garantita è che la potenza acustica garantita comprende anche la dispersione nel risultato di misurazione e le variazioni tra le diverse macchine dello stesso modello come da Direttiva 2000/14/CE.

Nota 2: il valore del livello di pressione sonora equivalente viene calcolato con la seguente distribuzione nel tempo: 1/7 al regime minimo e 6/7 al regime di fuga. I dati riportati per il livello di pressione acustica equivalente della macchina hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 dB (A).

Nota 3: il valore del livello di vibrazioni equivalente viene calcolato con la seguente distribuzione nel tempo: 1/7 al regime minimo e 6/7 al regime di fuga. I dati riportati per il livello di vibrazione equivalente hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s^2.

Nota 4: *insieme con il gruppo motore 525LK/GC2225C.

Dichiarazione di conformità CE (Solo per l'Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel +46-36-146500, dichiara sotto la propria responsabilità che il soffiatore **Husqvarna**/**Jonsered BA101** con numeri di serie a partire dall'anno 2015 (l'anno è chiaramente indicato sulla targhetta dei dati di funzionamento, seguito dal numero di serie) è conforme ai requisiti della DIRETTIVA DEL CONSIGLIO:

- del 17 maggio 2006 "sulle macchine" **2006**/**42**/**CE**.
- dell'8 maggio 2000 "sull'emissione di rumore nell'ambiente" **2000**/**14**/**CE**. Valutazione della conformità eseguita ai sensi dell'Allegato V. Sono state applicate le seguenti norme:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

l'SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svezia, ha eseguito il controllo-tipo facoltativo per la Husqvarna AB. I certificati portano i numeri:

SEC/**14**/**2416**

Per informazioni relative alle emissioni di rumore, vedi capitolo Dati tecnici.

Huskvarna, 6 luglio 2015.

Per Gustafsson, Responsabile ricerca e sviluppo (Rappresentante autorizzato per Husqvarna AB e responsabile della documentazione tecnica.)

SÜMBOLITE TÄHENDUS

Sümbolid

ETTEVAATUST! Vääral või hooletul kasutamisel võib seade olla ohtlik, põhjustada raskeid vigastusi või kasutaja ja teiste inimeste surma.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

Kasuta alati:

- Kõrvaklapid
- Heakskiidetud silmakaitseid

Tolmu tekke riski korral tuleb kasutada hingamiskaitset.

Kindaid peab kasutama, kui selleks on vajadus.

Seade vastab EL kehtivatele direktiividele.

Puhurseade võib jõuliselt liigutada objekte, mis võivad tagasi põrkuda. Soovitusliku ohutusvarustuse mittekasutamisel võib see põhjustada tõsiseid silmavigastusi.

Puhurseadme kasutaja on kohustatud tagama, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu seadmekasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit.

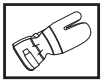
Ümbritsevasse keskkonda leviv müra vastavalt Euroopa Ühenduse direktiivile. Andmed seadme emissiooni kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed ja etiketil.

Ventilaatori labast tingitud sõrmede või käe lõikeoht. Ärge avage ega eemaldage ohutusseadiseid või kaitsevõrke, kui mootor töötab.

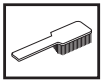
Ülejäänud seadmel toodud sümbolid/tähised vastavad erinevates riikides kehtivatele sertifitseerimisnõuetele.

Enne kui hakkad kontrollima või hooldama, lülita mootor välja, lükates lüliti asendisse STOP.

Kasutage alati kaitsekindaid.



Korrapärane puhastus vajalik.



Visuaalne kontroll.

Kanna kaitseprille või näokaitset.

Sisukord

SÜMBOLITE TÄHENDUS
Sümbolid 101
SISUKORD
Sisukord 102
Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist: 102
MIS ON MIS?
Mis on puhurseadme juures mis? 103
OHUTUSEESKIRJAD
Isiklik ohutusvarustus 104
Üldised näpunäited 105
TÖÖVÕTTED
Üldised tööeeskirjad 106
HOOLDUS
Üldised näpunäited 108
Õhu sissepääsuava 108
Hoiustamine 108
Hooldus 108
TEHNILISED ANDMED
Tehnilised andmed 109
EÜ kinnitus vastavusest 109

Enne käivitamist tuleb meeles pidada järgmist:

Husqvarna AB töötab pidevalt oma toodete edasiarendamise alal ja jätab seetõttu endale õiguse teha muuhulgas muudatusi toodete kuju ja välimuse osas.

Pikaajaline müra võib tekitada püsiva kuulmiskahjustuse. Sellepärast tuleb alati kanda heakskiidetud kõrvaklappe.

Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

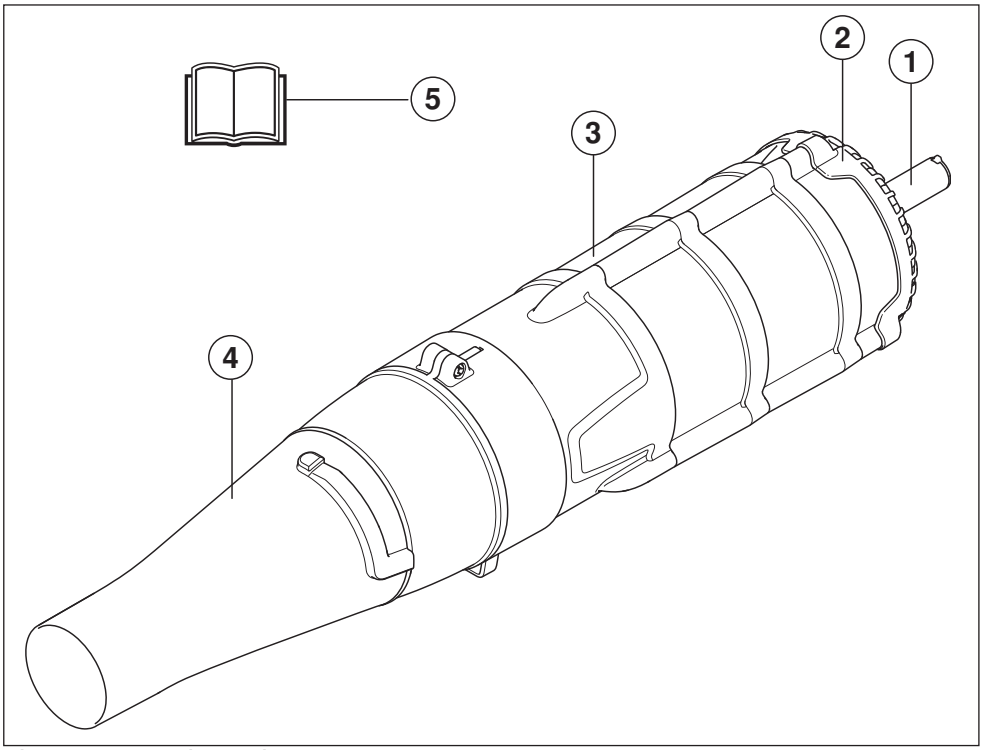
See kasutamisjuhend on lisa seadme ostmisel kaasa antud kasutamisõpetusele. Selles osas, mida käesolev kasutusjuhend ei hõlma, tuleb vaadata seadme kasutamisõpetust.

ETTEVAATUST! Seadme algset konstruktsiooni ei tohi muuta ilma tootja loata. Kasuta alati originaalosi. Lubamatud muudatused ja varuosad võivad põhjustada raskeid või isegi eluohtlikke kehavigastusi operaatorile ja teistele.

ETTEVAATUST! Seda lisandit on lubatud kasutada ainult koos selleks otstarbeks ettenähtud puhastussaagide/ trimmeritega, vt masina kasutusjuhendi peatükki Tehnilised andmed, pealkirja all Heakskiidetud lisandid.

Seade on mõeldud üksnes muruplatside, teeradade, asfaltteede jms puhtaks puhumiseks.

MIS ON MIS?



Mis on puhurseadme juures mis?

1 Vars
2 Õhu sissepääsuava
3 Tiiviku korpus
4 Otsak
5 Käsitsemisõpetus

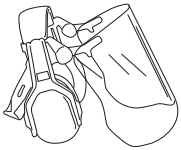
Isiklik ohutusvarustus

ETTEVAATUST! Seadmega töötamisel tuleb kasutada ettenähtud isiklikku kaitsevarustust. Isiklik kaitsevarustus ei välista õnnetusi, kuid vähendab vigastuse astet. Palu seadme müüjalt abi sobiva varustuse valimisel. Loe käsitsemisõpetus põhjalikult läbi, et kõik eeskirjad oleksid täiesti arusaadavad, enne kui seadet kasutama hakkad.

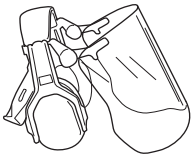
ETTEVAATUST! Kui kasutad kuulmiskaitset (kõrvaklappe), ole tähelepanelik helide, hõigete ja hoiatussignaalide suhtes. Mootori seiskumisel võta kohe kõrvaklapid ära.

- Kindaid peab kasutama, kui selleks on vajadus.

- Peab kasutama küllaldase helisummutusefektiga kõrvaklappe.

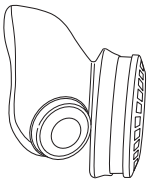


- Alati tuleb kasutada heakskiidetud silmakaitset. Visiiri kasutamisel tuleb lisaks kasutada kooskõlastatud kaitseprille. Kooskõlastatud kaitseprillide all mõeldakse selliseid prille, mis vastavad standardile ANSI Z87.1 USA-s või EN 166 Euroopa Liidu riikides. Oksad ja lendu puhutud objektid võivad vigastada silmi.

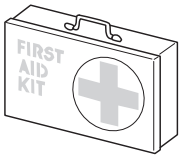


- Kasuta libisemiskindlaid ning tugevaid säärikuid.

- Kandke alati tugevast materjalist pikki pükse, saapaid, kindaid ja pikkade varrukatega särki. Ärge kandke kottis riideid, salle, ehteid ega muud taolist, et vähendada pöörlevate osade vahele jäämise ohtu. Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale.
- Tolmu tekke riski korral tuleb kasutada hingamiskaitset.



- Kanna hoolt, et esmaabivarustus oleks alati käepärast.



Üldised näpunäited

TÄHTIS!

Seade on mõeldud üksnes muruplatside, teeradade, asfaltteede jms puhtaks puhumiseks.

Tehke masinale enne kasutamist üldine ülevaatus, vt hooldusgraafikut.

Ärge kasutage masinat, kui olete väsinud, haige, alkoholi- või narkojoobes või tarvitate muid ravimeid, mis võivad mõjutada teie nägemis-, otsustus- või koordinatsioonivõimet.

Kanna isiklikku ohutusvarustust. Juhised on toodud alajaotuses Isiklik ohutusvarustus.

Ära kunagi kasuta seadet, mille ehitust on muudetud.

Ärge kunagi kasutage vigastatud seadet. Teostage ohutuskontroll ja hooldage seadet korrapäraselt, nagu käsitlemisõpetuses nõutud. Teatud hooldust tohib teha ainult vastava väljaõppe saanud spetsialist. Vt juhiseid lõigust Hooldus".

Enne käivitamist peavad olema kõik kaitsed ja katted oma kohale paigaldatud. Kontrollige, et süütepea ja süütekaabel oleksid kahjustusteta, et elektrilööki ära hoida.

Puhurseadme kasutaja on kohustatud tagama, et inimesed ja loomad ei tuleks töö ajal lähemale kui 15 m. Kui samas kohas töötab mitu seadmekasutajat, peab ohutusvahemaa olema vähemalt 15 meetrit.

Ära luba kunagi lastel seadet kasutada.

Ära luba kellelgi seadet kasutada enne, kui oled kindel, et ta on kasutamisõpetuse sisust aru saanud.

Enne töö alustamist vaadake alati, et miski ei blokeeriks õhuvõtuava võret.

Ärge kunagi eemaldage õhuvõtuava võret.

Võtke ühendust töökaitseorganitega ja kontrollige, kas te järgite kehtivaid määrusi.

Hoiduge kuumade pindadega kokku puutumast.

Ärge kunagi puudutage süüsteküünalt või süütejuhet, kui mootor töötab.

ETTEVAATUST! Seade tekitab töötades elektromagnetvälja. Teatud tingimustel võib väli häirida aktiivsete või passiivsete meditsiiniliste implantaatide tööd. Tõsiste või surmaga lõppevate kahjustuste riski vähendamiseks soovitame meditsiinilisi implantaate kasutavatel inimestel pidada seadme kasutamise eel nõu oma arsti ja implantaadi valmistajaga.

Üldised tööeeskirjad

Lisatarvikute paigaldamist põhimasinale vaadake põhimasina kasutusjuhendist.

Kahjustuste vältimiseks, mida võib põhjustada toote kukkumine, tuleb toote panna kokku ja võtta koost lahti maapinna lähedal.

TÄHTIS! Selles lõigus käsitletakse puhurseadmetega töötamise põhilisi ohutusreegleid. Kui olukord on Sulle tundmatu, lakka töötamast ja palu spetsialistidelt abi ja nõu. Võta ühendust edasimüüja või hooldus punktiga. Ära tee tööd, milleks Sul puudub väljaõpe või kogemused.

Hoolige ümbritsevatest inimestest, ärge kasutage seadet sobimatutel kellaaegadel, nt hilisõhtul või varahommikul. Vähendage müritaset – piirake samaaegselt kasutatavate seadmete arvu. Lugege need lihtsad juhised läbi ja järgige neid, et te häiriksite oma ümbrust võimalikult vähe.

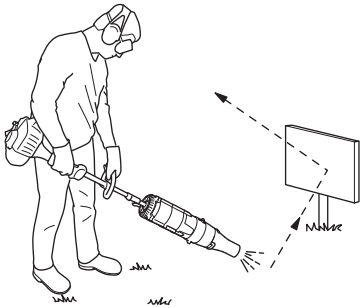
- Kasutage puhurseadet võimalikult madalal gaasil. Täisgaasi kasutamine on vajalik harva, paljusid tööprotseduure saab teha poole gaasiga. Vähem gaasiandmist tähendab vähemat müra ja tolmu ning samuti on kokkukogutud/liigutatavat prahti lihtsam suunata.
- Maa külge kinni jäänud prahi eemaldamiseks kasutage reha või luuda.
- Hoidke puhuri avaust võimalikult maapinna lähedal. Kasutage tervet puhumistoru pikkust õhujoa maapinna lähedal hoidmiseks.
- Nurkade puhastamisel alustage nurgast ja liikuge väljapoole. See aitab vältida prahi kogunemist, mis võib teile näkku paiskuda.
- Koristage töö jäljed. Veenduge, et te pole prahti kellegi aeda puhunud. Visake prügi prügikonteineritesse.
- Liigse müra vältimiseks kasutage seadet tavapärasel tööajal. Vältige töötamist varahommikul või hilisõhtul.

ETTEVAATUST! Olge tähelepanelik oma ümbruse suhtes. Kui keegi läheneb Teie tööpiirkonnale, seadistage drosseliregulaator madalaimale seadistusele, kuni nimetatud isik on ohutus kauguses. Suunake puhur eemale inimestest, loomadest, mänguväljakutest, avatud akendest, autodest jms. Tugev õhuvool võib põhjustada kivide, prahi või oksade paiskumist või rikošettumist, mis võib vigastada inimesi või loomi, purustada klaasi või põhjustada muid kahjustusi.

- Ärge pange kunagi käsi või muid esemeid puhuri korpusesse, et vältida pöörlevast tiivikust tingitud tõsiste vigastuste ohtu.
- Hoidke välispind õlist ja kütusest puhtana.
- Ärge kasutage toodet kunagi kemikaalide, väetise või muude ainete laialipuhumiseks, mis võivad sisaldada mürgiseid komponente.
- Tule leviku vältimiseks ärge kasutage puhurit kululõkete, kaminate, grillide, tuhatooside jms läheduses.
- Ärge leotage või pritsige lisaseadet kunagi vee või muu vedelikuga.

Põhilised ohutuseeskirjad

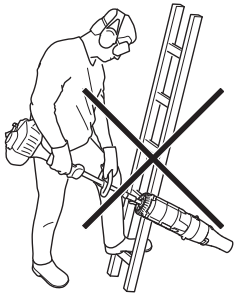
- Tööpiirkonnas (15 m raadiuses) ei tohi viibida volitamata isikuid ega loomi.
- Hoidke seadet kindlalt kahe käega. Hoidke seadet keha lähedal.
- Laske enne tankimist mootoril jahtuda.
- Hoiduge kuumade pindadega kokku puutumast.
- Jõulised õhuvood võivad objekte liigutada sellisel kiirusel, et need põrkavad tagasi ja põhjustavad tõsiseid silmavigastusi.



- Ärge suunake õhujugasid inimeste ega loomade poole.
- Seisake seade, enne kui asute lisatarvikuid või muid osi seadme külge kinnitama või neid eemaldama.
- Hoidu seadme kasutamisest halva ilmaga. Ära tööta paksu udu, kõva vihma, tuule või pakase korral. Külma ilmaga töötamine on väga väsitav ja sellega kaasneb muid ohte, nagu libe maapind.
- Vähendage puhumisaega kergelt niisutades tolmuseid piirkondi või kasutades pihustusvarustust.
- Vähendage veetarbimist – kasutage erinevate aiatarvikute (nt võrede, võrkude, restide, verandade jms) puhastamiseks veevoolikute asemel hoopis puhurseadmeid.
- Veendu, et sa seisad kindlalt ja saad vabalt astuda. Vaata, et läheduses ei oleks tõkkeid, nagu juuri, kive, oksi, kraave

jne., mis takistaksid sind juhul, kui peaksid olema sunnitud kiiresti liikuma. Ole eriti ettevaatlik mäeküljel töötades.

- Ära pane töötava mootoriga seadet maha, kui Sul pole head ülevaadet sellest.
- Pea meeles, et mootori heitgaasid sisaldavad vingugaasi, mis võib põhjustada vingugaasimürgitust. Seetõttu ära käivita seadet ega tööta sellega kunagi ruumis või sellises kohas, kus on puudulik ventilatsioon.
- Puhurit ei tohi kasutada redelil, tellingutel või kõrgetes kohtades seistes (nt katusel). See võib põhjustada tõsiseid vigastusi.



- TÄHELEPANU! Ära kasuta kunagi seadet olukordades, kus sa ei saa kutsuda abi õnnetuse korral.
- Olge taimede läheduses töötamisel ettevaatlik. Tugev õhuvool võib õrnu taimi kahjustada.
- Ärge asetage kunagi midagi õhu sissevõtuavasse, kuna see võib takistada õiget õhuvoolu ja kahjustada seadet.
- Vältige seadme põrkumist vastu mis tahes aeda, puu ja muud kõva materjali. See võib seadet kahjustada ja põhjustada raskeid kehavigastusi.

Põhiline lõikamistehnika

ETTEVAATUST! Hoiduge lendu paisatud objektide eest. Kasutage alati kaitseprille. Kivid ja muud esemed või osakesed võivad lennata silma ja põhjustada ohtlikke kahjustusi või isegi pimedaks jäämist. Ära lase ligi kõrvalisi isikuid. Lapsed, loomad ja abistajad peavad olema väljaspool ohupiirkonda, s.o vähemalt 15 m kaugusel. Seiska kohe seade, kui keegi läheneb.

ETTEVAATUST! Puhastamise eel seisake alati mootor.

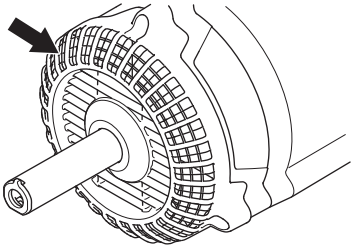
- Gaasihoovastik reguleerib õhujoa kiirust. Valige kiirus, mis antud tööülesande jaoks kõige paremini sobib.
- Arvestage tuule suunaga. Kasutage tuult ära, see teeb töö lihtsamaks.
- Puhurseadme abil suurte kuhjade liigutamine on aeganõudev ja tekitab asjatult suurt müra.
- Olge kindlal pinnal ja hoidke ennast tasakaalus.
- Hoidke toru maapinnast veidi kõrgemal, et vältida seadmega töötamisel kokkupuudet maapinnaga.
- Töö lõpetamisel tuleb seade panna hoiukohta horisontaalasendis.

Üldised näpunäited

Ülevaatuse ja hoolduse tegemiseks eemaldage süütejuhe ja süüteküünal. Hoiduge kuumade pindadega kokku puutumast.

Õhu sissepääsuava

Kontrollige, et õhuvõtuava pole ummistatud ühelgi küljel, kaasaarvatud allküljel, nt lehtede või prahiga. Ummistunud õhuvõtuava vähendab seadme puhumisvõimsust ja tõstab mootori töötemperatuuri, mis võib viia mootori rikkeni. Seisake mootor ja eemaldage ummistus.



ETTEVAATUST! Ärge kunagi puhurseadet kasutage, kui võre pole paigaldatud. Enne kasutamist kontrollige, et võre on paigaldatud ja kahjustamata.

Hoiustamine

Pärast iga kasutuskorda toimige järgmiselt.

- Laske lisaseadmel enne selle hoiundamist või transportimist jahtuda.
- Hoiundage jahedas ja kuivas siseruumis kõrgel, lastele kättesaamatus kohas.

Hooajaline hoiundamine

Valmistage lisaseade ette hoiundamiseks hooaja lõpus või kui seda ei kasutata 30 päeva või kauem. Puhuri lisaseadme hoiundamisel pikemaks ajaks toimige järgmiselt.

- Puhastage seade.
- Kontrollige, ega lisaseadmel pole lahtiseid või kahjustatud osasid. Pingutage lahtised kruvid.
- Asendage kõik kahjustatud, kulunud või katkised osad.
- Järgmise hooaja alguses kasutage ainult uut kütust õige bensiini ja õli suhtega.

Hooldus

Allpool on toodud üldised hoolduseeskirjad. Kui tekib küsimusi, tuleb võtta ühendust hoolduspunktiga.

Igapäevane hooldus

- Puhastage puhuri välispind.
- Veenduge, et korpuses ei ole pragusid.
- Kontrollige, et seade oleks täiesti korras. Kontrollige, et kõik mutrid ja kruvid oleksid korralikult pingutatud.

Puhastage sildid niiske lapi ja õrnatoimelise puhastusvahendiga.

Tehnilised andmed

Tehnilised andmed	**BA101**
Kaal	
Kaal, kg	1,9
Müraemissioon	
(vt. märkust 1)	
Müra võimsustase, dBA	109
Müra võimsustase, garanteeritud L_{WA}dBA	112
Müratase	
(vt. märkust 2)	
Ekvivalentne müra rõhutase kasutaja kõrvas, mõõdetud vastavalt EN15503 nõuetele, dBA	99
Vibratsioonitase	
(vt. märkust 3)	
EN15503 järgi mõõdetud käepidemete ekvivalentsed vibratsioonitasemed ($a_{hv,eq}$), m/s^2	
Eesmine/tagumine käepide:	5,6/8,3
Puhuri jõudlus	
(vt. märkust 4)	
Maks. õhukiirus standardotsakuga, m/s:	66
Õhuvool standardotsakuga, m^3/min	15

Märkus 1: ümbritsevasse keskkonda leviva müra võimsus (L_{WA}), mõõdetud vastavalt EÜ direktiivile 2000/14/EÜ. Seadme antud müratase mõõdeti enim müra tekitava originaalsaagimisseadme kasutamisel. Erinevus tagatava ja mõõdetava müratasеme vahel seisneb selles, et direktiivi 2000/14/EÜ alusel hõlmab tagatav müratase ka mõõtmistulemuste levi ja kõrvalekalded sama mudeli eri seadmete vahel.

2. märkus: Ekvivalentne helirõhutaseme väärtus arvutatakse vastavalt töötsüklile, 1/7 kestusega tühikäigu puhul ning 6/7 kestusega töötades. Antud andmetel seadme helirõhutaseme ekvivalendi kohta on statistiline tüüplevi 1 dB (A) (standardne kõrvalekalle).

3. märkus: Ekvivalentne vibratsioonitase arvutatakse vastavalt 1/7 kestusega töötsüklile tühikäigu ning 6/7 kestusega töötsüklile tööreŽiimi puhul. Antud ekvivalentse vibratsioonitaseme statistiline tüüplevi (standardne kõrvalekalle) on 1 m/s^2.

4. märkus: * koos mootoriga 525LK/GC2225C.

EÜ kinnitus vastavusest (Kehtib vaid Euroopas)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel +46-36-146500, kinnitab järgmist ja võtame endale ainuvastutuse järgmises: lisaseade puhur **Husqvarna/Jonsered BA101**, mille seerianumbrid osutavad valmistamisaastale 2015 või hilisemale valmistamisaastale (aasta on andmesildil selgelt märgitud ja sellele järgneb seerianumber), vastab järgmise NÕUKOGU DIREKTIIVI nõuetele:

- **2006/42/EÜ** (17. mai 2006. a) „mehhanismide kohta'.

- müradirektiiv 8. maist 2000 **2000/14/EÜ**. Vastavushinnang on tehtud kooskilas lisaga V. Järgitud on alljärgnevaid standardeid:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Rootsi, teostas vabatahtlikult Husqvarna AB tŰŰbikontrolli. Sertifikaat kannab numbrit:

SEC/14/2416

Teave müra kohta on toodud peatükis Tehnilised andmed.

Huskvarna, 6. juuli 2015.

Per Gustafsson, Arendusdirektor (Husqvarna AB volitatud esindaja ja tehnilise dokumentatsiooni eest vastutaja.)

SIMBOLU NOZĪME

Simboli

BRĪDINĀJUMS! Nepareizi vai pavirši lietota mašīna var but bīstams darbarīks, kas var lietotājam vai citiem izraisīt nopietnas traumas vai nāves gadījumus.

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

Vienmēr lietojiet:

- Aizsargaustiņas
- Apstiprinātu acu aizsargaprīkojumu

Strādājot putekļainā vidē, jāvalkā elpošanas aizsargmaska.

Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos.

Šis ražojums atbilst spēkā esošajām CE direktīvām.

Pūtējs ar lielu spēku var izmest priekšmetus, kas, atsitoties, var atlēkt atpakaļ. Nelietojot atbilstošu drošības aprīkojumu, tas var radīt smagas acu traumas.

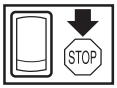
Pūtēja lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki ierīces lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam ir jābūt ne mazākam par 15 metriem.

Trokšņu emisijas līmenis atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai. Mašīnas emisijas tiek norādītas daļā Tehniskie dati un uzlīmē.

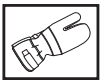
Pirkstu vai rokas nogriešanas risks ar ventilatora lāpstiņu. Neatveriet un nenoņemiet drošības aizsargus un režďus, kamēr motors darbojas.

Pārējie uz mašīnas norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

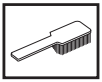
Pirms pārbaudes un/vai apkopes izslēdziet motoru, virzot slēdzi uz STOP pozīciju.



Izmantojiet aizsargcimdus.



Nepieciešama regulāra tīrīšana.



Pārbaudīt, apskatot.

Nepieciešams valkāt aizsargbrilles vai vizieri.

Saturs

SIMBOLU NOZĪME
Simboli 110
SATURS
Saturs 111
Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo: 111
KAS IR KAS?
Pūtēja uzbūve 112
DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Individuālais drošības aprīkojums 113
Vispārēji 114
DARBA TEHNIKA
Vispārējas darba instrukcijas 115
APKOPE
Vispārēji 117
Gaisa ieplūdes sietfiltrs 117
Uzglabāšana 117
Apkope 117
TEHNISKIE DATI
Tehniskie dati 118
Garantija par atbilstību EK standartiem 118

Pirms iedarbināšanas ievērojiet sekojošo:

Husqvarna AB pastāvīgi strādā, lai pilveidotu savus izstrādājumus un tāpēc saglabā tiesības izdarīt izmaiņas, piem., izstrādājumu formā un izskatā bez iepriekšēja paziņojuma.

Ilgstoša uzturēšanās troksnī var radīt nopietnas dzirdes traumas. Tapēc vienmēr lietojiet dzirdes aizsargaustiņas.

Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

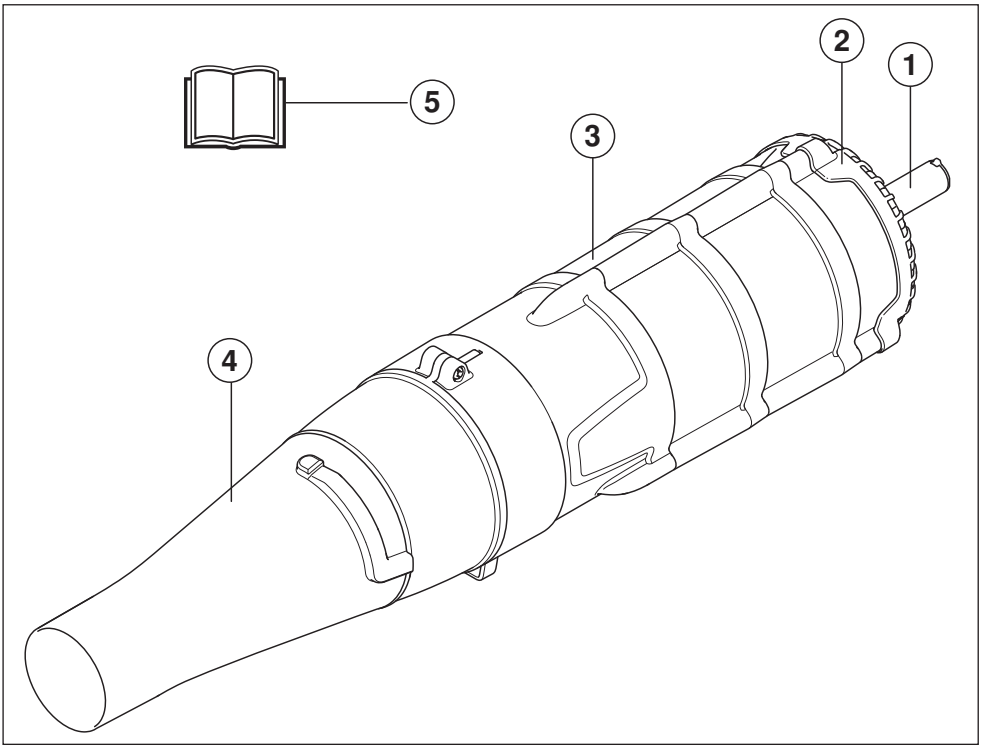
Šī lietošanas pamācība tikai papildina iekārtas komplektācijā esošo instrukciju. Par iekārtas lietošanu skatīt tās instrukciju.

BRĪDINĀJUMS! Nekādos apstākļos nedrīkst bez ražotāja atļaujas izmainīt šīs mašīnas sākuma konstrukciju. Lietojiet oriģinālās rezerves daļas. Neatļautas izmaiņas un/vai neatļauti piederumi var novest pie traumām vai beigties ar tehnikas izmantotāja un citu personu nāvi.

BRĪDINĀJUMS! Šie piederumi jāizmanto tikai kopā ar tiem paredzētajiem zāģiem / trimmeriem (skatīt lietošanas pamācības nodaļas „Tehniskie dati" apakšnodaļu „Apstiprinātie piederumi").

Ierīce ir paredzēta tikai zālāju, taku, trotuāru un tamlīdzīgu virsmu tīrīšanai.

KAS IR KAS?



Pūtēja uzbūve

1 Takelāžas stienis
2 Gaisa ieplūdes sietfiltrs
3 Ventilatora korpuss
4 Gaisa sprausla
5 Lietošanas pamācība

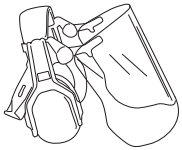
Individuālais drošības aprīkojums

BRĪDINĀJUMS! Jebkuros mašīnas lietošanas gadījumos ir jālieto valsts iestāžu atzīts individuālais aizsargaprīkojums. Individuālais aizsargaprīkojums nesamazina traumu risku, bet tikai samazina ievainojuma bīstamības pakāpi nelaimes gadījumā. Lūdziet pārdevēja palīdzību, izvēloties nepieciešamo aprīkojumu. Lūdzu izlasiet šo lietošanas pamācību uzmanīgi un pārliecinaties, ka pirms mašīnas lietošanas esat visu sapratis.

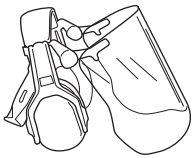
BRĪDINĀJUMS! Lietojot dzirdes aizsargaustiņas, esiet vienmēr uzmanīgs, lai dzirdētu brīdinājumu signālus vai saucienus. Dzirdes aizsargaustiņas noņemiet uzreiz, kad motors apstādinās.

- Cimdi jālieto nepieciešamības gadījumos.

- Lietojiet aizsargaustiņas ar pietiekošu trokšņu slāpēšanas spēju.

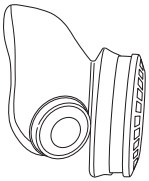


- Vienmēr ir jālieto apstiprināts acu aizsargaprīkojums. Atzītas aizsargbrilles jālieto arī tad, ja tiek izmantots vizieris. Atzītas aizsargbrilles ir tādas, kas atbilst ASV standarta ANSI Z87.1 vai ES valstu standarta EN 166 prasībām. Izmestie zaru vai priekšmetu gabaliņi var traumēt acis.

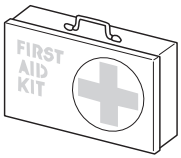


- Izmantojiet neslīdošus un stabilus zābakus.

- Vienmēr valkājiet smagas, garas bikses, zābakus, cimdus un kreklu ar garām piedurknēm. Lai mazinātu traumu gūšanas risku, kas saistīts ar priekšmetiem, kuri tiek ierauti rotējošajās daļās, nevalkājiet vaļīgu apģērbu, šalles, rotaslietas utt. Sasieniet matus, lai tie atrastos virs pleciem.
- Strādājot putekļainā vidē, jāvalkā elpošanas aizsargmaska.



- Pirmās medicīniskās palīdzības aptieciņai ir vienmēr jābūt pa rokai.



Vispārēji

SVARĪGI!

Ierīce ir paredzēta tikai zālāju, taku, trotuāru un tamlīdzīgu virsmu tīrīšanai.

Pirms lietošanas veiciet mašīnai vispārējo pārbaudi, skat. apkopes grafiku.

Nekad nelietojiet iekārtu, ja esat noguris, slims, esat lietojis alkoholu vai medikamentus, kas var ietekmēt redzi, novērtēšanas spēju un koordināciju.

Lietojiet individuālo drošības aprīkojumu. Skatīt norādījumus zem rubrikas Individuālais drošības aprīkojums.

Nekad nelietojiet mašīnu, kas ir pārveidota tā, ka tā neatbilst sākuma konstrulcijai.

Nekad nelietojiet bojātu mašīnu. Ievērojiet šajā rokasgrāmatā aprakstītās drošības pārbaudes, tehniskās apkopes un remonta instrukcijas. Dažus apkopes un remonta darbus drīkst veikt tikai apmācīti un kvalificēti speciālisti. Skatiet instrukcijas nodaļā Apkope.

Pirms iedarbināšanas jābūt piemontētiem visiem vākiem un aizsargiem. Lai izvairotos ne elektriskās strāvas trieciena, raugiet, lai aizdedzes sveces uzgalis un sveces kabelis ir nebojāti.

Pūtēja lietotājam jānodrošina, lai citi cilvēki vai dzīvnieki neatrastos darba vietai tuvāk par 15 metriem. Ja vairāki ierīces lietotāji strādā vienā darba vietā, drošības attālumam ir jābūt ne mazākam par 15 metriem.

Nekad neļaujiet bērniem izmantot mašīnu.

Nekad neļaujiet citiem izmantot mašīnu, ja neesat pilnīgi pārliecināts, vai viņi sapratuši lietošanas pamācību.

Pirms uzsākat darbu, pārliecinieties, vai ierīcē neatrodas kāds priekšmets, kas var traucēt gaisa ieplūdes sietfiltra darbību.

Nekad nenoņemiet nost gaisa ieplūdes sietfiltru.

Vienmēr sazinieties ar vietējām varas iestādēm un pārbaudiet, vai jūs ievērojiet nepieciešamos noteikumus.

Izvairieties no jebkāda kontakta ar karstām virsmām.

Nekad neaiztieciet aizdedzes sveci vai aizdedzes vadu, kamēr motors nav izslēgts.

BRĪDINĀJUMS! Šis aparāts darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Pie nosacītiem apstākļiem šis lauks var traucēt aktīvā vai pasīvā medicīniskā implanta darbību. Lai mazinātu risku gūt nopietnus vai dzīvībai bīstamus ievainojumus, personām ar medicīnisko implantu iesakām pirms aparāta ekspluatācijas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta ražotāju.

Vispārējas darba instrukcijas

Lai uzzinātu, kā uzstādīt piederumus pamatiekārtai, skatiet pamatiekārtas lietotāja rokasgrāmatu.

Lai novērstu bojājumu rašanos produkta nokrišanas rezultātā, samontēšana un izjaukšana jāveic tuvu zemes virsmai.

SVARĪGI! Šajā nodaļā tiek apskatīti pamata drošības noteikumi darbā ar pūtējiem. Ja nonākat situācijā, kur jums nav skaidrs, kā rīkoties turpmāk, prasiet speciālista padomu. Sazinieties ar jūsu dīleri vai servisa darbnīcu. Izvairieties no tādas lietošanas, kurai jūs neuzskatāt sevi par pietiekoši kvalificētu.

Strādājiet ar ierīci saprātīgā laikā, nevis, piemēram, agri no rīta vai vēlu vakarā, kad tas var traucēt citus cilvēkus. Samaziniet trokšņa līmeņus, ierobežojot aprīkojuma iekārtu skaitu, kas tiek izmantots vienlaikus. Lai pēc iespējas mazāk traucētu apkārt esošos cilvēkus, izlasiet un ievērojiet šos noteikumus.

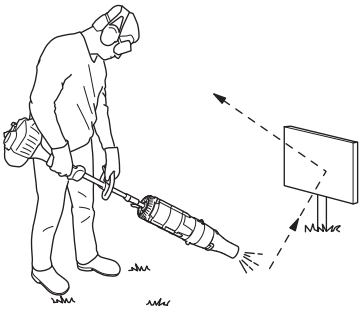
- Darbiniet pūtēju pie viszemākās iespējamās droseles. Ir samērā reti nepieciešams darbināt pūtēju pie pilnībā atvērtas droseles, un vairākus darbus var paveikt pie pusatvērtas droseles. Ja darbināsiet ar zemāku droseli, nebūs liels troksnis un putekļu būs mazāk, turklāt, ir arī ērtāk uzkopt savāktos/pārvietotos gružus.
- Ar grābekli vai slotu atbrīvojiet zemei pielipušos gružus.
- Turiet pūtēja atveri, cik vien iespējams tuvu pie zemes. Lai gaisa plūsma būtu pēc iespējas tuvāk pie zemes, izmantojiet pūtēja cauruļvadu visā tā garumā.
- Tiriet stūrus, sākot no stūriem un virzoties uz ārpusi. Tas novērsīs netīrumu uzkrāšanos, kas var ielidot jums sejā.
- Pēc lietošanas notīriet! Uzmanieties,lai gruži netiktu iepūsti citu cilvēku dārzā. Izmetiet atkritumus tiem paredzētās tvertnēs.
- Lietojiet mašīnu tikai darba laikā, lai neradītu nevajadzīgu troksni. Nestrādājiet ar to agri no rīta vai vēlu vakarā.

BRĪDINĀJUMS! Esiet informēts par savu apkārtni. Ja kāds tuvojas Jūsu darba zonai, uzstādiet droseles vadību zemākās droseles pozīcijā, līdz persona atradīsies drošā attālumā. Nevērsiet pūtēja cauruļvadu citu cilvēku, dzīvnieku, spēļu laukumu, atvērtu logu vai automobiļu u.c. virzienā. Gaisa plūsmas spēks var aizsviest akmeņus, netīrumus vai žagarus, tie var arī atlēkt ar rikošetu, tā ievainojot cilvēkus vai dzīvniekus, izsitot stiklus vai nodarot citus bojājumus.

- Nelieciet rokas un citus objektus pūtēja korpusā, tādējādi izvairoties no nopietnām traumām, ko var izraisīt rotējošais lāpstiņritenis.
- Uzturiet ārējās virsmas tīras no eļļas un degvielas.
- Iekārtu nedrīkst izmantot, lai izplatītu ķīmiskas vielas, mēslojumu vai citas vielas, kas var saturēt toksiskus materiālus.
- Lai izvairītos no uguns izplatīšanās, neizmantojiet degošu lapu un žagaru kaudžu, kamīnu, piknika ugunskuru, pelnu trauku un līdzīgu vietu tuvumā.Iekārtu nedrīkst apliet ar ūdeni un citiem šķidrumiem, kā arī to nedrīkst iegremdēt ūdenī un citos šķidrumos.
- Agregāti nekādā gadījumā nedrīkst tikt aplieti vai apšļakstīti ar ūdeni vai kādu citu šķidrumu.

Drošības pamatnoteikumi

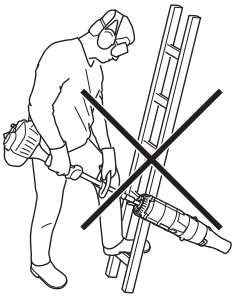
- Nepiederošas personas vai dzīvnieki nedrīkst atrasties darba vietai tuvāk par 15 metriem.
- Mašīnu vienmēr turiet ar abām rokām. Turiet mašīnu sev sānu pusē.
- Pirms degvielas uzpildīšanas, ļaujiet dzinējam atdzist.
- Izvairieties no jebkāda kontakta ar karstām virsmām.
- Spēcīgas gaisa plūsmas var pārvietot priekšmetus ar lielu ātrumu, kuri, atsistoties, var atlēkt atpakaļ un radīt smagas acu traumas.



- Nevērsiet pūtēja cauruļvadu citu cilvēku vai dzīvnieku virzienā.
- Pirms piederumu vai citu detaļu montāžas vai demontāžas izslēdziet ierīces motoru.
- Nelietojiet zāģi sliktos laika apstākļos. Piemēram biezā miglā, stiprā lietus gāzē, stiprā vējā, lielā aukstumā utt. Darbs nelabvēlīgos laika apstākļos ir nogurdinošs un var radīt bīstamus apstākļus, kā piem, slidenas darba virsmas.
- Samaziniet pūšanas laiku, viegli samitrinot putekļainās vietas vai izmantojot izsmidzināšanas iekārtu.
- Samaziniet ūdens patēriņu, izmantojot pūtējus, nevis ūdens šļūtenes, kas paredzētas dažādiem lietojumu veidiem zālienā un dārzā, kā, piemēram, režģiem, ekrāniem, griliem, lieveņiem utt
- Raugiet, lai jūs varat droši pārvietototies un stāvēt. Apskataties, vai jums apkārt nav kādi šķēršļi, kas var traucēt pēkšņu nepieciešamību pārvietoties (saknes,

akmeņi, zari, bedres, utt.). Esiet sevišķi uzmanīgs, strādājot uz slīpas virsmas.

- Nekad nelieciet mašīnu zemē ar ieslēgtu motoru, ja jūs nevarat to paturēt savā redzes lokā.
- Motora izplūdes gāzes satur oglekļa monoksīdu, kas var izraisīt saindēšanos ar tvana gāzi. Tāpēc nekad neiedarbiniet mašīnu un nestrādājiet ar to telpās vai vietās, kur gaisa cirkulācija ir nepamierinoša.
- Pūtēju nedrīkst izmantot, stāvot uz kāpnēm vai sastatnēm, vai augstās vietās (piemēram, uz jumtiem). Darbs uz tiem var radīt smagas traumas.



- UZMANĪBU! Nekad nelietojiet mašīnu, ja nav iespējams pasaukt palīdzību nelaimes gadījumā.
- Strādājot augu tuvumā, esiet piesardzīgs. Gaisa plūsmas spēks var sabojāt trauslus augus.
- Nedrīkst ievietot priekšmetus gaisa ieplūdes atverē, jo tas var ierobežot atbilstošu gaisa plūsmu un izraisīt iekārtas bojājumus.
- Iekārta nedrīkst saskarties ar žogiem, kokiem vai citiem cietiem materiāliem. Tas var izraisīt iekārtas bojājumus un nopietnus ievainojumus.

Pamata darba tehnika

BRĪDINĀJUMS! Uzmanieties no izsviestajiem priekšmetiem. Vienmēr lietojiet acu aizsargus. Akmeņi, gruži utt. var nonākt acīs un izraisīt aklumu vai citas nopietnas traumas. Nepiederošus turiet pa gabalu. Bērni, dzīvnieki un palīgi nedrīkst atrasties tuvāk darba vietai par 15 metriem. Ja kāds tuvojas, nekavējoties apstādiniet mašīnu.

BRĪDINĀJUMS! Pirms tīrīšanas vienmēr apturiet dzinēju.

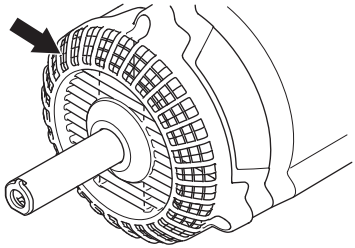
- Drosele regulē gaisa plūsmas ātrumu. Izvēlieties vispiemērotāko ātrumu atbilstošu uzdevumu veikšanai.
- Strādājot ņemiet vērā vēja virzienu. Lai atvieglotu darbu, strādājiet vēja virzienā.
- Pūtēja izmantošana lielāku kaudžu pārvietošanai ir laika tērēšana, un tas rada nevajadzīgu troksni.
- Stāviet stabilā līdzsvarā un uz droša pamata kājām.
- Netuviniet cauruli zemei, lai iekārtas darbības laikā tā nepieskartos zemei.
- Pēc darba beigām iekārta jāglabā horizontālā stāvoklī.

Vispārēji

Lai veiktu ierīces apskati un apkopi, noņemiet aizdedzes vadu un aizdedzes sveci. Izvairieties no jebkāda kontakta ar karstām virsmām.

Gaisa ieplūdes sietfiltrs

No visām pusēm pārbaudiet, vai gaisa ieplūde nav nosprostota, tai skaitā arī apakšā, piemēram, ar lapām vai gružiem. Aizsērējusi gaisa ieplūde samazina ierīces pūšanas jaudu un palielina motora darba temperatūru, kas var izraisīt dzinēja darbības traucējumus. Apstādiniet motoru un izņemiet priekšmetu.



BRĪDINĀJUMS! Nekad nelietojiet pūtēju, ja siets neatrodas tam paredzētajā vietā. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai siets atrodas tam paredzētajā vietā un vai tas nav sabojāts.

Uzglabāšana

Pēc katras lietošanas reizes veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pirms uzglabāšanas vai transportēšanas ļaujiet iekārtai atdzist.
- Uzglabājiet augstā, vēsā, sausā, bērniem nepieejamā vietā iekštelpās.

Uzglabāšana starpsezonu laikā

Sagatavojiet iekārtu uzglabāšanai sezonas beigās vai tad, ja paredzēts to neizmantot 30 dienas vai ilgāk. Ja pūtēja paredzētais glabāšanas laiks ir:

- Notīriet iekārtu.
- Pārbaudiet, vai iekārtā nav vaļīgu vai bojātu detaļu. Pievelciet visas vaļīgās skrūves.
- Nomainiet visas bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Nākamās sezonas sākumā izmantojiet tikai svaigu degvielu, kas sajaukta pareizā benzīna–eļļas attiecībā.

Apkope

Tālāk tekstā iepazīsimies ar dažām vispārējam apkopes instrukcijām. Ja jūs vēlaties papildu informāciju, griezieties servisa darbnīcā.

Ikdienas apkope

- Notīriet pūtēja ārējās virsmas.
- Pārbaudiet, vai neviena korpusa daļa nav saplaisājusi.
- Pārbaudiet vai mašīna ir pilnīgi labā stāvoklī. Pārbaudiet vai visas skrūves un uzgriežņi ir pievilkti.

Notīriet uzlīmes, izmantojot mitru auduma drāniņu, kas samitrināta ar vieglu mazgāšanas līdzekli.

TEHNISKIE DATI

Tehniskie dati

Tehniskie dati	**BA101**
Svars	
Svars, kg	1,9
Trokšņa emisijas	
(skatīt piezīmi.1)	
Skaņas jaudas līmenis, mērīts dB(A)	109
Skaņas jaudas līmenis, garantēts L_{WA}dB(A)	112
Trokšņa līmeņi	
(skatīt 2. piezīmi)	
Ekvivalents skaņas spiediena līmenis pie lietotāja auss, mērīts saskaņā ar EN15503, dB(A)	99
Vibrāciju līmenis	
(skatīt 3. piezīmi)	
Ekvivalenti vibrāciju līmeņi ($a_{hv,eq}$) ar rokturi, ko mēra saskaņā ar EN15503, m/s^2	
Priekšējais/aizmugures rokturis:	5,6/8,3
Ventilatora darbība	
(skatīt piezīmi. 4)	
Maks.gaisa ātrums ar standarta uzgali, m/s:	66
Gaisa plūsma ar standarta uzgali, m^3/min	15

Piezīme 1: Trokšņa emisija apkārtnē ir mērīta kā trokšņa jauda (L_{WA}) saskaņā ar EK direktīvu 2000/14/EK. Aparāta skaņas intensitātes līmenis ir izmērīts ar piestiprinātu oriģinālu griezni, kas veic darbu augstākajā līmenī. Atšķirība starp garantēto un izmērīto skaņas intensitāti ir tāda, ka mērījumu rezultātā garantētajai skaņas intensitātei ir arī izkliede un novirzes starp dažādiem tā paša modeļa aparātiem, kas atbilst Direktīvai 2000/14/EK.

Piezīme Nr. 2: Ekvivalentu skaņas spiediena līmeni aprēķina ar šādu laika sadalījumu: 1/7 tukšgaitā un 6/7 ar maksimālo ātrumu. Sniegtajos datos par ekvivalenta skaņas spiediena līmeni, aparātam ir tipiska statistiskā 1 dB (A) izkliede (standartnovirze).

Piezīme Nr. 3: Ekvivalentu vibrācijas līmeni aprēķina ar šādu laika sadalījumu: 1/7 tukšgaitā un 6/7 ar maksimālo ātrumu. Sniegtajos datos par līdzvērtīgu vibrācijas līmeni ir tipiska statistiskā izkliede (standartnovirze) 1 m/s^2.

Piezīme Nr. 4: * kopā ar dzinēja iekārtu 525LK/GC2225C.

Garantija par atbilstību EK standartiem (Attiecas vienīgi uz Eiropu)

Husqvarna AB, SE561 82 Husqvarna, Zviedrija, tālr. nr.: +46-36-146500, pilnībā uz savu atbildību paziņo, ka pūšanas iekārta **Husqvarna/Jonsered BA101**, sākot no 2015. gada sērijas numura un uz priekšu (gads, kam seko sērijas numurs, ir norādīts ar vienkāršu tekstu uz datu plāksnītes), atbilst PADOMES DIREKTĪVAS noteikumiem:

– 2006. gada 17 maijs, Direktīva **2006/42/EK**, "par mašīnu tehniku".

– 2000. g. 8. maija "par trokšņu emisiju apkārtnē" **2000/14/EK**. Atbilstības novērtēšana saskaņā ar V pielikumu. Izmantoti sekojoši standarti:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

Brīvprātīgu tipa kontroli Husqvarna AB uzdevumā ir veikusi SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Zviedrija. Sertifikātu numuri:

SEC/14/2416

Informāciju par trokšņu emisijām skatīt nodaļā Tehniskie dati.

Husqvarna, 2015. gada 6. jūlijs

Per Gustafsson, Nodaļas vadītājs (Pilnvarotais Husqvarna AB pārstāvis ir atbildīgs par tehnisko dokumentāciju.)

SUTARTINIAI ŽENKLAI

Simboliai

PERSPĖJIMAS! Netinkamai ar neatsargiai naudojant įrenginį, jis gali sunkiai ar mirtinai sužaloti operatorių ar kitus asmenis.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

Visada dėvėkite:

- Apsaugines ausines
- Pripažintą akių apsaugą

Jeigu aplinkoje daug dulkių, būtina užsidėti respiratorių.

Prireikus mūvėkite pirštines.

Šis gaminys atitinka galiojančius Europos (CE) reikalavimus.

Pūstuvo nupučiami daiktai gali atšokti atgal ir sunkiai sužaloti akis, jeigu nenaudojate rekomenduojamos saugos įrangos.

Pūstuvo naudotojas turi stebėti, kad nei žmonės, nei gyvūnai neprisiartintų arčiau kaip 15 metrų atstumu. Jeigu toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, tarp jų reikia išlaikyti ne mažesnį kaip 15 m atstumą.

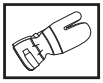
Triukšmo emisija į aplinką pagal Europos Bendrijos direktyvą. Įrenginio emisija pateikiama skyriuje "Techniniai duomenys" ir ant lipduko.

Ventiliatoriaus mentės gali nupjauti pirštus ar delnus. Neatidarinėkite ir nenuimkite apsaugų ar tinklų veikiant varikliui.

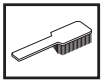
Kiti ant įrenginio pateikti simboliai (lipdukai) skirti specialiems kai kurių rinkų sertifikavimo reikalavimams.

Atlikdami apžiūrą ir/ar jį taisydami išjunkite variklį, o mygtuką nuspauskite į STOP padėtį .

Visada naudokite apsaugines pirštines.



Būtina nuolatinė priežiūra.



Patikrinkite vizualiai.

Turite nešioti apsauginius akinius arba šalmo apsauginį skydelį.

Turinys

SUTARTINIAI ŽENKLAI
Simboliai 119
TURINYS
Turinys 120
Prieš užvedant atkreipkite dėmesį: 120
KAS YRA KAS?
Pūstuvo sudedamosios dalys 121
SAUGOS INSTRUKCIJOS
Asmens saugos priemonės 122
Bendra informacija 123
PAGRINDINIAI DARBO
Bendrosios darbo instrukcijos 124
TECHNINĖ PRIEŽIŪRA
Bendra informacija 126
Oro įsiurbimo grotelės 126
Saugojimas 126
Techninė priežiūra 126
TECHNINIAI DUOMENYS
Techniniai duomenys 127
EB atitikties patvirtinimas 127

Prieš užvedant atkreipkite dėmesį:

Husqvarna AB nuolat siekia tobulinti savo produktus, pasilikdama sau teisę keisti jų formą ir išvaizdą be išankstinio įspėjimo.

Ilgalaikis triukšmo poveikis gali nesugrąžinamai pakenkti klausai. Todėl visada naudokite pripažintas apsaugines ausines.

Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

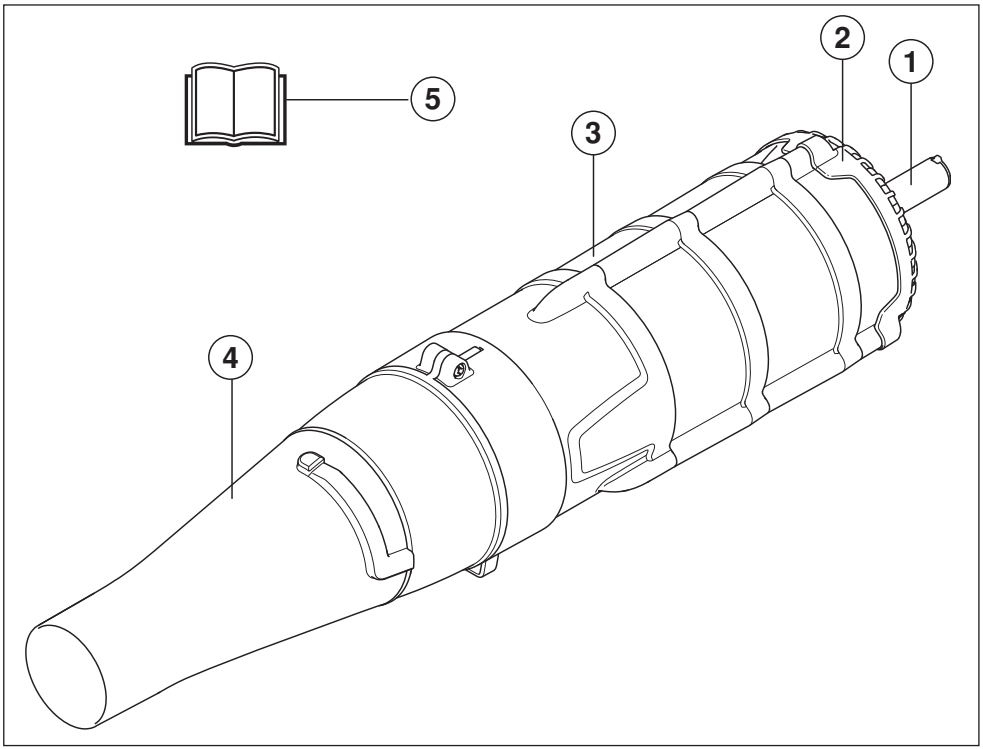
Ši instrukcija yra kaip priedas prie kartu su mašina pateikiamos instrukcijos. Kitais atvejais vadovaukitės mašinos instrukcija.

PERSPĖJIMAS! Be gamintojo leidimo jokiu būdu negalima keisti įrenginio konstrukcijos. Visada naudokite originalias atsargines dalis. Nesuderinti konstrukcijos pakeitimai bei nepritaikytos detalės gali sukelti rimtus kūno sužalojimus ir net mirtį.

PERSPĖJIMAS! Ši įranga turi būti naudojama tik kartu su atitinkamais valymo pjūklais/trimeriais, žr. dalį pažymėta „Patvirtinta įranga" skyriuje „Techniniai duomenys" mašinos naudojimo instrukcijoje.

Įrenginys skirtas nupūsti tik vejas, takus, asfaltuotus kelius ir pan.

KAS YRA KAS?



Pūstuvo sudedamosios dalys

1 Stovas
2 Oro įsiurbimo grotelės
3 Ventiliatoriaus korpusas
4 Oro purkštukas
5 Operatoriaus vadovas

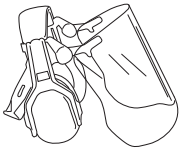
Asmens saugos priemonės

PERSPĖJIMAS! Naudodami įrenginį, visada dėvėkite patvirtintas asmens saugos priemones. Asmens saugos priemonės nepašalina sužeidimo rizikos, tačiau nelaimingo atsitikimo atveju mažiau nukentėsite. Paprašykite pardavėjo išrinkti Jums tinkamiausias priemones. Prieš naudodami įrenginį, atidžiai perskaitykite operatoriaus vadovą ir įsitikinkite, ar viską gerai supratote.

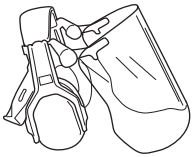
PERSPĖJIMAS! Naudojant apsaugines ausines, būkite atidus dėl įspėjamųjų signalų ar garsų. Išjungus variklį, visada nusiimkite apsaugines ausines.

- Prireikus mūvėkite pirštines.

- Nešiokite pakankamomis garso slopinimo savybėmis pasižyminčias apsaugines ausines.

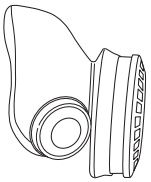


- Visada nešiokite akių apsaugą. Jei naudojamas apsauginis skydelis, turi būti nešiojami ir pripažinti apsauginiai akiniai. Pripažinti apsauginiai akiniai yra tie, kurie atitinka ANSI Z87.1 JAV arba EN 166 ES šalims standartą. Atsitrenkiančios šakos ar pūstuvo pakelti daiktai gali sužaloti akis.

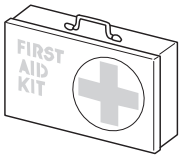


- Avėkite tvirtus guminius batus rantytu padu.

- Visada mūvėkite sunkias ilgas kelnes, batus, pirštines ir marškinius ilgomis rankovėmis. Kad išvengtumėte sužeidimų pavojaus, įtraukus daiktus į besisukančias dalis, nedėvėkite laisvų drabužių, šalikų, papuošalų ir pan. Žiūrėkite, kad plaukai nekristų žemiau pečių.
- Jeigu aplinkoje daug dulkių, būtina užsidėti respiratorių.



- Po ranka visada turėkite pirmosios pagalbos vaistinėlę.



Bendra informacija

SVARBU!

Įrenginys skirtas nupūsti tik vejas, takus, asfaltuotus kelius ir pan.

Prieš pjaudami atlikite bendrąją įrenginio apžiūrą, žr. priežiūros grafiką.

Nenaudokite mašinos, jei esate pavargęs, sergate, esate vartojęs alkoholio, ar vartojate kitas medžiagas ar vaistus, veikiančius regėjimą, suvokimą ar koordinaciją.

Dėvėkite asmens saugos priemones. Žr. poskyrį "Asmens saugos priemonės".

Niekada nenaudokite įrenginio, kurio konstrukcija yra modifikuota, lyginant su gamyklos standartu.

Niekada nenaudokite techniškai netvarkingo įrenginio. Reguliariai atlikinėkite patikras ir vykdykite techninės priežiūros nurodymus, pateiktus šiame vadove. Kai kurias techninės priežiūros procedūras gali atlikti tik apmokyti ir kvalifikuoti specialistai, žr. nurodymus skyriuje "Techninė priežiūra".

Prieš užvedant įrenginį visi gaubtai ir apsaugos privalo būti pritvirtinti. Norėdami išvengti elektros smūgio pavojaus, įsitikinkite, ar žvakės antgalis ir degimo kabelis nėra pažeisti.

Pūstuvo naudotojas turi stebėti, kad nei žmonės, nei gyvūnai neprisiartintų arčiau kaip 15 metrų atstumu. Jeigu toje pačioje vietoje dirba keli naudotojai, tarp jų reikia išlaikyti ne mažesnį kaip 15 m atstumą.

Niekada neleiskite vaikams naudotis įrenginiu.

Niekuomet niekam neleiskite dirbti įrenginiu prieš tai neįsitikinę, kad jie perskaitė ir suprato operatoriaus vadove pateiktus nurodymus.

Prieš darbo pradžią visada patikrinkite, ar neužsikimšę oro įsiurbimo grotelės.

Niekada nenuimkite oro įsiurbimo grotelių.

Visada susisiekite su vietos valdžios įstaigomis pasitikrinti, ar laikotės galiojančių sąlygų.

Stenkitės neprisiliesti prie įkaitusių paviršių.

Niekada nelieskite uždegimo žvakės ar uždegimo kabelio, kai variklis dirba.

PERSPĖJIMAS! Dirbdamas šis įrenginys sukuria elektromagnetinį lauką. Susidarius tam tikroms sąlygoms, šis laukas gali sutrikdyti aktyviųjų arba pasyviųjų medicininių implantų veikimą. Siekiant sumažinti sunkaus arba mirtino sužalojimo riziką, mes rekomenduojame asmenims, turintiems medicininių implantų, prieš naudojant šį įrenginį pasikonsultuoti su savo gydytoju ir medicininio implanto gamintoju.

Bendrosios darbo instrukcijos

Kaip ant bazinės mašinos sumontuoti priedus, žr. bazinės mašinos instrukcijoje.

Kad išvengtumėte žalos nukritus produktui, montuoti ir ardyti reikia kuo arčiau žemės paviršiaus.

SVARBU! Šiame skyriuje aprašomos pagrindinės darbo pūstuvais saugos taisyklės. Jei tam tikroje situacijoje nežinosite kaip pasielgti, pasiklauskite spacialisto. Kreipkitės į pardavėją ar aptarnavimo dirbtuves. Nedirbkite darbo, kurio nemokate ar jaučiatės nepakankamai kvalifikuotas.

Atsižvelkite į savo kaimynus ir nenaudokite pūstuvo netinkamu laiku, pvz., vėlai vakare ar anksti ryte. Norėdami sumažinti triukšmo lygį, vienu metu naudokite mažiau įrenginių. Perskaitykite ir laikykitės paprastų nurodymų, kaip mažiausiai trikdyti aplinkinių ramybę.

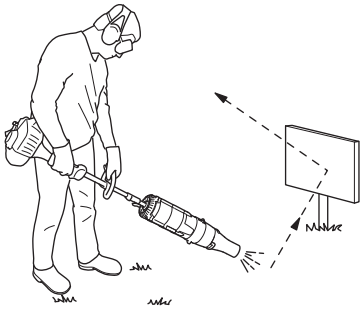
- Naudokite kuo mažesnę pūstuvo galią. Paprastai nebūtina naudoti didžiausių variklio apsukų, nes daugumą darbų galima atlikti naudojant tik pusę jo galios. Naudodami mažesnes variklio apsukas sukeliate mažiau triukšmo ir dulkių, taip pat paprasčiau valdyti surenkamas ar pučiamas šiukšles.
- Prie žemės prilipusias šiukšles pakelkite grėbliu ar šepečiu.
- Pūstuvo angą laikykite kiek galima arčiau žemės. Išnaudokite visą pūstuvo vamzdžio ilgį, kad oro srautas judėtų pažeme.
- Kampus valykite pradėdami valyti kampe ir judėdami link išorės. Taip nesusikaups nešvarumų, kurie galėtų lėkti jums į veidą.
- Pabaigę išvalykite. Nenupūskite šiukšlių į kieno nors sodą. Pašalinkite liekanas iš šiukšlių talpyklų.
- Naudokite mašiną normaliomis darbo valandomis, kad išvengtumėte bereikalingo triukšmo. Venkite dirbti anksti iš ryto arba vėlai vakare.

PERSPĖJIMAS! Stebėkite aplinką. Jeigu kas nors artinasi prie jūsų darbo zonos, atleiskite akceleratoriaus gaiduką, kol asmuo nutols per saugų atstumą. Pūstuvą nukreipkite nuo žmonių, gyvūnų, žaidimų aikštelių, atvirų langų, automobilių ir pan. Oro galia gali išmesti akmenis, purvą ar šakas, kurios gali sužaloti žmones ar gyvūnus, sudaužyti langus ar sukelti kitą žalą.

- Tam, kad besisukanti sparnuotė jūsų rimtai nesužeistų, niekada rankų ar daiktų nekiškite į pūstuvo korpusą.
- Žiūrėkite, kad ant paviršiaus nepatektų alyvos ir degalų.
- Niekada nenaudokite cheminėms medžiagoms, trąšoms ar kitoms medžiagoms, galinčioms turėti nuodingų medžiagų, paskleisti.
- Kad ugnis neplistų, nenaudokite šalia degančių lapų ar krūmų, židinių, kepsninių, peleninių ir pan.
- Šio priedo niekada nenardinkite ir neapliekite vandeniu ar kitu skysčiu.

Esminės saugumo taisyklės

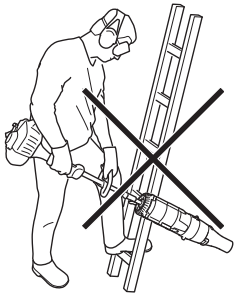
- Jokie pašaliniai asmenys ar gyvūnai negali būti 15 metrų pločio darbo zonoje.
- Įrenginį visada laikykite abejomis rankomis. Įrenginį laikykite prie kūno.
- Prieš pildami kura palaukite, kol atves variklis.
- Stenkitės neprisiliesti prie įkaitusių paviršių.
- Stiprios oro srovės gali pakelti daiktus tokiu greičiu, kad jie gali atšokti atgal ir sunkiai sužaloti akis.



- Nekreipkite oro srauto į žmones ar gyvūnus.
- Prieš uždėdami ar nuimdami priedus ar kitas dalis išjunkite variklį.
- Nenaudokite gaminio blogu oru. Pavyzdžiui, esant tirštam rūkui, smarkiai lyjant, pučiant stipriam vėjui, per didelius šalčius ir t. t. Darbas blogomis oro sąlygomis vargina, padidėja rizikos faktoriai, pavyzdžiui, dėl slidaus pagrindo.
- Norėdami kuo labiau sumažinti šiam darbui skirtą laiką, šiek tiek sudrėkinkite ar apipurkškite purkštuvu dulkėtas zonas.
- Tvarkydamiesi sode galite sumažinti vandens sunaudojimą, jeigu vietoje vandens žarnų įvairiems darbams (valyti groteles, sietus, prieangius ir pan.) naudosite pūstuvus.

- Apžiūrėkite, ar jūsų darbo vietoje nėra kliūčių. Pavyzdžiui, išsikišusių šaknų, akmenų, šakų, griovių, jei kartais tektų greitai pasitraukti. Labai atsargiai dirbkite ant stačių šlaitų.

- Neišjungę variklio niekada nedėkite įrenginio ant žemės, jei Jūs jo nematote.
- Variklio išmetamosios dujos turi anglies monoksido, kuriuo galima apsinuodyti. Dėl to niekada nepaleiskite ir nedirbkite šiuo įrenginiu uždarose patalpose ar ten, kur yra nepakankama oro cirkuliacija.
- Pūstuvo negalima naudoti užsilipus ant kopėčių ar pastolių arba aukštai esančiose vietose (pvz., ant stogų). Veikdamas jis gali smarkiai sužeisti.



- PASTABA! Niekada nenaudokite įrenginio, jei nelaimės atveju nebūtų kaip iškviesti pagalbą.
- Dirbdami arti augalų, būkite atsargūs. Oro srauto jėga gali pažeisti silpnus augalus.
- Į oro įsiurbimo angas nedėkite jokių daiktų, nes jie gali riboti reikiamą oro srautą ir apgadinti prietaisą.
- Pasirūpinkite, kad įrenginys neatsitrenktų į tvorą, medį ar kitokius kietus daiktus. Dėl to įrenginys gali sugesti ir sunkiai sužaloti žmones.

Pagrindiniai darbo principai

PERSPĖJIMAS! Saugokitės į orą pakeliamų daiktų. Visada užsidėkite akių apsaugos priemones. Akmenukai, šiukšlės ir pan. gali pataikyti į akis ir apakinti ar sunkiai jas sužaloti. Neprisileiskite artyn pašalinių. Vaikai, gyvuliai, stebėtojai ir padėjėjai turi būti nutolę saugiu 15 m atstumu. Tuoj pat sustabdykite įrenginį, jei kas nors artinasi.

PERSPĖJIMAS! Prieš valydami visada sustabdykite variklį.

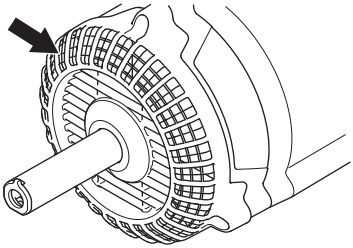
- Oro srauto greitis reguliuojamas akceleratoriumi. Kiekvienam darbui pasirinkite tinkamiausią greitį.
- Atkreipkite dėmesį į vėjo kryptį. Dirbkite pavėjui ir darbas palengvės.
- Pūstuvu stumdyti dideles lapų šūsnis užima daug laiko ir keliamas nereikalingas triukšmas.
- Tvirtai laikykite pusiausvyrą ir tvirtai remkitės į žemę kojomis.
- Išlaikykite atstumą tarp vamzdžio ir žemės, kad nepaliestumėte žemės įrenginiu.
- Baigus darbą, įrenginį reikia laikyti horizontalioje padėtyje.

Bendra informacija

Norėdami atlikti patikrą ar techninę priežiūrą, nuimkite uždegimo kabelį ir uždegimo žvakę. Stenkitės neprisiliesti prie įkaitusių paviršių.

Oro įsiurbimo grotelės

Patikrinkite, ar oro įsiurbimo anga neužkimšta, pvz., lapais ar šiukšlėmis, nei iš vienos pusės, įskaitant ir apačią. Užkimšta oro įsiurbimo anga sumažina įrenginio pūtimo galią ir padidina darbinę variklio temperatūrą, todėl variklis gali sugesti. Išjunkite variklį ir pašalinkite kliūtį.



PERSPĖJIMAS! Niekada nenaudokite pūstuvo neuždėję grotelių. Prieš naudodami patikrinkite, ar grotelės savo vietoje ir nepažeistos.

Saugojimas

Po kiekvieno panaudojimo atlikite šiuos veiksmus:

- Prieš saugojimą arba transportavimą, leiskite priedui atvėsti.
- Įrenginį laikykite aukštai esančioje, vėsioje, sausoje patalpoje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Sezoninis saugojimas

Priedą saugojimui ruoškite sezono pabaigoje arba jeigu jis bus nenaudojamas 30 ar daugiau dienų. Jeigu priedas bus saugojamas ilgą laiką:

- Išvalykite įrenginį.
- Patikrinkite priedą, ar nėra atsilaisvinusių arba pažeistų dalių. Priveržkite visus atsilaisvinusius varžtus.
- Pakeiskite visas sugadintas, nusidėvėjusias ar sulūžusias dalis.
- Kito sezono pradžioje naudokite tik šviežio benzino ir alyvos mišinį.

Techninė priežiūra

Toliau pateikiamos bendros priežiūros instrukcijos. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į aptarnavimo centrą.

Kiekvieną dieną

- Nuvalykite išorinį pūstuvo paviršių.
- Patikrinkite visus gaubtus, ar juose nėra įtrūkimų.
- Patikrinkite įrenginį, ar jis yra gerame stovyje. Patikrinkite, ar visos veržlės ir varžtai yra priveržti.

Lipdukus valykite silpnu valikliu suvilgyta šluoste.

TECHNINIAI DUOMENYS

Techniniai duomenys

Techniniai duomenys	**BA101**
Svoris	
Svoris, kg	1,9
Triukšmo emisijos	
(žr. pastabą 1)	
Garso stiprumo lygis, išmatuotas dB(A)	109
Garso stiprumo lygis, garantuotas L_{WA}dB(A)	112
Garso lygiai	
(žr. 2 pastabą)	
Tolygus garso spaudimo naudotojo ausiai lygis, išmatuotas pagal EN15503, dB(A)	99
Vibracijos lygiai	
(žr. 3 pastabą)	
Ekvivalentiški rankenų vibracijos lygiai ($a_{hv,eq}$), išmatuoti pagal EN15503, m/s^2	
Priekinė / galinė rankena:	5,6/8,3
Ventiliatoriaus parametrai	
(žr. 4 pastabą)	
Maksimalus oro greitis su standartiniu antgaliu, m/s:	66
Oro srautas su standartiniu antgaliu, m^3/min	15

1 pastaba: Triukšmo emisija į aplinką išmatuota kaip garso stiprumas (L_{WA}) pagal EB direktyvą 2000/14/EB. Pateiktas įrenginio garso stiprumo lygis buvo išmatuotas naudojant didžiausią garsą sukeliantį originalų pjovimo įtaisą. Skirtumas tarp garantuojamojo ir matuojamojo garso stiprumo yra tas, kad pagal Direktyvą 2000/14/EB garantuojamasis garso stiprumas apima ir matavimo rezultatų sklaidą bei nukrypimus tarp skirtingų to pačio modelio įrenginių.

2 pastaba. Ekvivalentinė garso slėgio lygio vertė apskaičiuota, kai darbo ciklas sudarytas iš 1/7 darbo tuščiąja eiga ir 6/7 pūtimo darbo. Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinį įrenginio garso slėgio lygį yra 1 dB (A) tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

3 pastaba. Ekvivalentinė vibracijos lygio vertė apskaičiuota, kai darbo ciklas sudarytas iš 1/7 darbo tuščiąja eiga ir 6/7 pūtimo darbo. Pateiktuose duomenyse apie ekvivalentinės vibracijos lygį yra 1 m/s^2 tipiška statistinė sklaida (standartinis nuokrypis).

4 pastaba. * su 525LK/GC2225C variklio bloku.

EB atitikties patvirtinimas (galioja tik Europoje)

Husqvarna AB", SE-561 82 Huskvarna, Švedija, tel. +46-36-146500, atsakingai patvirtina, kad 2015 m. ir vėlesnių serijų numerių pūstuvų priedai **Husqvarna/Jonsered BA101** (metai aiškiai nurodyti firmos lentelėje, po jų – serijos numeris) atitinka šių TARYBOS DIREKTYVŲ reikalavimus:

- 2006 m. gegužės 17 g. direktyva **2006/42/EB** "dėl mašinų".

- 2000 m. gegužės 8 d. direktyva **2000/14/EB** "dėl triukšmo emisijų į aplinką". Atitiktis įvertinta pagal V priedą. Taikyti šie standartai:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedija, atliko savanorišką tipo kontrolę Husqvarna AB prašymu. Sertifikatų numeriai:

SEC/14/2416

Dėl informacijos apie triukšmo emisijas žr. skyrių "Techniniai duomenys".

Husqvarna, 2015 m. liepos 6 d.

Per Gustafsson, Vystymo vadovas (Įgaliotas Husqvarna AB atstovas ir atsakingas už techninę dokumentaciją.)

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

Symboly

VÝSTRAHA! Při nesprávném nebo neopatrném použití se zařízení může stát nebezpečným nástrojem, což může obsluze nebo dalším osobám způsobit závažná nebo smrtelná zranění.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

Vždy používejte:

- Ochrana sluchu
- Schválená ochrana očí

V prašném prostředí musí být používána obličejová maska (respirátor).

V případě potřeby použijte rukavice.

Tento výrobek vyhovuje platným předpisům CE.

Foukač může velkou silou odmrštit předměty, které se mohou odrazit zpět. Toto může způsobit vážné zranění očí, pokud nejsou používány doporučené ochranné prostředky.

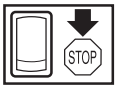
Obsluha stroje musí zajisti, aby se v okruhu menším než 15 m nepohybovali lidé nebo domácí zvířata.
Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů.

Emise hluku do okolí dle direktivy Evropského společenství. Emise stroje je udána v kapitole Technické údaje a na nálepce.

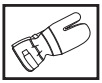
Vážný úraz prstů nebo ruky způsobený lopatkou ventilátoru. Neotevírejte ani nedemontujte bezpečnostní kryty a sítka, když je motor v chodu.

Další symboly/štítky na zařízení se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

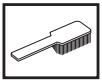
Před zahájením jakékoli kontroly či údržby vypněte motor přesunutím vypínače do polohy STOP.



Vždy používejte ochranné rukavice.



Pro zajištění správné funkce je nutné zařízení pravidelně čistit.



Vizuální kontrola.

Je nutno používat ochranné brýle či štít.

Obsah

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ
Symboly 128
OBSAH
Obsah 129
Před startováním nezapomínejte na následující: 129
CO JE CO?
Co je co na foukači? 130
BEZPECNOSTNÍ PŘEDPISY
Osobní ochranné pomůcky 131
Všeobecně 132
PRACOVNÍ POSTUP
Obecné pracovní pokyny 133
ÚDRŽBA
Všeobecně 135
Sítko nasávaného vzduchu 135
Skladování 135
Údržba 135
TECHNICKÉ ÚDAJE
Technické údaje 136
ES Prohlášení o shodě 136

Před startováním nezapomínejte na následující:

Společnost Husqvarna AB se řídí strategií neustálého vývoje výrobku a proto si vyhrazuje právo měnit konstrukci a vzhled výrobků bez předchozího upozornění.

Dlouhodobé vystavování působení hluku může vést k trvalému poškození sluchu. Proto vždy používejte schválenou ochranu sluchu.

Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

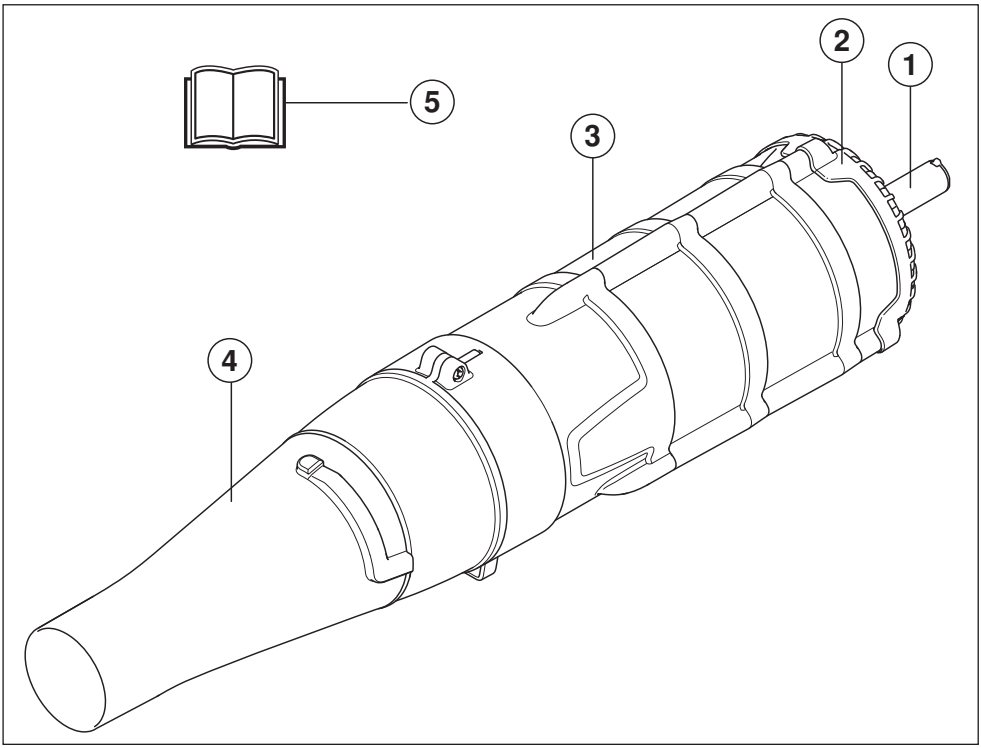
Tento návod je pouze doplňkem obsáhlejšího návodu k obsluze stroje, který je dodáván se strojem. Pokyny o zacházení se strojem naleznete v návodu k obsluze stroje.

VÝSTRAHA! Konstrukce zařízení nesmí být za žádných okolností upravována bez svolení výrobce. Vždy používejte originální příslušenství. Nepovolené úpravy a/nebo příslušenství může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění obsluhy nebo jiných osob.

VÝSTRAHA! Tato příslušenství lze používat pouze v kombinaci s určitými modely křovinořezů/vyžínačů. Informaci o vhodném příslušenství naleznete v návodu k obsluze stroje, v kapitole „Technické parametry", pod rubrikou „Schválené příslušenství".

Tento stroj je určen pouze pro použití na travnatých plochách, chodnících, asfaltových cestách atp.

CO JE CO?



Co je co na foukači?

1 Trubka hřídele
2 Sítko nasávaného vzduchu
3 Kryt ventilátoru
4 Vzduchová tryska
5 Návod k použití

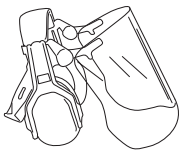
Osobní ochranné pomůcky

VÝSTRAHA! Při každém použití stroje je nutné používat schválené osobní ochranné pomůcky. Osobní ochranné pomůcky nemohou vyloučit nebezpečí úrazu, ale sníží míru poranění v případě, že dojde k nehodě. Požádejte svého prodejce o pomoc při výběru správného vybavení. Než začnete stroj používat, prostudujte si, prosím, pečlivě návod k použití a ubezpečte se, že jste dokonale pochopili pokyny v něm uvedené.

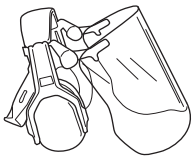
VÝSTRAHA! Je nutné dát vždy pozor na výstražné signály nebo volání, používáte-li ochranu sluchu. Sejměte vždy ochranu sluchu ihned po zastavení motoru.

- V případě potřeby použijte rukavice.

- Použijte ochranu sluchu s dostatečným tlumicím účinkem.

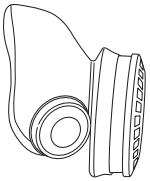


- Použijte vždy schválenou ochranu očí. Použijete-li vizír je nutno použít i schválené ochranné brýle. Schválené ochranné brýle jsou takové, které odpovídají standardu ANSI Z87.1 pro USA nebo EN 166 pro státy EU. Části větví nebo předměty vymrštěné proudem vzduchu mohou poranit vaše oči.

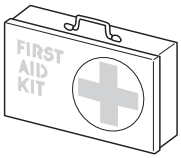


- Používejte pevnou neklouzavou obuv.

- Vždy používejte pevné dlouhé kalhoty, boty, rukavice a triko s dlouhým rukávem. Za účelem snížení nebezpečí poranění při vtažení předmětů do rotujících částí, nepoužívejte volné oblečení, šátky, šperky atd. Zajistěte, aby se vaše vlasy nedostaly pod úroveň ramen.
- V prašném prostředí musí být používána obličejová maska (respirátor).



- Vždy mějte po ruce soupravu pro poskytování první pomoci.



Všeobecně

UPOZORNĚNÍ!

Tento stroj je určen pouze pro použití na travnatých plochách, chodnících, asfaltových cestách atp.

Před použitím stroje proveďte celkovou kontrolu (viz plán údržby).

Nikdy nepoužívejte stroj, pokud se cítíte unaveni, jste nemocní, po požití alkoholu nebo pokud užíváte léky, které mohou ovlivnit váš zrak, úsudek nebo koordinaci.

Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz pokyny v části Osobní ochranné pomůcky.

Nikdy nepoužívejte stroj, jehož konstrukce byla jakkoli pozměněna oproti jeho původním specifikacím.

Nikdy nepoužívejte stroj, který není zcela v pořádku. Dodržujte pokyny pro kontroly, údržbu a servis popsané v této příručce. Některé úkony údržby a opravy mohou provádět pouze vyškolení a kvalifikovaní odborníci. Viz pokyny v části Údržba.

Všechny ochranné kryty musí být před zahájením práce upevněny. Ujistěte se, že koncovka zapalovacího kabelu a zapalovací kabel jsou neporušené, aby se zabránilo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Obsluha stroje musí zajisti, aby se v okruhu menším než 15 m nepohybovali lidé nebo domácí zvířata. Pokud pracuje několik pracovníků na stejné ploše, musí být dodržována bezpečná vzdálenost rozestupů minimálně 15 metrů.

Nedovolte dětem používat stroj.

Nedovolte pracovat se strojem nikomu, kdo si předem nepřečetl a neporozuměl obsahu návodu k použití.

Před zahájením práce vždy zkontrolujte, zda není sítko nasávaného vzduchu blokováno cizími předměty.

Sítko nasávaného vzduchu nikdy nesundávejte.

Vždy se spojte s místními úřady a zkontrolujte, zda postupujete dle příslušných přepisů.

Veškeré části těla udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.

Pokud motor běží, nikdy se nedotýkejte zapalovací svíčky nebo zapalovacího kabelu.

VÝSTRAHA! Tento stroj vytváří během provozu elektromagnetické pole. Toto pole může za určitých okolností narušovat funkci aktivních či pasivních implantovaných lékařských přístrojů. Pro snížení rizika vážného či smrtelného poranění doporučujeme osobám s implantovanými lékařskými přístroji poradit se před použitím stroje s lékařem a s výrobcem implantovaného lékařského přístroje.

Obecné pracovní pokyny

Pokyny pro montáž příslušenství na základní stroj naleznete v návodu pro základní stroj.

Abyste předešli poškození způsobenému pádem produktu, veškeré montáže provádějte nízko nad zemí.

UPOZORNĚNÍ! Tato část je zaměřena na bezpečnostní pravidla při práci se stroji tohoto typu. Dostanete-li se do situace, kdy pocítíte jakoukoliv pochybnost co do práce s vybavením, požádejte o radu odborníka. Spojte se s vaším prodejcem nebo servisem. Nepoužívejte vybavení, necítíte-li se dostatečně kvalifikováni.

Buďte ohleduplní ke svému okolí a nepoužívejte stroj v nevhodném čase jako je pozdě večer nebo velmi brzo ráno. Snižte úroveň hluku omezením počtu současně používaných zařízení. Pročtěte si a postupujte dle níže uvedených jednoduchých pravidel, abyste rušili vaše okolo co možná nejméně.

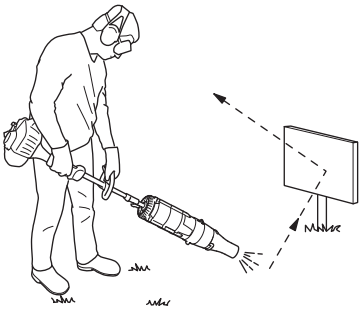
- Používejte foukač s co možná nejméně zmáčknutou páčkou plynu. Plný plyn je používán málokdy a většinu práce lze provádět s plynem v poloviční poloze. Čím méně plynu, tím menší je hluk a méně prachu. A máte také mnohem snadnější kontrolu nad smetím, které uklízíte.
- Nečistoty zašlapané do země nejdříve uvolněte hráběmi nebo koštětem.
- Ústí trubice foukače držte co možná nejblíže nad zemí. Využijte celou délku trubky foukače, abyste udrželi proud vzduchu co nejblíže k zemi.
- Začněte čištěním rohů a postupujte se směrem ven. To brání hromadění zbytků, které by mohly odletět směrem k vašemu obličeji.
- Úklid po skončení práce. Ujistěte se, že jste nenafoukali nečistoty na cizí pozemek nebo zahradu. Vyprázdněte schránky na nečistoty.
- Používejte stroj během normální pracovní doby, abyste nezpůsobovali nadměrný hluk. Nepracujte brzy ráno nebo pozdě večer.

VÝSTRAHA! Dávejte pozor na své okolí. Pokud se někdo přiblíží k vaší pracovní oblasti, nastavte ovládání plynu do nejnižší polohy, dokud dotyčná osoba neodstoupí do bezpečné vzdálenosti. Foukač vždy směrujte od lidí, zvířat, dětských hřišť, otevřených oken, automobilů atd. Vzduch pod tlakem může odmrštit kamínky, prach a klacíky, které mohou způsobit zranění osob nebo zvířat, rozbití skla nebo jiné škody.

- Nikdy nevkládejte ruce ani jiné předměty do skříně foukače. Rotující ventilátor může způsobit vážné zranění.
- Udržujte vnější povrch čistý, bez přítomnosti oleje a paliva.
- Nikdy stroj nepoužívejte k rozptýlení chemikálií, hnojiv nebo přípravků, které mohou obsahovat toxické látky.
- Aby se zabránilo šíření ohně, nepoužívejte stroj poblíž míst, kde se pálí listí nebo větve, ohnišť, grilů, popelníků atd.
- Je zakázáno namáčet přídavné zařízení do vody nebo jiné kapaliny a stříkat na něj jakékoli tekutiny.

Základní bezpečnostní pravidla

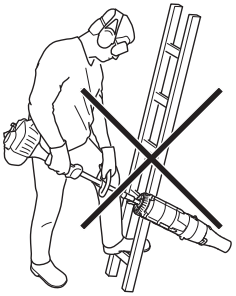
- Žádné nepovolané osoby nebo zvířata se nesmějí pohybovat na pracovní ploše v okruhu 15 metrů.
- K přidržování stroje vždy používejte obě ruce. Stroj držte po straně svého těla.
- Před doplněním paliva nechejte vychladnou motor.
- Veškeré části těla udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.
- Velmi silný proud vzduchu může dát do pohybu odklízené předměty takovou rychlostí, že se mohou odrazit zpět a vážně poškodit oči.



- Nikdy nesměřujte trysku trubice foukače na lidi nebo zvířata.
- Před montáží nebo demontáží příslušenství vypněte vždy motor.
- Nepoužívejte motorový foukač za špatného počasí, jako např. v husté mlze, prudkém dešti, silném větru, silném mrazu apod. Práce za špatného počasí je namahavá a může vést k nebezpečným okolnostem, např. ke kluzkému podloží.
- Zkraťte dobu foukání na minimum tím, že mírně navlhčíte prašné oblasti nebo použijete postřikovací zařízení.
- Spotřebu vody snížíte tím, že použijete vzduchový kompresor místo hadice s vodou. Také s kompresorem lze na zahradě vykonávat různé práce – čištění roštu, grilu, slunečníku, verandy atd.
- Ujistěte se, že se můžete volně pohybovat a bezpečně stát. Zkontrolujte, zda ve vašem bezprostředním okolí nejsou nějaké překážky (kořeny, kameny, větve,jámy, příkopy apod.), pro případ, že by bylo nutné se rychle

přesunout. Zvláštní pozornost věnujte práci ve svažitém terénu.

- Nikdy neodkládejte stroj, který je v chodu, aniž byste jej měli pod plnou kontrolou.
- Výfukové plyny motoru obsahují kysličník uhelnatý, který může způsobit otravu. Proto nikdy nestartujte stroj nebo s ním nepracujte uvnitř v prostorách, nebo tam, kde je nedostatečná ventilace.
- Foukač nesmí být používán na žebříku či lešení nebo ve výškách (například na střechách). Takové používání by mohlo způsobit vážné zranění.



- VAROVÁNÍ! Nikdy nepracujte se strojem, nemáte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Při práci v blízkosti rostlin buďte opatrní. Vzduch pod tlakem by mohl poškodit choulostivé rostliny.
- Nikdy nevkládejte žádné předměty do otvoru přívodu vzduchu. Mohlo by dojít k omezení průtoku vzduchu s následným poškozením jednotky.
- Dejte pozor, aby stroj nenarazil do plotu, stromu nebo jiného tvrdého objektu. Mohlo by dojít k poškození stroje a vážnému zranění.

Hlavní principy činnosti

VÝSTRAHA! Dejte pozor na odmrštěné předměty. Vždy používejte ochranu zraku. Odlétávající kamení, smetí apod. může zasáhnout zrak a způsobit slepotu nebo jiná vážná poranění. Držte nepovolané osoby mimo pracovní plochu. Děti, zvířata, diváci a pomocníci se musí nacházet mimo bezpečnostní zónu 15 m od stroje. Jakmile se někdo blíží okamžitě stroj vypněte.

VÝSTRAHA! Vždy vypněte motor, než zahájíte čištění stroje.

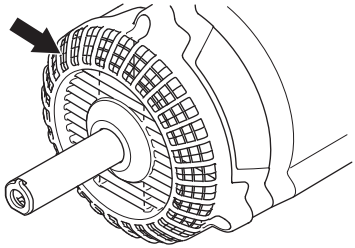
- Rychlost proudu vzduchu je regulována pomocí páčky plynu. Vždy používejte takovou rychlost vzduchu, která odpovídá určenému úkolu.
- Při práci dbejte na směr větru. Vždy pracuje po směru větru, usnadní vám to práci.
- Používání foukače pro přemisťování velké hromady např. listí vám zabere mnoho času a foukač bude zbytečně hlučný.
- Držte dobře rovnováhu a stůjte pevně.
- Mezi trubkou a zemí udržujte mezeru, aby při práci se strojem nedošlo ke kontaktu se zemí.
- Po dokončení práce je třeba skladovat stroj ve vodorovné poloze.

Všeobecně

Před prováděním kontroly či údržby odpojte kabel zapalovací svíčky a vyšroubujte svíčku. Veškeré části těla udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů.

Sítko nasávaného vzduchu

Kontrolujte, zda nedošlo k zablokování přívodu vzduchu na všech stranách včetně spodní strany, např. listím nebo smetím. Ucpaný přívod vzduchu snižuje foukací kapacitu stroje a zvyšuje pracovní teplotou motoru, což může způsobit poškození motoru. Vypněte motor a odstraňte nečistoty.



VÝSTRAHA! Nikdy nepoužívejte foukač bez nasazeného sítka. Před použitím zkontrolujte, zda je sítko nasazené a zda není poškozené.

Skladování

Po každém použití proveďte následující kroky:

- Před uskladněním nebo přepravou nechte přídavné zařízení vychladnout.
- Skladujte ve vysokém, chladném, suchém vnitřním prostoru mimo dosah dětí.

Uskladnění na konci sezóny

Přídavné zařízení připravte na uskladnění na konci sezóny nebo pokud jej nehodláte 30 nebo více dní používat. V případě, že má být přídavný foukač po nějakou dobu uskladněn:

- Vyčistěte jednotku.
- Zkontrolujte, zda nejsou na přídavném zařízení povolené nebo poškozené díly. Utáhněte všechny povolené šrouby.
- Veškeré poškozené, opotřebené či porušené součásti vyměňte.
- Na začátku další sezóny použijte čerstvé palivo se správným poměrem benzínu a oleje.

Údržba

V následujících odstavcích najdete některé pokyny k provádění obecné údržby. Pokud potřebujete další informace, spojte se se servisem.

Denní údržba

- Vyčistěte vnější povrch foukače.
- Zkontrolujte, zda se na skříni nevyskytují praskliny.
- Zkontrolujte, zda je stroj v perfektním provozním stavu. Zkontrolujte, zda jsou všechny matice a šrouby dotažené.

Pomocí vlhkého hadříku namočeného do šetrného čisticího prostředku vyčistěte štítky.

Technické údaje

Technické údaje	BA101
Hmotnost	
Hmotnost, kg	1,9
Emise hluku	
(viz poznámka 1)	
Hladina akustického výkonu, změřená dB(A)	109
Hladina akustického výkonu, zaručená L_{WA}dB(A)	112
Hladiny hluku	
(viz poznámka 2)	
Ekvivalentní hladina akustického tlaku v úrovni uší obsluhy, změřená podle EN15503 dB(A)	99
Úrovně vibrací	
(viz poznámka 3)	
Ekvivalentní hladiny vibrací ($a_{hv,eq}$) v rukojetích, měřené podle norem EN15503, v m/s^2	
Přední/zadní rukojeti:	5,6/8,3
Výkon ventilátoru	
(viz poznámka 4)	
Maximální rychlost vzduchu se standardní trubkou, m/s:	66
Průtok vzduchu se standardní trubkou, m^3/min.:	15

Poznámka 1: Emise hluku do okolí naměřená jako efekt zvuku (L_{WA}) dle direktivy ES 2000/14/ES. Uváděná hladina akustického výkonu pro stroj byla měřena s originálním řezacím vybavením, které generuje nejvyšší hladinu. Rozdíl mezi garantovaným a měřeným akustickým výkonem je v tom, že garantovaný akustický výkon rovněž zahrnuje rozptyl výsledků měření a rozdíly mezi různými stroji téhož modelu podle Směrnice 2000/14/EC.

Poznámka 2: Ekvivalentní hladina akustického tlaku se vypočítá s použitím následujícího časového rozdělení: 1/7 volnoběžn ý ch otáček a 6/7 maximálních otáček. Uvád ě ná data pro ekvivalentn í hladinu akustick é ho tlaku pro stroj maj í typickou statistickou odchylku (standardn í odchylku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Ekvivalentní úroveň vibrací se vypočítá s použitím následujícího časového rozdělení: 1/7 volnoběžn Ě ch otá_ek a 6/7 maximálních otáček. Uvád ě ná data pro ekvivalentn í hladinu vibrac í maj í typickou statistickou odchylku (standardn í odchylku) 1 m/s^2.

Poznámka 4: * společně s jednotkou motoru 525LK/GC2225C.

ES Prohlášení o shodě (Platí pouze pro Evropu)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel +46-36-146500, prohlašuje, že přídavný foukač **Husqvarna/Jonsered BA101** se sériovými čísly od roku 2015 a dále (rok je zřetelně vyznačen v textu na typovém štítku a za ním následuje výrobní číslo) vyhovuje požadavkům následujících SMĚRNIC RADY EVROPSKÉ UNIE:

– ze 17. května 2006 „týkající se strojních zařízení" **2006/42/EC**.

– ze dne 8. května 2000 "týkající se emise hluku do okolí" **2000/14/ES**. Posouzení shody dle Přílohy V. Byly uplatněny následující standardní normy:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko, provedl nepovinné schválení typu firmě Husqvarna AB. Čísla certifikátů:

SEC/14/2416

Pro informaci ohledně emisí hluku viz kapitolu Technické údaje.

Huskvarna, 6. července 2015.

Per Gustafsson, ředitel vývoje (Autorizovaný zástupce společnosti Husqvarna AB a odpovědný za technickou dokumentaci.)

KĽÚČ K SYMBOLOM

Symboly

VAROVANIE! Stroj môže byť nebezpečný, ak sa používa nesprávne alebo neopatrne a môže spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenia operátorovi alebo ostatným osobám.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

Vždy majte na sebe:

- Ochrana sluchu
- Schválenú ochranu očí

V prašnom prostredí by sa mala používať dýchacia maska.

V prípade potreby noste rukavice.

Tento výrobok spĺňa platné smernice EÚ.

Fúkač môže odhodiť predmety, ktoré môžu odskočiť späť. Ak sa nepoužíva odporúčané bezpečnostné vybavenie, môže to spôsobiť vážne poranenia očí.

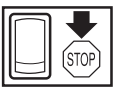
Operátor fúkača musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od stroja. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov.

Hlukové emisie do okolia sú v súlade so smernicou Európskej únie. Emisie stroja sú stanovené v kapitole Technické údaje a na nálepke.

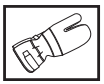
Odseknutie prstov alebo ruky lopatkou ventilátora. Keď motor pracuje, neotvárajte ani neodstraňujte ochranné kryty ani sieťky.

Ostatné symboly/emblémy na stroji odkazujú na zvláštne požiadavky certifikácie pre určité trhy

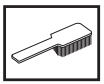
Vypnite motor posunutím vypínača do polohy STOP, predtým než budete vykonávať akékoľvek kontroly alebo údržbu.



Vždy noste ochranné rukavice.



Vyžaduje sa pravidelné čistenie.



Vizuálna kontrola.

Treba nosiť ochranné okuliare alebo štít.

Obsah

KĽÚČ K SYMBOLOM
Symboly 137
OBSAH
Obsah 138
Pred naštartovaním dbajte na nasledovné: 138
ČO JE ČO?
Čo je čo na fúkači? 139
BEZPECNOSTNY PRÍKAZ
Osobné ochranné prostriedky 140
Všeobecné 141
PRACOVNÉ TECHNIKY
Všeobecné pracovné pokyny 142
ÚDRŽBA
Všeobecné 144
Mriežka nasávania vzduchu 144
Skladovanie 144
Údržba 144
TECHNICKÉ ÚDAJE
Technické údaje 145
EÚ vyhlásenie o zhode 145

Pred naštartovaním dbajte na nasledovné:

Firma Husqvarna neustále vyvíja svoje výrobky a preto si vyhradzuje právo modifikovať dizajn a vzhľad výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia.

Dlhodobé vystavenie hluku môže spôsobiť trvalé poškodenie sluchu. Vždy preto používajte schválené chrániče sluchu.

Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

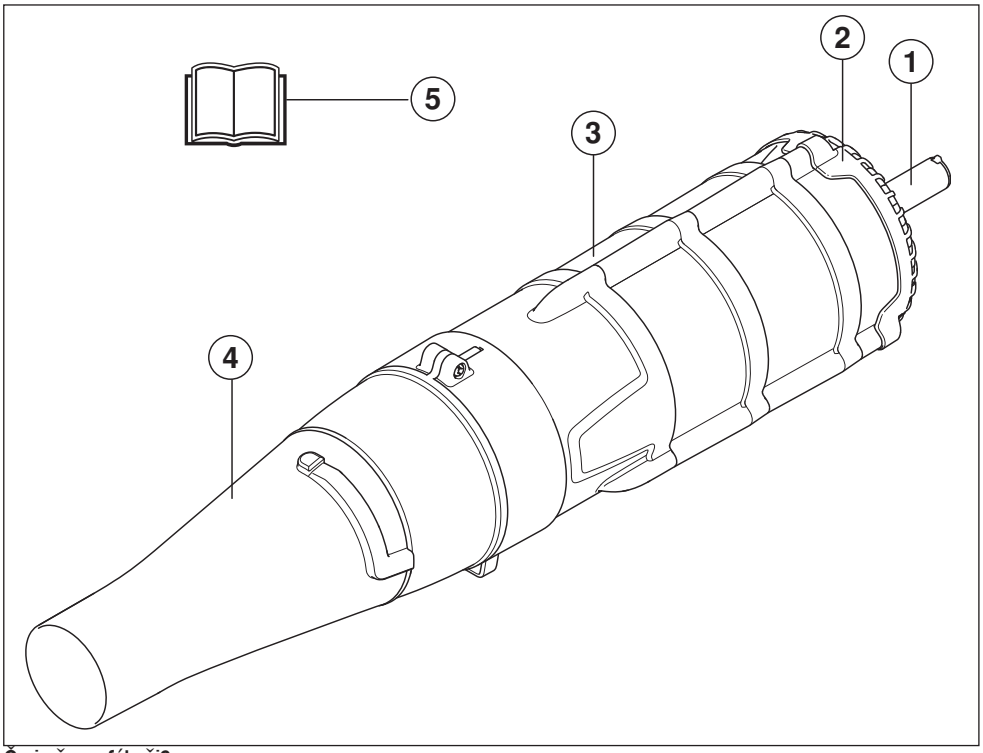
Tieto pokyny dopĺňajú pokyny, ktoré boli dodané so strojom. Ďalšie postupy nájdete v pokynoch na obsluhu stroja.

VAROVANIE! Za žiadnych okolností nemeňte pôvodnú konštrukciu stroja bez schválenia od výrobcu. Vždy používajte originálne náhradné diely. Nepovolené zmeny alebo príslušenstvo môžu viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti obsluhy alebo ostatných osôb.

VAROVANIE! Toto príslušenstvo sa smie použiť výhradne s príslušnou čistiacou pílou/vyžínač, pozri časť "Schválené príslušenstvo" v kapitole Technické údaje v Operátorskej Príručke k stroju.

Tento stroj je určený výlučne na fúkanie trávnikov, chodníkov, asfaltových ciest a podobne.

ČO JE ČO?



Čo je čo na fúkači?

1 Hriadeľ
2 Mriežka nasávania vzduchu
3 Kryt ventilátora
4 Vzduchová hubica
5 Návod na obsluhu

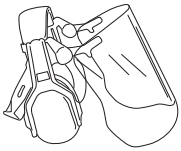
Osobné ochranné prostriedky

VAROVANIE! Pri akomkoľvek používaní stroja musíte používať schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nevylučujú riziko nehôd, ale môže znížiť účinky zranenia v prípade nehody. Pri výbere správnych ochranných prostriedkov sa poraďte so svojím predajcom. Prosím, prečítajte si pozorne tento návod na obsluhu a presvedčte sa, či pokynom pred používaním stroja rozumiete.

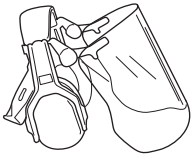
VAROVANIE! Ak nosíte chrániče sluchu, dávajte pozor na varovné signály alebo výkriky. Chrániče sluchu si skladajte vždy hneď ako motor zastane.

- V prípade potreby noste rukavice.

- Noste chrániče sluchu, ktoré zaručujú primeranú redukciu hluku.

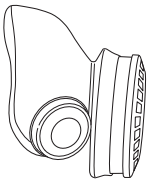


- Vždy noste schválené chrániče očí. Ak nosíte štít, musíte tiež nosiť schválené ochranné okuliare. Schválené ochranné okuliare musia zodpovedať norme ANSI Z87.1 platnej v USA alebo norme EN 166 platnej v krajinách EÚ. Pri fúkaní odletujú časti vetiev alebo iné predmety, ktoré môžu poškodiť váš zrak.

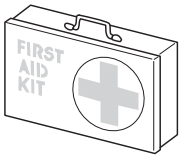


- Noste masívne nekĺzavé topánky.

- Vždy noste pevné, dlhé nohavice, čižmy, rukavice a košeľu s dlhým rukávom. Aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia z dôvodu vtiahnutia predmetov do rotujúcich častí, nenoste voľné oblečenie, šály, šperky atď. Vlasy si zopnite tak, aby boli nad úrovňou pliec.
- V prašnom prostredí by sa mala používať dýchacia maska.



- Majte vždy po ruke lekárničku.



Všeobecné

DÔLEŽITÉ!

Tento stroj je určený výlučne na fúkanie trávnikov, chodníkov, asfaltových ciest a podobne.

Pred použitím vykonajte celkovú kontrolu stroja – pozrite si plán údržby.

Zariadenie nikdy nepoužívajte, ak ste unavení, chorí, ak ste konzumovali alkohol alebo ak užívate iné drogy alebo lieky, ktoré môžu negatívne ovplyvniť váš zrak, úsudok alebo koordináciu.

Vždy noste vhodný ochranný odev. Pozrite pokyny v rámci kapitoly Osobné ochranné prostriedky.

Nikdy nepoužívajte stroj na ktorá boli vykonané úpravy a nezhoduje sa s originálnym prevedením.

Nikdy nepoužívajte poškodené zariadenie. Vykonávajte bezpečnostné kontroly, údržby a dodržiavajte servisné pokyny uvedené v tomto návode. Určité opatrenia týkajúce sa servisu a údržby zariadenia musia vykonávať iba odborníci. Pozrite si pokyny v časti Údržba.

Pred naštartovaním sa musia nasadiť všetky kryty a ochranné prvky. Skontrolujte, či nie sú kryt zapaľovacej sviečky a zapaľovací vodič poškodené, aby ste predišli riziku elektrického šoku.

Operátor fúkača musí zabezpečiť, aby sa žiadni ľudia alebo zvieratá nedostali bližšie ako 15 metrov od stroja. Ak v rovnakom priestore pracuje niekoľko operátorov, bezpečná vzdialenosť medzi nimi musí byť minimálne 15 metrov.

Stroj nikdy nesmú používať deti.

Nikdy nedovoľte používať stroj inej osobe bez toho, aby ste sa najprv nepresvedčili, že táto porozumela obsahu operátorskej príručky.

Vždy pred začatím práce skontrolujte, či sa na mriežke nasávania vzduchu nenachádzajú žiadne predmety, ktoré by mohli blokovať prívod vzduchu.

Nikdy nedemontujte mriežku nasávania vzduchu.

Vždy sa spojte s miestnymi úradmi a skontrolujte, či dodržiavate platné predpisy.

Žiadnou časťou tela sa nedotýkajte horúcich povrchov.

Keď je motor naštartovaný, nikdy sa nedotýkajte zapaľovacej sviečky ani kábla zapaľovania.

VAROVANIE! Tento prístroj vytvára počas prevádzky elektromagnetické pole. Toto pole môže za určitých okolností spôsobovať rušenie aktívnych alebo pasivných implantovaných lekárskych prístrojov. Na zníženie rizika vážneho alebo smrteľného zranenia odporúčame osobám s implantovanými lekárskymi prístrojmi, aby sa pred používaním tohto stroja poradili so svojím lekárom a s výrobcom implantovaného lekárskeho prístroja.

Všeobecné pracovné pokyny

Pred montážou príslušenstva na základný stroj si prečítajte návod k základnému stroju.

Montáž a demontáž by sa mala vykonávať nízko nad zemou, aby nedošlo k poškodeniu stroja v dôsledku jeho pádu.

DÔLEŽITÉ! V tejto časti sú uvedené základné bezpečnostné predpisy pre prácu s fúkačmi. Ak si nie ste istí, ako ďalej postupovať, obráťte sa na odborníka. Kontaktujte svojho predajcu alebo servisnú dielňu. Vyvarujte sa každému použitiu stroja, ktoré podľa vás presahuje vaše možnosti.

Buďte ohľaduplní k osobám žijúcim vo vašom okolí a nepoužívajte stroj v nevhodný čas, napríklad neskoro večer alebo skoro ráno. Znížte úroveň hluku obmedzením počtu súčasne používaných zariadení. Prečítajte si a dodržiavajte jednoduché pokyny tak, aby ste rušili vaše okolie čo najmenej.

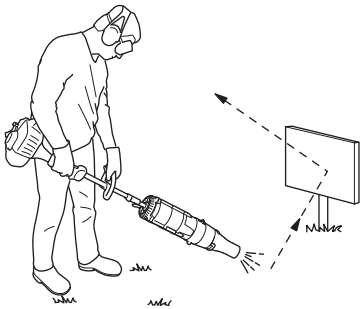
- Používajte fúkač na čo najmenší plyn. Málokedy je potrebné využívať plný plyn a väčšina prác sa dá vykonávať na polovičný plyn. Menší plyn znamená menej hluku a menej prachu a taktiež sa ľahšie udržiava kontrola nad presúvaním/zbieraním odpadu.
- Na uvoľnenie odpadu, ktorý je uviaznutý v zemi, použite hrable.
- Pridržiavajte otvor fúkača čo najbližšie k zemi. Využite celú dĺžku fúkacej trubice, aby ste prúd vzduchu udržali blízko pri zemi.
- Kúty čistite tak, že začnete v rohu, a postupujte smerom von. Predídete tak nahromadeniu odpadu, ktorý by vám mohol vletieť do tváre.
- Následne môžete začať s čistením. Uistite sa, že ste nenafúkali odpad do niečej záhrady. Nečistoty vyhoďte do zberných nádob.
- Zariadenie používajte počas bežných pracovných hodín, aby ste nespôsobovali neželaný hluk. Vyhýbajte sa práci v skorých ranných hodinách alebo neskorých nočných hodinách.

VAROVANIE! Dávajte pozor na svoje okolie. Ak sa ktokoľvek priblíži k miestu, kde vykonávate prácu, nastavte ovládanie plynu na najnižšiu hodnotu, kým dotyčná osoba nebude v bezpečnej vzdialenosti. Fúkač nasmerujte preč od ľudí, zvierat, detských ihrísk, otvorených okien a áut atď. Sila vzduchu môže spôsobiť vymrštenie alebo odrazenie kameňov, nečistôt alebo halúzok, ktoré môžu spôsobiť poranenie ľudí alebo zvierat, rozbitie skla či iné poškodenie.

- Do krytu fúkača nikdy nevkladajte ruky ani iné predmety, aby ste predišli vážnym poraneniam spôsobeným otáčajúcim sa ventilátorom.
- Vonkajší povrch chráňte pred olejom a palivom.
- Nikdy nepoužívajte na rozprašovanie chemikálií, hnojiva ani iných látok a materiálov, ktoré môžu obsahovať toxické materiály.
- Aby sa zabránilo šíreniu požiarov, zariadenie nepoužívajte v blízkosti horiaceho lístia alebo krovín, pri ohniskách, griloch, popolníkoch atď.
- Nadstavec nikdy nenamáčajte ani neoprskajte vodou ani žiadnou inou kvapalinou.

Základné bezpečnostné pravidlá

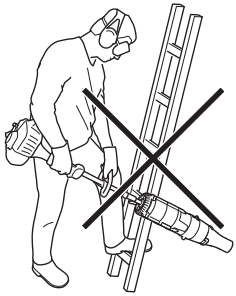
- V pracovnej oblasti, čo je okruh 15 metrov, sa nesmú nachádzať žiadne neoprávnené osoby alebo zvieratá.
- Stroj vždy držte oboma rukami. Stroj držte vedľa tela.
- Pred doplnením paliva nechajte motor vychladnúť.
- Žiadnou časťou tela sa nedotýkajte horúcich povrchov.
- Silný prúd vzduchu môže presúvať predmety takou rýchlosťou, že sa môžu odraziť späť a spôsobiť vážne poranenia očí.



- Vzduchovú dýzu nesmerujte na ľudí alebo zvieratá.
- Pred montážou alebo demontážou príslušenstva alebo iných dielov vypnite motor.
- Nepoužívajte stroj v nepriaznivých podmienkach, ako sú hustá hmla, silný dážď a vietor, krutá zima a podobne. Práca pri zlom počasí je únavná a môže viesť k nebezpečným podmienkam, napr. klzkým povrchom.
- Minimalizujte čas fúkania miernym zvlhčením prašných miest alebo použitím striekacieho zariadenia.
- Spotrebu vody znížite tým, že použijete vzduchový kompresor miesto hadice s vodou. Aj s kompresorom môžete vykonávať rôzne záhradné práce – čistenie roštu, grilu, slnečníka, verandy atď.
- Presvedčte sa, že dobre a pevne stojíte. Skontrolujte, či okolo vás nie sú prekážky (korene, skaly, vetvy, jamy a

podobne) pre prípad, že by ste sa museli náhle pohnúť. Dávajte si pozor pri práci na svahu.

- Nikdy neukladajte stroj v chode na zem, ak ho nemáte neustále pod dobrým dohľadom.
- Výfukové plyny z motora obsahujú oxid uhoľnatý, ktorý môže spôsobiť otravu. Z tohto dôvodu nesmiete štartovať alebo používať stroj vnútri alebo v slabo vetraných priestoroch.
- Fúkač sa nesmie používať z rebríka alebo lešenia a takisto ani vo výškach (ako napr. strecha). V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu zraneniu.



- NEZABUDNITE! Stroj smiete používať len v takom prípade, keď ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
- Dávajte pozor pri práci okolo rastlín. Silný prúd vzduchu môže slabšie rastliny poškodiť.
- Nikdy nedávajte do otvoru na nasávanie vzduchu žiadny predmet, pretože by mohol obmedziť riadny prietok vzduchu a spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Zabezpečte, aby stroj nenarazil do plota, stromu alebo iného tvrdého materiálu. Môže to spôsobiť poškodenie stroja a viesť k vážnemu zraneniu.

Základné pracovné techniky

VAROVANIE! Dávajte pozor na odletujúce predmety. Vždy používajte ochranné pomôcky na ochranu očí. Kamene, úlomky, atď. môžu vyletieť do očí a zapríčiniť slepotu alebo vážne poranenie. Neoprávnené osoby udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti. Deti, zvieratá, diváci a pomocníci sa musia zdržiavať mimo bezpečnostnej zóny 15 m. Ak sa niekto priblíži bližšie, musíte stroj ihneď zastaviť.

VAROVANIE! Pred čistením stroj vždy vypnite.

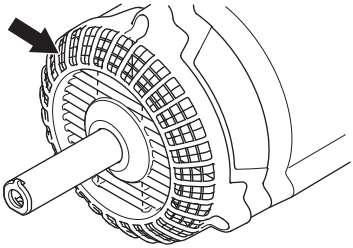
- Rýchlosť prúdu vzduchu sa reguluje pomocou plynu. Zvoľte rýchlosť, ktorá najviac vyhovuje danej úlohe.
- Dávajte pozor na smer vetra. Prácu vykonáte ľahšie, ak budete pracovať v smere vetra.
- Používanie fúkača na premiestnenie veľkých kôp zaberie veľa času a vytvára sa zbytočný hluk.
- Udržiavajte dobrú rovnováhu a pevný postoj.
- Pri práci so strojom dodržujte odstup medzi trubicou a zemou, aby ste sa vyhli kontaktu so zemou.
- Po skončení práce skladujte stroj v horizontálnej polohe.

Všeobecné

Na vykonanie kontroly a údržby odmontujte kábel zapaľovania a zapaľovaciu sviečku. Žiadnou časťou tela sa nedotýkajte horúcich povrchov.

Mriežka nasávania vzduchu

Na všetkých stranách vrátane spodnej strany skontrolujte, či nie je zablokovaný prívod vzduchu, napríklad listami alebo nečistotami. Upchatý prívod vzduchu znižuje fúkaciu kapacitu stroja a zvyšuje pracovnú teplotu motora, čo môže spôsobiť zlyhanie motora. Vypnite motor a predmet odstráňte.



VAROVANIE! Fúkač nikdy nepoužívajte, ak mriežka nie je na svojom mieste. Pred použitím skontrolujte, či je mriežka na svojom mieste a či nie je poškodená.

Skladovanie

Po každom použití vykonajte nasledujúce kroky:

- Pred odložením alebo prepravou nechajte nadstavec vychladnúť.
- Skladujte na vyvýšenom, chladnom a suchom mieste vo vnútri, mimo dosahu detí.

Sezónne uskladnenie

Po skončení sezóny alebo ak sa nadstavec nebude používať dlhšie ako 30 dní, pripravte ho na uskladnenie. Ak plánujete uskladniť nadstavec fúkača na dlhšie obdobie:

- Očistite zariadenie.
- Skontrolujte, či na nadstavci nie sú žiadne uvoľnené alebo poškodené diely. Pritiahnite všetky uvoľnené skrutky.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené súčiastky.
- Na začiatku ďalšej sezóny použite výhradne nové palivo so správnym pomerom benzínu a oleja.

Údržba

Dole nájdete niektoré všeobecné pokyny ohľadom údržby. Ak chcete získať viac informácií, kontaktujte najbližšiu servisnú dielňu.

Denná údržba

- Očistite vonkajší povrch fúkača.
- Skontrolujte celý kryt, či nie je popraskaný.
- Skontrolujte, či je stroj v dobrom stave. Skontrolujte, či sú všetky matice a skrutky dotiahnuté.

Štítky očistite vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom.

Technické údaje

Technické údaje	BA101
Hmotnosť	
Hmotnosť, Lbs/kg	1,9
Emisie hluku	
(pozri poznámku 1)	
Hladina akustického výkonu, meraná v dB(A)	109
Hladina akustického výkonu, garantovaná L_{WA}dB(A)	112
Hladina hluku	
(viď poznámka 2)	
Ekvivalentná hladina akustického tlaku pri uchu operátora, meraná podľa EN15503 dB(A)	99
Hladiny vibrácií	
(viď poznámka 3)	
Ekvivalentná hladina vibrácií ($a_{hv,eq}$) na rukovätiach, meraná podľa normy EN15503, m/s^2.	
Predná/zadná rukoväť:	5,6/8,3
Výkon ventilátora	
(viď poznámka č. 4)	
Maximálna rýchlosť vzduchu so štandardnou dýzou, m/s:	66
Prietok vzduchu so štandardnou dýzou, m^3/min.	15

Poznámka 1: Emisie hluku do okolia sa merajú ako akustický výkon (L_{WA}) v súlade so smernicou EÚ 2000/14/EÚ. Uvádzaná hladina akustického výkonu pre stroj bola meraná s originálnym rezacím nástrojom, ktorý produkuje najvyššiu úroveň. Rozdiel medzi zaručeným a nameraným akustickým výkonom je, že zaručený akustický výkon zahŕňa aj rozptyl výsledkov merania a rozdiely medzi jednotlivými strojmi rovnakého modelu v súlade so smernicou 2000/14/ES.

Poznámka 2: Ekvivalentná úroveň hladiny akustického tlaku je vypočítaná počas trvania pracovného cyklu rozdeleného v pomere 1/7 voľnobeh a 6/7 maximálne otáčky. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu akustického tlaku majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 dB (A).

Poznámka 3: Ekvivalentná úroveň hodnoty vibrácií je vypočítaná počas trvania pracovného cyklu rozdeleného v pomere 1/7 voľnobeh a 6/7 maximálne otáčky. Uvádzané údaje pre ekvivalentnú hladinu vibrácií majú typický štatistický rozptyl (štandardnú odchýlku) 1 m/s^2.

Poznámka 4: * spolu s motorovou jednotkou 525LK/GC2225C

EÚ vyhlásenie o zhode (Uplatňuje sa iba na Európu)

Spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Švédsko, tel.: +46-36-146500, zodpovedne vyhlasuje, že nadstavec fúkača **Husqvarna/Jonsered BA101** s výrobnými číslami z roku 2015 a novšími (rok je jasne uvedený na výkonovom štítku, nasledovaný výrobným číslom), spĺňa požiadavky SMERNICE RADY:

- zo 17. mája 2006, „Smernica o strojoch" **2006/42/EÚ**.
- z 8. 5. 2000 „ohľadom emisií hluku do okolia"**2000/14/EÚ**. Hodnotenie zhody podľa dodatku V. Boli uplatnené nasledovné normy:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švédsko vykonala dobrovoľnú skúšku typu v zastúpení Husqvarna AB. Certifikáty sú číslované:

SEC/14/2416

Informácie o emisiách hluku nájdete v kapitole Technické údaje.

Husqvarna, 6. júl 2015.

Per Gustafsson, Development manager (Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu.)

ZNACZENIE SYMBOLI

Symbole

OSTRZEŻENIE! W razie nieuważnego lub nieprawidłowego posługiwania się maszyną może ona stać się niebezpiecznym narzędziem, mogącym spowodować obrażenia lub śmierć użytkownika lub innych osób.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

Zawsze należy stosować:

- Ochronniki słuchu
- Zatwierdzona osłona oczu

Ponieważ istnieje ryzyko powstawania kurzu, należy stosować środki ochrony dróg oddechowych.

Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.

Niniejszy produkt zgodny jest z obowiązującymi dyrektywami CE.

Dmuchawa jest w stanie z dużą siłą odrzucać przedmioty, które mogą odbić się o coś i uderzyć operatora. Jeżeli nie jest stosowane zalecane wyposażenie ochronne, może to doprowadzić do poważnych urazów oczu.

Operator dmuchawy musi dopilnować, aby w odległości 15 metrów nie było ludzi ani zwierząt. Gdy kilku operatorów pracuje jednocześnie na tym samym terenie, muszą oni zachowywać od siebie bezpieczną odległość wynoszącą co najmniej 15 metrów.

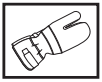
Emisja hałasu do otoczenia zgodna z dyrektywą Wspólnoty Europejskiej. Wartość emisji dla maszyny podana została w rozdziale Dane techniczne oraz na naklejce.

Obcięcie palców ręki przez noże wentylatora. Nie otwierać ani nie demontować osłon bezpieczeństwa ani siatek podczas pracy silnika.

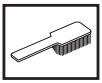
Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na maszynie dotyczą specjalnych wymogów, związanych z certyfikatami w poszczególnych krajach.

Przegląd lub/oraz konserwację wolno wykonywać tylko przy wyłączonym silniku, gdy wyłącznik znajduje się w położeniu STOP.

Używaj zawsze rękawic ochronnych.



Wykonuj regularnie czyszczenie.



Kontrola wzrokowa.

Konieczne jest stosowanie okularów ochronnych lub siatki ochronnej na twarz.

Spis treści

ZNACZENIE SYMBOLI
Symbole 146
SPIS TREŚCI
Spis treści 147
Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad: 147
OPIS URZĄDZENIA
Opis zespołów dmuchawy 148
ZASADY BEZPIECZEŃSTWA
Środki ochrony osobistej 149
Uwagi ogólne 150
TECHNIKA PRACY
Ogólne zasady pracy maszyną 151
KONSERWACJA
Uwagi ogólne 153
Sitko wlotu powietrza 153
Przechowywanie 153
Konserwacja 153
DANE TECHNICZNE
Dane techniczne 154
Deklaracja zgodności WE 154

Przystępując do uruchomienia należy pamiętać o przestrzeganiu następujących zasad:

Husqvarna AB nieustannie modernizuje swoje wyroby, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian dotyczących m.in. wyglądu produktów bez uprzedzenia.

Długotrwałe przebywanie w hałasie może doprowadzić do trwałej utraty słuchu. Dlatego należy zawsze stosować atestowane ochronniki słuchu.

Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

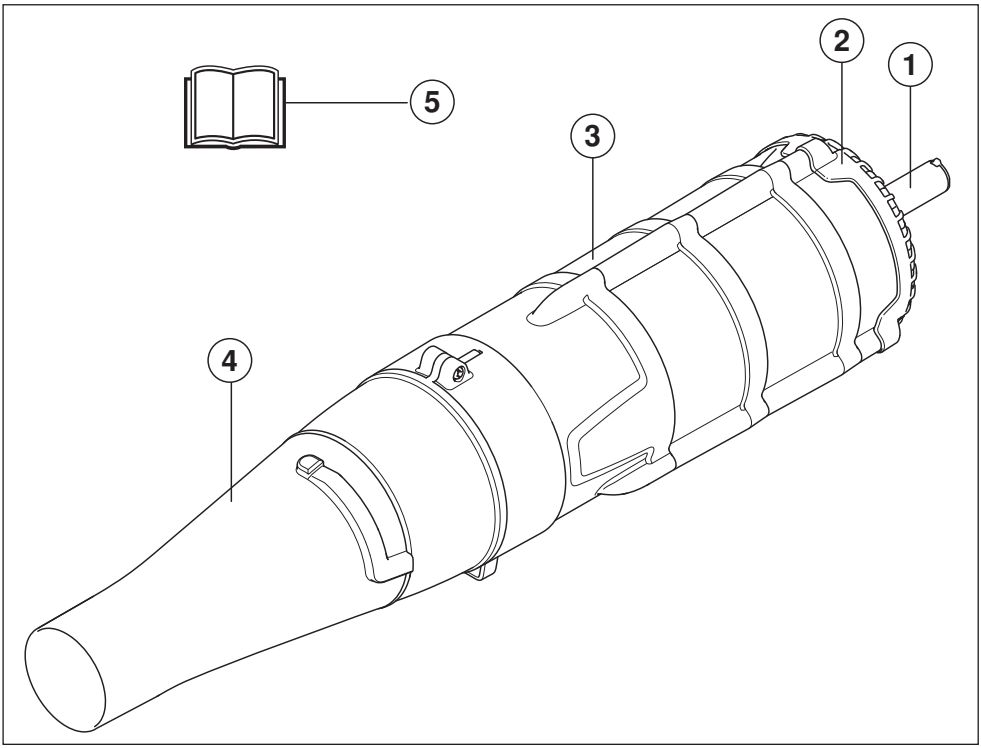
Niniejsza instrukcja jest uzupełnieniem instrukcji obsługi załączonej do maszyny. Odnośnie nie omówionych poniżej czynności eksploatacyjno-obsługowych patrz instrukcja obsługi maszyny.

OSTRZEŻENIE! Pod żadym pozorem nie wolno zmieniać ani modyfikować fabrycznej konstrukcji maszyny bez zezwolenia wydanego przez producenta. Zawsze należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Samowolne wprowadzanie zmian oraz/lub montowanie wyposażenia nie zatwierdzonego przez producenta może stać się przyczyną groźnych obrażeń lub śmierci obsługującego urządzenie bądź innych osób.

OSTRZEŻENIE! To urządzenie może być używane wyłącznie do tych typów wykaszarek, do których jest przeznaczone. Patrz instrukcja obsługi maszyny, rozdział „Dane techniczne" pod rubryką „Zatwierdzone akcesoria".

Maszyna przeznaczona jest do zdmuchiwania zanieczyszczeń z trawników, ścieżek, dróżek asfaltowych itp.

OPIS URZĄDZENIA



Opis zespołów dmuchawy

1 Wysięgnik
2 Sitko wlotu powietrza
3 Obudowa wentylatora
4 Końcówka wylotowa
5 Instrukcja obsługi

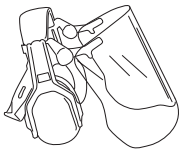
Środki ochrony osobistej

OSTRZEŻENIE! Podczas używania maszyny należy zawsze mieć na sobie zatwierdzone przez odpowiednie władze środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, natomiast ograniczają ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Poproś swojego dealera o pomoc w wyborze środków ochrony osobistej. Przed przystąpieniem do pracy maszyną prosimy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji.

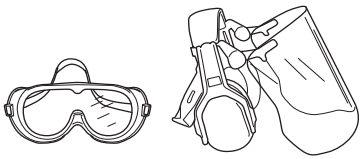
OSTRZEŻENIE! Mając założone ochronniki słuchu należy zawsze być szczególnie uważnym na sygnały i zawołania ostrzegawcze. Zdejmuj ochronniki słuchu zaraz po wyłączeniu silnika.

- Rękawice należy używać wtedy, kiedy to jest konieczne.

- Należy stosować ochronnik słuchu o wystarczających waściwościach tłumiących.

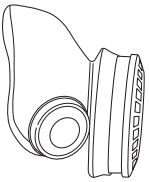


- Należy zawsze używać zatwierdzonych osłon oczu. Używając maski ochronnej twarzy, należy mieć na sobie także zatwierdzone okulary ochronne. Za zatwierdzone okulary ochronne uważane są takie, które są zgodne z normami ANSI Z87.1 dla USA lub EN 166 dla krajów UE. Uderzenie naprężoną gałęzią lub odrzuconym przez maszynę przedmiotem może doprowadzić do obrażeń oczu.

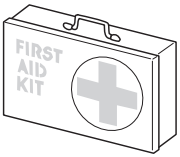


- Używaj przeciwpoślizgowego, stabilnego obuwia wysokiego.

- Należy zawsze nosić mocne, długie spodnie, buty, rękawice oraz koszulę z długim rękawem. Aby zmniejszyć ryzyko odniesienia obrażeń na skutek wciągnięcia obiektów pomiędzy obracające się części, nie należy nosić luźnej odzieży, szali, biżuterii itp. Włosy należy zabezpieczyć tak, by znajdowały się powyżej linii ramion.
- Ponieważ istnieje ryzyko powstawania kurzu, należy stosować środki ochrony dróg oddechowych.



- Apteczka pierwszej pomocy powinna znajdować się zawsze w pobliżu.



ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Uwagi ogólne

WAŻNE!

Maszyna przeznaczona jest do zdmuchiwania zanieczyszczeń z trawników, ścieżek, dróżek asfaltowych itp.

Przed użyciem maszyny należy wykonać jej przegląd ogólny, patrz plan konserwacji.

Nigdy nie należy używać maszyny w stanie zmęczenia, podczas choroby, po spożyciu alkoholu lub innych środków odurzających bądź po zażyciu leków, które wpływają na wzrok, zdolność oceny sytuacji lub koordynację ruchów.

Stosuj środki ochrony osobistej. Patrz wskazówki podane pod rubryką Środki ochrony osobistej.

Nie wolno pracować maszyną przerobioną, odbiegającą od oryginału.

Nie wolno używać maszyny, jeśli jest ona uszkodzona. Stosuj się do zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, konserwacji i obsługi technicznej podanych w niniejszej instrukcji. Niektóre czynności konserwacyjne i serwisowe muszą być wykonywane przez przeszkolony i wykwalifikowany personel. Patrz wskazówki w części zatytułowanej Konserwacja".

Wszystkie pokrywy i osłony muszą być zamontowane przed uruchomieniem. Aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem, sprawdź, czy fajka świecy i przewód zapłonowy nie są uszkodzone.

Operator dmuchawy musi dopilnować, aby w odległości 15 metrów nie było ludzi ani zwierząt. Gdy kilku operatorów pracuje jednocześnie na tym samym terenie, muszą oni zachowywać od siebie bezpieczną odległość wynoszącą co najmniej 15 metrów.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny dzieciom.

Nigdy nie pozwalaj używać maszyny innej osobie nie upewniwszy się, że przyswoiła sobie ona treść Instrukcji obsługi.

Zawsze przed rozpoczęciem pracy sprawdzaj, czy sitko wlotu powietrza nie jest blokowane przez ciała obce.

Nigdy nie demontuj sitka wlotu powietrza.

Zawsze kontaktuj się z miejscowym dealerem Husqvarny i upewnij się, czy postępujesz zgodnie z zalecanymi wskazaniami.

Chroń wszystkie części ciała przed zetknięciem z gorącą powierzchnią.

Nigdy nie wolno dotykać świecy zapłonowej lub przewodu zapłonowego, podczas gdy silnik pracuje.

OSTRZEŻENIE! Podczas pracy urządzenie niniejsze wytwarza pole elektromagnetyczne. W pewnych okolicznościach pole to może zakłócać pracę aktywnych lub pasywnych implantów medycznych. Przed przystąpieniem do pracy z maszyną w celu ograniczenia ryzyka poważnych lub śmiertelnych obrażeń, osoby posiadające implanty medyczne powinny skonsultować się z lekarzem oraz ich producentem.

Ogólne zasady pracy maszyną

Informacje dotyczące montażu akcesoriów na maszynie zasadniczej znajdują się w instrukcji obsługi tej maszyny.

Aby zapobiec uszkodzeniu na skutek upadku, montaż i demontaż powinien być wykonywany na niewielkiej wysokości nad podłożem.

WAŻNE! W niniejszym rozdziale opisane zostały podstawowe zasady bezpieczeństwa obowiązujące podczas dmuchawą. Jeżeli znajdziesz się w sytuacji, w której nie jesteś pewny prawidłowości dalszego sposobu postępowania, zasięgnij porady eksperta. Zwróć się do swojego dealera lub warsztatu obsługi technicznej. Nie podejmuj się pracy, gdy uważasz, że nie masz wystarczających kwalifikacji.

Okazuj należny wzgląd ludziom zamieszkującym wokół i nie używaj maszyny o nieodpowiednich porach, np. późnym wieczorem lub wczesnym ranem. Zmniejszenie poziomu hałasu przez ograniczenie ilości jednocześnie pracujących urządzeń. Przeczytaj poniższe, proste rady i stosuj się do nich, aby w możliwie najmniejszym stopniu przyczyniać się do zakłócania spokoju w okolicy.

- Pracuj dmuchawą na możliwie najmniejszych obrotach silnika. Rzadko konieczne jest stosowanie obrotów najwyższych. Wiele prac można wykonać przy średnich obrotach silnika. Im mniejsze obroty silnika, tym mniejszy hałas i mniej pyłu. Łatwiej jest także kontrolować zbieranie lub zdmuchiwanie śmieci.
- Używaj grabi lub miotły w celu szczyszczenia śmieci, które przylgnęły do podłoża.
- Trzymaj końcówkę rury nadmuchowej możliwie najbliżej ziemi. Należy wykorzystywać całą długość rury nadmuchowej tak, aby utrzymywać strumień powietrza blisko podłoża.
- Narożniki czyścić zaczynając od rogów i przechodzić dalej, na zewnątrz. Pomoże to ochronić twarz przed ewentualnym urazem na skutek nadmuchu nagromadzonych drobnych kawałków materiałów.
- Posprzątaj po sobie po zakończeniu pracy. Upewnij się, czy nie zdmuchnąłeś śmieci na cudzy teren. Odpadki należy wyrzucać do pojemników na śmieci.
- Aby uniknąć niepotrzebnego hałasu, maszynę należy używać podczas normalnych godzin pracy. Unikać pracy wcześnie rano oraz późno w nocy.

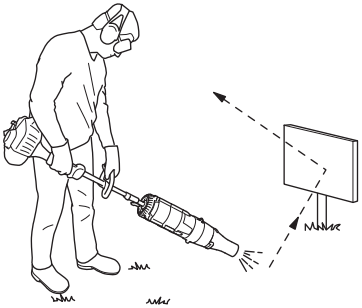
OSTRZEŻENIE! Należy uważać na otoczenie. Jeżeli ktoś zbliża się do miejsca, w którym pracujesz, zmniejsz maksymalnie obroty silnika aż do chwili, gdy osoba ta znajdzie się w bezpiecznej odległości. Nie kieruj strumienia powietrza w stronę ludzi, zwierząt, miejsc zabaw, otwartych okien, samochodów itp. Siła strumienia powietrza może spowodować, że kamienie, ziemia lub patyki zostaną odrzucone lub odbite rykoszetem, co może wywołać obrażenia osób lub zwierząt, a także wybić szyby lub spowodować inne szkody.

- Aby uniknąć poważnych obrażeń spowodowanych działaniem obracającego się wirnika, nigdy nie należy wkładać rąk lub jakichkolwiek przedmiotów do obudowy dmuchawy.
- Należy chronić powierzchnię urządzenia przed zabrudzeniem olejem lub paliwem.
- Nigdy nie należy stosować urządzenia do rozpylania środków chemicznych, nawozów lub innych substancji, które mogą zawierać toksyczne składniki.
- Aby uniknąć rozprzestrzeniania się ognia, urządzenia nie należy stosować w pobliżu miejsc palenia liści lub zgarniętych śmieci, w pobliżu kominków, stanowisk do grillowania, popielniczek, itp.
- Nigdy nie należy polewać ani spryskiwać końcówki wodą ani innym płynem.

Podstawowe zasady bezpieczeństwa

- W promieniu 15 metrów od miejsca pracy nie wolno przebywać osobom postronnym ani zwierzętom.
- Trzymaj zawsze maszynę dwoma rękoma. Trzymaj maszynę z boku tułowia.
- Przed przystąpieniem do tankowania paliwa odczekaj, aż silnik ostygnie.
- Chroń wszystkie części ciała przed zetknięciem z gorącą powierzchnią.

- Silny strumień powietrza jest w stanie zdmuchiwać przedmioty z tak dużą siłą, że mogą one odbić się rykoszetem i spowodować obrażenie oczu.



- Nie kieruj strumienia powietrza w stronę ludzi lub zwierząt.
- Wyłącz silnik, zanim przystąpisz do zakładania lub zdejmowania akcesoriów lub innych części.
- Nie należy używać maszyny w złych warunkach atmosferycznych. Np. w czasie gęstej mgły, dużych opadów, silnego wiatru, dużego mrozu itp. Praca przy złej pogodzie powoduje zmęczenie i wiąże się z dodatkowymi zagrożeniami, np. śliskie podłoże.
- W wypadku miejsc zakurzonych należy je lekko zwilżyć lub korzystać z urządzeń spryskujących.
- Zmniejszenie zużycia wody przez użycie dmuchaw zamiast węży z wodą dla różnych miejsc wokół trawnika oraz ogrodu takich jak ogrodzenia, osłony, grille, ganki itp.
- Zapewnij sobie bezpieczne poruszanie i pozycję przy pracy. Przy poruszaniu się po powierzchni roboczej należy uważać na ewentualne przeszkody (korzenie, głazy, gałęzie, doły, rowy itp.). Szczególną ostrożność należy zachować podczas pracy na terenie pochy

- Nigdy nie pozostawiaj maszyny z włączonym silnikiem bez nadzoru.
- Spaliny silnikowe zawierają tlenek węgla, którego wdychanie może spowodować zatrucie. Dlatego nigdy nie uruchamiaj maszyny w pomieszczeniach lub w miejscach o słabej wentylacji.
- Dmuchawy nie wolno używać podczas prac na drabinie lub rusztowaniu, a także w miejscach położonych na wysokości (np. na dachach). W przeciwnym razie można doznać poważnych obrażeń.

- UWAGA! Nigdy nie używaj maszyny, jeśli nie masz możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Należy zachować ostrożność przy pracy w pobliżu roślin. Siła strumienia powietrza może uszkodzić delikatne rośliny.
- Zabrania się wkładania jakichkolwiek obiektów do wlotu powietrza – może to ograniczyć prawidłowy przepływ powietrza oraz spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Maszyna nie powinna uderzać w płoty, drzewa lub inne twarde powierzchnie. W przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia oraz poważnych obrażeń ciała.

Główne techniki pracy

OSTRZEŻENIE! Uważaj na odrzucane przedmioty. Stosuj zawsze ochronę oczu. Odrzucane kamienie, śmieci itp. mogą trafić w oczy i spowodować utratę wzroku lub inne poważne obrażenia. Nie pozwól osobom nieupoważnionym przebywać w pobliżu. Dzieci, zwierzęta i obserwatorzy muszą znajdować się poza strefą zagrożenia, w bezpiecznej odległości, nie mniejszej niż 15 m. Wyłącz natychmiast maszynę, gdy ktoś się zbliża.

OSTRZEŻENIE! Zawsze wyłączaj silnik, zanim przystąpisz do czyszczenia.

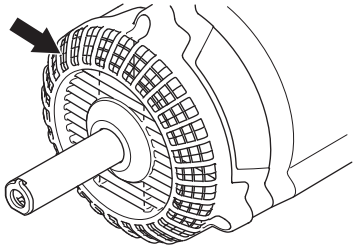
- Prędkość strumienia powietrza reguluje się za pomocą dźwigni gazu. Dostosuj prędkość do potrzeb i charakteru pracy.
- Należy brać pod uwagę aktualny kierunek wiatru. Aby praca przebiegała sprawnie, należy pracować z wiatrem.
- Stosowanie dmuchawy do przemieszczania dużych stert liści lub śmieci jest mało efektywne i powoduje zbyteczny hałas.
- Utrzymuj dobrą równowagę i mocne oparcie dla stóp.
- Podczas pracy maszyny rura nie powinna stykać się z podłożem.
- Po zakończeniu pracy należy przechowywać maszynę poziomo.

Uwagi ogólne

Zdemontuj przewód zapłonowy i świecę zapłonową w celu wykonania inspekcji lub konserwacji. Chroń wszystkie części ciała przed zetknięciem z gorącą powierzchnią.

Sitko wlotu powietrza

Należy sprawdzić ze wszystkich stron, czy wloty powietrza nie są zatkane, np. przez liście lub śmieci. Zatkany wlot powietrza zmniejsza wydajność dmuchawy oraz powoduje podwyższenie temperatury silnika, co może doprowadzić do jego awarii. Wyłącz silnik i oczyść wlot powietrza.



OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używaj dmuchawy bez zamontowanego sitka. Przed użyciem sprawdź, czy sitko jest na miejscu oraz czy nie jest uszkodzone.

Przechowywanie

Po każdym użyciu należy wykonać następujące czynności:

- Przed odłożeniem do magazynu lub transportem odczekać, aż końcówka ostygnie.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym pomieszczeniu, z dala od dzieci.

PRZECHOWYWANIE SEZONOWE

Pod koniec sezonu lub w przypadku nieużywania przez okres 30 dni lub dłużej końcówkę należy przygotować do przechowywania. Jeśli końcówka do dmuchawy ma być przechowywana przez dłuższy okres czasu:

- Oczyścić urządzenie.
- Sprawdzić urządzenie pod kątem wszelkich poluzowanych lub uszkodzonych części. Dokręcić wszelkie poluzowane śruby.
- Wymień wszystkie uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- W nowym sezonie należy użyć nowego paliwa, pamiętając o przygotowaniu mieszanki paliwa o odpowiednich proporcjach benzyny do oleju.

Konserwacja

Poniżej podano kilka ogólnych zasad konserwacji. Jeśli potrzebujesz dodatkowych informacji, skontaktuj się z warsztatem obsługi technicznej.

Przegląd codzienny

- Oczyścić zewnętrzną powierzchnię dmuchawy.
- Sprawdzić wszystkie obudowy pod kątem pęknięć.
- Sprawdź, czy stan techniczny maszyny jest w pełni zadawalający. Sprawdź, czy dokręcone są wszystkie śruby i nakrętki.

Wyczyścić etykiety za pomocą miękkiej ściereczki i delikatnego detergentu.

Dane techniczne

Dane techniczne	BA101
Masa	
Masa, kg:	1,9
Emisje hałasu	
(Patrz ad. 1)	
Poziom mocy akustycznej, mierzony dB(A)	109
Poziom mocy akustycznej, gwarantowany L_{WA}dB(A)	112
Poziomy głośności	
(patrz ad. 2)	
Równoważny poziom ciśnienia akustycznego przy uchu operatora, mierzony zgodnie z EN15503, dB(A)	99
Poziom wibracji	
(patrz ad. 3)	
Równoważne poziomy drgań uchwytów ($a_{hv,eq}$), został zmierzony zgodnie z normami: EN15503, m/s^2	
Przedni/tylny uchwyt	5,6/8,3
Wydajność pracy wentylatora	
(Patrz ad. 4)	
Maks. prędkość powietrza dla standardowej końcówki wylotowej, m/s:	66
Przepływ powietrza dla standardowej końcówki wylotowej, m^3/min	15

Ad. 1: Emisję hałasu do otoczenia zmierzono jako moc akustyczną (L_{WA}), zgodnie z dyrekrywą WE 2000/14/WE. Odnotowany poziom ciśnienia akustycznego dla maszyny został zmierzony z oryginalnym osprzętem tnącym, takim który daje najwyższy poziom hałasu. Różnica pomiędzy gwarantowanym a zmierzonym poziomem ciśnienia akustycznego wynika z tego, że poziom gwarantowany zawiera także rozproszenie w wynikach pomiaru oraz różnice pomiędzy różnymi typami maszyn tego samego modelu zgodnie z Dyrektywą 2000/14/EC.

Uwaga 2: Wartość równoważnego poziomu ciśnienia akustycznego została obliczona z następującym rozkładem czasu: 1/7 bieg jałowy oraz 6/7 maks. obroty. Odnotowane dane dla równoważnego ciśnienia akustycznego maszyny mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 dB (A).

Uwaga 3: Wartość równoważnego poziomu drgań została obliczona z następującym rozkładem czasu: 1/7 bieg jałowy oraz 6/7 maks. obroty. Odnotowane dane dla równoważnego poziomu drgań mają typowe rozproszenie statystyczne (odchylenie standardowe) w wysokości 1 m/s^2.

Uwaga 4: * łącznie z silnikiem 525LK/GC2225C

Deklaracja zgodności WE (Dotyczy tylko Europy)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Szwecja, tel. +46-36-146500, niniejszym zapewnia, że końcówki do dmuchawy **Husqvarna/Jonsered BA101**, począwszy od maszyn z numerami seryjnymi od 2015 roku (rok, po którym następuje numer seryjny, podany jest wyraźnie na tabliczce znamionowej), są zgodne z przepisami zawartymi w DYREKTYWIE RADY:

- dyrektywie maszynowej **2006/42/WE** z 17 dnia maja 2006 r.
- dyrektywie **2000/14/WE** z dn. 8 maja 2000 r., "dotyczącej emisji hałasu do otoczenia". Ocena zgodności została przeprowadzona według załącznika V. Zastosowano następujące normy:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Szwecja, przeprowadził dobrowolną kontrolę homologacyjną na rzecz Husqvarna AB. Certyfikaty opatrzone są numerami:

SEC/14/2416

Odnośnie informacji dotyczących emisji hałasu patrz rozdział Dane techniczne.

Huskvarna, 6 lipca 2015.

Per Gustafsson, Szef ds. Rozwoju Produkcji (Autoryzowany przedstawiciel Husqvarna AB oraz osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną.)

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Egyezményes jelek

VIGYÁZAT! A gép veszélyes eszköz lehet szabálytalan vagy gondatlan használat esetén, és súlyos vagy végzetes sérüléseket okozhat a felhasználónak vagy másoknak.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

Viseljen mindig:

- Hallásvédő
- Jóváhagyott szemvédők

Por veszélye esetén porvédő maszkot kell viselni.

Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél.

Ez a termék megfelel a CE-normák követelményeinek.

A lombfúvó nagy erővel fújhat ki tárgyakat, melyek visszapattanhatnak. Ez a javasolt biztonsági felszerelés használatának mellőzése esetén súlyos szemsérülést okozhat.

A lombfúvó kezelője ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani.

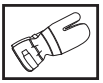
A környezet zajszennyezése az Európai Gazdasági Közösség direktívája szerint. A gép zajkibocsátása a Műszaki adatok című fejezetben és a címkén szerepel.

A ventilátorlapát által okozott sérülés az ujjak vagy a kézfej elvesztéséhez vezethet. Ne nyissa ki vagy távolítsa el a biztonsági rácsot, illetve hálót, amíg a motor jár.

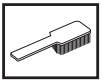
A gépen szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

Ellenőrzést és/vagy karbantartást leállított motorral végezzen, a leállítógombbal STOP-állásban.

Mindig viseljen védőkesztyűt.



Rendszeres tisztítás szükséges.



Szemrevételezés.

Védőszemüveg vagy arcvédő maszk használata kötelező.

Tartalomjegyzék

A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA
Egyezményes jelek 155
TARTALOMJEGYZÉK
Tartalomjegyzék 156
Indítás előtt a következőkre ügyeljen: 156
MI MICSODA?
A lombfúvó alkatrészei 157
MUNKAVÉDELMI UTASÍTÁSOK
Személyi védőfelszerelés 158
Általános tudnivalók 159
MUNKATECHNIKA
Általános munkavédelmi utasítások 160
KARBANTARTÁS
Általános tudnivalók 162
Levegőbeömlő rács 162
Tárolás 162
Karbantartás 162
MŰSZAKI ADATOK
Műszaki adatok 163
Termékazonossági EGK-bizonyítvány 163

Indítás előtt a következőkre ügyeljen:

A Husqvarna AB folyamatosan dolgozik termékei továbbfejlesztésén, és ezért fenntartja a jogot arra, hogy többek között a termékek formáján és külsején előzetes tájékoztatás nélkül változtasson.

Hosszú távon a tartós zajártalom maradandó halláskárosodást okozhat. Ezért mindig használjon megfelelő zaj elleni fülvédőt.

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

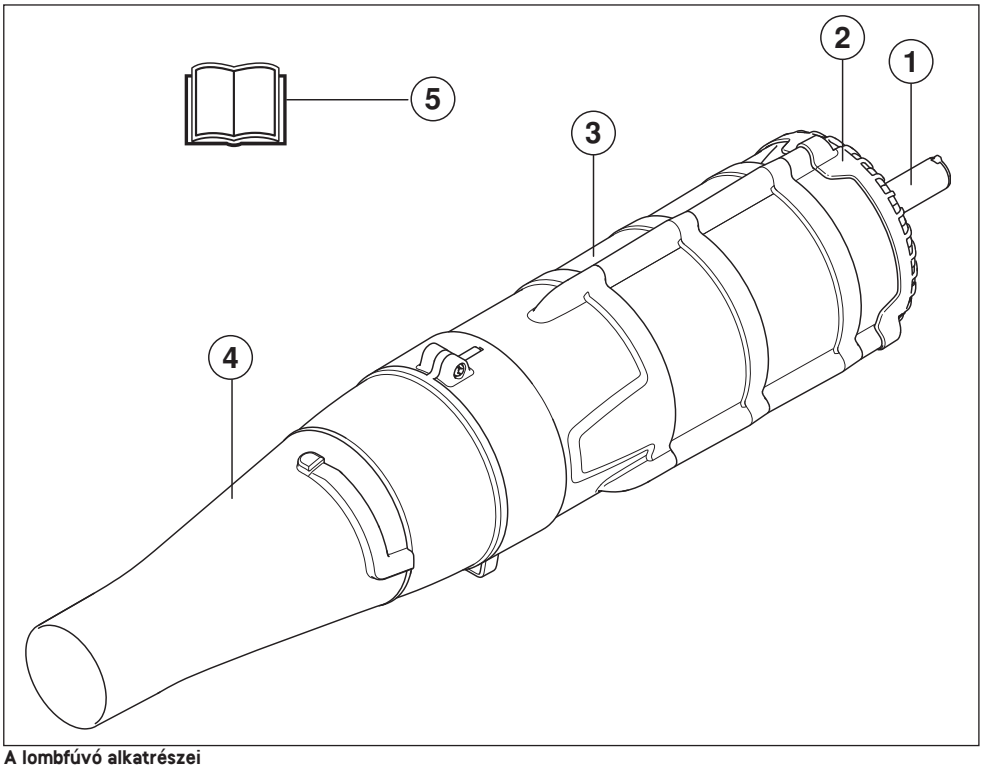
Ez a használati utasítás egy kiegészítés a géphez mellékelt használati utasításhoz. Az egyéb részleteket illetően lásd a gép használati utasítását.

VIGYÁZAT! A gép eredeti kivitelezésén a gyártó cég engedélye nélkül semmilyen módosítást sem szabad végezni. Használjon mindig eredeti pótalkatrészeket. Nem engedélyezett módosítások és/vagy pótalkatrészek komoly sérülésekhez vagy halálos balesetekhez vezethetnek.

VIGYÁZAT! Ez az tartozék kizárólag a célnak megfelelő ritkítófűrészekkel/ trimmerekkel együtt használandó. Lásd a gép használati utasításában a "Műszaki adatok" című fejezetben a "Jóváhagyott tartozékok" cím alatt.

A gép kizárólag pázsiton, ösvényen, aszfaltúton és hasonló felületeken végzett lombfúvásra alkalmas.

MI MICSODA?



A lombfúvó alkatrészei

1 Hajtóengelycső
2 Levegőbeömlő rács
3 Ventilátorház
4 Légfúvóka
5 Használati utasítás

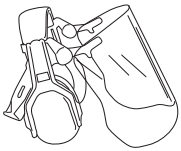
Személyi védőfelszerelés

VIGYÁZAT! Amikor a gépet használja, viseljen mindig jóváhagyott személyi biztonsági felszerelést. A személyi biztonsági felszerelés nem küszöböli ki a sérülések kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. A megfelelő felszerelés kiválasztásához kérje kereskedő segítségét. Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és győződjön meg róla, hogy megértette azt, mielőtt a gépet használatba veszi.

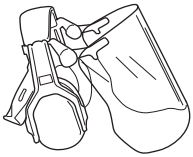
VIGYÁZAT! Amikor fülvédőt visel, mindig figyeljen a figyelmeztető jelzésekre és hangokra. A motor leállítása után azonnal vegye le a fülvédőket

- Szükség esetén, például a vágófelszerelés összeszerelésénél.

- Használjon elegendő hangtompító hatással rendelkező fülvédőket.

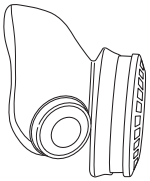


- Mindig viseljen jóváhagyott szemvédő felszerelést. Ha arcvédőt használ, jóváhagyott védőszemüveget is kell viselnie. Jóváhagyott védőszemüvegek azok, amelyek megfelelnek az ANSI Z87.1 (USA) illetve EN 166 (EU-országok) szabványoknak. Az elfújt ágak vagy egyéb részek szemsérülést okozhatnak.

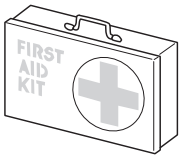


- Használjon stabil, nem csúszós csizmát.

- Mindig erős anyagból készült hosszúnadrágot, kesztyűt és hosszú ujjú inget viseljen. A forgó részekbe kerülő tárgyak okozta sérülésveszély csökkentése érdekében ne viseljen bő ruházatot, sálat, ékszert stb. Haját váll fölött fogja össze.
- Por veszélye esetén porvédő maszkot kell viselni.



- Mindig legyen a közelben elsősegélykészlet.



Általános tudnivalók

FONTOS!

A gép kizárólag pázsiton, ösvényen, aszfaltúton és hasonló felületeken végzett lombfúvásra alkalmas.

Használat előtt végezze el a gép általános ellenőrzését, lásd a karbantartási ütemezést.

Soha ne használja a gépet, ha fáradt, beteg, ha alkoholt fogyasztott, vagy egyéb olyan szert, esetleg gyógyszert szed, amelyek befolyásolják a látását, ítélő- vagy koordinációs képességét.

Viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd a Személyi védőfelszerelés című fejezetben szereplő utasításokat.

Soha ne használjon olyan gépet, amelynek eredeti konstrukcióján bármilyen módon is változtattak.

Soha ne használjon olyan gépet, amely hibás. Végezze el az ebben a használati utasításban előírt ellenőrzési, karbantartási és szervizmunkálatokat. Bizonyos karbantartási és szervizmunkákat szakképzett szerelőnek kell elvégeznie. Lásd a Karbantartás című fejezetben leírtakat.

A gép elindítása előtt az összes takarólemezt és védőlemezt fel kell szerelni. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya-pipa és a gyújtáskábel nem sérült.

A lombfúvó kezelője ügyeljen arra, hogy se ember, se állat ne jöjjön közelebb 15 m-nél. Ha ugyanazon a munkaterületen többen is dolgoznak, legalább 15 méteres biztonsági távolságot kell tartani.

Gyermekeknek ne engedélyezze a gép üzemeltetését.

Csak olyan személyeknek engedje meg a gép használatát, akikről tudja, hogy elsajátították a használati utasítás tartalmát.

A munkamegkezdése előtt mindig ellenőrizze, nem blokkolja-e valami a levegőbeömlő rácsot.

Soha ne vegye le a levegőbeömlő rácsot.

Mindig vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, és kövesse az előírásokat.

Ügyeljen rá, hogy semmilyen testrésze ne érjen hozzá forró felületekhez.

Soha ne érintse meg a gyújtógyertyát vagy a gyújtáskábelt, amikor a motor működésben van.

VIGYÁZAT! A gép működés közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez bizonyos körülmények esetén hatással lehet az aktív vagy passzív orvosi implantátumokra. A súlyos vagy halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot használó személyek a gép alkalmazása előtt kérjék ki orvosuk vagy az orvosi implantátum gyártójának tanácsát.

Általános munkavédelmi utasítások

Az alapgép tartozékainak összeszereléséhez lásd az alapgép kézikönyvét.

A termék zuhanásából adódó károk elkerüléséhez az össze- és szétszerelést közel a talajhoz végezze.

FONTOS! Ez az alfejezet a lombfúvók használatára vonatkozó alapvető biztonsági szabályokat ismerteti. Ha munka közben elbizonytalanodik a munka folytatását illetően, kérje szakember tanácsát. Forduljon kereskedőhöz vagy márkaszervizhez. Ne használja a gépet olyan feladatok elvégzésére, amelyekhez, úgy véli, nincs elegendő szakértelme.

Legyen tekintettel a közelben lakókra, ne használja a gépet alkalmatlan időpontban, például késő este vagy korán reggel. Csökkentse a zajszintet az egy időben használt berendezések számának korlátozásával. Olvassa el és tartsa be az alábbi egyszerű tanácsokat, hogy minél kevésbé zavarja környezetét.

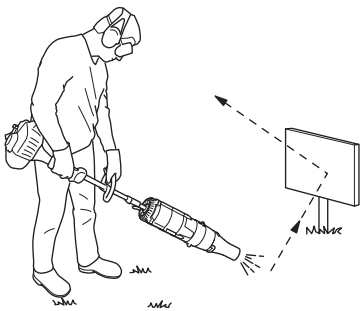
- Mindig a lehető legkisebb gázzal üzemeltesse a lombfúvót. Teljes gázra ritkán van szükség, a legtöbb munka félgázon is elvégezhető. Kisebb gáz használata kisebb zajjal és kevesebb porral jár, és az összegyűjtött vagy mozgatott szemét is jobban kezelhető így.
- A talajra tapadt szemetet gereblyével vagy kefével lazítsa meg.
- A lombfúvó nyílását a lehető legközelebb tartsa a talajhoz. A fúvócső teljes hosszát használja fel, hogy a légáram a talaj közelében maradjon.
- Sarkok takarításánál a sarokban kezdje a fújást, és kifelé haladjon. Így megelőzhető, hogy összegyűljön a hulladék, ami az arcába repülhet.
- Takarítson össze maga után. Győződjön meg róla, hogy ne fújt szemetet másnak a kertjébe. A hulladékot helyezze hulladékgyűjtőbe.
- A fölösleges zaj elkerülése érdekében csak munkaidőben használja a gépet. Ne dolgozzon vele korán reggel vagy késő este.

VIGYÁZAT! Ügyeljen a környezetére. Ha valaki megközelíti a munkaterületet, állítsa a gázadagolót a legkisebb gázra, amíg az illető biztonságos távolságba nem kerül. Ne irányítsa a lombfúvót ember, állat, játszótér, nyitott ablak, gépkocsi stb. felé. A légáramlás erejénél fogva a kavicsok, szennyeződések, fadarabok szétrepülhetnek vagy visszapattanhatnak, ami emberek és állatok sérülését, üvegtörést vagy egyéb károkat okozhat.

- A forgó lapátkeréktől származó súlyos sérülések elkerülése érdekében soha ne dugja be a kezét és ne tegyen semmilyen tárgyat a fúvótoldalék készülékházába.
- Tartsa a külső felületeket olajtól és üzemanyagtól mentesen.
- Soha ne használja vegyszer, műtrágya vagy más, mérgező anyagot tartalmazó vegyületek kiszórásához.
- A tűz terjedésének megelőzése érdekében ne használja a gépet levél- vagy bozóttűz, tűzgyújtó helyek, sütőhelyek, hamutartók stb. közelében.
- Ne öntsön vizet vagy egyéb folyadékot a tartozékra.

Alapvető munkavédelmi szabályok

- A 15 méteres munkaterületen belül illetéktelen személy és állat nem tartózkodhat.
- A gépet mindig mindkét kézzel fogja. A gépet tartsa a törzse mellett.
- Tankolás előtt mindig állítsa le a motort.
- Ügyeljen rá, hogy semmilyen testrésze ne érjen hozzá forró felületekhez.
- Az erős légáram úgy felgyorsíthatja a tárgyakat, hogy azok visszapattanva súlyos szemsérülést okozhatnak.



- Ne irányítsa a légáramot ember vagy állat felé.
- Mielőtt tartozékot vagy egyéb alkatrészt szerelne fel vagy le, állítsa le a motort.
- Ne használja a fűrészt rossz időben, például sűrű ködben, erősen zuhogó esőben, erős szélben vagy nagy hidegben, stb. A rossz időjárási viszonyok között végzett munka fárasztó, és veszélyes helyzeteket teremthet, például síkos felület.
- Minimalizálja a fúvási időt a poros területek enyhe benedvesítésével vagy permetezőberendezéssel.
- Csökkentse a vízfelhasználást úgy, hogy a pázsit és kert körüli különféle alkalmazásokban víztömlő helyett légkompresszort használ, például a rácsok, grill, árnyékoló, veranda stb. tisztításához.
- Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon, és járása biztos legyen. Nézzen körül és ellenőrizze lehetséges akadályok (például gyökerek, kövek, gödrök, árkok, stb.) jelenlétét,

arra az esetre, ha hirtelen el kellene mozdulnia. Lejtős helyeken nagy elővigyáza

- Ne tegye le a gépet, ha a motor jár, anélkül, hogy felügyelne rá.
- A motor kipufogógázai: szén–monoxidot tartalmaznak, ami szén–monoxid mérgezést idézhet elő. Soha ne indítsa be ezért, illetve ne használja a gépet zárt helyiségben, ahol a légmozgás nem kielégítő.
- Létrán, állványzaton vagy magas helyen (pl. tetőn) tilos használni a lombfúvót. Súlyos sérülést okozhat.

- FIGYELEM! Ne használja a gépet olyan körülmények között, ahol ha baleset következne be, nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Növények közelében körültekintően dolgozzon. A légáramlás ereje megsértheti a gyenge növényeket.
- Soha ne tegyen semmilyen tárgyat a légbeszívó nyílásba, mivel az gátolhatja a megfelelő légáramlást és tönkreteheti a gépet.
- Ügyeljen rá, hogy a gép ne érjen semmilyen kerítéshez, fához, vagy egyéb kemény anyaghoz. Ellenkező esetben a gép megsérülhet, valamint személyi sérülés is keletkezhet.

Alapvető szabály

VIGYÁZAT! Óvja magát a felcsapódó tárgyaktól. Mindig viseljen védőszemüveget. A szemébe csapódó kövek, szemét stb. vakságot vagy súlyos sérüléseket okozhatnak. Senkit ne engedjen a munkaterületre. Gyermekek, állatok, szemlélődők és segítőtársak is csak 15 m távolságig közelíthetik meg a munkaterületet. Ha valaki közeledik, azonnal állítsa le a gépet.

VIGYÁZAT! Tisztítás előtt mindig állítsa le a motort.

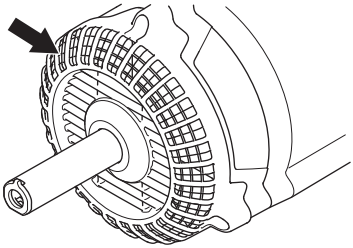
- A légáram sebessége a gázszabályozóval állítható. Mindig az adott munkához legmegfelelőbb sebességet válassza.
- Ügyeljen a szélirányra. Könnyítse meg a munkát a szél kihasználásával.
- A nagy halmok mozgatása a lombfúvóval túlzottan időigényes, és fölösleges zajjal jár.
- Tartsa meg egyensúlyát, és álljon szilárdan.
- Hagyjon teret a cső és a talaj között, valamint kerülje a talajjal való érintkezést a géppel való munka közben.
- A gépet a munka befejezése után vízszintes helyzetben kell tárolni.

Általános tudnivalók

Ellenőrzéshez és karbantartáshoz távolítsa el a gyújtáskábelt és a gyújtógyertyát. Ügyeljen rá, hogy semmilyen testrésze ne érjen hozzá forró felületekhez.

Levegőbeömlő rács

Ellenőrizze, nem blokkolja-e valami (pl. levelek vagy szemét) a levegőbeömlő nyílást valamelyik oldalon, a berendezés alját is beleértve. Az levegőbeömlő nyílás eltömődése esetén csökken a lombfúvó teljesítménye, és megemelkedik a motor működési hőmérséklete, ami a motor meghibásodásához vezethet. Állítsa le a motort, és szüntesse meg az eltömődést.



VIGYÁZAT! Soha ne használja a lombfúvó a rács nélkül. Használat előtt ellenőrizze, hogy a rács a helyén van-e és nem sérült-e.

Tárolás

Minden használat előtt végezze el a következő műveleteket:

- Szállítás vagy tárolás előtt hagyja kihűlni a toldalékot.
- Magas, hűvös, száraz, beltéri helyen, gyermekektől elzárva tárolja.

Idényjellegű tárolás

Az idény végén, illetve ha legalább 30 napig nem fogja használni, készítse fel a toldalékot a tárolásra. Ha a fúvótoldalékot egy időre el kívánja tenni:

- Tisztítsa meg az egységet.
- Ellenőrizze, nincsenek-e a toldalékon sérült vagy laza alkatrészek. Húzza meg a kilazult csavarokat.
- Minden sérült, kopott vagy törött alkatrészt cseréljen ki.
- A következő idény kezdetén csak friss és a megfelelő benzin-olaj arány betartásával kevert üzemanyagot használjon.

Karbantartás

Az alábbiakban néhány általános karbantartási utasítást talál. Ha kiegészítő információra van szüksége, forduljon szervizműhelyhez.

Napi karbantartás

- Tisztítsa meg a lombfúvó külső felületeit.
- Az egész házon ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajta repedések.
- Ellenőrizze, hogy a készülék a munkavégzéshez megfelelő állapotban van. Ellenőrizze, hogy az összes csavar és anya meg van-e szorítva.

A készüléket enyhe hatású tisztítószerrel megnedvesített kendővel tisztítsa.

Műszaki adatok

Műszaki adatok	**BA101**
Tömeg	
Tömeg, kg	1,9
Zajkibocsátás	
(lásd megj. 1)	
Zajszint, mért, dB(A)	109
Zajszint, garantált L_{WA} dB(A)	112
Zajszintek	
(2.sz.jegyzet)	
A felhasználó hallószervénél mért ekvivalens hangnyomásszint az EN15503 szerint, dB(A)	99
Rezgésszintek	
(lásd a 3. sz. megjegyzést)	
Az EN15503 szerint mért ekvivalens rezgésszintek ($a_{hv,eq}$) a fogantyúban, m/s^2	
Elülső/hátsó fogantyú:	5,6/8,3
Ventilátor teljesítménye	
(lásd a 4. megjegyzést)	
Max. levegősebesség normál fúvókával, m/s:	66
Légáram normál fúvókával, m^3/min	15

1. sz. megjegyzés: A környezet zajszennyezése zajteljesítményszintként (L_{WA}) mérve a 2000/14/EG EGK-dírektíva szerint. A gép jelentésben szereplő hangteljesítményszintjét a legmagasabb szintet produkáló eredeti vágófelszereléssel mérték. A garantált és a mért hangteljesítmény közötti különbségnek az az oka, hogy a garantált hangteljesítmény tartalmazza a mérési eredményben lévő ingadozást és az azonos modellű gépek közti eltéréseket is a 2000/14/EK jelű irányelv értelmében.

2. megjegyzés: Az ekvivalens zajnyomásszint értékét 1/7 rész alapjárati és 6/7 rész teljes fordulatszámon való működésből álló munkaciklus alapján számítják ki. A gép ekvivalens hangnyomásszintjére vonatkozó jelentési adatok az 1 dB (A) tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

3. megjegyzés: Az ekvivalens rezgésszint értékét 1/7 rész alapjárati és 6/7 rész teljes fordulatszámon való működésből álló munkaciklus alapján számítják ki. Az ekvivalens rezgésszintre vonatkozó jelentési adatok az 1 m/s^2 tipikus statisztikus ingadozásával (szórásával) rendelkeznek.

4. megjegyzés: * együtt a 525LK/GC2225C motortesttel.

Termékazonossági EGK-bizonyítvány (Kizárólag Európára vonatkozik)

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svédország (tel.: +46-36-146500) saját felelősségére kijelenti, hogy azok a **Husqvarna/Jonsered BA101** lombfúvók, amelyek a 2015-es évben vagy azt követően kaptak sorozatszámot (az év jól láthatóan fel van tüntetve a típustáblán, a sorozatszám előtt), megfelelnek az EGK TANÁCSA következő IRÁNYELVEINEK:

- Gépekről szóló **2006/42/EK** irányelv (2006. május 17.).
- 2000 május 8, "a környezet zajszennyezését illetően", **2000/14/EG**. Megfelelőségi felmérés az V. függelék szerint.

Alkalmazott szabványok:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

A Svensk Maskinprovning (SMP) AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Svédország, típusellenőrzést végzett a Husqvarna AB vállalat számára. A bizonyítványok számai:

SEC/14/2416

A zajszennyezését illetően lásd a Műszaki adatok című fejezetet.

Huskvarna, 2015. július 6.

Per Gustafsson, Fejlesztési igazgató (A Husqvarna AB technikai dokumentációért felelős hivatalos képviselete.)

KAJ POMENIJO SIMBOLI

Simboli

OPOZORILO! Naprava je lahko nevarna, če se uporablja nepravilno ali površno, in lahko upravljavcu ali drugim povzroči resne oziroma celo smrtne poškodbe.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

Pri delu vedno uporabljajte:

- Zaščitne slušalke
- Atestirana zaščita oči

Če obstaja tveganje prašenja, je treba uporabljati dihalno masko.

Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno.

Izdelek je v skladu z veljavnimi CE predpisi.

Pihalnik lahko izvrže predmete, ki se lahko odbijejo nazaj. Če ne uporabljate priporočene varnostne opreme, lahko pride do resnih poškodb oči.

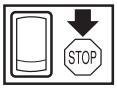
Uporabnik pihalnika mora poskrbeti, da v premeru 15 metrov ni ljudi ali živali. Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati varnostno razdaljo vsaj 15 metrov.

Emisija hrupa v okolico v skladu z direktivo Evropske skupnosti. Emisija stroja je podana v poglavju Tehnični podatki in na nalepki.

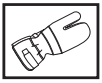
Lopatica ventilatorja lahko odreže prste ali dlan. Med delovanjem motorja ne odpirajte in ne odstranjujte ščitnikov ali mrež.

Ostali simboli in oznake na stroju se nanašajo na specifične zahteve za certifikacijo, ki veljajo na nekaterih tržiščih.

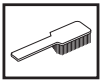
Pregled in/ali vzdrževanje stroja je dovoljeno le, če je motor ugasnjen in izklopno stikalo v položaju STOP.



Zmeraj nosite zaščitne rokavice.



Stroj je potrebno redno čistiti.



Pregled s prostim očesom.

Obvezna uporaba zaščitnih očal ali vezirja.

Vsebina

KAJ POMENIJO SIMBOLI
Simboli 164
VSEBINA
Vsebina 165
Pred vžigom bodite pozorni na naslednje: 165
KAJ JE KAJ?
Sestavni deli pihalnika 166
NAVODILA ZA VARNO UPORABO
Osebna zaščitna oprema 167
Splošno 168
DELOVNA TEHNIKA
Splošna navodila za delo 169
VZDRŽEVANJE
Splošno 171
Rešetka dovoda zraka 171
Skladiščenje 171
Vzdrževanje 171
TEHNIČNI PODATKI
Tehnični podatki 172
ES-Izjava o skladnosti 172

Pred vžigom bodite pozorni na naslednje:

Husqvarna AB nenehno razvija in izpopolnjuje svoje izdelke in si zato pridržuje pravico sprememb v, na primer, obliki in izgledu brez predhodnega opozorila.

Dolgotrajna izpostavljenost hrupu lahko povzroči trajne okvare sluha. Zato vedno nosite odobreno zaščitno opremo za ušesa.

Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

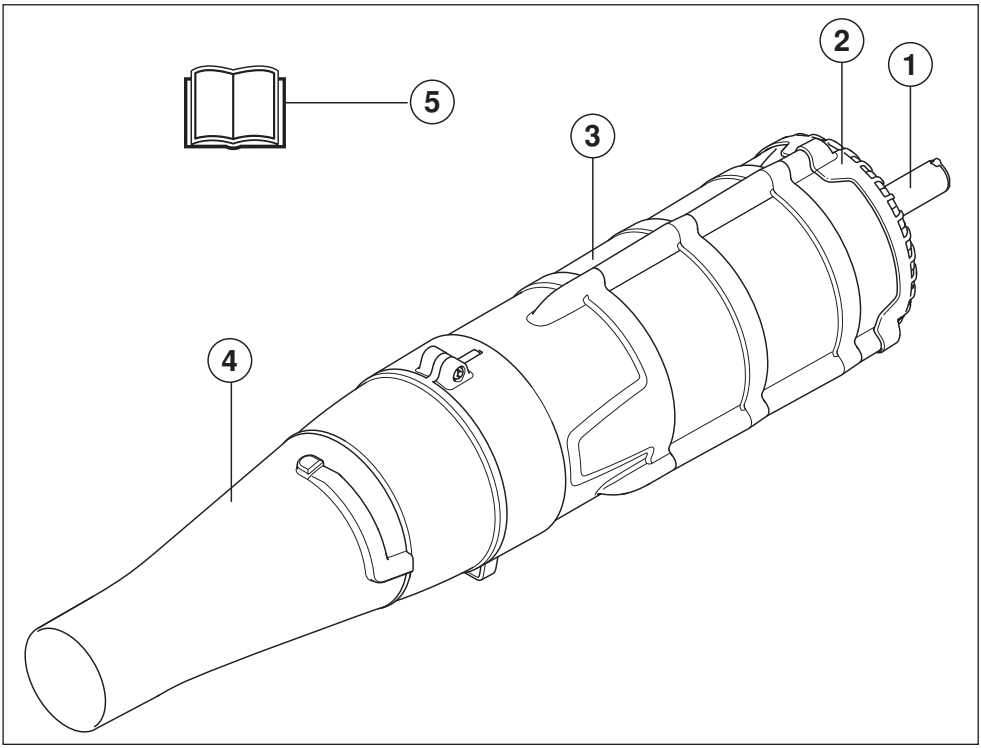
Ta navodila so dodatek navodilom, ki so priložena stroju. Za ostale postopke poglejte v delovna navodila stroja.

OPOZORILO! Brez predhodnega dovoljenja proizvajalca ne smete nikoli spreminjati prvotne izvedbe stroja. Vedno uporabljajte izključno originalne dele. Spremembe brez pooblastila in/ali neoriginalni deli lahko povzročijo resne poškodbe ali smrt uporabnika in drugih.

OPOZORILO! To opremo je dovoljeno uporabljati samo v povezavi z orodjem (rotacijsko kosilnico/trimerjem), za katerega je predvidena. Glejte poglavje "Odobrena oprema" v poglavju 'Tehnični podatki' v navodilih za uporabo orodja.

Naprava je primerna zgolj za pihanje trave, poti, asfaltnih cest in podobnega.

KAJ JE KAJ?



Sestavni deli pihalnika

1 Držalo
2 Rešetka dovoda zraka
3 Ohišje ventilatorja
4 Zračna šoba
5 Navodila za uporabo

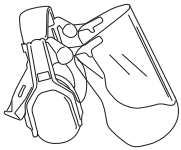
Osebna zaščitna oprema

OPOZORILO! Ob vsaki uporabi stroja uporabljajte vedno atestirano osebno zaščitno opremo. Osebna zaščitna oprema ne izključuje nevarnosti poškodb, vendar pa v primeru nesreče omili posledice. Pri izbiri zaščitne opreme se posvetujte z vašim trgovcem. Natančno preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da ste jih razumeli, predno začnete z uporabo stroja.

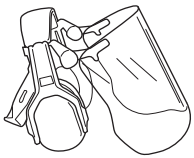
OPOZORILO! Bodite vedno pozorni na svarilne znake in klice, kadar uporabljate zaščitne slušalke. Zaščitne slušalke vedno snemite takoj, ko ste ustavili motor.

- Uporabljajte rokavice, kadar je potrebno.

- Uporabljajte zaščitne slušalke, ki učinkovito dušijo zvok.

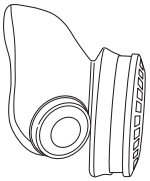


- Vedno uporabljajte atestirano zaščito oči. Tudi če uporabljate vezir, morate vedno uporabljati tudi atestirana zaščitna očala. Atestirana očala so tista očala, ki izpolnjujejo standard ANSI Z87.1 za ZDA ali pa EN 166 za dežele EU. Izvržene veje ali predmeti lahko poškodujejo oči.

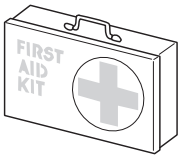


- Uporabljajte vedno grobe škornje, v katerih ne drsi.

- Vedno uporabljajte trpežne dolge hlače, čevlje, rokavice in srajco z dolgimi rokavi. Da bi se izognili nevarnosti poškodb zaradi uvleka predmetov v vrtljive dele, ne nosite ohlapnih oblačil, šalov, nakita itd. Dolge lase si spnite tako, da bodo nad višino ramen.
- Če obstaja tveganje prašenja, je treba uporabljati dihalno masko.



- Pri delu imejte vedno pri sebi pribor za prvo pomoč.



Splošno

POMEMBNO!

Naprava je primerna zgolj za pihanje trave, poti, asfaltnih cest in podobnega.

Pred uporabo opravite celovit pregled stroja, glejte urnik vzdrževanja.

Stroja nikoli ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolni, okajeni ali ste zaužili droge ali zdravila, ki vplivajo na vid, presojo in koordinacijo.

Pri delu vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo. Glejte navodila v poglavju Oseba zaščitna oprema.

Ne uporabljajte stroja, ki je bil kakorkoli predelan in ni več v skladu z originalno izvedbo.

Ne uporabljajte pokvarjenega stroja. Upoštevajte varnostna navodila ter navodila za vzdrževanje in servis, navedena v tem priročniku. Nekatere vrste vzdrževalnih del in popravil lahko opravi samo za to usposobljeno strokovno osebje. Glejte navodila v poglavju Vzdrževanje.

Pred začetkom morajo biti nameščeni vsi pokrovi in varovala. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara se prepričajte, da sta pokrivalo za svečko in vžig nepoškodovana.

Uporabnik pihalnika mora poskrbeti, da v premeru 15 metrov ni ljudi ali živali. Če več uporabnikov dela na istem mestu, morajo upoštevati varnostno razdaljo vsaj 15 metrov.

Nikoli ne pustite otrokom uporabljati naprave.

Nikoli ne pustite uporabljati naprave nekomu, brez da se prepričate ali so razumeli vsebino navodil za uporabo.

Pred začetkom dela preverite, ali kakršen koli predmet blokira rešetko dovoda zraka.

Rešetke dovoda zraka nikoli ne odstranite.

Zmeraj kontaktirajte organe lokalnih skupnosti in preverite ali je vse v skladu z ustreznimi uredbami.

Pazite, da se z deli telesa ne dotaknete vročih površin.

Nikoli se ne dotikajte svečke ali vžigalnega kabla, če motor deluje.

OPOZORILO! Stroj med delovanjem proizvaja elektromagnetno polje. To polje lahko v nekaterih pogojih interferira z aktivnimi ali pasivnimi medicinskimi vsadki. Da bi zmanjšali nevarnost resne ali smrtne poškodbe, priporočamo, da se osebe z medicinskimi vsadki pred uporabo stroja posvetujejo s svojim zdravnikom in s proizvajalcem vsadka.

Splošna navodila za delo

Za namestitev dodatne opreme na osnovni stroj si oglejte navodila za osnovni stroj.

Za preprečevanje poškodb zaradi padca izdelka, je treba razstavljanje in naknadno sestavljanje izvajati čim bližje tal.

POMEMBNO! To poglavje obravnava osnovne varnostne predpise za delo s pihalniki. Če se vam zgodi, da dvomite, če je nadaljnja uporaba še primerna, se posvetujte s strokovnjakom. Povprašajte vašega trgovca ali servisno delavnico. Izogibajte se uporabi, če se ne počutite dovolj usposobljeni.

Bodite uvidevni do ljudi v vaši okolici in ne uporabljajte naprave ob neprimernem času, na primer pozno zvečer ali zgodaj zjutraj. Zmanjšajte nivo hrupa tako, da omejite število enot opreme, ki se uporabljajo hkrati. Preberite in upoštevajte ta preprosta navodila, da boste čim manj motili okolico.

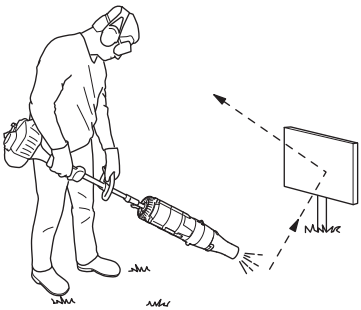
- Uporabljajte pihalnik s čim manj plina. Zelo redko boste morali uporabiti polni plin in veliko del lahko opravite s polovičnim plinom. Nižji plin pomeni manj hrupa in praha, zato boste tudi lažje nadzirali smeti, ki se naberejo/premaknejo.
- Če želite odstraniti smeti, ki se držijo tal, uporabite grablje ali metlo.
- Držite odprtino pihalnika čim bliže tlom. Uporabite celotno dolžino pihalne cevi, da ohranite zračni tok v bližini tal.
- Očistite vogale, tako da začnete pri vogalih in se pomikate navzven. Tako preprečite nabiranje umazanije,, ki bi vam jo lahko izvrglo v obraz.
- Po koncu pospravite za seboj. Pazite, da smeti ne odpihnete sosedov vrt. Smeti odvrzite v ustrezne smetnjake.
- Napravo uporabljajte v običajnih delovnih urah, da se izognete nepotrebnemu hrupu. Izogibajte se delu zgodaj zjutraj ali pozno zvečer.

OPOZORILO! Pazite na okolico. Če se kdor koli približa delovnemu območju, nastavite uravnavanje plina na najnižji plin, dokler oseba ni v varni razdalji. Usmerite pihalnik stran od ljudi, živali, igrišč, odprtih oken, avtomobilov itd. Sila zraka lahko povzroči izmet kamnov, umazanije ali palic ter njihov odboj, kar lahko lahko poškodbe ljudi ali živali, lom stekla ali drugo materialno škodo.

- Z rokami ali drugimi predmeti nikoli ne segajte v ohišje pihalnika in se tako izognite resnim poškodbam zaradi vrtljivega vztrajnika.
- Na zunanji površini ne sme biti olja in goriva.
- Nikoli ne uporabljajte za pršenje kemikalij, gnojila ali drugih snovi, ki lahko vsebujejo strupene snovi.
- Za preprečevanje širjenja požara , naprave ne uporabljajte v bližini gorečega listja ali grmičevja, kaminov, žarov, pepelnikov itd.
- Nastavka nikoli ne potapljajte ali pršite z vodo ali katero drugo tekočino.

Osnovna varnostna pravila

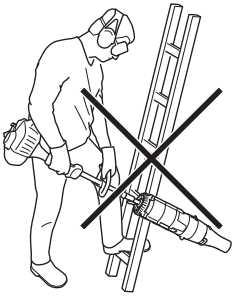
- V delovnem območju s premerom 15 metrov ne sme biti ljudi ali živali.
- Napravo zmeraj držite z obema rokama. Napravo držite ob telesu.
- Preden začnete s točenjem goriva, naj se motor ohladi.
- Pazite, da se z deli telesa ne dotaknete vročih površin.
- Močni zračni tokovi lahko premikajo predmete s tako hitrostjo, da se ti lahko odbijejo in povzročijo težje poškodbe oči.



- Ne usmerjajte zračnega toka proti ljudem ali živalim.
- Pred montažo ali demontažo dodatne opreme oziroma drugih delov zaustavite motor.
- Ne uporabljajte žage v slabih vremenskih razmerah. Takšne razmere so gosta megla, močen dež ali veter, hud mraz, itd. Delo v slabem vremenu je utrujajoče, slabo vreme pa pomeni tudi nevarne delovne pogoje, na primer poledenela tla.
- Zmanjšajte čas pihanja tako, da rahlo navlažite prašne dele ali uporabljate opremo za pršenje.
- Zmanjšajte porabo vode tako, da pri različnih načinih uporabe na travi ali vrtu, kot so rešetke, mreže, žari, verande itd. namesto cevi za vodo uporabljate pihalnike.
- Poskrbite, da lahko na območju dela varno stojite in hodite. Če morate nepričakovano spremeniti delovni položaj, če posebej pazite na morebitne ovire (korenine, kamenje,

veje, jarke, itd). Pri delu na nagnjenih tleh bodite še posebej previdni.

- Nikoli ne odložite stroja s prižganim motorjem, če ga ne morete nadzorovati.
- Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki lahko povzroči zastrupitev z njim. Zaradi tega nikoli ne vžigajte in imejte stroja vžganega v zaprtih prostorih, ali pa tam, kjer je prezračevanje pomanjkljivo.
- Pihalnika ni dovoljeno uporabljati na lestvi ali zidarskem odru in na velikih višinah (npr. na strehi). Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne poškodbe.



- POZOR! Nikoli ne uporabljajte stroja, če v primeru nesreče ne morete priklicati pomoči.
- Pri delu v bližini rastlin bodite previdni. Sila zraka lahko poškoduje nežne rastline.
- Nikoli ne vstavljajte predmetov v dovodno zračno odprtino, saj lahko to omeji pravilen pretok zraka in povzroči poškodbe enote.
- Izogibajte se trku stroja z ograjo, drevesom ali katerim drugim trdim predmetom. To lahko povzroči poškodbe stroja in hude poškodbe.

Osnovna tehnika ko šenja in či ščenja podrasti

OPOZORILO! Pozor pred izmetom predmetov. Vedno nosite zaščito za oči. Kamenje, odpadke ipd. lahko stroj vrže v oči, to pa lahko povzroči slepoto ali pa resne poškodbe. Preprečite dostop na delovno območje nepoklicanim. Otroci, živali, mimoidoči in tisti, ki vam pomagajo pri delu, morajo biti vedno oddaljeni najmanj 15 m. Takoj ustavite stroj, da se vam kdo približuje.

OPOZORILO! Vedno zaustavite motor, preden začnete čiščenje.

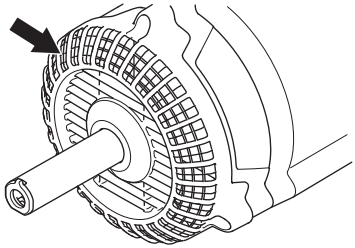
- Hitrost zračnega toka se uravnava s plinom. Izberite hitrost, ki je najbolj ustrezna za posamezno opravilo.
- Pazite na smer vetra. Napravo obrnite v smer vetra, saj bo delo tako lažje.
- Premikanje velikih kupov s pihalnikom traja dolgo časa in ustvarja nepotreben hrup.
- Držite dobro ravnotežje in gotovo oporišče.
- Pri delu s strojem ohranjajte primerno varnostno razdaljo med cevjo in tlemi ter tako preprečujte stik.
- Po končanem delu stroj shranite v vodoravnem položaju.

Splošno

Če želite napravo pregledati ali izvesti vzdrževalna dela, odstranite vžigalni kabel in svečko. Pazite, da se z deli telesa ne dotaknete vročih površin.

Rešetka dovoda zraka

Poskrbite, da na primer listje ali smeti ne blokirajo dovoda zraka s katere koli strani, vključno s spodnjo. Zamašen dovod zraka zmanjšuje zmogljivost pihanja in poveča delovno temperaturo motorja, kar lahko privede do okvare motorja. Zaustavite motor in odstranite predmet.



OPOZORILO! Nikoli ne uporabljajte pihalnika brez rešetke. Pred uporabo preverite, ali je rešetka nameščena in nepoškodovana.

Skladiščenje

Po vsaki uporabi uporabite naslednje korake:

- Omogoča hlajenje nastavka pred shranjevanjem ali transportom.
- Shranite na visokem mestu v hladnem in suhem zaprtem prostoru izven dosega otrok.

Sezonsko shranjevanje

Nastavek pripravite na shranjevanje ob koncu sezone ali pred shranjevanjem, daljšim od 30 dni. Če želite nastavek pihalnika shraniti določeno obdobje:

- Čiščenje enote.
- Preverite, ali so na nastavku sproščeni ali poškodovani deli. Zategnite vse odvite vijake.
- Zamenjajte vse poškodovane, obrabljene ali zlomljene dele.
- Pred začetkom naslednje sezone uporabite samo sveže gorivo s pravilno mešanico bencina in olja.

Vzdrževanje

Sledi nekaj splošnih navodil za vzdrževanje. Če potrebujete še dodatna pojasnila, stopite v stik s servisno delavnico.

Vsakodnevno vzdrževanje

- Očistite zunanjo površino pihalnika.
- Prepričajte se, da ni nobeno ohišje razpokano.
- Preverite ali je naprava v dobrem delovnem stanju. Preverite ali so vsi vijaki in matice zatesnjeni.

Nalepke očistite z vlažno krpo in blagim detergentom.

Tehnični podatki

Tehnični podatki	**BA101**
Teža	
Te	1,9
Emisije hrupa	
(glej opombo 1)	
Moč hrupa, izmerjena dB(A)	109
Moč hrupa, zagotovljena L_{WA}dB(A)	112
Jakost hrupa	
(glejte op. 2)	
Nivoji zvočnega tlaku so bili izmerjeni v skladu z EN15503 dB(A)	99
Jakost vibracij	
(glejte op. 3)	
Ekvivalenca nivoja vibracij ($a_{hv,eq}$) v ročajih, izmerjena v skladu z EN15503, m/s^2.	
Sprednji/zadnji ročaj:	5,6/8,3
Zmogljivost ventilatorja	
(glej opombo 4)	
Največja hitrost zraka s standardno šobo, m/s:	66
Zračni pretok s standardno šobo, m^3/min	15

Op. 1: Emisija hrupa v okolico merjena kot zvočni efekt (L_{WA}) v skladu z ES direktivo 2000/14/ES. Sporočena raven zvočne moči za napravo je izmerjena z originalnim rezalnim priključkom, s katerim se doseže najvišji nivo. Razlika med zajamčeno in izmerjeno ravnjo zvočne moči je, da zajamčena raven zvočne moči v skladu z Direktivo 2000/14/ES vključuje tudi razpršitev rezultata meritve in razlike med različnimi napravami istega modela.

Opomba 2: Vrednost ekvivalentne stopnje zvočnega tlaka se izračuna glede na delovni cikel, v katerem naprava 1/7 časa deluje v prostem teku, 6/7 pa v prestavi. Podatki za ekvivalentno stopnjo zvočnega tlaka za napravo imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 dB (A).

Opomba 3: Vrednost ekvivalentne stopnje vibracij se izračuna glede na delovni cikel, v katerem naprava 1/7 časa deluje v prostem teku, 6/7 pa v prestavi. Podatki za ekvivalentno stopnjo vibracij imajo tipično statistično razpršitev (standardni odklon) v vrednosti 1 m/s^2.

Opomba 4: * z motorno enoto 525LK/GC2225C.

ES-Izjava o skladnosti (Velja le za Evropo)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden, tel +46-36-146500, na lastno odgovornost izjavlja, da je nastavek pihalnika **Husqvarna/Jonsered BA101** od serijskih številk leta 2015 dalje (leto je jasno navedeno v besedilu na napisni ploščici s serijsko številko) v skladu z zahtevami DIREKTIVE SVETA:

– z dne 17. maja 2006, ki se nanaša na stroje, **2006/42/ES**.

– z dne 8. maja 2000 "za emisijo hrupa v okolico" **2000/14/ES**. Ocena skladnosti glede na aneks V. Uporabljeni so bili naslednji standardi:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Švedska, je za Husqvarna AB opravil prostovoljno tipsko kontrolo. Številke certifikatov:

SEC/14/2416

Za informacije v zvezi z emisijo hrupa glejte poglavje Tehnični podatki.

Huskvarna, 6. julij 2015.

Per Gustafsson, šef razvoja (Pooblaščeni predstavnik za Husqvarna AB in odgovorni za tehnično dokumentacijo.)

EXPLICAȚIA SIMBOLURILOR

Simboluri

AVERTISMENT! Mașina poate deveni o unealtă periculoasă și poate produce raniri grave sau mortale ale utilizatorului sau a altor persoane, în cazul în care este folosită în mod greșit sau neglijent.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

Folosiți întotdeauna:

- Protecția auzului
- Dispozitive omologate de protecție a ochilor

Când există pericolul de generare a prafului, trebuie purtată o mască de protecție.

Mănuși se vor purta atunci când este necesar.

Acest product corespunde normelor prevăzute în indicațiile CE.

Suflanta poate azvârli cu forță obiecte care pot ricoșa înapoi. Dacă nu se utilizează echipamentul de siguranță recomandat, acest lucru poate conduce la vătămări oculare grave.

Operatorul suflantei trebuie să se asigure că nicio persoană și niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 m. Când mai mulți operatori lucrează în aceeași locație, trebuie să se practice o distanță de siguranță de cel puțin 15 m.

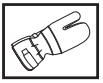
Producere de zgomot în mediul înconjurător conform directivei Comunității Europene. Nivelul de zgomot al mașinii este indicat în capitolul Date tehnice cât și pe etichetă.

Tăierea degetelor sau a mâinii de către pala ventilatorului. Nu deschideți și nu scoateți plasele sau apărătoarele de siguranță în timp ce motorul este pornit.

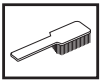
Simbolurile suplimentare/etichetele de pe mașină se referă la condiții speciale de certificare pentru anumite piețe de desfacere.

Control și/sau întreținere se vor executa cu motorul deconectat, cu contactul de oprire în poziția STOP.

Purtați în permanență mănuși de protecție.



Curățire periodică este necesară.



Control vizual.

Ochelari sau mască de protecție trebuie folosiți.

CUPRINS

Conţinut

EXPLICAŢIA SIMBOLURILOR

Simboluri 173

CUPRINS

Conţinut 174

Înaintea pornirii trebuie observate următoarele: 174

PÂRŢILE COMPONENTE

Care sunt componentele suflantei? 175

INSTRUCŢIUNI DE SIGURANŢĂ

Echipament personal de protecţia muncii 176

Generalităţi 177

REGULI DE LUCRU

Instrucţiuni generale de lucru 178

ÎNTREŢINERE

Generalităţi 180

Filtru pentru priză de aer 180

Depozitare 180

Întreţinere 180

DATE TEHNICE

Date tehnice 181

Declaratie de conformitate EC 181

Înaintea pornirii trebuie observate următoarele:

Husqvarna AB lucrează în mod continuu pentru dezvoltarea produselor sale şi de aceea îşi rezervă dreptul de a modifica produsele în ceea ce priveşte printre altele forma şi înfăţişarea, fără obligaţia de a comunica aceasta în prealabil.

Expunere îndelungată la zgomot poate duce la defecte de auz definitive. De aceea folosiţi întotdeauna protecţia auzului omologată.

Citiţi cu atenţie instrucţiunile de utilizare şi asiguraţi-vă că aţi înţeles conţinutul înainte de a folosi maşina.

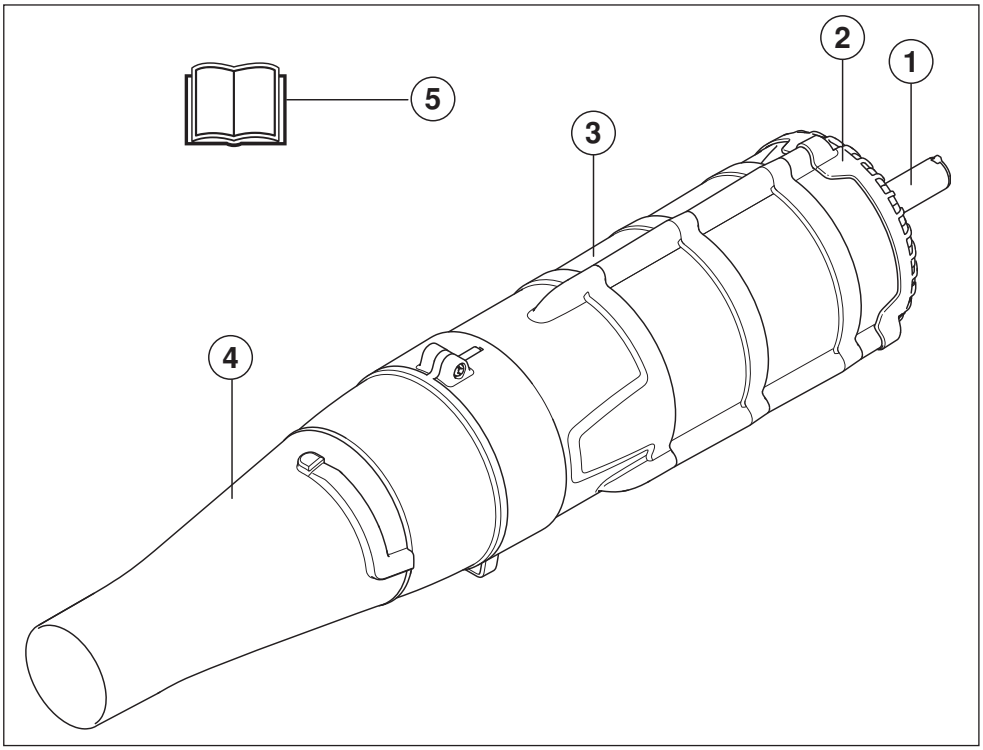
Aceste instrucţiuni reprezintă un complement al manualului de utilizare care însoţeşte maşina. Consultaţi manualul de utilizare pentru orice manipulare suplimentară.

AVERTISMENT! Orice modificare a construcţiei originale a maşinii este interzisă fără aprobarea fabricantului. Folosiţi întotdeauna piese de schimb originale. Modificări sau accesorii neautorizate pot să ducă la răniri serioase, sau accidente mortale ale utilizatorului sau a altor persoane.

AVERTISMENT! Acest accesoriu poate fi folosit doar împreună cu fierăstraie de curăţire/aparate de tuns iarba pentru care este prevăzut. A se vedea şi paragraful “Accesorii admise” din capitolul “Date tehnice” al manualului de utilizare.

Dispozitivul este proiectat numai pentru curăţarea prin suflare a gazonului, a aleilor, a drumurilor asfaltate şi a altor asemenea căi de acces.

PÂRŢILE COMPONENTE



Care sunt componentele suflantei?

1 Tijă
2 Filtru pentru priză de aer
3 Carcasă ventilator
4 Duză de aer
5 Instrucţiuni de utilizare

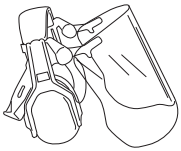
Echipament personal de protecția muncii

AVERTISMENT! La orice folosire a mașinii trebuie folosit un echipament de protecție personal omologat. Echipamentul de protecție personal nu elimină riscul de rănire dar reduce efectul unei răniri în cazul unui accident. Cereți ajutor la magazinul de vânzare pentru alegerera echipamentului. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

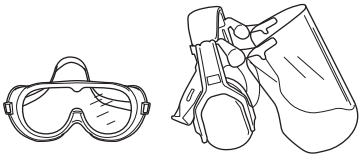
AVERTISMENT! Fiți întotdeauna atent la semnale de alarmă sau strigăte atunci când folosiți protecția auzului. Îndepărtați întotdeauna protecția auzului imediat ce ați oprit motorul.

- Mănuși se vor purta atunci când este necesar.

- Protecția auzului cu un efect atenuator suficient trebuie folosită.

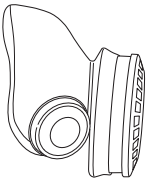


- Dispozitiv omologat de protecție a ochilor trebuie folosit întotdeauna. Dacă se folosește o mască de protecție trebuie să se folosească și ochelari de protecție omologați. Ochelari de protecție omologați înseamnă aceia care îndeplinesc standardul ANSI Z87.1 pentru SUA sau EN 166 pentru țările Pieții Comune. Loviturile cauzate de ramurile sau de obiectele azvârlite pot vătăma ochii.

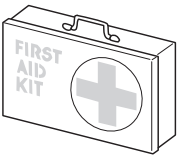


- Folosiți încălțăminte ce nu alunecă și stabilă.

- Purtați întotdeauna pantaloni lungi, groși, cizme, mănuși și o bluză cu mâneci lungi. Pericol de vătămări corporale din cauza prinderii obiectelor în piesele rotative. Nu purtați haine largi, eșarfe, bijuterii etc. Părul lung trebuie prins deasupra nivelului umerilor.
- Când există pericolul de generare a prafului, trebuie purtată o mască de protecție.



- Trusa de prim ajutor trebuie să fie întotdeauna la îndemână.



Generalităţi

IMPORTANT!

Dispozitivul este proiectat numai pentru curăţarea prin suflare a gazonului, a aleilor, a drumurilor asfaltate şi a altor asemenea căi de acces.

Efectuaţi o inspecţie generală a echipamentului înainte de utilizare, consultaţi programul de întreţinere.

Nu utilizaţi niciodată maşina dacă sunteţi obosit, bolnav, aţi consumat alcool sau luaţi alte medicamente care vă pot afecta vederea, discernământul sau coordonarea.

Purtaţi echipament individual de protecţie. A se vedea instrucţiunile de la paragraful Echipamentul individual de protecţie.

Nu folosiţi niciodată o maşină care a fost modificată şi nu mai corespunde cunstrucţiei originale.

Nu utilizaţi niciodată un aparat care este defect. Efectuaţi verificările de siguranţă, operaţiile de întreţinere şi de service descrise în acest manual. Anumite operaţii de întreţinere şi de service trebuie efectuate de specialişti instruiţi şi calificaţi. Consultaţi instrucţiunile din subcapitolul Întreţinerea.

Toate capacele şi apărătorile trebuie să fie montate înainte de pornire. Pentru a elimina riscul electrocutării, asiguraţi-vă că nu s-au deteriorat capacul bujiei şi cablul de alimentare a aprinderii.

Operatorul suflantei trebuie să se asigure că nicio persoană şi niciun animal nu se apropie la mai mult de 15 m. Când mai mulţi operatori lucrează în aceeaşi locaţie, trebuie să se practice o distanţă de siguranţă de cel puţin 15 m.

Nu permiteţi niciodată copiilor să folosească maşina.

Nu lăsaţi niciodată o altă persoană să folosească maşina înainte de a vă asigura că conţinutul din instrucţiunile de folosire sunt înţelese.

Înainte de începerea lucrului, verificaţi întotdeauna existenţa posibilelor obiecte care pot bloca filtrul prizei de aer.

Nu demontaţi niciodată filtrul prizei de aer.

Contactaţi întotdeauna autorităţile locale şi asiguraţi-vă că urmaţi directivele aplicabile.

Nu atingeţi suprafeţele fierbinţi cu nicio parte a corpului.

Nu atingeţi niciodată bujia sau cablul de alimentare a aprinderii în timp ce motorul este în funcţiune.

AVERTISMENT! În timpul funcţionării, acest aparat produce un câmp electromagnetic. În anumite împrejurări, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul de răniri grave sau fatale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul şi producătorul de implanturi medicale înainte de a acţiona aparatul.

Instrucţiuni generale de lucru

Pentru asamblarea accesoriilor pe un model de bază, consultaţi manualul maşinii respective.

Pentru a preveni deteriorările din cauza căderii produsului, asamblarea şi demontarea trebuie realizate aproape de suprafaţa solului.

IMPORTANT! Această secţiune tratează regulile de siguranţă de bază atunci când se lucrează cu suflantele. Dacă vă găsiţi într-o situaţie în care vă simţiţi nesigur în legătură cu continuarea folosirii cereţi sfatul unui specialist. Luaţi legătura cu magazinul de vânzare sau cu atelierul de reparaţii. Evitaţi orice folosire pentru care nu vă consideraţi suficient calificat.

Respectaţi persoanele din zona de lucru evitând să utilizaţi dispozitivul la ore nepotrivite, cum ar fi seara târziu sau dimineaţa devreme. Reduceţi nivelurile de zgomot limitând numărul de echipamente utilizate simultan. Citiţi şi respectaţi instrucţiunile simple, astfel încât să perturbaţi cât mai puţin zona.

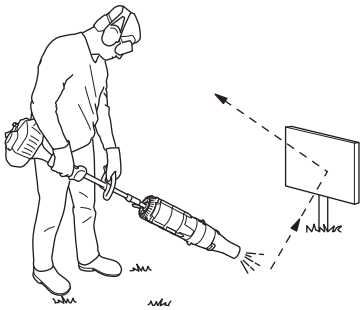
- Utilizaţi suflanta la cea mai mică acceleraţie posibilă. Rareori este necesar să utilizaţi acceleraţia maximă, multe dintre procedurile de lucru putând fi executate la jumătate de acceleraţie. O acceleraţie mai mică înseamnă mai puţin zgomot şi mai puţin praf şi, de asemenea, facilitează controlul asupra gunoiului colectat/mutat.
- Pentru a disloca gunoiul lipit de sol, utilizaţi o greblă sau o perie.
- Ţineţi gura suflantei cât mai aproape de sol. Utilizaţi întreaga lungime a ţevii de suflare pentru a păstra curentul de aer aproape de sol.
- Curăţaţi colţurile începând din colţ şi îndreptându-vă spre exterior. Acest lucru permite evitarea acumulării de gunoaie, care ar putea fi aruncate spre faţa dv.
- La final, curăţaţi zona de lucru. Asiguraţi-vă că nu aţi suflat gunoi în grădina altei persoane. Aruncaţi resturile în containere pentru gunoi.
- Utilizaţi dispozitivul în timpul orelor normale de lucru pentru a evita zgomotul inutil. Evitaţi să lucraţi dimineaţa devreme sau noaptea târziu.

AVERTISMENT! Fiţi atent la zona înconjurătoare. Dacă cineva se apropie de zona de lucru, setaţi controlul de acceleraţie la cea mai joasă acceleraţie până când persoana se află la o distanţă sigură. Îndreptaţi suflanta în direcţia opusă persoanelor, animalelor, zonelor de joacă, vehiculelor etc. Forţa aerului poate face ca pietrele, gunoaiele sau beţele să fie aruncate sau să ricoşeze, ceea ce poate duce la rănirea persoanelor sau a animalelor, la spargerea sticlei sau poate produce alte pagube.

- Nu puneţi niciodată mâinile sau alte obiecte în carcasa refulatorului, spre a evita rănirile grave din cauza propulsorului care se roteşte.
- Păstraţi suprafaţa exterioară curată, fără urme de ulei sau de carburant.
- Nu folosiţi niciodată aparatul pentru a stropi cu substanţe chimice, îngrăşăminte sau alte substanţe care ar putea conţine elemente toxice.
- Pentru a evita extinderea incendiilor, nu folosiţi lângă focuri de frunze sau de crengi, şeminee, grătare cu cărbuni, scrumiere etc.
- Nu introduceţi şi nu stropiţi niciodată dispozitivul cu apă sau cu oricare alt lichid.

Reguli de bază de siguranţă

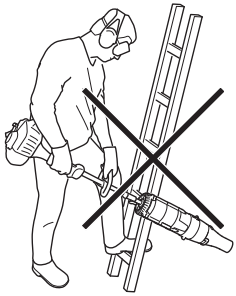
- În zona de lucru (adică 15 m), este interzis accesul persoanelor sau al animalelor.
- Utilizaţi întotdeauna ambele mâini pentru a susţine maşina. Ţineţi maşina lateral faţă de corp.
- Lăsaţi motorul să se răcească înainte de a-l realimenta cu carburant.
- Nu atingeţi suprafeţele fierbinţi cu nicio parte a corpului.
- Curenţii puternici de aer pot deplasa obiectele la viteze suficient de mari pentru ca acestea să ricoşeze înapoi şi să cauzeze vătămări oculare grave.



- Nu îndreptaţi jetul de aer spre persoane sau animale.
- Opriţi motorul înainte de a asambla sau de a demonta accesoriile sau alte piese.
- Evitaţi folosirea în vreme proastă. Ca de exemplu ceaţă deasă, ploaie puternică, vânt tare, frig excesiv, etc. Lucrul pe vreme rea este obositor şi poate duce la apariţia de situaţii periculoase cum ar fi suprafeţele alunecoase.
- Reduceţi timpul de suflare prin umezirea uşoară a zonelor de praf sau prin utilizarea echipamentului de pulverizare.
- Reduceţi consumul de apă utilizând suflante în loc de furtunuri de apă pentru diferite aplicaţii din jurul gazonului şi al grădinii, cum ar fi grilaje, garduri, grătare, terase etc.
- Asiguraţi-vă că puteţi înainta şi sta în mod sigur. Controlaţi dacă sunt eventuale obstacole în cazul unei deplasări

neaşteptate (rădăcini, pietre, crengi, gropi, şanţuri, etc). Lucraţi cu atenţie mărită pe teren înclinat.

- Nu lăsaţi maşina pe pământ cu motorul în funcţiune, decât dacă o aveţi sub observaţie.
- Gazele de eşapament ale motorului conţin monoxid de carbon, care poate produce intoxicare. Nu porniţi şi nu folosiţi niciodată maşina în interiorul casei sau acolo unde ventilaţia nu este suficientă.
- Suflanta nu trebuie utilizată pe scări, pe eşafodaje sau în locuri înalte (spre ex., pe acoperişuri). Lucrarea poate provoca accidente grave.



- ATENŢIE! Nu folosiţi niciodată maşina dacă nu puteţi cere ajutorul cuiva în caz de accident.
- Aveţi grijă când lucraţi lângă plante. Forţa aerului poate afecta plantele delicate.
- Nu puneţi niciodată obiecte în orificiul de intrare a aerului, deoarece acestea pot bloca circulaţia normală a aerului şi pot duce la deteriorarea aparatului.
- Asiguraţi-vă utilajul nu se loveşte de garduri, copaci sau alte obiecte dure. Acest lucru poate provoca deteriorarea utilajului şi provoca leziuni grave.

Reguli principale de lucru

AVERTISMENT! Fiţi atenţi la obiectele azvârlite. Purtaţi întotdeauna ochelari de protecţie. Pietrele, gunoiul etc. pot fi azvârlite în ochi, cauzând orbire sau vătămare gravă. Nu permiteţi persoanelor neautorizate să se apropie. Copii, animale, observatori şi colaboratori trebuie să se menţină în afara zonei de siguranţă de 15 metri. Opriţi maşina imediat ce observaţi că o persoană se apropie.

AVERTISMENT! Opriţi întotdeauna motorul înainte de curăţare.

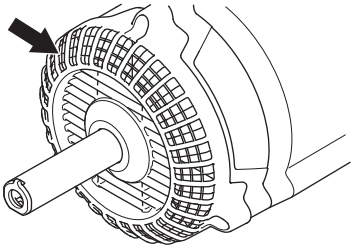
- Viteza jetului de aer se reglează cu ajutorul acceleraţiei. Selectaţi viteza optimă pentru activităţile respective.
- Fiţi atenţi la direcţia vântului. Folosiţi-vă de vânt pentru a vă uşura munca.
- Utilizarea suflantei pentru mutarea unor grămezi mari iroseşte timpul şi generează zgomot inutil.
- Asiguraţi-vă un echilibru corespunzător şi stabilitatea picioarelor.
- Menţineţi distanţa între tub şi sol pentru evita contactul cu solul atunci când lucraţi cu utilajul.
- Când lucrarea este finalizată, utilajul ar trebui stocat orizontal.

Generalități

Pentru efectuarea activităților de inspecție și întreținere, scoateți cablul de alimentare a aprinderii și bujia. Nu atingeți suprafețele fierbinți cu nicio parte a corpului.

Filtru pentru priză de aer

Asigurați-vă că priza de aer nu este blocată pe nicio parte, inclusiv pe partea de dedesubt, de exemplu, cu frunze sau gunoi. O priză de aer înfundată reduce capacitatea de suflare a dispozitivului și crește temperatura de funcționare a motorului, ceea ce poate conduce la defectarea motorului. Opriți motorul și îndepărtați obiectul.



AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată suflanta dacă filtrul nu este montat. Înainte de utilizare, asigurați-vă că filtrul este montat și că nu este deteriorat.

Depozitare

Executați următoarele operațiuni după fiecare utilizare:

- Lăsați accesoriul să se răcească înainte de a-l depozita sau de a-l transporta.
- Păstrați aparatul într-un loc înalt, răcoros, uscat, la interior, la care copiii să nu aibă acces.

Depozitarea periodică

Pregătiți accesoriul pentru depozitare la sfârșitul sezonului sau dacă urmează să nu fie folosit pe o perioadă mai lungă de 30 de zile. Dacă dispozitivul refulator urmează a fi depozitat pe o perioadă mai lungă de timp:

- Curățați unitatea.
- Controlați dispozitivul să nu aibă piese slăbite sau deteriorate. Strângeți șuruburile slăbite.
- Înlocuiți toate piesele deteriorate, uzate sau stricate.
- La începutul următorului sezon, folosiți numai combustibil proaspăt, cu proporția adecvată de benzină-ulei.

Întreținere

Mai jos găsiți câteva instrucțiuni generale de întreținere. Dacă vă sunt necesare informații suplimentare, adresați-vă atelierului de întreținere.

Întreținere zilnică

- Curățați suprafața exterioară a refulatorului.
- Verificați ca nici o carcasă să nu aibă crăpături.
- Asigurați-vă că aparatul este în perfectă stare de funcționare. Verificați dacă sunt strânse toate piulițele și toate șuruburile.

Curățați etichetele folosind o cârpă umedă și detergent delicat.

Date tehnice

Date tehnice	**BA101**
Greutate	
Greutate, Livre/kg	1,9
Producere de zgomot	
(vezi nota 1)	
Nivelul efectului sonor, măsurat dB(A)	109
Nivelul efectului sonor, garantat L_{WA} dB(A)	112
Nivele de zgomot	
(vezi nota 2)	
Nivelul echivalent al presiunii sonore la urechea operatorului, măsurat conform EN15503 dB(A)	99
Nivele de vibraţii	
(vezi nota 3)	
Nivelele echivalente de vibraţii ($a_{hv,eq}$) la mânere, măsurate în conformitate cu EN15503, m/s^2	
Mânere faţă/spate:	5,6/8,3
Performanţa ventilatorului	
(vezi nota 4)	
Viteza maximă a aerului cu duză standard, m/s:	66
Debit de aer cu duză standard, m^3/min	15

Nota 1: Producere de zgomot în mediul înconjurător măsurat ca şi efect sonor (L_{WA}) conform directivei EG 2000/14/EG. Nivelul de putere a sunetului raportat pentru aparat a fost măsurat cu accesoriul original de tăiere care emite cel mai ridicat nivel. Diferenţa dintre puterea garantată a sunetului şi cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare şi variaţiile dintre diferitele aparate ale aceluiaşi model conform Directivei 2000/14/EC.

Nota 2: Nivelul echivalent al presiunii sunetului este calculat la un ciclu de lucru cu durată de 1/7 pentru mersul în gol şi de 6/7 pentru accelerare. Datele raportate pentru nivelul echivalent de presiune a sunetului pentru dispozitiv includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 dB (A).

Nota 3: Nivelul echivalent de vibraţii este calculat la un ciclu de lucru cu durată de 1/7 pentru mersul în gol şi de 6/7 pentru accelerare. Datele raportate pentru nivelul echivalent de vibraţii includ o dispersie statistică tipică (deviere standard) de 1 m/s^2.

Nota 4: * împreună cu unitatea cu motor 525LK/GC2225C.

Declaratie de conformitate EC (Valabil doar în Europa)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia, tel. +46-36-146500, declară pe propria răspundere că dispozitivul refulator **Husqvarna/ Jonsered BA101** cu serii din 2015 şi ulterioare (anul este prezentat clar pe plăcuţa de identificare, urmat de serie), respectă cerinţele DIRECTIVEI CONSILIULUI:

- din 17 mai 2006 „referitoare la aparat” **2006/42/EC**.

- - **2000/14/EC** din 8 mai 2000, cu privire la poluarea fonică a mediului înconjurător Evaluarea conformităţii cu respectarea Anexei V. Au fost aplicate următoarele standarde:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Suedia, a efectuat un control tipic, neobligatoriu pentru Husqvarna AB. Certificatele au numerele:

SEC/14/2416

Pentru informaţii referitoare la emisiile sonore, consultaţi capitolul Date tehnice.

Huskvarna, 6 iulie 2015.

Per Gustafsson, director de dezvoltare (Reprezentant autorizat pentru Husqvarna AB şi responsabil cu documentaţia tehnică.)

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI

Semboller

UYARI! Yanlış veya dikkatsizce kullanıldığında bu makine, kullanan veya başkaları açısından ciddi veya ölümcül yaralanmalara yol açabilecek tehlikeli bir araç haline gelebilir.

Makineyi kullanmadan önce kullanım kílavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayíníz.

Her zaman kullanílması gereken malzemeler:

- Gürültüye karşí kulaklík
- Gözlerin koruması onaylanmıştır

Toz riski varken solunum maskesi kullanılmalıdır.

Eldivenler ihtiyaç duyulduğu zaman kullanı labilir.

Bu ürün geçerli CE direktiflerine uygundur.

Üfleyici, geriye sıçrayabilecek nesneleri güçlü bir şekilde fırlatabilir. Bu, önerilen güvenlik donanımı kullanılmazsa ciddi göz yaralanmalarına neden olabilir.

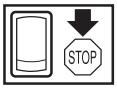
Üfleyici operatörü, insan veya hayvanların 15 metreden daha yakında bulunmamasını sağlamalıdır. Aynı alanda birden fazla operatör çalışıyorsa en az 15 metrelik güvenlik mesafesi bırakılmalıdır.

Çevreye verdiği gürültü emisyonları Avrupa Birliği'nin direktiflerine uygundur. Makinenin emisyonları Teknik bilgiler bölümünde ve etikette belirtilmiştir.

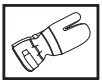
Fan kanatları, parmakları veya eli koparabilir. Motor çalışırken güvenlik korumalarını veya ağlarını açmayın ya da çıkarmayın.

Makina üzerindeki diğer semboller/etiketler kimi pazarlarda onay almak için gerekli özel koşullarla ilgilidir.

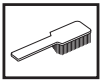
Kontrol ve/veya bakím, motor durdurulduktan ve STOP durumuna getirildikten sonra yapílmalídír.



Her zaman koruyucu eldivenler takılmalıdır.



Düzenli aralíklarla temizlik gerekmektedir.



Gözle bakarak kontrol.

Koruma gözlüğü ve yüz siperi kullanílmalídír.

İçindekiler

SEMBOLLERİN AÇIKLANMASI
Semboller 182
İÇİNDEKİLER
İçindekiler 183
Başlamadan önce aşağídaki konulara dikkat ediniz: 183
NE NEDİR?
Üfleyicide ne nedir? 184
GİVENLİK AÇIKLAMALARI
Kişisel koruyucu araçlar 185
Genel 186
ÇALIŞMA TEKNİKLERİ
Genel çalíşma açíklamalarí 187
BAKIM
Genel 189
Hava girişi bölmesi 189
Saklama 189
Bakím 189
TEKNİK BİLGİLER
Teknik bilgiler 190
Uygunluk konusunda AB deklarasyonu 190

Başlamadan önce aşağídaki konulara dikkat ediniz:

Husqvarna AB ürünlerini sürekli olarak geliştirmeye çalíşmaktadír, bu yüzden ürünlerin biçim ve görünüşleri konusunda önceden haber vermeksizin değişiklik yapma hakkímíz saklídír.

Kesme işlemini yaparken uzun süre gürültüye maruz kalma, duyma bozukluğuna yol açabilir. Bu nedenle daima onaylanmış bulunan, gürültüye karşı koruma cihazı kullanınız.

Makineyi kullanmadan önce kullaním kílavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayíníz.

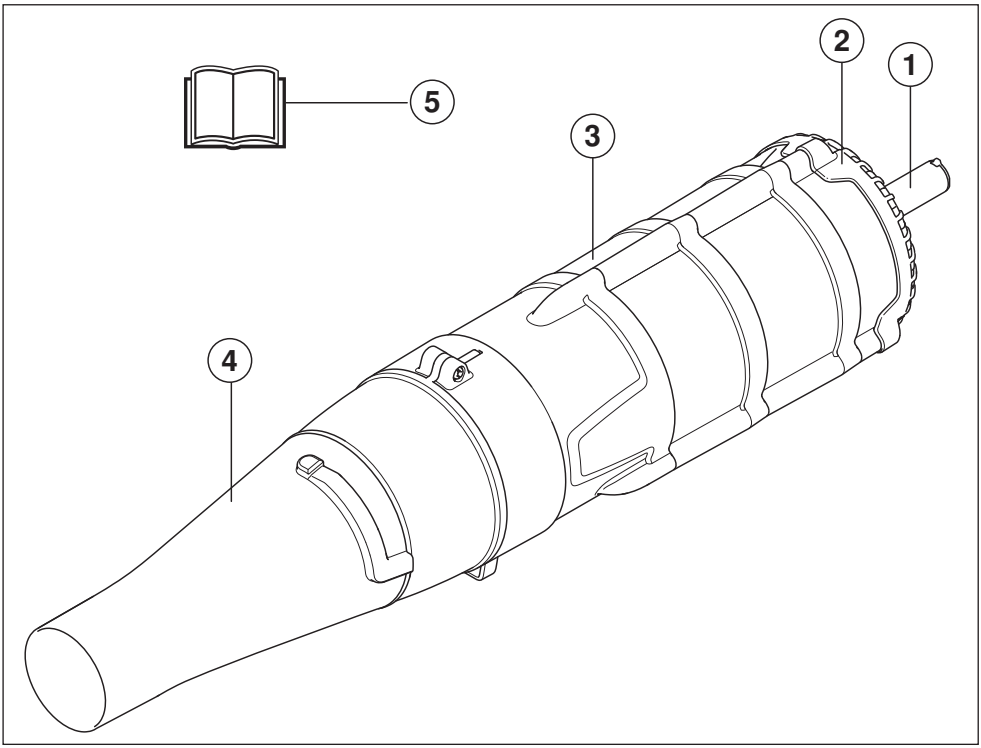
Bu talimatlar, makine ile birlikte verilen talimatları tamamlar. Diğer prosedürler için lütfen makinenin çalıştırma talimatlarına başvurun.

UYARI! İmalatçínín izni olmaksízín makinenin orijinal yapísí hiçbir biçimde değiştirilemez. Her zaman orijinal yedek parça kullanílmalídír. Yetkili olmayan kişiler tarafíndan yapílan değişiklikler ve/veya orijinal olmayan parçalar, kullanícínín yaralanmasína ya da ölümüne neden olabilir.

UYARI! Bu aksesuar sadece çalı tırpanı/biçici ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Makinenin Kullanım Kılavuzundaki Teknik veriler bölümünün "Onaylı aksesuarlar" başlıklı konusuna bakınız.

Makine yalnızca çimenlik alanları, bahçe yollarını, asfalt yolları ve benzeri yerleri temizlemek için tasarlanmıştır.

NE NEDİR?



Üfleyicide ne nedir?

1 Teçhizat borusu
2 Hava girişi ızgarası
3 Fan muhafazası
4 Hava ucu
5 Kullanım kılavuzu

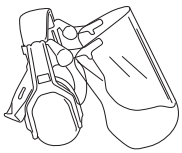
Kişisel koruyucu araçlar

UYARI! Makineyi her kullandığınızda, onaylanmíş kişisel koruyucu araçlar kullanmalísíníz. Kişisel koruyucu araçlar sakatlanma tehlikesini ortadan kaldírmasalar da, herhangi bir kazanín meydana gelmesi durumunda yaralanma derecesini azaltírlar. Uygun kişisel koruyucu araçlar seçmekte satícínízín yardímíní isteyiniz. Makineyi kullanmadan önce kullaním kílavuzunu iyice okuyarak içeriğini kavrayíníz.

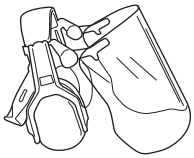
UYARI! Gürültüye karşı koruma cihazı kullanılırken, uyarı sinyallerine ve seslerine karşı daima dikkatli olunuz. Motor durdurulduktan hemen sonra, gürültüye karşı koruma cihazını çıkartınız.

- Eldivenler ihtiyaç duyulduğu zaman kullanı labilir.

- Gürültüye karşı koruma cihazı, yeterli bir susturucu etkisi sağlıyorsa kullanılmalıdır.

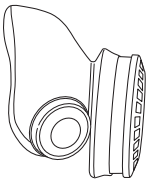


- Daima onaylanmı ş bulunan göz koruma cihazları kullanı lmalı dı r. Miğferin ön parçası nda kullanı lan koruma gözlüğü de mutlaka onaylanmı ş olmalı dı r. Koruma gözlüğünün onaylanmı ş olması demek, ABD'nin ANSI Z 87.1. standartları na veya AB ülkelerinin EN 166 standartları için aranan şartlara uygun olması anlamı na gelir. Fırlayan dallar veya nesneler göze zarar verebilir.

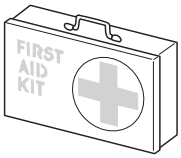


- Kaygan olmayan ve sağlam çizmeler kullanınız.

- Her zaman kalın, uzun pantolon; çizme, eldiven ve uzun kollu gömlek giyin. Döner parçalara çekilen nesnelerin yaralanmaya neden olması riskini azaltmak için bol giysiler, eşarplar, takılar vb. eşyalar kullanmayın. Saçınızı omuzlarınızdan aşağı inmeyecek şekilde toplayın.
- Toz riski varken solunum maskesi kullanılmalıdır.



- İlk yardím çantasí her zaman kolay ulaşílír bir yerde olmalídír.



GİVENLİK AÇIKLAMALARI

Genel

ÖNEMLİ!

Makine yalnızca çimenlik alanları, bahçe yollarını, asfalt yolları ve benzeri yerleri temizlemek için tasarlanmıştır.

Kullanmadan önce makineyi genel olarak kontrol edin ve bakım çizelgesini inceleyin.

Yorgunsanız, hastaysanız, alkol aldıysanız veya görüşünüzü, karar verme yetinizi ya da koordinasyonunuzu etkileyebilecek ilaçlar alıyorsanız makineyi asla kullanmayın.

Kişisel koruyucu araçlar kullanıníz. Kişisel koruyucu araçlar bölümüne bakíníz.

Artík orijinal imalatína benzerliği kalmayacak biçimde yapísal değişikliğe uğratílmíş bir makineyi asla kullanmayíníz.

Hiçbir zaman arızalı bir makineyi kullanmayın. Bu kılavuzda belirtilen güvenlik kontrolleri ile bakım ve servis talimatlarına uyun. Bazı bakım ve servis işlerinin sadece yetkili ve kalifiye teknisyenler tarafından yapılması gerekir. Bakım başlığı altındaki talimatlara bakın.

Çalıştırmadan önce tüm kapak ve siperler takılmalıdır. Elektrik şoku riskini engelleyebilmek için buji kapağının ve ateşleme kablosunun hasarsız olduğundan emin olun.

Üfleyici operatörü, insan veya hayvanların 15 metreden daha yakında bulunmamasını sağlamalıdır. Aynı alanda birden fazla operatör çalışıyorsa en az 15 metrelik güvenlik mesafesi bırakılmalıdır.

Hiçbir zaman makineyi çocukların kullanmasına izin vermeyin.

Kullanım kılavuzu içeriğini anladığından emin olmadan hiçbir kimsenin makineyi kullanmasına izin vermeyin.

Çalışmaya başlamadan önce herhangi bir nesnenin hava giriş bölmesini tıkayıp tıkamadığını mutlaka kontrol edin.

Hava giriş bölmesini asla çıkarmayın.

Her zaman yerel yetkililere başvurun ve aşağıdaki uygulanabilir direktifleri izlediğinizden emin olun.

Vücudunuzun tüm bölümlerini sıcak yüzeylerden uzakta tutun.

Motor çalışırken bujiye veya ateşleme kablosuna asla dokunmayın.

UYARI! Bu makine, çalışması sırasında bir elektromanyetik alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden edebilir. Ciddi veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için, tıbbi implantlar takılı kişilerin, bu makineyi çalıştırmadan önce doktorlarına ve tıbbi implant üreticisine danışmanlarını öneririz.

Genel çalişma açíklamalarí

Aksesuarları temel makineye monte etmek için lütfen temel makine kılavuzuna bakın.

Ürünün düşerek hasar görmesini önlemek için montaj ve sökme işlemleri zemine yakın bir konumda gerçekleştirilmelidir.

ÖNEMLİ! Bu bölümde, üfleyicileri kullanırken uyulması gereken temel güvenlik kuralları açıklanmıştır. Cihazın kullanılması esnasında, emin olmadığınız herhangi bir durumla karşılaşırsanız bir bilirkişiye danışınız. Bu durumda satıcıyla veya servisinizle temasa geçiniz. Yeterli derecede kaliteli olmayan ve çok zor ustalık gerektiren ürünleri kullanmaktan kaçınınız.

Çevredeki insanları rahatsız etmemek için akşamın geç saatleri veya sabahın erken saatleri gibi uygun olmayan zamanlarda makineyi kullanmaktan kaçının. Aynı anda kullanılan ekipman ünitesi sayısını sınırlandırarak gürültü düzeyini azaltın. Çevrenize olabildiğince az rahatsızlık vermek için temel talimatları okuyun ve izleyin.

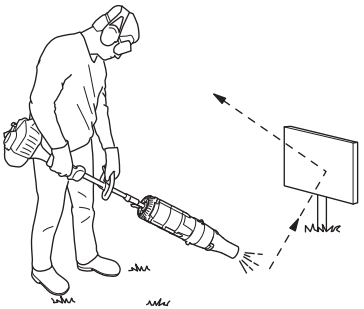
- Üfleyiciyi mümkün olan en düşük gazda kullanın. Makineyi tam gazda kullanmak nadiren gerekir birçok iş yarım gazda yapılabilir. Düşük gaz daha az gürültü ve daha az toz anlamına gelir, toplanan/taşınan çöplerin kontrol altında tutulmasını da kolaylaştırır.
- Yere yapışmış çöpleri ayırmak için tırmık veya süpürge kullanın.
- Üfleyicinin ağzını yere olabildiğince yakın tutun. Hava akımını yere olabildiğince yakın tutmak için üfleme borusunu boydan boya kullanın.
- Köşeleri temizlerken işe tam köşeden başlayıp dışarıya doğru ilerleyin. Bu yöntem, yüzünüze fırlayabilecek pisliklerin birikmesinin önlemeye yardımcı olur.
- İşiniz bittikten sonra temizlik yapın. Çöplerin başka bir bahçeye gitmediğinden emin olun. Pislikleri çöp kutularına atın.
- Gereksiz gürültüden kaçınmak için makineyi normal çalışma saatlerinde kullanın. Sabah erken veya gece geç çalışmayın.

UYARI! Çevrenize dikkat edin. Çalıştığınız alana yaklaşan bir kişi olursa bu kişi güvenli mesafede oluncaya kadar gaz kontrolünü en düşük gaza ayarlayın. Üfleyiciyi insanlara, hayvanlara, oyun alanlarına, açık pencerelere, arabalara vs. doğrultmayın. Havanın gücü taş, toprak ya da dal parçalarının, insanları ya da hayvanları yaralayacak, camları kıracak ya da başka hasarlara yol açacak şekilde fırlamasına ya da sekmesine neden olur.

- Döner pervanenin neden olabileceği ciddi yaralanmalardan kaçınmak için üfleyici muhafazasının içine asla elinizi ya da diğer nesneleri sokmayın.
- Dış yüzeye yağ ya da yakıt bulaşmamasına dikkat edin.
- Asla kimyasallar, gübre ya da zehirli malzeme içerebilecek malzemelerin dağıtılması için kullanmayın.
- Alevlerin yayılmasını önlemek için asla yaprak ya da çalı yangınlarının, şöminelerin, mangalların, kül tablalarının vs. yakınında kullanmayın.
- Aparata asla su ya da başka bir sıvı dökmeyin veya püskürtmeyin.

Temel güvenlik kurallarí

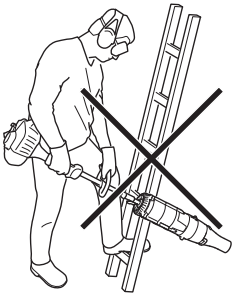
- 15 metre olan çalışma alanında hiçbir yetkisiz kişi ya da hayvan bulunmamalıdır.
- Makineyi tutmak için her zaman iki elinizi kullanın. Makineyi vücudunuzun yan tarafında tutun.
- Yakıt doldurmadan önce motorun soğumasını bekleyin.
- Vücudunuzun tüm bölümlerini sıcak yüzeylerden uzakta tutun.
- Güçlü hava akımları, nesneleri geriye sıçratarak ciddi göz yaralanmalarına neden olabilecek kadar hızlı hareket ettirebilir.



- Püskürtülen havayı insanlara veya hayvanlara doğrultmayın.
- Aksesuarları veya diğer parçaları takmadan ya da sökmeden önce motoru durdurun.
- Kötü hava koşullarında çalíşmaktan kaçíníniz. Örneğin yoğun sis, kaygan zemin, ağacín düşme yönünü etkileyecek hava koşulları v.b. Kötü havalarda çalışmak yorucu olur ve tehlikeli durumlar oluşturabilir, örneğin, kaygan zemin.
- Tozlu alanları hafifçe ıslatarak veya sprey ekipmanı kullanarak üfleme zamanını en aza indirin.
- Su tüketimini azaltmak için örgü, perde, ızgara, veranda vb. çimenlik alanlardaki ve bahçelerdeki farklı uygulamalarda su hortumu yerine üfleyici kullanın.
- Hareket edebilme ve ayakta durabilme olanağínízín olmasína özen gösteriniz. Olasí engellere (kök, taş, dal,

çukur v.b.) dikkat ediniz. Kapalí bir arazide çalíşírken çok dikkatli olunuz.

- Makinenin motorunu, kullanmadığınız zaman ve yanında bulunmadığınız zaman çalışır vaziyette bırakmayınız.
- Makinenizin motorundan dışarıya atılmış olan gaz kolmonoksid gazı içermektedir ve kolmonoksid zehirlenmesine neden olabilir. Bu nedenle makineyi asla evin içinde veya hava sirkülasyonunun çok az olduğu yerlerde çalıştırmayınız ve kullanmayınız.
- Üfleyici merdivende, iskelede veya çatı gibi yüksek yerlerde kullanılmamalıdır. Bu gibi yerlerde kullanılması, ağır yaralanmalara yol açabilir.



- DİKKAT! Herhangi bir kaza durumunda, yardım olmadan asla bir daha makineyi çalıştırmayınız.
- Bitkilerin yakınında çalışırken dikkatli olun. Havanın gücü hassas bitkilere zarar verebilir.
- Düzgün hava akışını sınırlandırabileceği ve üniteye zarar verebileceği için asla hava girişi açıklığına herhangi bir nesne yerleştirmeyin.
- Makinenin çit, ağaç veya başka sert bir malzemeye çarpmadığından emin olun. Böyle bir durumda makine hasar görebilir veya kullanıcı ciddi şekilde yaralanabilir.

Çalışma tekniğinin temeli

UYARI! Fırlayan nesnelere karşı dikkatli olun. Her zaman koruyucu gözlük takın. Taşlar, çöpler vs. gözlere fırlayabilir ve körlüğe ya da ciddi yaralanmaya neden olabilir. Yetkisiz kişileri yaklaştırmayın. Çocuklar, hayvanlar, çalışmanızı izleyenler ve yardımcı kişiler, 15 metrelik güvenlik bölgesinin dışında tutulmalıdır. Herhangi bir kimse yaklaşırsa makineyi derhal durdurun.

UYARI! Temizlik öncesinde her zaman makineyi durdurun.

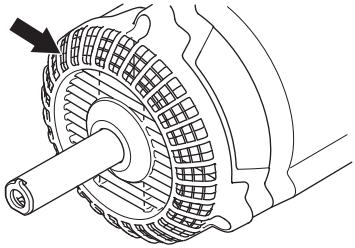
- Püskürtülen havanın hızı, gaz tarafından kontrol edilir. İlgili göreve en uygun hızı seçin.
- Rüzgar yönüne dikkat edin. İşinizi kolaylaştırmak için rüzgar yönünde çalışın.
- Büyük yığınları taşımak için üfleyiciyi kullanmak zaman alır ve gereksiz gürültü yaratır.
- Dengenizi iyi sağlayın ve yere sağlam basın.
- Çalışırken makinenin zemine temas etmemesi için hortumla zemin arasındaki mesafeyi koruyun.
- İş tamamlandıktan sonra makine yatay konumda saklanmalıdır.

Genel

İnceleme ve bakım gerçekleştirmek için ateşleme kablosunu ve bujiyi çıkarın. Vücudunuzun tüm bölümlerini sıcak yüzeylerden uzakta tutun.

Hava girişi bölmesi

Yaprak veya çöp gibi nesnelerin, hava girişinin alt kısmı dahil herhangi bir kısmını tıkayıp tıkamadığını kontrol edin. Tıkanmış hava girişi, makinenin üfleme kapasitesini azaltıp motorun çalışma ısısını yükselterek motorun arızalanmasına neden olabilir. Motoru durdurun ve nesneyi çıkarın.



UYARI! Bölme yerinde değilse üfleyiciyi asla kullanmayın. Kullanmadan önce bölmenin yerinde ve hasarsız olup olmadığını kontrol edin.

Saklama

Her kullanımdan sonra aşağıdaki işlemleri gerçekleştirin:

- Makineyi saklamadan veya taşımadan önce aparatın soğumasını bekleyin.
- Çocukların ulaşamayacağı, yüksek, serin, kuru ve kapalı bir yerde saklayın.

Sezon sonunda saklama

Sezon sonunda ya da makine en az 30 gün kullanılmayacaksa aparatı saklamak için hazırlayın. Üfleyici aparatını uzun süre saklayacaksanız:

- Üniteyi temizleyin.
- Aparatta gevşek veya hasarlı parçalar olup olmadığını kontrol edin. Gevşek vidaları sıkın.
- Hasarlı, eskimiş veya bozuk parçaları değiştirin.
- Yeni sezonun başında, yalnızca doğru benzin-yağ karışımına sahip taze yakıt kullanın.

Bakím

Aşağída, genel bakím konusunda bazy açíklamalar bulunmakadír. Daha fazla bilgiye gereksinim duyuyorsanız o taktirde servisinizle görüşünüz.

Günlük bakím

- Üfleyicinin dış yüzeyini temizleyin.
- Muhafazada çatlak olup olmadığını kontrol edin.
- Makinenin iyi çalışır durumda olduğunu kontrol edin. Tüm somunların ve civataların sıkı olduğunu kontrol edin.

Islak bez ve hafif bir deterjan kullanarak etiketleri temizleyin.

Teknik bilgiler

Teknik bilgiler	**BA101**
Ağırlık	
Ağırl	1,9
Gürültü emisyonlarí	
(1 nolu dipnota bakíniz)	
Ses gücü düzeyi, ölçülmüş dB(A)	109
Ses gücü düzeyi, garantili L_{WA} dB(A)	112
Ses düzeyi	
(2 nolu dipnota bakíniz)	
EN15503 dB(A)'ya göre ölçülen kullanıcının kulağındaki eşdeğer ses basıncı düzeyi	99
Titreşim düzeyleri	
(3 nolu dipnota bakíniz)	
EN15503 doğrultusunda, kulplarda ölçülen denk vibrasyon düzeyleri ($a_{hv,eq}$): m/sn^2	
Ön/arka elcikler:	5,6/8,3
Fan performansı	
(bkz, not 4)	
Standart uçla maks. hava hızı, m/sn:	66
Standart uçla hava akışı, m^3/dk	15

Dipnot 1: Çevreye verilen gürültü emisyonu AB direktifi 2000/14/EC uyarínca ses gücü (L_{WA}) olarak ölçülmüştür. Makine için bildirilen ses gücü düzeyi, en yüksek düzeyi veren orijinal kesme ataşmanıyla ölçülmüştür. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün, 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda, ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

Not 2: Eşdeğer ses basıncı düzeyi değeri, boşta çalışma için 1/7 ve hızlı çalışma için 6/7 çalışma döngüsü zamanıyla hesaplanmıştır. Makinenin eşdeğer ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistiksel dağılımı (standart sapma) 1 dB(A)'dır.

Not 3: Eşdeğer titreşim düzeyi değeri, boşta çalışma için 1/7 ve hızlı çalışma için 6/7 çalışma döngüsü zamanıyla hesaplanmıştır. Eşdeğer titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistiksel dağılımı (standart sapma) 1 m/s^2'dir.

Not 4: * 525LK/GC2225C motor ünitesiyle birlikte.

Uygunluk konusunda AB deklarasyonu (Sadece Avrupa için geçerlidir)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, tel +46-36-146500, seri numaraları 2015 ve daha yeni tarihli olan (yıl ve seri numarası, nominal değerler plakasında açıkça belirtilmiştir) **Husqvarna/Jonsered BA101** üfleyici ataşmanının KONSEY DİREKTİFİ gereksinimleriyle uyumlu olduğunu yegane sorumluluğu altında bildirir:

- 17 Mayıs 2006 tarihli, "makinelerle ilgili", **2006/42/EC**.

- "çevreye gürültü emisyonlarí hakkında" başlíklí, 8 Mayís 2000 tarih ve **2000/14/EC** sayílí KONSEY DİREKTİFİ. Ek V'e göre uygunluk değerlendirmesi. Uygulanan standartlar:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP-Svensk Maksinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala-İsveç adresindeki adı geçen şirket Husqvarna AB şirketi için kontrol yapmıştır. Sertifikanın numarası vardır:

SEC/14/2416

Gürültü emisyonları hakkında bilgi için, Teknik bilgiler başlıklı bölüme bakınız.

Huskvarna 6 Temmuz 2015.

Per Gustafsson, Geliştirme müdürü (Husqvarna AB yetkili temsilcisi ve teknik dokümantasyon sorumlusu.)

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

Условные обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При неправильном или небрежном использовании машина может быть опасным инструментом, который может причинить серьезные повреждения или травму со смертельным исходом для пользователя или для других.

Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

Всегда используйте:

- Защитные наушники
- Проверенные защитные очки

При риске пыли, пользуйтесь респиратором.

В случае необходимости, например, для сборки режущего оборудования.

Эта продукция отвечает требованиям соответствующих нормативов ЕС.

Сдуватель может с большой силой отбрасывать предметы, которые потом будут опять отброшены назад. Это может привести к серьезной травме глаз если не будет использовано рекомендуемое защитное оборудование.

Оператор воздуходувки должен следить за тем, чтобы на расстоянии ближе 15 метров не было людей или животных. Если на одном и том же месте работают сразу несколько операторов, то должно соблюдаться безопасное расстояние как минимум в 15 метров.

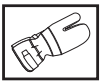
Эмиссия шума в окружающую среду согласно Директиве Европейского Сообщества. Эмиссия машины приведена в главе 'Технические характеристики' и на табличке.

Отсечение пальцев рук лопастями вентилятора. Запрещается открывать или снимать защитные ограждения и сетки во время работы двигателя.

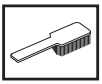
Другие символы/наклейки на машине относятся к специальным требованиям сертификации на определенных рынках.

Проверка и/или обслуживание должны выполняться только при выключенном двигателе, когда кнопка остановки находится в положении STOP.

Всегда пользуйтесь защитными перчатками.



Требует регулярной чистки.



Место визуальной проверки.

Должны использоваться защитные очки или маска.

Содержание

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ
Условные обозначения 191
СОДЕРЖАНИЕ
Содержание 192
Перед запуском проследите за следующим: 192
ЧТО ЕСТЬ ЧТО?
Что есть что на сдувателе? 193
ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
Средства защиты оператора 194
Общие сведения 195
МЕТОд РАБОТЫ
Общие рабочие инструкции 196
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
Общие сведения 199
Фильтр в воздуховоде 199
Хранение 199
Техническое обслуживание 199
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Технические характеристики 200
Гарантия ЕС о соответствии 200

Перед запуском проследите за следующим:

Husqvarna AB постоянно работает над разработкой своих изделий и поэтому оставляет за собой право на внесение изменений в форму и внешний вид без предварительных предупреждений.

Продолжительное воздействие шума дает неизлечимое ухудшение слуха. Всегда пользуйтесь, поэтому, специальными наушниками.

Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

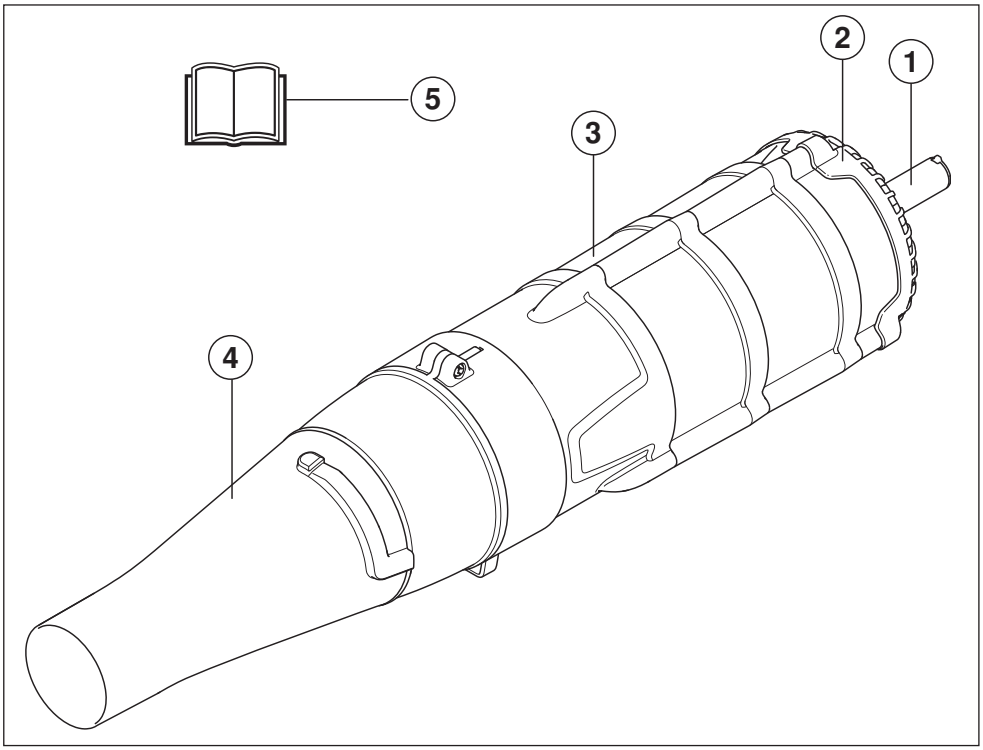
Правила пользования инструментом описаны в соответствующей инструкции к данному инструменту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ни при каких обстоятельствах не допускается внесение изменений в первоначальную конструкцию машины без разрешения изготовителя. Пользуйтесь только оригинальными запчастями. Внесение неразрешенных изменений и/или использование неразрешенных приспособлений может привести к серьезной травме или даже к смертельному исходу для оператора или других лиц.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този тип принадлежност се използва само с предвидените за него триони/тримери, виж ЉУтвърдени спомагателни приспособленияо в раздел ЉТехнически даннио в Ръководството за експлоатация към машината.

Машина сконструирована только для сдувания с газонов, дорожек, асфальтированных дорог и т.п.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО?



Что есть что на сдувателе?

1 Трубка вала
2 Фильтр в воздуховоде
3 Корпус вентилятора
4 Сопло
5 Руководство по эксплуатации

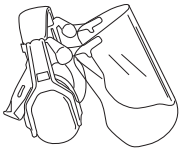
Средства защиты оператора

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во время работы с машиной вы должны использовать специальные одобренные средства защиты. Средства личной защиты не могут полностью исключить риск получения травмы, но при несчастном случае они снижают тяжесть травмы. Обращайтесь за помощью к дилеру при подборе средств защиты. Прежде чем приступить к работе с машиной внимательно прочитайте инструкцию и убедитесь, что Вам все понятно.

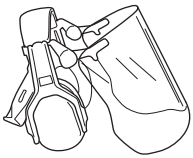
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда следите за предупреждающими сигналами или криком, когда пользуетесь защитными наушниками. Снимайте наушники сразу же после того, как будет остановлен двигатель.

- В случае необходимости, например, для сборки режущего оборудования.

- Следует пользоваться защитными наушниками с достаточным заглушающим эффектом.

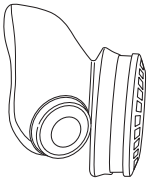


- Следует всегда пользоваться одобренными защитными очками. При пользовании визиром следует пользоваться также одобренными защитными очками. Под одобренными защитными очками подразумеваются очки, отвечающие нормативам АНСИ 387.1 для США или ЕН 166 для стран ЕН. Обломки веток или другие отбрасываемые в сторону предметы могут повредить глаза.

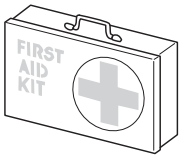


- Пользуйтесь не скользящими и устойчивыми сапогами.

- Каждый раз надевайте плотные, длинные брюки, ботинки, перчатки и рубашку с длинными рукавами. Для снижения риска травмирования, связанного с затягиванием предметов вращающимися частями, запрещается надевать свободную одежду, шарфы, украшения и т.д. Зафиксируйте волосы, чтобы они находились выше уровня плеч.
- При риске пыли, пользуйтесь респиратором.



- Всегда имейте при себе аптечку для оказания первой медицинской помощи.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Общие сведения

ВАЖНО!

Машина сконструирована только для сдувания с газонов, дорожек, асфальтированных дорог и т.п.

Перед началом эксплуатации проведите общий осмотр машины (см. график технического обслуживания и ремонта).

Запрещается эксплуатировать аппарат в усталом состоянии, при болезни, после приема алкоголя или лекарств, снижающих остроту зрения, координацию или скорость реакции.

Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. См. раздел 'Средства защиты пользователя'.

Никогда не работайте машиной, которая была модифицирована по сравнению с первоначальным вариантом.

Никогда не эксплуатируйте дефектную машину. Проводите регулярные проверки средств защиты, уход и обслуживание в соответствии с данным руководством. Некоторые операции по уходу и обслуживанию должны выполняться только квалифицированными специалистами. См. указания в разделе 'Техническое обслуживание'.

Все колпаки и защиты должны быть установлены до начала работы. Во избежание электрического шока, проверьте, чтобы, капсюль-детонатор зажигания и кабель зажигания не были повреждены.

Оператор воздуходувки должен следить за тем, чтобы на расстоянии ближе 15 метров не было людей или животных. Если на одном и том же месте работают сразу несколько операторов, то должно соблюдаться безопасное расстояние как минимум в 15 метров.

Никогда не разрешайте детям пользоваться машиной.

Не допускайте к пользованию машиной посторонних лиц, не убедившись в начале в том, что они поняли содержание инструкции.

Перед началом работы убедитесь в том, что воздуховод не заблокирован посторонними предметами.

Никогда не снимайте фильтр в воздуховоде.

Всегда обращайтесь в местные органы власти и проверяйте, чтобы Вы выполнили соответствующие постановления.

Держитесь на расстоянии от горячих поверхностей.

Категорически запрещается касаться колпака свечи или кабеля зажигания при работающем двигателе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машина во время работы создает электромагнитное поле. В определенных обстоятельствах это поле может создавать помехи для пассивных и активных медицинских имплантатов. Чтобы избежать риска серьезной травмы или смерти, лицам с медицинскими имплантатами рекомендуется проконсультироваться с врачом и изготовителем имплантата, прежде чем приступать к эксплуатации этой машины.

Общие рабочие инструкции

Инструкции по установке принадлежностей на основное устройство см. в руководстве основного устройства.

Во избежание повреждений при падении изделия разборка и сборка должны проводиться на уровне земли.

ВАЖНО! В этом разделе оговорены основные правила безопасности для работы с воздуходувкой Если вы окажетесь в ситуации, в которой вы почувствуете неуверенность, остановитесь и запросите совет специалиста. Свяжитесь с вашим дилером или мастерской по обслуживанию. Не пытайтесь решить какую-либо задачу, если вы считаете, что она находится за пределами ваших возможностей.

Будьте внимательны к окружающим и не пользуйтесь машиной в неподходящее время, например поздно вечером или рано утром. Прочитайте и выполняйте описанные ниже простые советы, чтобы Вы как можно меньше доставляли беспокойство окружающим.

- Пользуйтесь воздуходувкой на минимальном уровне газа. Необходимость пользоваться полным газом бывает редко. Многие рабочие моменты могут выполняться на половине газа. Чем меньше газ, тем меньше шума и пыли. К тому же будет легче управлять сбором мусора в кучи/ перемещением.
- Пользуйтесь граблями или метлой, чтобы сдирать приставший к земле мусор.
- держите раструб воздуходувки как можно ниже к земле. Используйте всю длину продувочной трубки для того, чтобы воздушный поток не отклонялся от земли.
- Чистку углов нужно начинать изнутри и двигаться наружу. Тем самым предотвращается скапливание мусора, который может попасть вам в лицо.
- Уберите после себя. Следите за тем, чтобы Вы не сдули мусор к кому-либо во двор. Утилизируйте мусор в контейнеры.
- Используйте машину в рабочее время, чтобы не беспокоить окружающих нежелательным шумом. Старайтесь не работать ранним утром или поздним вечером.

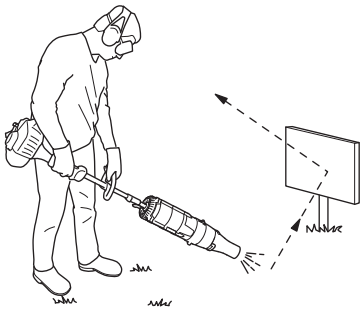
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Следите за окружающей обстановкой. В случае приближения кого-либо к вашему рабочему месту переведите механизм управления дроссельной заслонкой в самое нижнее положение и удерживайте его в этом положении до тех пор, пока человек не отойдет на безопасное расстояние. Не направляйте воздуходувку на людей, животных, игровые площадки, в открытые окна, автомобили и т. д. Воздушный поток может отбросить камни, мусор и ветки, которые могут травмировать людей и животных, разбить стекло или причинить другой ущерб.

- Запрещается помещать руки или какие-либо предметы в корпус воздуходувки; в противном случае вращающееся рабочее колесо может стать причиной серьезной травмы.
- На внешней поверхности не должно быть следов масла или топлива.
- Никогда не используйте воздуходувку для разбрасывания химикатов, удобрений и других веществ, которые могут содержать токсичные компоненты.
- Запрещается использовать устройство вблизи горящих листьев или веток, каминов, площадок для барбекю, пепельниц и т.д., так как это может привести к неконтролируемому распространению огня.
- Запрещается погружать насадку в воду (или другую жидкость) и промывать струей под давлением.

Основные правила безопасности

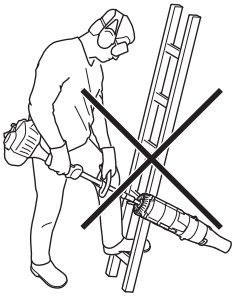
- На участке работы, на расстоянии в 15 м, не должны находиться люди или животные.
- Всегда держите машину двумя руками. Держите машину рядом с телом.
- Дайте двигателю остыть перед заправкой.
- Держитесь на расстоянии от горячих поверхностей.
- Мощный поток воздуха способен перемещать предметы с такой скоростью, что они

отбрасываются обратно и могут привести к серьёзным травмам глаз.



- Не направляйте поток воздуха на людей или на животных.
- Перед монтажом или демонтажем дополнительного оборудования, остановите двигатель.
- Не эксплуатируйте машину в плохих погодных условиях, таких, как густой туман, сильный дождь, порывистый ветер, сильный холод и т.д. Эксплуатация машины при плохой погоде утомительна и может привести к возникновению опасных ситуаций, например, из-за скользких поверхностей.
- Уменьшите продолжительность продувки путем легкого увлажнения запыленных областей или использования распылителей.
- Снизьте потребление воды путем использования воздуходувок вместо шлангов на газонах и в садах, например для сеток, фильтров, решеток, террас и т. п.
- Убедитесь, что вам возможно стоять стабильно. Проверьте, нет ли вокруг вас возможных помех и препятствий (корней, камней, веток, ям и т.д.) если вам вдруг будет нужно быстро переместиться. Будьте особенно внимательны при работе в склоне.

- Не следует опускать машину на землю при работающем двигателе, за исключением случаев, когда он хорошо виден.
- В выхлопных газах двигателей содержится оксид углерода, способный вызвать отравление. Поэтому машину никогда не следует запускать внутри помещения или при недостаточной вентиляции.
- Запрещается эксплуатировать воздуходувку, находясь на лестнице или платформе, а также на возвышенных участках (например, на крыше). В противном случае эксплуатация может привести к серьезным травмам.



- Обратите внимание! Никогда не пользуйтесь машиной в ситуации, при которой вы не сможете позвать на помощь при несчастном случае.
- Соблюдайте осторожность при работе рядом с растениями. Воздушный поток может повредить хрупкие растения.
- Запрещается помещать какие-либо предметы во впускное отверстие, так как это может создать препятствия для нормального тока воздуха и привести к повреждению устройства.
- Следите за тем, чтобы устройство не ударялось о забор, дерево или другой твердый материал. Это может привести к повреждению устройства и серьезным травмам.

Основные принципы работы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупреждение относительно выбрасываемых предметов. Всегда пользуйтесь защитными очками. Камни,мусор и др. могут быть выброшены в глаза и привести к слепоте или к серьёзным травмам. В зоне работы не должны находиться посторонние. Дети, животные, зрители и помощники должны быть вне зоны работы на расстоянии более 15 м. Если кто-либо приближается к вам во время работы, немедленно остановите машину.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Всегда останавливайте мотор при чистке.

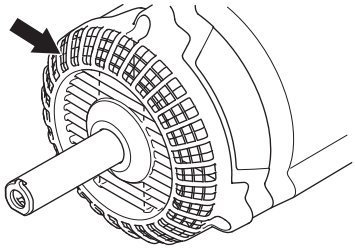
- Скорость воздушного потока регулируется ручкой газа. Выберите скорость, которая лучше всего подходит для данного использования.
- Помните о направлении ветра. Работайте в направлении ветра, чтобы облегчить работу.
- Пользоваться воздуходувкой для перемещения больших куч мусора требует много времени и создаёт ненужный шум.
- Сохраняйте хорошее равновесие и надежную опору ног.
- Поддерживайте достаточное расстояние между трубой и землей во избежание контакта с землей при работе устройства.
- По завершении работы устройство следует хранить горизонтально.

Общие сведения

Перед выполнением осмотра и технического обслуживания всегда снимайте кабель зажигания и свечу зажигания. Держитесь на расстоянии от горячих поверхностей.

Фильтр в воздуховоде

Убедитесь в том, что воздуховод не заблокирован, например, листьями или мусором. Забитый воздуховод приведет к снижению производительности и повышению рабочей температуры двигателя, что может закончиться поломкой. Остановите двигатель и извлеките посторонние предметы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте воздуходув с неустановленным фильтром. Перед использованием убедитесь в том, что фильтр установлен на место и не имеет повреждений.

Хранение

После каждого использования необходимо выполнить следующие действия:

- Дайте насадке остыть перед помещением ее на хранение или транспортировкой.
- Храните устройство в помещении, в сухом, прохладном, высоко расположенном месте, недоступном для детей.

Сезонное хранение

Подготовьте насадку к хранению в конце сезона или в том случае, если она не будет использоваться в течение более 30 дней. Если предполагается хранить насадку-воздуходувку в течение длительного промежутка времени, выполните следующее:

- Почистите устройство.
- Проверьте насадку на наличие изношенных или неисправных деталей. Затяните все слабо затянутые винты.
- Замените все поврежденные, поломанные или изношенные детали.
- В начале следующего сезона используйте только свежее топливо с надлежащей пропорцией бензина/масла.

Техническое обслуживание

Ниже приводятся некоторые общие инструкции по регламентному обслуживанию. Если вам требуется дополнительная информация, обратитесь в вашу мастерскую по обслуживанию.

Ежедневное обслуживание

- Очистите наружную поверхность воздуходувки.
- Убедитесь в отсутствии трещин на корпусе.
- Проверьте, чтобы машина была в исправном состоянии. Проверьте, чтобы все гайки и болты были затянуты.

Очистите наклейки влажной тканью с мягким моющим средством.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики

Технические характеристики	BA101
Вес	
Вес, кг	1,9
Эмиссия шума	
(См. прим.1)	
Уровень шума, измеренный дБ(A)	109
Уровень шума, гарантированный L_{WA}дБ(A)	112
Уровень шума	
(См. Примечание 2)	
Эквивалентный уровень шума на уровне уха пользователя, измеренный согласно EN15503, дБ (A)	99
Уровень вибрации	
(См. Примечание 3)	
Уровень вибрации ($a_{hv,eq}$) на ручках измерен согласно EN15503 в м/с^2.	
Передняя/задняя рукоятка:	5,6/8,3
Мощность вентилятора	
(см. примечание 4)	
Максимальная скорость воздуха со стандартным мундштуком, м/сек:	66
Поток воздуха со стандартным мундштуке, м^3/мин	15

Примечание 1: Шумовая эмиссия в окружающую среду измеряется как шумовой эффект (L_{WA}) согласно Директивы ЕС 2000/14/ЕС. Указанный уровень шума для машины измерен с оригинальным режущим оборудованием, дающим наивысший уровень. Разница между гарантированным и измеренным уровнем шума в том, что гарантированный уровень шума также включает разброс результатов измерений и вариации между машинами одной и той же модели, согласно директиве 2000/14/ЕС.
Примечание 2: Величина эквивалентного уровня звукового давления рассчитывается с учетом следующего временного распределения: 1/7 холостой ход и 6/7 максимальные обороты. Указанные данные об эквивалентном уровне шумового давления для машины имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 дБ(A).
Примечание 3: Величина эквивалентного уровня вибрации рассчитывается с учетом следующего временного распределения: 1/7 холостой ход и 6/7 максимальные обороты. Указанные данные об эквивалентном уровне вибрации имеют типичный статистический разброс (стандартное отклонение) 1 м/с^2.
Примечание 4: * вместе с двигателем 525LK/GC2225C.

Гарантия ЕС о соответствии (Только для Европы)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, телефон +46-36-146500, с полной ответственностью заявляет, что насадка-воздуходувка Husqvarna/Jonsered BA101 с серийными номерами 2015 года и далее (год производства четко указан на паспортной табличке рядом с серийным номером) соответствует требованиям ДИРЕКТИВЫ СОВЕТА:
- от 17 мая 2006 года, "о машинах и механизмах" 2006/42/ЕС.
- от 8 мая 2000 года 'об эмиссии шума в окружающую среду" 2000/14/ЕС. Оценка соответствия нормам выполнена согласно Приложению V. Были использованы следующие стандарты:
SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010
SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция, по собственному желанию осуществил типовую проверку для фирмы Хусяжарна АБ. Сертификатам присвоен номер:
SEC/14/2416
Дополнительная информация по эмиссиям шума приведена в разделе Технические характеристики.
Huskvarna, 6 июля 2015 года.

Per Gustafsson, Начальник отдела развития (Уполномоченный представитель Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию.)
141400, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, владение 39, строение 6, здание II, этаж 4, 8-800-200-1689

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Условни обозначения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Машината може да се окаже опасен инструмент ако се използва неправилно или безгрижно, което може да доведе до сериозно или фатално нараняване на оператора или други лица.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

Необходимо е винаги да използвате:

- Антифони
- Одобрени защитни приспособления за очите

Когато има опасност от вдигане на прах, следва да се носи предпазна маска.

Ръкавици следва да се използват при необходимост.

Тази продут отговаря на изискванията на валидните ЕО директиви.

Моторната метла може да изхвърли предмети с голяма сила, които да отскочат обратно. Това може да доведе до сериозни наранявания на очите, ако не се използват препоръчителните предпазни средства.

Операторът на моторната метла трябва да внимава да не се приближават хора или животни в радиус от 15 m. Когато няколко оператора работят в един и същ обект, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 метра.

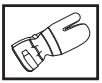
Шумови емисии в околната среда съгласно директивата на Европейската Общност. Емисията от машината е посочена в раздел Технически характеристики и върху лепенката.

Отрязване на пръсти или на ръката от лопатките на вентилатора. Не отваряйте и не сваляйте предпазителите и мрежите, когато двигателят работи.

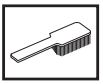
Останалите символи/лепенки със символи, обозначени или поставени на машината, се отнасят до специфични изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Редовните прегледи и/или поддръжката се извършва при изключен двигател с прекъсвача в положение СТОП.

Винаги носете защитни ръкавици.



Изисква се редовно почистване.



Визуален преглед.

Използвайте винаги защитни очила или маска.

Съдържание

ОБЯСНЕНИЕ НА УСЛОВНИТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
Условни обозначения 201
СЪДЪРЖАНИЕ
Съдържание 202
Преди стартиране обърнете внимание на следното: 202
КАКВО - КЪДЕ?
Елементи на моторната метла 203
ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Лична защитна екипировка 204
Основни принципи 205
НАЧИН НА РАБОТА
Основни указания за работа 206
ПОДДРЪЖКА
Основни принципи 209
Филтър на смукателния въздухопровод .. 209
Съхранение 209
Поддръжка 209
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Технически характеристики 210
ЕО-уверение за съответствие 210

Преди стартиране обърнете внимание на следното:

Husqvarna AB непрестанно усъвършенствува своите продукти и поради това си запазва правото да променя примерно оформянето им, външния им вид и др. без предварително уведомление.

дълготрайното излагане на шум може да доведе до постоянно влошаване на слуха. Така че винаги използвайте одобрена защита на слуха.

Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

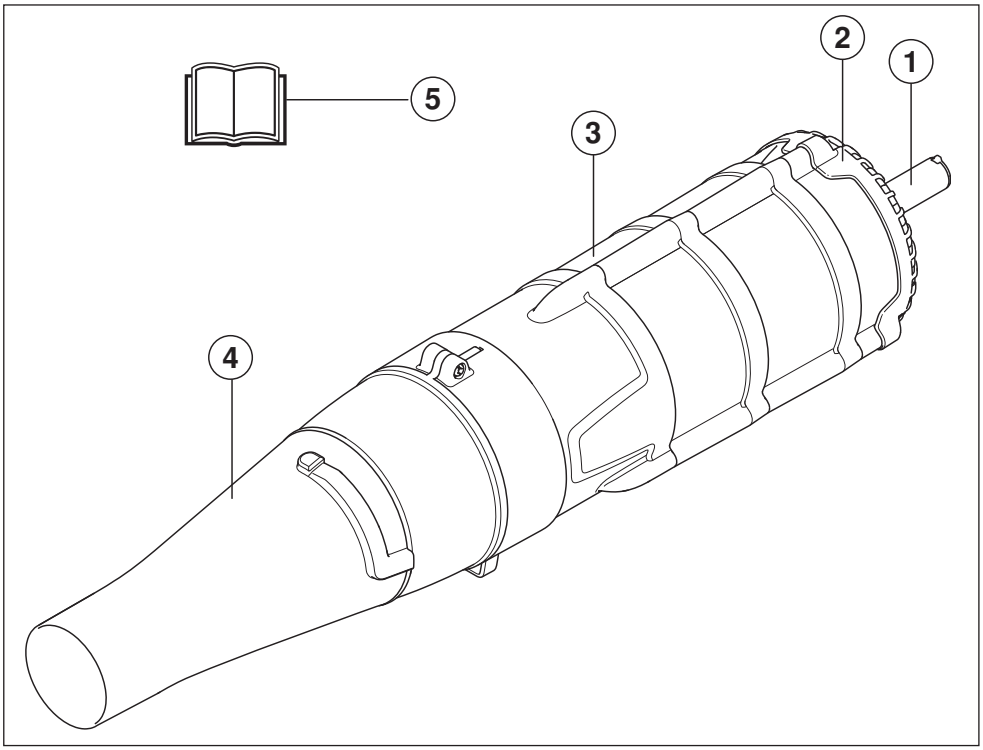
Настоящето ръководство е допълнение към ръководството за експлоатация, приложено към машината. Относно работа с останалите части на машината вижте ръководството за експлоатация, приложено към машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При никакви обстоятелства не бива да се внасят изменения в първоначалната конструкция на машината без разрешение на производителя. Ползувайте само оригинални приспособления. Неразрешени изменения и/или приспособления биха могли да предизвикат сериозни травми или смъртни случаи на оператора или други лица.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този тип принадлежност се използва само с предвидените за него триони/тримери, виж “Утвърдени спомагателни приспособления” в раздел “Технически данни” в Ръководството за експлоатация към машината.

Машината е предназначена за използване в морави, пътеки, асфалтови пътища и подобни.

КАКВО - КЪДЕ?



Елементи на моторната метла

1 Двусекционен вал
2 Филтър на смукателния въздухопровод
3 Капак на вентилатора
4 Въздушна дюза
5 Ръководство за експлоатация

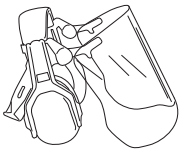
Лична защитна екипировка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При работа с машината трябва винаги да ползвате лична защитна екипировка одобрена от съответното ведомство. Личната защитна екипировка не изключва риск от травми, но намалява сериозността на травмата при злополука. Помолете своя дистрибутор за помощ при избора на подходяща екипировка. Преди да започнете работа с машината прочетете внимателно ръководството за експлоатация и се убедете, че го разбирате правилно.

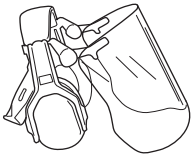
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Бъдете винаги внимателни за предупредителни сигнали или подвиквания, когато използвате антифони. Свалайте винаги антифоните незабавно след спиране на двигателя.

- Ръкавици следва да се използват при необходимост.

- Необходимо е да работите с антифони, осигуряващи достатъчен заглушаващ ефект.

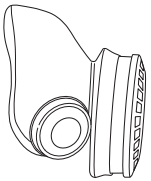


- Трябва винаги да използвате одобрени защитни приспособления за очите. Ако използвате маска, следва да използвате и одобрени защитни очила. С одобрени защитни очила се има предвид такави, които отговарят на стандарт АНСИ 387.1 за САЩ или ЕН 166 за страните от ЕС. Удари от изхвърлени клони или предмети могат да наранят очите.

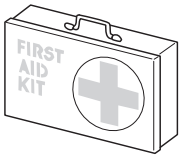


- Използайте устойчиви и нехлъзгащи се ботуши.

- Винаги носете тежки, дълги панталони, ботуши, ръкавици и блузи с дълъг ръкав. За да намалите риска от нараняване, заради предмети, въвлечени във въртящите се части, не носете отпуснати дрехи, шалове, бижута и др. Връзвайте косата си, така че да стига над нивото на рамото.
- Когато има опасност от вдигане на прах, следва да се носи предпазна маска.



- Аптеката за първа помощ трябва винаги да е под ръка.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Основни принципи

ЗАПОМНЕТЕ!

Машината е предназначена за използване в морави, пътеки, асфалтови пътища и подобни.

Направете цялостна инспекция на машината преди употреба, вж. графика за техническо обслужване.

Не работете с машината, ако сте уморени или след употреба на алкохол или лекарства, които влияят на зрението, преценката и координацията на движенията.

Използвайте личната защитна екипировка. Виж указанията в раздел Лична защитна екипировка.

Никога не използвайте машина с изменения в оригиналната първоначална конструкция.

Никога не използвайте машина, която е неизправна. Извършвайте описаните в това ръководство за експлоатация редовни проверки за безопасност, поддръжка и сервиз. Определени операции по поддръжката и сервиза се извършват единствено от квалифицирани специалисти. Вижте указанията в раздел 'Поддръжка'.

Преди стартиране всички капаци и защити трябва да бъдат монтирани. Уверете се дали капачката на запалителната свещ и запалващият кабел са изправни, за да избегнете опасността от електрически удар.

Операторът на моторната метла трябва да внимава да не се приближават хора или животни в радиус от 15 m. Когато няколко оператора работят в един и същ обект, трябва да се спазва безопасно разстояние от поне 15 метра.

Никога не позволявайте на деца да използват машината.

Никога де допускайте други да използват машината без да сте се убедили, че те са разбрали съдържанието в инструкциите за експлоатация.

Преди да започнете работа, винаги проверявайте за предмети, които може да блокират филтъра на смукателния въздухопровод.

Никога не вадете филтъра на смукателния въздухопровод.

Винаги се обръщайте към местните органи на властта, за да се уверите, че не нарушавате някоя нормативна разпоредба.

Пазете всички части на тялото си от горещите повърхности.

Никога не докосвайте запалителната свещ или запалителния кабел, докато двигателят работи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Тази машина създава електромагнитно поле по време на работа. При някои обстоятелства това поле може да интерферира с активни или пасивни медицински имплантанти. За да намалите риска от сериозно или фатално нараняване, ние препоръчваме лицата с медицински имплантанти да се консултират с лекаря си и производителя на медицинския имплантант, преди да започнат да работят с тази машина.

Основни указания за работа

За монтирането на принадлежности на основната машина се допитайте до ръководството за същата.

За да предотвратите повреда, която се дължи на падане на продукта, монтирането и демонтирането трябва да се извършват близо до земната повърхност.

ЗАПОМНЕТЕ! Този раздел разглежда основните правила за безопасност при работа с моторни метли. Ако се окажете в ситуация, в която чувствувате неувереност по отношение на използването, се посъветвайте със специалист. Свържете се с дистрибутар или със сервиза си. Избягвайте всякакво използване, за което се чувствате недостатъчно квалифициран.

Съобразявайте се с хората в околността, като избягвате работа с машината в неподходящи часове, като късно вечер или рано сутрин. Намалете нивото на шума, като ограничите броя на използваните едновременно машини. Прочетете внимателно и следвайте простите инструкции, за да притеснявате околните възможно най-малко.

- Използвайте моторната метла с възможно най-малко газ. Рядко се налага да използвате пълна газ и много работни дейности могат да бъдат извършени с наполовина подадена газ. Използването на по-малко газ означава по-малко шум и прах, и освен това прави по-лесно управляването на събрания/преместения боклук.
- Използвайте гребло или четка, за да отлепите боклуци, залепнали за земята.
- Дръжте изходната тръба на метлата възможно най-близо до земята. Използвайте цялата дължина на тръбата, за да държите въздушния поток близо до земята.
- Ъглите се почистват отвътре навън. Така ще се избегне натрупване на остатъци, които могат да отхвръкнат към лицето ви.
- Почиствайте след употреба. Проверявайте дали не сте издухали боклуци в чужда градина. Изхвърляйте отпадъците в контейнерите за смет.
- Използвайте машината през стандартното работно време, за да избегнете ненужен шум. Не работете рано сутрин или късно вечер.

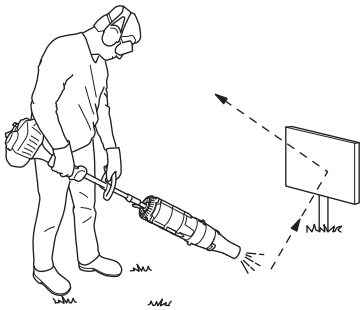
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимавайте за околната среда. Ако някой наближи работната ви област, задайте регулатора на дроселната клапа на най-ниската газ, докато човекът мине на безопасно разстояние. Насочвайте моторната метла далеч от хора, животни, площадки за игра, отворени прозорци, автомобили и т. н. Силата на въздушната струя може да изхвърли камъчета, мръсотия или пръчки, които могат да рикошират и да наранят хора или животни, да счупят стъкло или да причинят други щети.

- Никога не поставяйте ръка или предмети в корпуса на духалката, за да се избегне сериозно нараняване от въртящия се ротор.
- Поддържайте външните повърхности чисти от масло и гориво.
- Не използвайте уреда за разпръскване на химикали, торове или други препарати, които може да съдържат токсични вещества.
- Не използвайте уреда близо до огън от листа или храсти, огнища, барбекю, пепелници и др., за да не предизвикате пожар.
- Никога не потапяйте и не пръскайте върху приспособлението с вода или друга течност.

Основни правила за безопасност

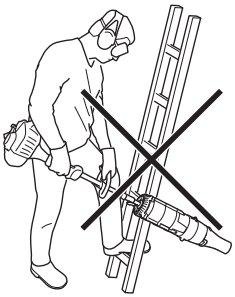
- В работния участък, който е 15 метра, не бива да присъстват животни или неупълномощени лица.
- Винаги дръжте с две ръце машината. дръжте машината встрани от тялото си.
- Винаги оставяйте двигателя да изстине, преди да го презареждате.
- Пазете всички части на тялото си от горещите повърхности.
- Мощните потоци от въздух могат да преместват предмети с такава скорост, че те

да отскочат обратно и да причинят сериозни наранявания на очите.



- Никога не насочвайте въздушната струя към хора или животни.
- Винаги спирайте двигателя, преди да монтирате или демонтирате аксесоари или други части.
- Не работете при лоши климатични условия. Например при плътна мъгла, силен дъжд, силен вятър, силен студ и т.н. Работата в лошо време е изморителна и може да доведе до възникване на опасни ситуации, например до появата на хлъзгави участъци.
- Намалете времето за използване, като леко намокрите прашните области или използвате пръскащо оборудване.
- Намалете консумацията на вода, като използвате моторни метли вместо маркучи за различните приложения в моравата и градината, като решетки, екрани, грилове, веранди и т.н.
- Погрижете се да можете да стоите и да се предвижвате безопасно. Проверете за евентуални препятствия при неочаквано предвижване (корени, камъни, храсти, канавки и т.н.).Бъдете много предпазливи при работе в неравен терен.

- Никога не поставяйте машината на земята, когато двигателят работи, без да имате надзор върху нея.
- Отработените газове от двигателя съдържат въглеводороден моноксид, който може да доведе до отравяне. Не стартирайте и не използвайте никога машината в затворени помещения или където циркулацията на въздух е незадоволителна.
- Не ползвайте вакуумпомпата, докато сте върху стълба, скеле или на други високи места (например покриви). Работата може да доведе до сериозно нараняване.



- ВНИМАНИЕ! Не работете никога с машината, когато нямате възможност да повикате помощ в случай на злополука.
- Внимавайте, когато работите в близост до растения. Силата на въздушната струя може да повреди крехките растения.
- Никога не поставяйте никакви предмети в отвора за поемане на въздух, тъй като това може да ограничи правилния поток въздух и да причини повреда на уреда.
- Уверете се, че няма възможност машината да се удари в огради, дървета или други твърди материали. Това може да причини повреда на машината и да доведе до сериозни наранявания.

Основни принципи на работа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от хвърчащи предмети Винаги носете защитни средства за очите. В очите ви могат да попаднат камъни и отпадъци, които могат да доведат до слепота или сериозни наранявания. Дръжте външни лица на разстояние. Деца, животни, зрители или хора, които Ви помагат, трябва да се намират на безопасено разстояние от 15 м. Когато някой се приближи, трябва незабавно да спрете машината.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги изключвайте двигателя преди почистване.

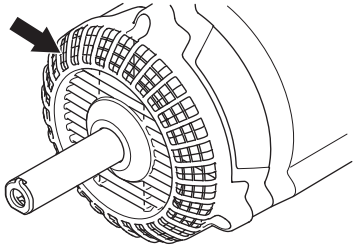
- Скоростта на въздушната струя се регулира посредством подаваната газ. Изберете скоростта, която е най-подходяща за съответните задачи.
- Следете посоката на вятъра. Работете, като се съобразявате с вятъра, за да е по-лесна работата ви.
- Използването на моторната метла за преместване на големи купчини е времеемко и създава излишен шум.
- Пазете стабилно равновесие и стойте твърдо на земята.
- Поддържайте разстояние между тръбата и земята, за да избегнете контакт със земята, когато работите с машината.
- Когато приключите работа, машината трябва да се съхранява хоризонтално.

Основни принципи

Изваждайте запалителния кабел и запалителната свещ, когато искате да извършите проверка и поддръжка. Пазете всички части на тялото си от горещите повърхности.

Филтър на смукателния въздухопровод

Проверете от всички страни, включително отдолу, дали смукателният въздухопровод не е блокиран, например от листа или боклуци. Запушеният смукателен въздухопровод намалява капацитета на машината и увеличава работната ѝ температура, което може да доведе до неизправност на двигателя. Спрете двигателя и отстранете предмета.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не използвайте моторната метла, ако филтърът не е поставен. Преди употреба проверявайте дали филтърът е на място и не е повреден.

Съхранение

След всяка употреба изпълнявайте следните стъпки:

- Оставете приспособлението да изстине, преди да го приберете на съхранение или транспортирате.
- Съхранявайте на високо, хладно, сухо място на закрито, далеч от обсега на деца.

Сезонно съхранение

Подгответе приспособлението за съхранение след завършване на сезона или ако няма да се използва 30 дни или повече. Ако духалката ви трябва да се прибере на съхранение за определен срок:

- Почистете уреда.
- Проверете приспособлението за разхлабени или повредени части. Затегнете всички разхлабени винтове.
- Сменете всички повредени, износени или счупени части.
- При започване на следващия сезон, използвайте само ново гориво, с необходимото съотношение на бензин и масло.

Поддръжка

По-долу ще намерите някои общи указания за поддръжка. Ако ви е необходима допълнителна информация, обърнете се към сервиза си.

Всекидневно обслужване

- Почистете външните повърхности на духалката.
- Уверете се, че всички корпуси са здрави и без пукнатини.
- Проверете дали машината е в отлично работно състояние. Проверете дали всички гайки и винтове са затегнати.

Почистете уреда с помощта на влажна кърпа и мек почистващ препарат.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технически характеристики

Технически характеристики	BA101
Тегло	
Тегло,	1,9
Шумови емисии	
(вж. забележка 1)	
Равнище на звуковия ефект, измерено в dB (A)	109
Равнище на звуковия ефект, гарантирано L_{WA} dB (A)	112
Равнище на шума	
(вж. забележка 2)	
Еквивалентно ниво на шума при ухото на работещия, измерено по EN15503 dB(A)	99
Равнище на вибрацията	
(вж. забележка 3)	
Еквивалентни нива на вибрацията ($a_{hv,eq}$) в ръкохватките, измерени съгласно EN15503, m/s^2	
Предни/задни ръкохватки:	5,6/8,3
Работа на вентилатора	
(вж. заб. 4)	
Макс скорост на въздуха със стандартния накрайник, m/s:	66
Въздушен поток със стандартния накрайник, m^3/min	15

Забележка 1: Шумова емисия в околната среда, измерена като звуков ефект (L_{WA}) съгласно ЕО директива 2000/14/ЕО. Отчетените нива на шума за машината са измерени с оригиналното режещо оборудване, което дава най-високото ниво. Разилката между гарантираното и измереното ниво на шума е в това, че гарантираното ниво на шума включва също и дисперсията в резултатите от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел, в съответствие с Директива 2000/14/ЕС.

Забележка 2: Еквивалентната стойност на нивото на звуковото налягане е изчислена с работен цикъл с продължителност 1/7 празен ход и 6/7 висока скорост. Отчетените данни за еквивалентното ниво на звуковото налягане за машината имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1dB(A).

Забележка 3: Еквивалентната стойност на нивото на вибрации е изчислена при работен цикъл с продължителност 1/7 празен ход и 6/7 висока скорост. Отчетените данни за еквивалентното равнище на вибрацията имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s^2.

Забележка 4: * заедно с двигател 525LK/GC2225C.

ЕО-уверение за съответствие (Валидно само в рамките на Европа)

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция, тел. +46-36-146500, декларира на своя отговорност, че моторните метли Husqvarna/Jonsered BA101 със серийни номера от 2015 г. нататък (годината е ясно обозначена върху типовата табелка, следвана от серийния номер) съответстват на изискванията на ДИРЕКТИВАТА НА СЪВЕТА:

- то 17 май 2006 г., гсвързани с машини' 2006/42/ЕО.
- от 8 май 2000 год. 'относно шумови емисии в околната среда" 2000/14/ЕО. Оценка за съответствие съгласно Анекс V. Използвани са следните стандарти:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB, с адрес Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Швеция, е извършила доброволен типов контрол за Хусяжарна АБ. Сертификатите са издадени под номера:

SEC/14/2416

За информация относно шумовите емисии виж раздел Технически характеристики.

Huskvarna 6 юли 2015 г.

Per Gustafsson, Началник внедрителски отдел (Оторизиран представител на Husqvarna AB и отговорник за техническата документация.)

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολα

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχάνημα μπορεί να γίνει επικίνδυνο. Η απρόσεχτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε:

- Προστασία ακοής
- Εγκεκριμένη προστασία ματιών

Να φοράτε μάσκα προστασίας αναπνοής, επειδή υπάρχει κίνδυνος από σκόνες.

Πρέπει να φοράτε γάντια όταν είναι αναγκαίο.

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.

Ο φυσητήρας μπορεί βίαια να εκτινάξει αντικείμενα που μπορεί να αναπηδήσουν προς τα πίσω. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό των οφθαλμών αν δεν γίνεται χρήση του προτεινόμενου προστατευτικού εξοπλισμού.

Ο χειριστής του φυσητήρα να μην επιτρέπει σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν περισσότερο από 15 μέτρα. Εάν στην περιοχή εργάζονται και άλλοι, η μεταξύ τους απόσταση να είναι το λιγότερο 15 μέτρα.

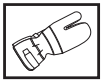
Ηκπομπές θορύβων στο πηριβάλλον σύμφωνα μη την Οδηγία της Ηυρωπαϊκής Κοινότητας (ΗΚ). Οι ηκπομπές του μηχανήματος αναφέρονται στο κηφάλαιο Τηχνικά χαρακτηριστικά και στην πινακίδα του προϊόντος.

Ακρωτηριασμός των δαχτύλων ή του χεριού από το πτερύγιο φτερωτής. Μην ανοίγετε και μην αφαιρείτε τα προστατευτικά ασφαλείας ή τα δίχτυα ενώ λειτουργεί ο κινητήρας.

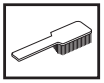
Τα υπόλοιπα σύμβολα/επιγραφές του μηχανήματος αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις για εκπλήρωση προδιαγραφών έγκρισης σε ορισμένες αγορές.

Ο έλεγχος και/ή συντήρηση πρέπει να γίνονται με το κινητήρα σταματημένο, με το διακόπτη Στοπ στη θέση ΣΤΟΠ.

Φοράτε πάντοτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.



Απαιτείται τακτικός καθαρισμός.



Οπτικός έλεγχος.

Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά ή δικτυωτή μάσκα.

Περιεχόμενα

ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
Σύμβολα 211
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
Περιεχόμενα 212
Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα: 212
ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;
Πως λέγεται αυτό στο φυσητήρα; 213
ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός 214
Γενικά 215
ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ
Γενικές οδηγίες εργασίας 216
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
Γενικά 218
Σίτα εισαγωγής αέρα 218
Φύλαξη 218
Συντήρηση 218
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ
Τεχνικά στοιχεία 219
ΕΚ–Βεβαίωση συμφωνίας 219

Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα:

Η Husqvarna AB αναπτύσσει συνεχώς τα προϊόντα της και για το λόγο αυτό επιφυλάσσει στον εαυτό της το δικαίωμα τροποποιήσεων πχ. ως προς το σχεδιασμό και την εμφάνιση, χωρίς προειδοποίηση.

Η μακρόχρονη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε μέτρα προστασίας της ακοής σας.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

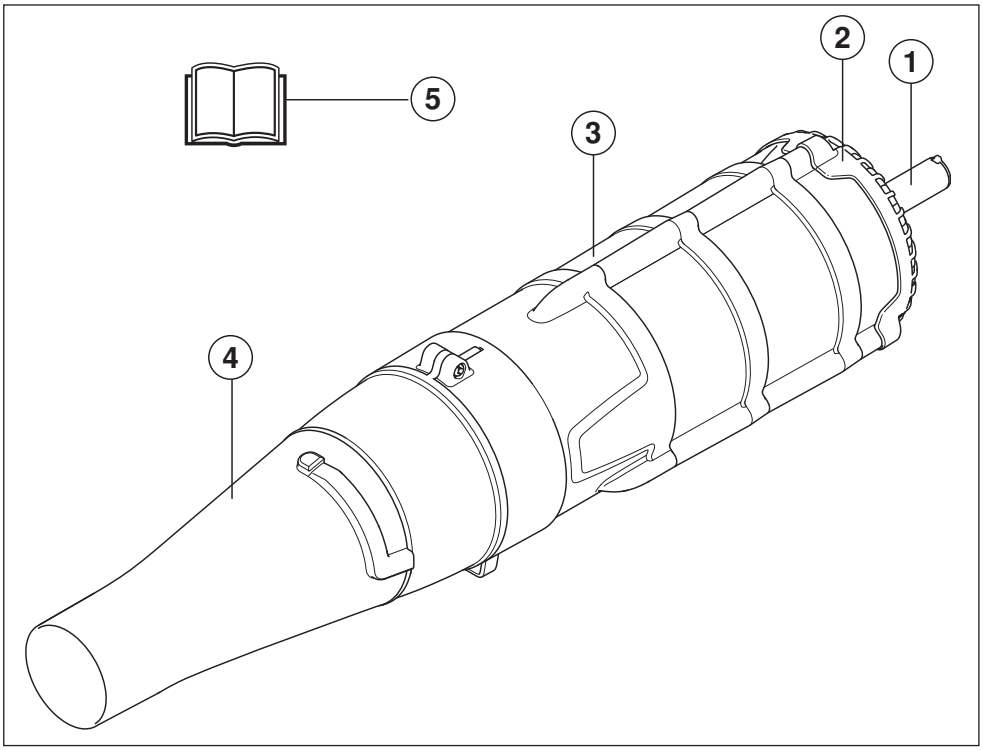
Αυτές οι οδηγίες χρήσεως αποτελούν συμπλήρωμα του βιβλίου οδηγιών χρήσεως που συνοδεύει το μηχάνημα. Για άλλες οδηγίες συμβουλευτείτε το βιβλίο οδηγιών χρήσεως του μηχανήματος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χωρίς άδεια του κατασκευαστή, σε καμιά περίπτωση δεν επιτρέπεται μετατροπή του μηχανήματος σε σχέση με την αρχική του κατασκευή. Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά. Μη εγκεκριμένες μετατροπές και/ή ανταλλακτικά μπορεί να έχουν ως συνέπεια σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το εξάρτημα επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο με τα προβλεπόμενα θαμνοκοπτικά/χλοοκοπτικά, δείτε στην παράγραφο με τίτλο "Εγκεκριμένα αξεσουάρ" του κεφαλαίου "Τεχνικά χαρακτηριστικά" του βιβλίου οδηγιών του μηχανήματος.

Το μηχάνημα είναι αποκλειστικά κατασκευασμένο για καθάρισμα με αέρα σε γκαζόν, μονοπάτια, ασφάλτινους δρόμους και σε παρεμφερείς χώρους.

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;



Πως λέγεται αυτό στο φυσητήρα;

1 Αξονας
2 Σίτα εισαγωγής αέρα
3 Περίβλημα φτερωτής
4 Ακροφύσιο αέρα
5 Οδηγίες χρήσεως

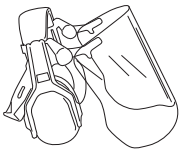
Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σε οποιαδήποτε χρήση του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός δεν εξουδετερώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, παρά μειώνει τα αποτελέσματα ενός τραύματος σε περίπτωση ατυχήματος. Ζητήστε από τον έμπορο να σας βοηθήσει στην εκλογή προστατευτικού εξοπλισμού. Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

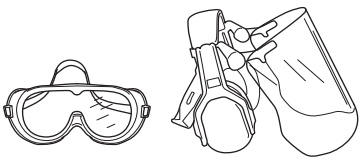
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οταν φοράτε ωτασπίδες έχετε το νου σας ώστε να ακούσετε τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή φωνές. Πάντα να βγάζετε τις ωτασπίδες μόλις σβήσει ο κινητήρας.

- Πρέπει να φοράτε γάντια όταν είναι αναγκαίο.

- Πρέπει να φοράτε ωτασπίδες που παρέχουν επαρκή μείωση του θορύβου.

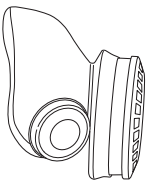


- Πρέπει να φοράτε πάντοτε εγκεκριμένη προστασία ματιών. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτική μάσκα τότε θα πρέπει επίσης να φοράτε εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά. Τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή με το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε. Χτυπήματα από κλαδιά ή αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να τραυματίσουν τα μάτια σας.

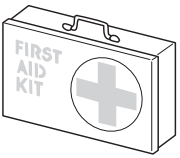


- Φοράτε σταθερές, αντιολισθητικές μπότες.

- Φοράτε πάντα χοντρά, μακριά παντελόνια, μπότες, γάντια και πουκάμισα με μακρύ μανίκι. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού που σχετίζεται με την εμπλοκή αντικειμένων σε κινούμενα μέρη, μην φοράτε χαλαρά ρούχα, μαντίλια, κοσμήματα κ.λπ. Δέστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους.
- Να φοράτε μάσκα προστασίας αναπνοής, επειδή υπάρχει κίνδυνος από σκόνες.



- Εχετε πάντοτε μαζί σας κιβώτιο πρώτων βοηθειών.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενικά

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Το μηχάνημα είναι αποκλειστικά κατασκευασμένο για καθάρισμα με αέρα σε γκαζόν, μονοπάτια, ασφάλτινους δρόμους και σε παρεμφερείς χώρους.

Κάντε μία γενική επιθεώρηση στο μηχάνημα πριν από τη χρήση, ανατρέξτε στο πρόγραμμα συντήρησης.

Μη χρησιμοποιείτε σε καμία περίπτωση το μηχάνημα εάν είστε κουρασμένος, εάν είστε άρρωστος, εάν έχετε καταναλώσει αλκοόλ ή εάν λαμβάνετε φάρμακα ή φαρμακευτική αγωγή που μπορεί να επηρεάσει την όρασή σας, την κρίση σας ή τον συντονισμό των κινήσεών σας.

Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός"

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα στο οποίο έγιναν τέτοιες μετατροπές, ώστε δεν είναι πια σύμφωνο με το πρωτότυπο.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μερικά μέτρα συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται απο εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό. Δείτε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο Συντήρηση.

Όλα τα καλύμματα και τα προστατευτικά πρέπει να είναι μονταρισμένα πριν το ξεκίνημα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του μπουζί και το καλώδιο ανάφλεξης δεν έχουν ζημιές για να αποφύγετε το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Ο χειριστής του φυσητήρα να μην επιτρέπει σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν περισσότερο από 15 μέτρα. Εάν στην περιοχή εργάζονται και άλλοι, η μεταξύ τους απόσταση να είναι το λιγότερο 15 μέτρα.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν άλλον να χρησιμοποιήσει το μηχάνημα αν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι γνωρίζει το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης.

Προτού ξεκινήσετε τις εργασίες, ελέγχετε πάντα ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορούν να φράξουν τη σίτα.

Ποτέ μην αφαιρείτε τη σίτα εισαγωγής αέρα.

Απευθύνεστε πάντα στις κατά τόπους αρχές και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν.

Να διατερείτε όλα τα μέρε του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.

Ποτέ μην αγγίζετε το μπουζί ή το καλώδιο ανάφλεξης, ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπο ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές σε ενεργητικά και παθητικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεράποντα ιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν θέσουν το μηχάνημα σε λειτουργία.

Γενικές οδηγίες εργασίας

Για τη συναρμολόγηση εξαρτημάτων στο βασικό μηχάνημα, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του βασικού μηχανήματος.

Για την αποφυγή ζημιάς λόγω πτώσης του προϊόντος, η συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση θα πρέπει να εκτελούνται κοντά στην επιφάνεια του εδάφους.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Το κεφάλαιο αυτό περιέχει βασικούς κανόνες ασφάλειας για εργασία με φυσητήρα. Εάν βρεθείτε σε κατάσταση που δεν είσαστε βέβαιοι για το πώς να προχωρήσετε πρέπει να συμβουλευτείτε ειδικό. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή στο συνεργείο σας. Αποφεύγετε κάθε χρήση που θεωρείτε ότι είναι πέρα από τις δυνατότητές σας.

Δείχνετε σεβασμό στο περιβάλλον σας αποφεύγοντας να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ακατάλληλες ώρες, πχ. αργά το βράδι ή νωρίς το πρωί. Μειώστε τα επίπεδα θορύβου ελαττώνοντας τον αριθμό των μονάδων εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα. Διαβάστε όλες τις παρακάτω συμβουλές ώστε η ενόχληση που θα προκαλέσετε να είναι όσο το δυνατόν λιγότερη.

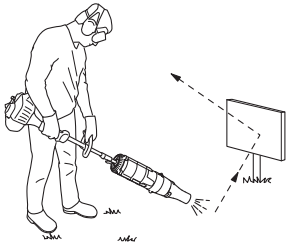
- Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα με το χαμηλότερο δυνατό γκάζι. Σπάνια χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε φουλ γκάζι. Πολλές εργασίες μπορεί να γίνουν με το γκάζι στο μισό. Χαμηλό γκάζι σημαίνει λιγότερους θόρυβους και λιγότερες σκόνες. Επίσης είναι ευκολότερο να ελέγχετε τα σκουπίδια που θα μαζευτούν/μετακινηθούν.
- Χρησιμοποιείτε τζουγκράνα ή σκληρή σκούπα για να να ξεκολλήσετε σκουπίδια που κόλλησαν στο έδαφος.
- Κρατάτε το στόμιο του φυσητήρα όσο το δυνατόν πιο κοντά στο έδαφος. Χρησιμοποιήστε ολόκληρο το μήκος του σωλήνα του φυσητήρα για να διατηρήσετε το ρεύμα αέρα κοντά στο έδαφος.
- Καθαρίστε τις γωνίες ξεκινώντας από μέσα προς τα έξω. Με τον τρόπο αυτό, αποτρέπεται η συσσώρευση υπολειμμάτων που θα μπορούσαν να εκτοξευθούν στο πρόσωπό σας.
- Φροντίστε να αφήνετε καθαρή την περιοχή όπου δουλέψατε. Βεβαιωθείτε ότι δεν φυσήξατε σκουπίδια σε ξένα οικόπεδα. Απορρίψτε τα υπολείμματα σε κάδους σκουπιδιών.
- Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα κατά το κανονικό ωράριο εργασίας, για να αποφύγετε τον ανεπιθύμητο θορυβο. Αποφύγετε την εργασία νωρίς το πρωί ή αργά τη νύχτα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Επιδείξτε προσοχή στο περιβάλλον σας. Εάν κάποιος προσεγγίσει την περιοχή εργασίας σας, ρυθμίστε το χειριστήριο γκαζιού στη μικρότερη ταχύτητα, μέχρι το πρόσωπο αυτό να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση. Κατευθύνετε το σωλήνα φυσητήρα μακριά από ανθρώπους, ζώα, χώρους αναψυχής, ανοικτά παράθυρα και αυτοκίνητα, κ.λπ. Λόγω της δύναμης της ροής αέρα μπορεί να εκτιναχθούν ή να εκτοξευθούν πέτρες, χώματα ή κλαδιά, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν άτομα ή ζώα, να σπάσουν τζάμια ή να προκληθούν άλλες ζημιές.

- Ποτέ μη βάζετε τα χέρια ή άλλα αντικείμενα στο περίβλημα του φυσητήρα για να αποφευχθεί σοβαρός τραυματισμός από την περιστρεφόμενη φτερωτή.
- Διατηρήστε την εξωτερική επιφάνεια καθαρή από λάδι και καύσιμο.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα για τη διανομή χημικών, λιπασμάτων ή άλλων ουσιών οι οποίες μπορεί να περιέχουν τοξικά υλικά.
- Για να αποφευχθεί η εξάπλωση μιας φωτιάς, μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα κοντά σε φωτιές φύλλων ή θάμνων, τζάκια, εστίες μπάρμπεκιου, σταχτοδοχεία, κ.λπ.
- Ποτέ μην καταβρέχετε ή πετάτε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό στο εξάρτημα.

Βασικοί κανόνες ασφάλειας

- Μην επιτρέπετε σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας, που υπολογίζεται ότι έχει ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων.
- Χρησιμοποιείτε και τα δύο χέρια για το κράτημα του μηχανήματος. Κρατάτε το μηχάνημα μπροστά σας.
- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν την επαναπλήρωση καυσίμου.
- Να διατερείτε όλα τα μέρε του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Το ισχυρό ρεύμα αέρα μπορεί να μετακινήσει αντικείμενα με τέτοια ταχύτητα, ώστε να αλλάξουν κατεύθυνση και επιστρέφοντας να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια.



- Μη σημαδεύετε με το ρεύμα αέρα ανθρώπους ή ζώα.

- Σβήστε το μηχάνημα πριν μοντάρετε ή ξεμοντάρετε ανταλλακτικά ή άλλα αντικείμενα.
- Αποφεύγετε χρήση όταν οι καιρικές συνθήκες είναι ακατάλληλες, όταν για παράδειγμα επικρατεί πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυρός άνεμος, μεγάλη παγωνιά κλπ. Η εργασία με κακές καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις, πχ. ολισθηρές επιφάνειες.
- Ελαχιστοποιήστε το χρόνο χρήσης του φυσητήρα, υγραίνοντας ελαφρά τις σκονισμένες περιοχές ή χρησιμοποιώντας εξοπλισμό ψεκασμού.
- Μειώστε την κατανάλωση νερού χρησιμοποιώντας φυσητήρες αντί για σωλήνες νερού για διαφορετικές εφαρμογές γύρω από το γρασίδι και τον κήπο, όπως πλέγματα, παραπετάσματα, γρίλιες, βεράντες, κτλ.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να μετακινηθείτε και να σταθείτε με ασφάλεια. Προσέχετε μην υπάρχουν εμπόδια στο δρόμο σας (ρίζες, πέτρες, κλαδιά, λακκούβες, χαντάκια κλπ.) αν χρειαστεί να μετακινηθείτε απρόσμενα. Δείξτε μεγάλη προσοχή αν η εργασία γίνεται σε κατηφορικό έδαφος.

- Μην τοποθετείτε ποτέ το μηχάνημα κάτω με τον κινητήρα σε λειτουργία εκτός εάν το βλέπετε καλά.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, που μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση. Για το λόγο αυτό ποτέ μη μην βάζετε μπρος ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε κλειστούς χώρους, ή οπουδήποτε δεν υπάρχει επαρκής εξαερισμός.
- Ο φυσητήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ενώ βρίσκεστε σε σκάλα, σκαλωσιά ή σε ψηλά σημεία (όπως οροφές). Η εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα παρά μόνο εφόσον έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.
- Απαιτείται προσοχή κατά την εκτέλεση εργασιών κοντά σε φυτά. Η δύναμη της ροής αέρα μπορεί να καταστρέψει ευαίσθητα φυτά.
- Μην τοποθετείτε ποτέ αντικείμενα στο άνοιγμα εισαγωγής αέρα διότι μπορεί να περιορίσουν τη ροή του αέρα και να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα δεν προσκρούει σε φράκτες, δένδρα ή άλλες σκληρές επιφάνειες. Σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα και σοβαρός τραυματισμός.

Βασικές τεχνικές εργασίας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσοχή από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Πέτρες, σκουπίδια κλπ μπορεί να τιναχτούν στα μάτια και να σας τυφλώσουν ή να πάθετε άλλες σοβαρές ζημιές. Κρατάτε σε απόσταση πρόσωπα άσχετα με τη δουλειά σας. Παιδιά, ζώα, θεατές και συνεργάτες να βρίσκονται έξω από τη ζώνη ασφαλείας που είναι 15 m. Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα αν κάποιος σας πλησιάζει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σβήνετε πάντα τον κινητήρα όταν καθαρίζετε το μηχάνημα.

- Η ταχύτητα του πίδακα αέρα ρυθμίζεται με τη βοήθεια του ρυθμιστή γκαζιού. Επιλέξτε την ταχύτητα που ταιριάζει καλύτερα στην αντίστοιχη χρήση.
- Εχετε στο νου σας την κατεύθυνση προς την οποία φυσάει ο άνεμος. Δουλεύετε με τον άνεμο στην πλάτη για να διευκολύνετε τη δουλειά σας.
- Το να χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα για να μετακινήσετε μεγάλους σωρούς καί χρονοβόρο είναι καί δημιουργεί αδικαιολόγητο θόρυβο.
- Κρατάτε καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα στο έδαφος.
- Φροντίστε να υπάρχει απόσταση μεταξύ του σωλήνα και του εδάφους για την αποφυγή τυχόν επαφής με το έδαφος κατά την εργασία με το μηχάνημα.
- Όταν ολοκληρωθεί η εργασία, το μηχάνημα θα πρέπει να αποθηκεύεται σε οριζόντια θέση.

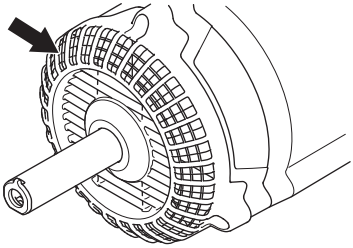
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γενικά

Αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης και το μπουζί για να διεξάγετε τον έλεγχο και τη συντήρηση. Να διατερείτε όλα τα μέρε του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.

Σίτα εισαγωγής αέρα

Ελέγξτε ότι η είσοδος αέρα δεν φράσεται σε καμία πλευρά της, συμπεριλαμβανομένης της κάτω πλευράς, για παράδειγμα, από φύλλα ή σκουπίδια. Η φραγή της εισαγωγής αέρα μειώνει την δυνατότητα εξαγωγής αέρα του μηχανήματος και αυξάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε αστοχία του κινητήρα. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το μπουζί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το φυσητήρα όταν η σίτα δεν είναι στη θέση της. Πριν τη χρήση, ελέγξτε ότι η σίτα είναι στη θέση της και δεν έχει υποστεί ζημιά.

Φύλαξη

Εκτελέστε τα παρακάτω βήματα μετά από κάθε χρήση:

- Αφήστε να κρυώσει το εξάρτημα πριν την αποθήκευση ή τη μεταφορά.
- Αποθηκεύστε σε ψηλό, δροσερό, στεγνό, εσωτερικό χώρο μακριά από παιδιά.

Εποχιακή αποθήκευση

Προετοιμάστε το εξάρτημα για αποθήκευση στο τέλος της σαιζόν ή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για περισσότερο από 30 ημέρες. Εάν πρόκειται το εξάρτημα φυσητήρα να αποθηκευτεί για κάποια χρονική περίοδο:

- Καθαρίστε τη μονάδα.
- Επιθεωρήστε το εξάρτημα για φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα. Σφίξτε όποιες βίδες έχουν χαλαρώσει.
- Αντικαταστήστε τυχόν κατεστραμμένα, φθαρμένα ή σπασμένα εξαρτήματα.
- Στην αρχή της επόμενης σαιζόν, χρησιμοποιήστε μόνο φρέσκο καύσιμο με τη σωστή αναλογία βενζίνης-λαδιού.

Συντήρηση

Παρακάτω ακολουθούν μερικές γενικές οδηγίες συντήρησης. Εάν θέλετε πρόσθετες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο σας.

Καθημερινή φροντίδα

- Καθαρίζετε τις εξωτερικές επιφάνειες του φυσητήρα.
- Ελέγξτε ότι κανένα μέρος του περιβλήματος δεν έχει ρωγμές.
- Βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα βρίσκεται σε άριστη κατάσταση λειτουργίας. Ελέγξτε ότι τα παξιμάδια και οι βίδες είναι σφιγμένα.

Καθαρίστε τις ετικέτες με ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.

Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία	**BA101**
Βάρος	
Βαρος,kg	1,9
Εκπομπές θορύβου	
(βλ.σημ. 1)	
Μετρημένη ηχητική στάθμη σε dB(A)	109
Εγγυημένη ηχητική στάθμη L_{WA} dB(A)	112
Στάθμες θορύβου	
(βλ. σημ. 2)	
Ισοδύναμη ηχητική πίηση στο αυτί του χειριστή, μητρημέ νη σύμψωνα μη το EN15503, dB(A)	99
Στάθμες κραδασμών	
(βλ. σημ. 3)	
Αντίστοιχες στάθμες κραδασμών ($a_{hv,eq}$) στις λαβές, μετρεμένες σύμψωνα με τα EN15503, m/s^2	
μπρός/πίσω χειρολαβή:	5,6/8,3
Απόδοση ανεμιστήρα	
(βλ.σημ. 4)	
Μέγιστη ταχύτητα αέρα σε πρότυπο ακροφύσιο, m/δευτερόλεπτο:	66
Ροή αέρα σε πρότυπο ακροφύσιο, m^3/λεπτό	15

Σημ.1: Ηκπομπή θορύβου προς το πηριβάλλον μητρήθηκη ως ισχύς ήχου (L_{WA}) σύμφωνα μη την Οδηγία ΗΚ 2000/14/ΕΚ. Η καταγεγραμμένη στάθμη ηχητικής ισχύος για το μηχάνημα έχει μετρηθεί με το αυθεντικό παρελκόμενο κοπής, που δίνει την υψηλότερη στάθμη. Η διαφορά μεταξύ της εγγυημένης και της μετρημένης ηχητικής ισχύος είναι ότι η εγγυημένη ηχητική ισχύς περιλαμβάνει επίσης τη διασπορά στο αποτέλεσμα της μέτρησης και τις αποκλίσεις μεταξύ των διαφορετικών μηχανημάτων του ίδιου μοντέλου σύμφωνα με την Οδηγία 2000/14/ΕΚ.

Σεμείωσε 2: Ε αντίστοιχε τιμή του επιπέδου εχετικής πίεσες υπολογίζεται με τεν ακόλουθε κατανομή χρόνου : 1/7 ταχύτετα ρελαντί και 6/7 ταχύτετα επιτάχυνσες. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τεν αντίστοιχε στάθμε πίεσες θορύβου για το μεχάνεμα έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλισε) τες τάξες του 1 dB (A).

Σεμείωσε 3: Το ισοδύναμο επίπεδο κραδασμών υπολογίζεται με τεν ακόλουθε κατανομή χρόνου : 1/7 ταχύτετα ρελαντί και 6/7 ταχύτετα επιτάχυνσες. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για τεν αντίστοιχε στάθμε κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλισε) τες τάξες του 1 m/s^2.

Σεμείωσε 4: * μαζί με τη μονάδα κινητήρα 525LK/GC2225C.

ΕΚ–Βεβαίωση συμφωνίας (Ισχύει μόνο στην Ευρώπη)

Η Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία, τηλ. +46-36-146500, δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι το εξάρτημα φυσητήρα **Husqvarna**/**Jonsered BA101** με αριθμούς σειράς έτους κατασκευής από το 2015 και έπειτα (το έτος αναγράφεται ρητά στην πινακίδα στοιχείων, μαζί με τον αριθμό σειράς), πληροί τις απαιτήσεις της ΟΔΗΓΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ:

- μη ημερομηνία 17 Μαϊου 2006 "σχητικά μη τα μηχανήματα" **2006**/**42**/**ΕΚ**.
- της 8ης Μαϊου 2000 "σχετικά με εκπομπή θορύβου στο περιβάλλον" **2000**/**14**/**EK**. Αξιολόγηση συμφωνίας πραγματοποιηθείσα σύμφωνα με το Παράρτημα V. Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα:

SS-EN15503:2009+A1:2013, SS-EN ISO 12100:2010

Ε SMP Svensk Maskinprovning AB, Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Σουηδία, έχηι ηκτηλέσηι προαιρητικό έληγχο μοντέλου για λογαριασμό της Husqvarna AB. Τα πιστοποιητικά έχουν αριθμούς:

SEC/14/2416

Για πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές θορύβων, δείτε το κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά.

Huskvarna 6 Ιουλίου 2015.

Per Gustafsson, Διηυθυντής ανάπτυξης (Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση.)

KEY TO SYMBOLS

Symbols

WARNING! The machine can be a dangerous tool if used incorrectly or carelessly, which can cause serious or fatal injury to the operator or others.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

Always wear:

- Hearing protection
- Approved eye protection

A breathing mask should be used when there is a risk of dust.

Gloves should be worn when necessary.

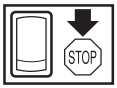
The blower can forcibly throw objects that can bounce back. This can result in serious eye injuries if the recommended safety equipment is not used.

The blower operator must make sure that no bystanders or animals come nearer than 15 metres. Whenever several operators are working in the same work area, they should maintain a safe distance of at least 15 metres from one another.

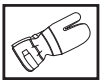
Severing of fingers or hand by fan blade. Do not open or remove the safety guards or nets while engine i running.

Other symbols/decals on the machine refer to special certification requirements for certain markets.

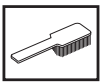
Switch off the engine by moving the stop switch to the STOP position before carrying out any checks or maintenance.



Always wear protective gloves.



Regular cleaning is required.



Visual check.

Protective goggles or a visor must be worn.

Contents

KEY TO SYMBOLS
Symbols 220
CONTENTS
Contents 221
Note the following before starting: 221
WHAT IS WHAT?
What is what on the blower? 222
SAFETY INSTRUCTIONS
Personal protective equipment 223
General 224
WORKING TECHNIQUES
General working instructions 225
MAINTENANCE
General 227
Air intake screen 227
Storage 227
Maintenance 227
TECHNICAL DATA
Technical data 228

Note the following before starting:

Husqvarna AB has a policy of continuous product development and therefore reserves the right to modify the design and appearance of products without prior notice.

Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment. So always use approved hearing protection.

Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

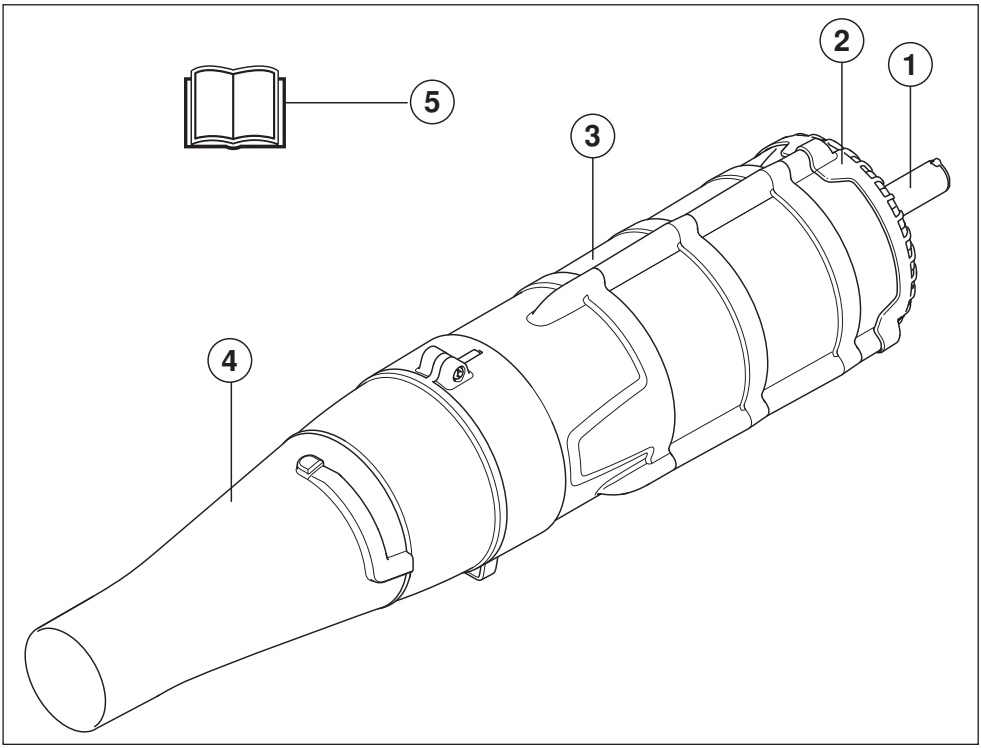
These instructions supplement the instructions that were included with the machine. For other procedures, please refer to the operating instructions for the machine.

WARNING! Under no circumstances may the design of the machine be modified without the permission of the manufacturer. Always use genuine accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others.

WARNING! This accessory may only be used together with the intended brush cutter/trimmer, see under heading "Approved accessories" in chapter Technical data in the machine's Operator's Manual.

The machine is only designed for blowing lawns, pathways, asphalt roads and the like.

WHAT IS WHAT?



What is what on the blower?

1 Shaft
2 Air intake screen
3 Fan housing
4 Air nozzle
5 Operator's manual

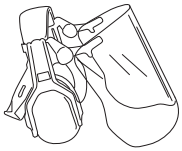
Personal protective equipment

WARNING! You must use approved personal protective equipment whenever you use the machine. Personal protective equipment cannot eliminate the risk of injury but it will reduce the degree of injury if an accident does happen. Ask your dealer for help in choosing the right equipment. Please read the operator's manual carefully and make sure you understand the instructions before using the machine.

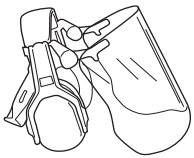
WARNING! Listen out for warning signals or shouts when you are wearing hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the engine stops.

- Gloves should be worn when necessary.

- Wear hearing protection that provides adequate noise reduction.

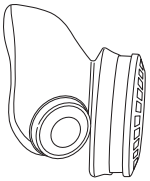


- Always wear approved eye protection. If you use a visor then you must also wear approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with standard ANSI Z87.1 in the USA or EN 166 in EU countries. Blows from branches or objects that are thrown can damage the eyes.

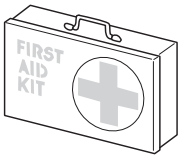


- Wear sturdy, non-slip boots.

- Always wear heavy, long pants, boots, gloves, and a long-sleeve shirt. To reduce the risk of injury associated with objects being drawn into rotating parts, do not wear loose clothing, scarves, jewelry, etc. Secure hair so it is above shoulder level.
- A breathing mask should be used when there is a risk of dust.



- Always have a first aid kit nearby.



General

IMPORTANT!

The machine is only designed for blowing lawns, pathways, asphalt roads and the like.

Do an overall inspection of the machine before use, see maintenance schedule.

Never use the machine if you are tired, if you are ill, if you have consumed alcohol, or if you are taking other drugs or medication that can affect your vision, judgement or co-ordination.

Wear personal protective equipment. See instructions under the heading ”Personal protective equipment”.

Never use a machine that has been modified in any way from its original specification.

Never use a machine that is faulty. Carry out the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual. Some maintenance and service measures must be carried out by trained and qualified specialists. See instructions under the heading Maintenance.

All covers and guards must be fitted before starting. Ensure that the spark plug cap and ignition lead are undamaged to avoid the risk of electric shock.

The blower operator must make sure that no bystanders or animals come nearer than 15 metres. Whenever several operators are working in the same work area, they should maintain a safe distance of at least 15 metres from one another.

Never allow children to use the machine.

Never allow anyone else to use the machine without first ensuring that they have read and understood the contents of the operator’s manual.

Always check for any objects that may block the air intake screen before beginning work.

Never remove the air intake screen.

Always contact local authorities and make sure you are following applicable directives.

Keep all parts of your body away from hot surfaces.

Never touch the spark plug or ignition cable while the engine is running.

WARNING! This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

General working instructions

For assembling accessories on basic machine, refer to manual for basic machine.

In order to prevent damage due to falling of the product, assembly and dismantling should be conducted close to the ground surface.

IMPORTANT! This section considers basic safety rules when working with blowers. If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.

Show consideration to persons in your surroundings by avoiding using the machine at unsuitable times, such as late in the evening or early in the morning. To reduce sound levels, limit the number of pieces of equipment used at any one time. Read through and follow the simple directions so that you disturb your surroundings as little as possible.

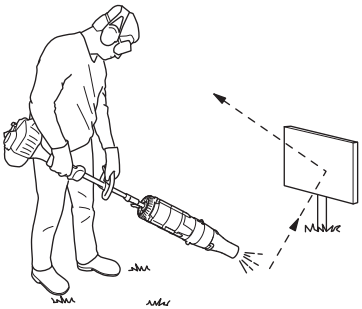
- Use the blower with the lowest possible throttle. It is seldom necessary to use full throttle, and many work procedures can be done at half throttle. A lower throttle means less noise and less dust, and it is also easier to keep control over the rubbish collected together/moved.
- Use a rake or a brush to release rubbish stuck to the ground.
- Hold the opening of the blower as close to the ground as possible. Utilise the entire length of the blow pipe to keep the air current close to the ground.
- Clean corners by starting in corners and moving outward. This will help prevent an accumulation of debris which could fly into your face.
- Clean up afterwards. Make sure that you have not blown rubbish into someone's garden. Dispose of debris in trash receptacles.
- Operate power equipment only at reasonable hours, not early in the morning or late at night when people might be disturbed. Comply with times listed in local ordinances.

WARNING! Be aware of your surroundings. If anyone approaches your work area, set the throttle control to the lowest throttle until the person is at a safe distance. Direct the blower away from people, animals, play areas, open windows and cars etc. The force of air can cause rocks, dirt or sticks to be thrown or to ricochet which can hurt people or animals, break glass or cause other damage.

- Never put hands or other objects into blower housing to avoid serious injury from the rotating impeller.
- Keep outside surface free from oil and fuel.
- Never use for spreading chemicals, fertilizer or other substances which may contain toxic materials.
- To avoid spreading fire, do not use near leaf or brush fire, fireplaces, barbecue pits, ashtrays, etc.
- Never douse or squirt the attachment with water or any other liquid.

Basic safety rules

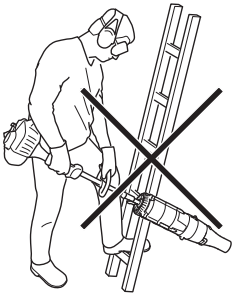
- No unauthorised persons or animals may be present in the working area, which is 15 metres.
- Always use both hands to hold the machine. Hold the machine at the side of your body.
- Allow the engine to cool before refueling.
- Keep all parts of your body away from hot surfaces.
- The powerful currents of air can move objects at such a speed that they can bounce back and cause serious eye injuries.



- Do not direct the air jet towards people or animals.
- Stop the engine before assembling or dismantling accessories or other parts.
- Do not use the machine in bad weather, such as dense fog, heavy rain, strong wind, intense cold, etc. Working in bad weather is tiring and can lead to dangerous conditions, e.g. slippery surfaces.
- Minimise the blowing time by lightly wetting dusty areas or using spray equipment.
- Conserve water by using power blowers instead of hoses for many lawn and garden applications, including areas such as gutters, screens, patios, grills, porches and gardens.
- Make sure you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etc.) in case you have to move

suddenly. Take great care when working on sloping ground.

- Never put the machine down with the engine running unless you have it in clear sight.
- Engine exhaust fumes contain carbon monoxide, which can cause carbon monoxide poisoning. For this reason you should not start or run the machine indoors, or anywhere that is poorly ventilated.
- The operator's manual should warn that work from ladders or high places (such as roofs) is prohibited and could result in severe injury.



- CAUTION! Do not use the machine unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Be careful when working near plants. The force of the air could damage tender plants.
- Never place any objects in air intake opening as this could restrict proper air flow and cause damage to the unit.
- Make sure that the machine do not hit any fence, tree or other hard material. This could cause damage to the machine and lead to severe injury.

Basic working techniques

WARNING! Watch out for thrown objects. Always wear eye protection. Stones, rubbish, etc. can be thrown up into the eyes causing blindness or serious injury. Keep unauthorised persons at a distance. Children, animals, onlookers and helpers should be kept outside the safety zone of 15 m. Stop the machine immediately if anyone approaches.

WARNING! Always stop the engine before cleaning.

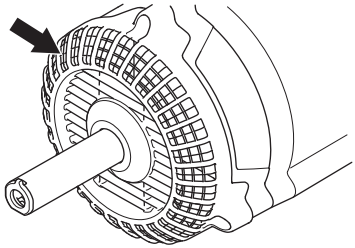
- The speed of the air jet is regulated by means of the throttle. Select the speed best suited for respective tasks.
- Be aware of the wind direction. Work with the wind to make your work easier.
- Using the blower to move large piles is time consuming and creates unnecessary noise.
- Keep a good balance and a firm foothold.
- Keep clearance between the tube and ground to avoid contact with the ground when working with the machine.
- When work is finished the machine should be stored horizontally.

General

Remove the ignition cable and the spark plug to carry out inspection and maintenance. Keep all parts of your body away from hot surfaces.

Air intake screen

Check that the air intake is not blocked on all sides including the underside, for example, by leaves or rubbish. A clogged air intake reduces the machine's blowing capacity and increases the engine's working temperature, which can result in engine failure. Stop the engine and remove the object.



WARNING! Never use the blower if the screen is not in place. Before use, check that the screen is in place and undamaged.

Storage

Perform the following steps after each use:

- Allow attachment to cool before storing or transporting.
- Store in a high, cool, dry, indoor area out of reach for children.

Seasonal storage

Prepare attachment for storage at end of season or if it will not be used for 30 days or more. If your blower attachment is to be stored for a period of time:

- Clean the unit.
- Inspect attachment for any loose or damage parts. Tighten any loose screws.
- Replace any damaged, worn or broken parts.
- At the beginning of the next season, use only fresh fuel having the proper petrol to oil ratio.

Maintenance

Below you will find some general maintenance instructions. If you need further information please contact your service workshop.

Daily maintenance

- Clean the exterior surface of the blower.
- Check that all the housing are free of cracks.
- Check that the machine is in perfect working order. Check that all nuts and screws are tight.

Clean the labels using a damp cloth with a mild detergent.

IMPORTANT!

Use only HUSQVARNA replacement parts. Use of other brands of replacement parts can cause damage to your unit or injury to the operator or others. Your warranty does not cover damage or liability caused by the use of accessories and/or attachments not specifically recommended by HUSQVARNA.

Technical data

Technical data	BA101
Weight	
Weight, lb/kg	4,2/1,9
Sound levels	
(see note 2)	
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN15503 dB(A)	99
Vibration levels	
(see note 3)	
Equivalent vibration levels ($a_{hv,eq}$) at handles, measured according to EN15503, m/s^2	5.6/8.3
Front/rear handles:	
Fan performance	
(see note 4)	
Max. air velocity vith standard nozzle, m/s / mph:	66/148
Air flow with standard nozzle, m^3/min / cfm	15/529

Note 1: The equivalent sound pressure level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent sound pressure level for the machine has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 dB(A).

Note 2: The equivalent vibration level value is calculated with a work cycle of a duration of 1/7 for idling and 6/7 for racing. Reported data for equivalent vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1 m/s^2.

Note 4: Together with 525LK/GC2225C engine unit.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

AVERTISSEMENT! La machine utilisée de manière imprudente ou inadéquate peut devenir un outil dangereux, pouvant causer des blessures graves voire mortelles à l'utilisateur et aux autres personnes présentes.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Toujours utiliser:

- Protecteur d'oreilles
- Des protège-yeux homologués

Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.

Au besoin, utiliser des gants.

L'aspiro-souffleur peut projeter violemment des objets pouvant être renvoyés vers l'utilisateur. Ceci peut provoquer des blessures graves aux yeux si l'équipement de protection personnelle recommandé n'est pas utilisé.

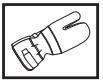
L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Risque de perte des doigts ou de la main dans l'aube de la soufflante. N'ouvrez ni ne retirez les dispositifs de protection ou les filets alors que le moteur tourne.

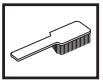
Les autres symboles/autocollants présents sur la machine concernent des exigences de certification spécifiques à certains marchés.

Couper le moteur avant tout contrôle ou réparation en plaçant le bouton d'arrêt sur la position STOP.

Toujours utiliser des gants de protection.



Un nettoyage régulier est indispensable.



Examen visuel.

Porter des lunettes protectrices ou une visière.

Sommaire

EXPLICATION DES SYMBOLES
Symboles 229
SOMMAIRE
Sommaire 230
Contrôler les points suivants avant la mise en marche: 230
QUELS SONT LES COMPOSANTS?
Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur? 231
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Équipement de protection personnelle 232
Généralités 233
TECHNIQUES DE TRAVAIL
Méthodes de travail 234
ENTRETIEN
Généralités 236
Grille d'entrée d'air 236
Remisage 236
Entretien 236
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
Caractéristiques techniques 237

Contrôler les points suivants avant la mise en marche:

Husqvarna AB travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve le droit d'en modifier, entre autres, la conception et l'aspect sans préavis.

Une exposition prolongée au bruit risque de causer des lésions auditives permanentes. Toujours utiliser des protecteurs d'oreille agréés.

Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

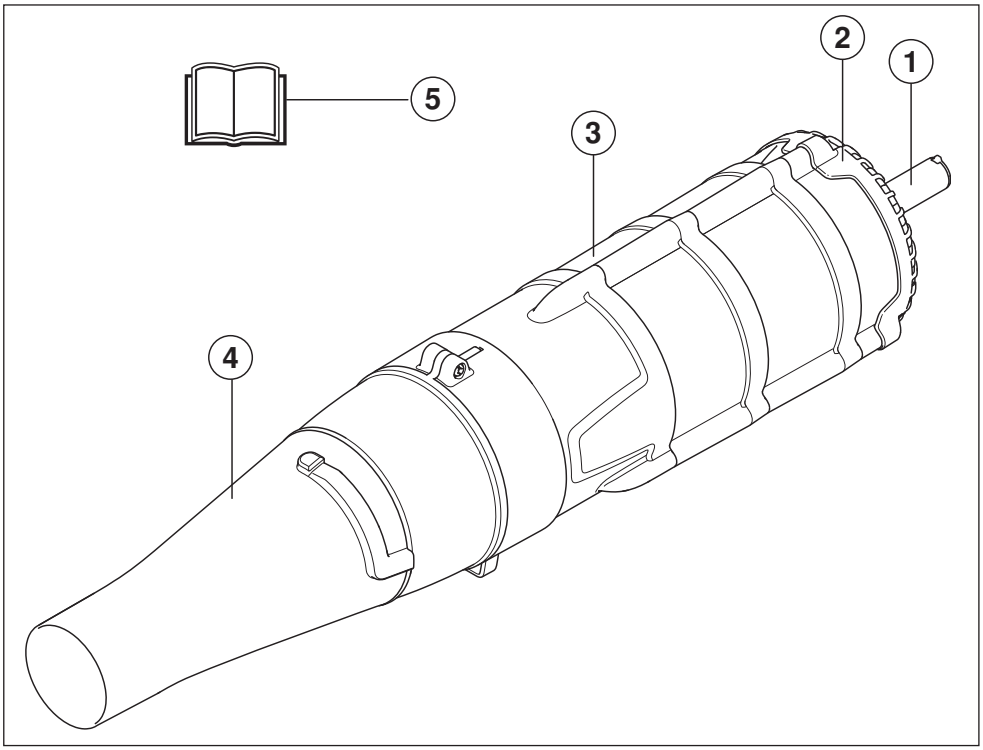
Ces instructions sont un complément au manuel qui accompagne la machine. Pour les autres instructions, se reporter au manuel d'utilisation de la machine.

AVERTISSEMENT! Ne jamais modifier sous aucun prétexte la machine sans l'autorisation du fabricant. N'utiliser que des accessoires et des pièces d'origine. Des modifications non-autorisées et l'emploi d'accessoires non-homologués peuvent provoquer des accidents graves et même mortels, à l'utilisateur ou d'autres personnes.

AVERTISSEMENT! Cet accessoire ne peut être utilisé que pour les débroussailleuses/coupebordures auxquels il est expressément destiné. Voir la section "Accessoires homologués" au chapitre Caractéristiques techniques dans le manuel d'utilisation de la machine.

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

QUELS SONT LES COMPOSANTS?



Quels sont les composants de l'aspiro-souffleur?

1 Tube de transmission
2 Grille d'entrée d'air
3 Logement de ventilateur
4 Buse d'air
5 Manuel d'utilisation

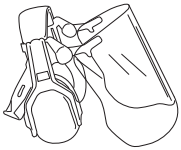
Équipement de protection personnelle

AVERTISSEMENT! Un équipement de protection personnelle homologué doit impérativement être utilisé lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demander conseil au concessionnaire afin de choisir un équipement adéquat. Lire attentivement et bien assimiler le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

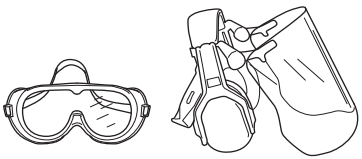
AVERTISSEMENT! Soyez toujours attentifs aux signaux d'alerte ou aux appels en portant des protège-oreilles. Enlevez-les sitôt le moteur arrêté.

- Au besoin, utiliser des gants.

- Porter des protège-oreilles ayant un effet atténuateur suffisant.

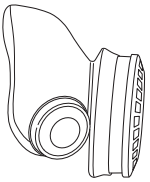


- Toujours porter des protège-yeux homologués. L'usage d'une visière doit toujours s'accompagner du port de lunettes de protection homologuées. Par lunettes de protection homologuées, on entend celles qui sont en conformité avec les normes ANSI Z87.1 (États-Unis) ou EN 166 (pays de l'UE). Les branches ou objets projetés peuvent causer des blessures aux yeux.

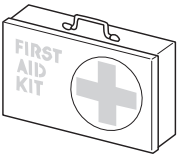


- Utiliser des bottes antidérapantes et stables.

- Toujours porter des pantalons résistants et longs, des bottes, des gants et des manches longues. Pour réduire tout risque de blessure provoquée par des objets attirés dans les pièces en rotation, ne pas porter de vêtements larges, d'écharpe, de bijoux, etc. S'attacher les cheveux de manière à ce qu'ils ne tombent pas en dessous des épaules.
- Utiliser une protection respiratoire dans les environnements poussiéreux.



- Une trousse de premiers secours doit toujours être disponible.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Généralités

IMPORTANT!

La machine est conçue uniquement pour le nettoyage des pelouses, des allées, des voies en asphalte et similaires.

Effectuez une inspection générale de la machine avant de l'utiliser, voir le Calendrier de maintenance.

Ne jamais utiliser la machine en cas de fatigue ou malade, d'ingestion d'alcool, de drogues ou de certains médicaments pouvant agir sur la vision, la capacité de jugement ou la coordination.

Utiliser les équipements de protection personnelle. Voir au chapitre "Équipement de protection personnelle".

Ne jamais utiliser une machine qui a été modifiée au point de ne plus être conforme au modèle original.

Ne jamais utiliser une machine qui n'est pas en parfait état de marche. Appliquer les instructions de maintenance et d'entretien ainsi que les contrôles de sécurité indiqués dans ce manuel d'utilisation. Certaines mesures de maintenance et d'entretien doivent être confiées à un spécialiste dûment formé et qualifié. Voir les instructions à la section Maintenance.

Tous les carters et toutes les protections doivent être montés avant le démarrage. Vérifier que le chapeau de bougie et le câble d'allumage ne sont pas endommagés afin d'éviter tout risque de choc électrique.

L'opérateur du souffleur doit veiller à ce qu'aucune personne ou animal ne se trouve à moins de 15 mètres. Lorsque plusieurs opérateurs partagent le même lieu de travail la distance de sécurité doit être de 15 mètres au minimum.

Ne jamais laisser un enfant utiliser la machine.

Ne jamais laisser d'autres personnes utiliser la machine sans s'être assuré au préalable que ces personnes ont bien compris le contenu du mode d'emploi.

Vérifiez toujours qu'aucun objet n'obstrue la grille d'entrée d'air avant de commencer le travail.

Ne retirez jamais la grille d'entrée d'air.

Toujours consulter les autorités locales pour s'assurer d'appliquer les règlements en vigueur.

Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.

Ne touchez jamais la bougie ou le câble d'allumage lorsque le moteur tourne.

AVERTISSEMENT! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.

Méthodes de travail

Pour le montage des accessoires sur la machine de base, consultez le manuel de référence pour la machine de base.

Afin d'éviter tout dommage causé par une chute de la machine, celle-ci doit être montée ou démontée à un niveau près de la surface du sol.

IMPORTANT! Cette section décrit les règles de sécurité de base à observer lors de tout travail avec le souffleur. Dans l'éventualité d'une situation rendant la suite du travail incertaine, consulter un expert. S'adresser au revendeur ou à l'atelier de réparation. Évitez les tâches pour lesquelles vous ne vous sentez pas suffisamment qualifié.

Respecter les voisins en évitant d'utiliser la machine à des heures indues comme par exemple tard le soir ou tôt le matin. Afin de réduire le niveau sonore, limitez le nombre de machines utilisées en même temps. Lire attentivement et suivre les conseils ci-dessous afin de déranger les voisins le moins possible.

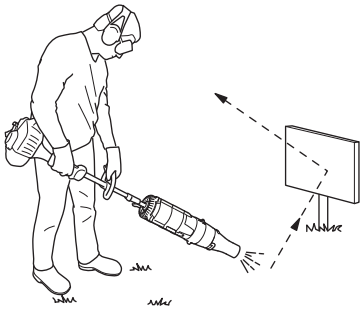
- Utiliser le souffleur sur le régime le plus faible. L'utilisation du régime maximal est rarement nécessaire et de nombreux travaux peuvent être effectués à demi-régime. L'utilisation d'un régime plus faible signifie moins de bruit et moins de poussière. Il permet également de contrôler plus facilement les déchets à rassembler/déplacer.
- Utiliser un râteau ou un balai pour dégager les déchets enfouis dans le sol.
- Maintenir l'embout du tube de soufflage le plus près possible du sol. Utilisez toute la longueur du tube de soufflage afin de maintenir le courant d'air proche du sol.
- Nettoyez les coins, en partant des coins vers l'extérieur. Ceci permettra d'éviter l'accumulation de débris qui pourraient être projetés dans votre visage.
- Nettoyer une fois le travail terminé. S'assurer que des déchets n'ont pas été accidentellement projetés dans un jardin voisin. Disposer des débris dans des poubelles prévues à cet effet.
- N'utilisez la machine qu'àdes heures raisonnables en éitant de travailler tôt le matin ou tard le soir afin ne pas déranger les voisins. Respectez les horaires recommandés par les directives locales.

AVERTISSEMENT! Soyez conscient de l'environnement qui vous entoure. Si une personne s'approche de votre zone de travail, ramenez la commande d'accélération sur le régime le plus faible jusqu'à ce que cette personne se trouve de nouveau à une distance de sécurité. Éloignez l'aspiro-souffleur des personnes, des animaux, des aires de jeux, des fenêtres ouvertes, des voitures, etc. La force de l'air peut causer la projection ou faire ricocher des pierres, de la saleté ou des tiges, qui peuvent blesser des personnes ou des animaux, briser la glace ou causer d'autres dommages.

- Ne placez jamais les mains ou d'autres objets dans le carter de l'aspiro-souffleur, afin d'éviter le risque de blessures très graves résultant de la rotation de la roue à ailettes.
- Gardez la surface extérieure exempte d'huile et de carburant.
- N'utilisez jamais l'équipement pour l'épandage de produits chimiques, d'engrais ou d'autres substances qui peuvent contenir des matières toxiques.
- Pour éviter toute propagation d'incendie, n'utilisez pas l'appareil à proximité d'un feu de feuilles ou de brousse, d'un foyer, d'un barbecue, d'un cendrier, etc.
- N'éteignez ni n'arrosez jamais l'accessoire au moyen d'un jet d'eau ou tout autre liquide.

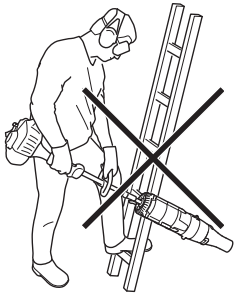
Règles élémentaires de sécurité

- Aucune personne non autorisée ou animal ne doit se trouver dans la zone de travail qui est de 15 mètres.
- Toujours tenir la machine avec les deux mains. Porter la machine sur le côté du corps.
- Laisser refroidir le moteur avant de remplir de carburant.
- Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.
- Le puissant jet d'air peut déplacer des objets à une telle vitesse qu'ils peuvent, en cas de ricochet, causer de graves blessures aux yeux.



- Ne jamais diriger le flux d'air vers des personnes ou des animaux.
- Arrêtez le moteur avant le montage ou le démontage d'accessoires ou d'autres éléments.
- Ne pas travailler par mauvais temps: brouillard épais, pluie diluvienne, vent violent, grand froid, etc. Travailler par mauvais temps est fatiguant et peut créer des conditions de travail dangereuses telles que le verglas.
- Réduisez la durée de soufflage en humidifiant légèrement les zones poussiéreuses ou en utilisant un pulvérisateur.
- Économisez l'eau en utilisant un souffleur au lieu d'un tuyau d'arrosage pour des parties du jardin telles que les égouts, grilles, patios, grills, porches et jardins.
- S'assurer de pouvoir se tenir et se déplacer en toute sécurité. Repérer les éventuels obstacles en cas de déplacement imprévu: souches, pierres, branchages, fondrières, etc. Observer la plus grande prudence lors de travail sur des terrains en pente.

- Ne jamais placer la machine sur le sol avec le moteur en marche sans pouvoir la surveiller.
- Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone pouvant provoquer l'intoxication. Ne jamais démarrer ou utiliser la machine à l'intérieur d'un bâtiment ou dans un lieu mal aéré.
- Le souffleur ne doit pas être utilisé sur une échelle ou un échafaudage, ou sur tout autre endroit en hauteur (par exemple un toit). Son fonctionnement pourrait alors provoquer des blessures graves.



- REMARQUE! Ne jamais utiliser une machine s'il n'est pas possible d'appeler au secours en cas d'accident.
- Faites preuve de prudence lorsque vous travaillez près de plantes. La force de l'air pourrait endommager les jeunes plantes.
- Ne placez jamais des objets dans l'ouverture de prise d'air, car cela pourrait restreindre la circulation de l'air et causer des dégâts à l'appareil.
- S'assurer que la machine n'entre pas en contact avec une clôture, un arbre ou tout autre objet solide. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des dommages à la machine et causer de graves blessures.

Techniques de travail de base

AVERTISSEMENT! Attention aux objets projetés. Toujours travailler avec des lunettes de protection. Des cailloux, débris, etc. peuvent être projetés dans les yeux et causer des blessures très graves, voire la cécité. Maintenir à distance toutes les personnes non concernées par le travail. Les enfants, les animaux, les spectateurs et les collègues de travail devront se trouver en dehors de la zone de sécurité, soit à au moins 15 mètres. Arrêter immédiatement la machine si une personne s'approche.

AVERTISSEMENT! Toujours arrêter le moteur lors du nettoyage.

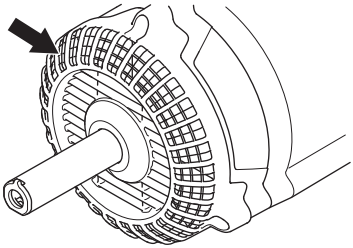
- La vitesse du flux d'air se règle à l'aide de la commande d'accélération. Sélectionner la vitesse la mieux adaptée à l'utilisation.
- Tenir compte de la direction du vent. Le travail est plus facile s'il est effectué dans la direction du vent.
- L'utilisation du souffleur pour déplacer des monticules importants de déchets prend beaucoup de temps tout en étant inutilement bruyante.
- Soyez bien en équilibre, les pieds d'aplomb.
- S'assurer de maintenir une distance suffisante entre le tube et la surface du sol pour éviter tout contact avec celui-ci lorsque la machine fonctionne.
- Une fois le travail terminée, la machine doit être rangée en position horizontale.

Généralités

Retirez le câble d'allumage et la bougie pour effectuer toute opération de contrôle ou d'entretien. Maintenez toute partie du corps loin des surfaces chaudes.

Grille d'entrée d'air

Contrôlez que la prise d'air n'est bouchée sur aucun côté y compris en dessous, par des feuilles ou des débris par exemple. Une prise d'air bouchée réduit la capacité de soufflage de la machine et augmente la température de travail du moteur, ce qui risque de provoquer une avarie du moteur. Arrêtez le moteur et retirez les déchets bloquant l'entrée d'air.



AVERTISSEMENT! N'utilisez jamais l'aspiro-souffleur si le filtre n'est pas en place. Avant toute utilisation, vérifiez que le filtre est en place et en parfait état.

Remisage

Effectuez les opérations suivantes après chaque utilisation :

- Laissez refroidir le moteur avant de ranger l'appareil.
- Entreposez l'équipement dans un endroit intérieur frais et sec, hors de portée des enfants.

Entreposage saisonnier

En fin de saison ou si vous n'allez pas utiliser l'accessoire pendant 30 jours ou plus, préparez-le pour l'entreposage. Si vous allez entreposer l'accessoire de soufflante pendant une longue période :

- Nettoyez l'appareil.
- Inspectez l'accessoire pour détecter les pièces desserrées ou endommagées. Serrez toutes les vis desserrées.
- Remplacez toute pièce endommagée, usée ou brisée.
- Au début de la saison suivante, utilisez uniquement du carburant frais qui présente le rapport essence-huile adéquat.

Entretien

Nous donnons ici quelques conseils d'entretien à caractère général. Pour plus d'informations, contacter l'atelier de réparation.

Entretien quotidien

- Nettoyez la surface extérieure de l'aspiro-souffleur.
- Vérifiez que l'ensemble du carter est exempt de fissures.
- Vérifier que la machine est en parfait état d'utilisation. Contrôler que tous les écrous et boulons sont correctement serrés.

Nettoyez les étiquettes au moyen d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

IMPORTANT!

N'utiliser que les pièces de rechange HUSQVARNA. L'utilisation de pièces d'autres marques pourrait endommager votre machine ou encore causer des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes. Votre garantie ne couvre ni les dommages ni la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires et/ou de pièces qui ne sont pas spécialement recommandés par HUSQVARNA.

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	**BA101**
Poids	
Poids, lb/kg	4,2/1,9
Niveaux sonores	
(voir remarque 2)	
Niveau de pression sonore équivalent au niveau de l'oreille de l'utilisateur, mesuré selon EN15503, dB(A)	99
Niveaux de vibrations	
(voir remarque 3)	
Niveaux de vibrations équivalents (a_{hveq}) mesurés au niveau des poignées selon EN15503, en m/s^2.	5.6/8.3
Poignées avant/arrière:	
Preformances du ventilateur	
(voir remarque 4)	
Vitesse d'air max. pour la buse standard, m/s / mph:	66/148
Débit d'air pour la buse standard, m^3/min / cfm	15/529

Remarque 1: Le niveau de pression sonore équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime. Les données reportées pour le niveau de pression sonore équivalent pour la machine montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1 dB (A).

Remarque 2: Le niveau de vibration équivalent est calculé avec la distribution du temps suivante : 1/7 ralenti et 6/7 plein régime.Les données reportées pour le niveau de vibrations équivalent montrent une dispersion statistique typique (déviation standard) de 1 m/s^2.

Remarque 4: * utilisé avec l'unité à moteur 525LK/GC2225C.

ACLARACION DE LOS SIMBOLOS

Símbolos

¡ATENCION! La máquina, si se utiliza de forma errónea o descuidada, puede ser una herramienta peligrosa que puede causar daños graves e incluso la muerte al usuario y a otras personas.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

Utilice siempre:

- Protectores auriculares
- Protección ocular homologada

Utilizar mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.

Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.

Este producto cumple con la directiva CE vigente.

El soplador puede lanzar con violencia objetos que pueden rebotar. Esto puede causar daños graves a los ojos si ni se utiliza el equipo protector recomendado.

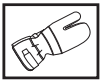
El operario del aventador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros.

Peligro de corte de dedos o manos por las paletas del ventilador. No abra ni retire los protectores de seguridad o las mallas mientras el motor está en funcionamiento.

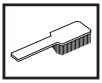
Los demás símbolos/etiquetas que aparecen en la máquina corresponden a requisitos de homologación específicos en determinados mercados.

Los controles y/o mantenimiento deben efectuarse con el motor parado, con el botón de parada en la posición STOP.

Use siempre guantes protectores.



La máquina debe limpiarse regularmente.



Control visual.

Debe utilizarse gafas protectoras o visor.

Índice

ACLARACION DE LOS SIMBOLOS
Símbolos 238
INDICE
Índice 239
Antes de arrancar, observe lo siguiente: 239
¿QUE ES QUE?
Componentes de la máquina 240
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
Equipo de protección personal 241
Generalidades 242
TECNICA DE TRABAJO
Instrucciones generales de trabajo 243
MANTENIMIENTO
Generalidades 245
Rejilla de la toma de aire 245
Almacenaje 245
Mantenimiento 245
DATOS TECNICOS
Datos técnicos 246

Antes de arrancar, observe lo siguiente:

Husqvarna AB trabaja constantemente para perfeccionar sus productos y se reserva, por lo tanto, el derecho a introducir modificaciones en la construcción y el diseño sin previo aviso.

La exposición prolongada al ruido puede causar daños crónicos en el oído, Por consiguiente, use siempre protectores auriculares homologados.

Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

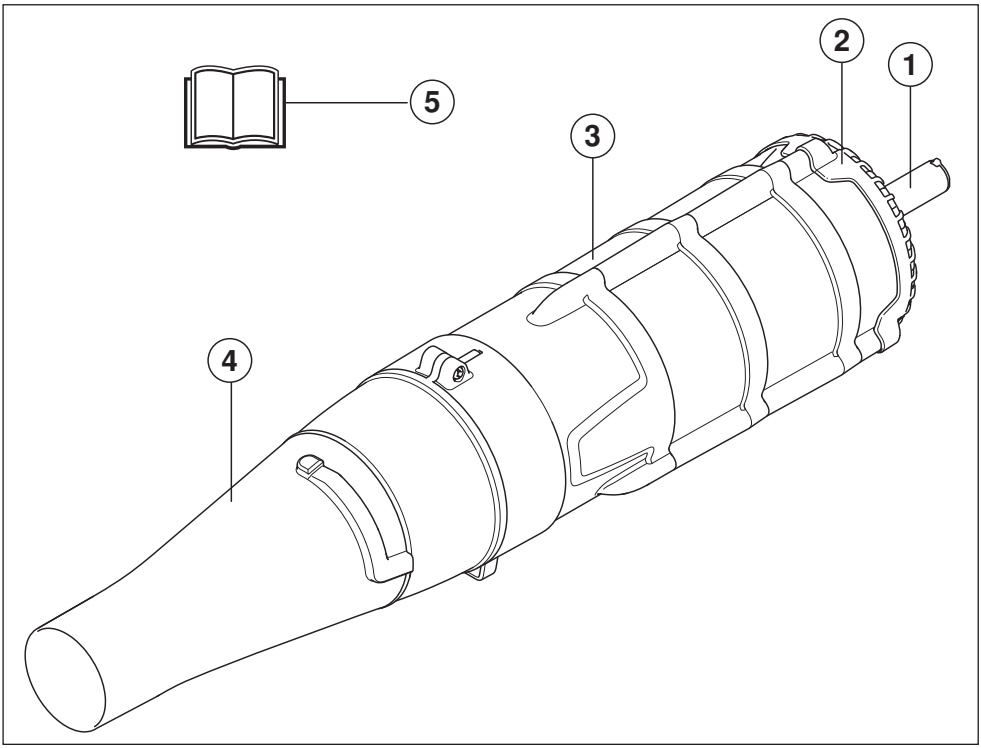
Estas instrucciones son complemento del manual que se adjunta a la máquina. Para más información sobre el manejo, consultar el manual de la máquina.

¡ATENCION! Bajo ninguna circunstancia debe modificarse la configuración original de la máquina sin autorización del fabricante. Utilizar siempre recambios originales. Las modificaciones y/o la utilización de accesorios no autorizadas pueden ocasionar accidentes graves o incluso la muerte del operador o de terceros.

¡ATENCION! Este accesorio solo puede utilizarse en conjunto con el cepillo de la cortadora/recortadora indicado, consulte bajo el título 'Accesorios homologados' en el capítulo Datos técnicos del Manual del usuario de la máquina.

La máquina está diseñada y construida solamente para limpiar con aire céspedes, pasadizos, caminos asfaltados y similares.

¿QUE ES QUE?



Componentes de la máquina

1 Tubo
2 Rejilla de la toma de aire
3 Carcasa de ventilador
4 Boquilla de aire
5 Manual de instrucciones

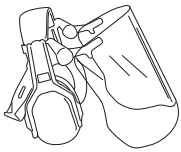
Equipo de protección personal

¡ATENCION! Para trabajar con la máquina debe utilizarse un equipo de protección personal homologado. El equipo de protección personal no elimina el riesgo de lesiones, pero reduce su efecto en caso de accidente. Pida a su distribuidor que le asesore en la elección del equipo. Lea detenidamente el manual de instrucciones y asegúrese de entender su contenido antes de utilizar la máquina.

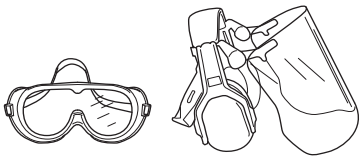
¡ATENCION! Cuando use protección auditiva preste siempre atención a las señales o llamados de advertencia. Sáquese siempre la protección auditiva inmediatamente después de parar el motor.

- Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.

- Se debe utilizar protección auditiva con suficiente capacidad de reducción sonora.

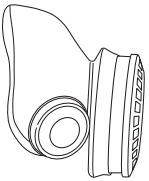


- Se debe utilizar siempre protección ocular homologada. Si se utiliza visor, deben utilizarse también gafas protectoras homologadas. Por gafas protectoras homologadas se entienden las que cumplen con la norma ANSI Z87.1 para EE.UU. o EN 166 para países de la UE. El impacto de ramas y objetos despedidos puede causar heridas en los ojos.

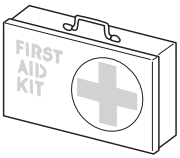


- Utilice botas antideslizantes y seguras.

- Siempre use pantalones largos, botas, guantes y una camisa mangas largas gruesos. Para reducir el riesgo de lesiones asociadas al arrastre de objetos hacia las piezas giratorias, no use ropa, bufandas, joyas, etc. sueltas. Fíjese el cabello de manera que este se mantenga por sobre del nivel de los hombros.
- Utilizar mascarilla respiratoria si hay riesgo de que se levante polvo.



- Tenga siempre a mano el equipo de primeros auxilios.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Generalidades

¡IMPORTANTE!

La máquina está diseñada y construida solamente para limpiar con aire céspedes, pasadizos, caminos asfaltados y similares.

Antes de utilizar la máquina, realice una inspección general. Consulte el programa de mantenimiento.

No utilice nunca la máquina si está cansado, si está enfermo, si ha bebido alcohol o ingerido otras drogas, o si utiliza algunas medicinas que pueden afectar la visión, el juicio o la coordinación.

Utilice el equipo de protección personal. Vea las instrucciones bajo el título "Equipo de protección personal".

No utilice nunca una máquina que haya sido modificada de modo que ya no coincida con la configuración original.

No utilice nunca una máquina defectuosa. Lleve a cabo las comprobaciones de seguridad y siga las instrucciones de mantenimiento y servicio de este manual. Algunas medidas de mantenimiento y servicio deben ser efectuadas por especialistas formados y cualificados. Consulte las instrucciones del apartado Mantenimiento.

Todas las cubiertas y protecciones deben estar montadas antes de arrancar la máquina. Compruebe que el capuchón y el cable de encendido estén intactos para evitar sacudidas eléctricas.

El operario del aventador de hojas debe cuidar que ninguna persona ni animal se acerque a menos de 15 metros. Cuando haya varios operarios trabajando en el mismo lugar de trabajo, la distancia de seguridad entre ellos debe ser de 15 metros.

No permita nunca que los niños utilicen la máquina.

Nunca deje que terceros utilicen la máquina sin asegurarse primero de que hayan entendido el contenido de este manual de instrucciones.

Compruebe siempre que no hay ningún objeto que bloquea la rejilla de la toma de aire antes de comenzar a trabajar.

Nunca retire la rejilla de la toma de aire.

Consulte siempre a las autoridades para estar seguro de cumplir con el reglamento en vigor.

Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.

No toque nunca la bujía ni el cable de encendido con el motor en marcha.

¡ATENCION! Esta máquina genera un campo electromagnético durante el funcionamiento. Este campo magnético puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas que utilizan implantes médicos deben consultar a su médico y al fabricante del implante antes de emplear esta máquina.

Instrucciones generales de trabajo

Para montar los accesorios en la máquina básica, consulte el manual de la máquina básica.

Para prevenir daños por caídas del producto, el montaje y desmontaje debe realizarse cerca de la superficie del suelo.

¡IMPORTANTE! Esta sección se refiere a las reglas de seguridad fundamentales para trabajar con el soplador. Cuando se vea en una situación insegura para continuar el trabajo, debe consultar a un experto. Póngase en contacto con su distribuidor o taller de servicio. Evite todo uso para el cual no se sienta suficientemente calificado.

Sea considerado con las personas en las proximidades y no utilice la máquina en horas inadecuadas, por ejemplo tarde a la noche o temprano a la mañana. Para reducir los niveles sonoros, limite el número de unidades utilizadas al mismo tiempo. Lea y siga los sencillos consejos que se indican a continuación para causar las mínimas molestias a su entorno.

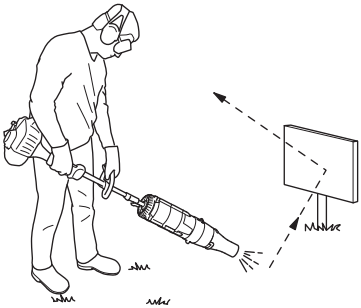
- Utilice el soplador con la menor aceleración posible. La aceleración máxima se requiere en casos muy excepcionales. Muchas etapas del trabajo se pueden realizar con semi-aceleración. Una menor aceleración significa menos ruido y polvo. Además, se obtiene un mejor control de la basura que va a juntarse/moverse.
- Utilice un rastrillo o una escoba para aflojar basura adherida al suelo.
- Mantenga la boca del tubo de soplado lo más cerca posible del suelo. Utilice toda la largura del tubo de soplado para mantener la corriente de aire cerca del suelo.
- Limpie las esquinas desde la esquina hacia afuera. Esto permitirá evitar la acumulación de desechos que podrían salir despedidos hacia su rostro.
- Deje el lugar limpio después de trabajar. Asegúrese de no haber soplado residuos en terrenos ajenos. Deseche los residuos en receptáculos para basura.
- Utilice equipos motorizados solamente a horas razonables; ni temprano por la mañanani tarde por la noche, cuando se pueda molestar a personas. Cumpla con los horarios dispuestos en el reglamento local.

¡ATENCION! Tenga en cuenta el espacio que le rodea. Si alguien se acerca a la zona de trabajo, ajuste el acelerador al mínimo hasta que la persona se aleje lo suficiente. Apunte el chorro de aire lejos de las personas, animales, parques infantiles, automóviles, etc. La fuerza del aire puede hacer que se desprendan o despidan piedras, suciedad o ramas, lo que puede causar lesiones en personas o animales, romper vidrios o provocar otros daños.

- Para evitar lesiones graves causadas por el propulsor que gira, nunca coloque las manos u otros objetos en la carcasa de la sopladora.
- Mantenga la superficie externa libre de aceite y combustible.
- Nunca use la unidad para esparcir productos químicos, fertilizantes u otras sustancias que puedan contener materiales tóxicos.
- Para evitar incendios, no use la unidad cerca de maleza u hojas con fuego, chimeneas, asadores, ceniceros,
- Nunca moje ni rocíe el accesorio con agua o cualquier otro líquido.

Reglas básicas de seguridad

- Dentro de la zona de trabajo, de 15 metros, no debe haber terceras personas.
- Utilice siempre las dos manos para sostener la máquina. Mantenga la máquina al costado de su cuerpo.
- Deje que se enfríe el motor antes de llenar combustible.
- Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.
- La fuerte corriente de aire puede mover objetos a gran velocidad, haciéndolos rebotar y causando heridas graves en los ojos.

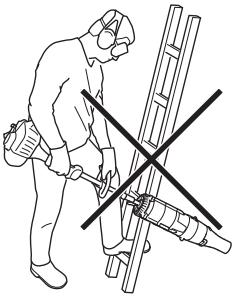


- No dirija el chorro de aire hacia personas ni animales.
- Pare el motor antes de montar o desmontar accesorios o piezas.
- No trabaje en condiciones atmosféricas desfavorables como niebla, lluvia intensa, tempestad, frío intenso, etc. Trabajar con mal tiempo es cansador y puede crear condiciones peligrosas, por ejemplo suelo resbaladizo.
- Reduzca al mínimo el tiempo de soplado humedeciendo ligeramente las zonas con polvo o utilizando un pulverizador.
- Ahorre agua utilizando sopladoras en vez de mangueras para muchas aplicaciones de césped y

jardín; incluso zonas como cunetas, rejas, patios, parrillas, porches y jardines.

- Compruebe que pueda caminar y mantenerse de pie con seguridad. Vea si hay eventuales impedimentos para desplazamientos imprevistos (raíces, piedras, ramas, fosos, zanjas, etc.). Proceda con sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.

- No apoye nunca la máquina con el motor en marcha sin tenerla bajo control.
- Los gases del motor contienen monóxido de carbono que puede provocar intoxicación. Por eso, nunca arranque ni haga funcionar la máquina en ambientes cerrados, o cuando no exista una buena circulación de aire.
- La sopladora no debe usarse mientras se esté sobre una escalera o un andamio, ni en lugares de altura (como techos). Trabajar en estas condiciones podría producir lesiones graves.



- ¡NOTA! No use nunca una máquina si no tiene posibilidad de pedir auxilio si se produce un accidente.
- Tenga cuidado cuando trabaje cerca de plantas. La fuerza ejercida por el aire podría dañar plantas débiles.
- Nunca coloque objetos en la toma de aire ya que esto podría restringir el flujo de aire adecuado y provocar daños a la unidad.
- Asegúrese de que la máquina no golpee alguna cerca, algún árbol u cualquier material duro. Esto podría causar daños a la máquina y provocar lesiones graves.

Técnica básica de trabajo

¡ATENCION! Cuidado con los objetos despedidos. Utilice siempre protección para los ojos. Piedras, basuras, etc. pueden ser lanzadas contras los ojos y causar ceguera o heridas graves. Mantenga alejados a los terceros. Los niños, animales, curiosos y ayudantes deben mantenerse fuera de la zona de seguridad de 15 metros. Pare la máquina inmediatamente si alguien se acerca.

¡ATENCION! Antes de limpiar la máquina, pare siempre el motor.

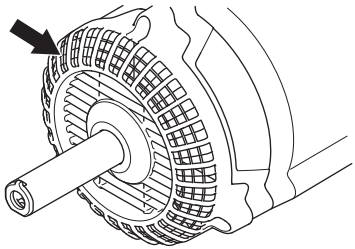
-
- Controle la dirección del viento. Trabajar en la dirección del viento facilita el trabajo.
- Utilizar el soplador de hojas para mover grandes pilas de basura/hojas causa un ruido innecesario.
- Manténgase bien parado y con buen equilibrio.
- Mantenga un espacio entre el tubo y el suelo para evitar el contacto con el suelo al trabajar con la máquina.
- La máquina debe guardarse de manera horizontal después de terminar el trabajo.

Generalidades

Retire el cable de encendido y la bujía para realizar inspecciones y mantenimiento. Mantenga todas las partes de su cuerpo apartadas de las superficies calientes.

Rejilla de la toma de aire

Compruebe que la toma de aire no está obstruida por ninguno de sus lados, incluyendo la parte inferior, por ejemplo con hojas o suciedad. Una toma de aire obstruida reduce la capacidad de soplado de la máquina e incrementa la temperatura de trabajo del motor, con el consiguiente riesgo de avería. Pare el motor y retire el objeto.



¡ATENCION! Nunca utilice la sopladora si el filtro no se encuentra en su posición. Antes de usarlo, compruebe que el filtro está en su ubicación y en perfecto estado.

Almacenaje

Lleve a cabo los siguientes pasos después de cada uso:

- Deje que el accesorio se enfríe antes de almacenarlo o transportarlo.
- Guarde la unidad en un lugar alto, seco, fresco y bajo techo, fuera del alcance de los niños.

Almacenamiento anual

Prepare el accesorio para guardarlo al final de la temporada o si no se va a utilizar durante 30 días o más. Si va a guardar el accesorio de la sopladora durante un largo periodo:

- Limpie la unidad.
- Inspeccione el accesorio para verificar que no hayan piezas flojas o dañadas. Apriete los tornillos flojos.
- Cambie todas las piezas dañadas, desgastadas o rotas.
- Al comienzo de la siguiente temporada, use únicamente combustible nuevo que tenga la proporción correcta de nafta y aceite.

Mantenimiento

A continuación, se indican algunas instrucciones generales de mantenimiento. Si Ud. necesita mayor información póngase en contacto con el taller de servicio.

Mantenimiento diario

- Limpie la superficie exterior de la sopladora.
- Verifique que todas las carcasas no tengan grietas.
- Controle que la máquina esté en excelentes condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén apretados.

Limpie las etiquetas con un paño húmedo con detergente suave.

¡IMPORTANTE!

Utilice siempre repuestos originales de HUSQVARNA. El uso de repuestos de otre marca puede hacer daño al producto, al usario al tercer parte. La garantía no cubre daños o responsabilidad causado por uso de accesorios que no están recomendado por HUSQVARNA.

Datos técnicos

Datos técnicos	**BA101**
Peso	
Peso, lb/kg	4,2/1,9
Niveles acústicos	
(vea la nota 2)	
Nivel de presión acústica equivalente en el oído del usuario, medido según EN15503, dB(A).	99
Niveles de vibraciones	
(vea la nota 3)	
Niveles de vibración equivalentes ($a_{hv, eq}$) en las empuñaduras, medidos según la norma EN15503, m/s^2.	5.6/8.3
Mango delantero/trasero:	
Prestaciones del ventilador	
(ver la nota 4)	
Velocidad máxima del aire con boquilla estándar, m/s / mph:	66/148
Caudal de aire con boquilla estándar, m^3/min / cfm	15/529

Nota 1: El valor del nivel equivalente de presión sonora se calcula con la siguiente distribución temporal: 1/7 en ralentí y 6/7 a régimen de embalamiento. Los datos referidos del nivel de presión sonora equivalente de la máquina tienen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 dB (A).

Nota 2: El valor del nivel de vibración equivalente se calcula según la siguiente distribución temporal: 1/7 en ralentí y 6/7 a régimen de embalamiento. Los datos referidos del nivel de vibración equivalente poseen una dispersión estadística habitual (desviación típica) de 1 m/s^2.

Nota 4: *junto con la unidad de motor 525LK/GC2225C.

符号说明

符号

警告！如果使用不当或粗心大意，机器可能就会成为危险的工具，对操作者或他人造成严重或致命伤害。

请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用机器。

请务必配戴：

- 听觉保护设备
- 经检验合格的眼部保护设备

多尘条件下应使用通气口罩。

应在必要时佩戴手套。

本产品符合适用的 EC 指令的要求。

吹风机将以很大的力量抛出可能反弹回来的物体。如果未使用建议的安全设备则可能会导致眼部严重受伤。

吹风机操作员必须确保 15 米范围内无任何人员或动物。当多名操作员在同一现场工作时，彼此必须保持至少 15 米的安全距离。

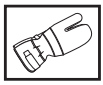
在环境中的噪音释放符合欧盟指令。本机的噪音释放在“技术资料”一章和产品标签上有详细说明。

手指或手可能会被吹风机叶片割断。不要在引擎运转时打开或拆下安全防护罩或防护网。

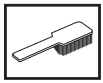
有关机器上的其他符号/标识，请参考适用于特定市场的特殊认证要求。

进行任何检查或者维护之前，请将停止开关扳到 STOP（停止）位置以关闭引擎。

务必戴上保护手套。



必须经常清洗。



视检。

务必佩戴护目镜或面具。

目录

符号说明
符号 2
目录
目录 3
启动前应注意以下事项： 3
构造图示说明
吹风机构造图示说明 4
安全须知
个人防护装备 5
概述 6
操作方法
一般工作须知 7
维护
概述 9
进气栅网 9
存放 9
维护 9
技术参数
技术参数 10
欧盟一致性声明 10

启动前应注意以下事项：

连续开发产品是 Husqvarna AB 的政策，因此拥有保留修改产品设计和外观的权利，而无需事先通知。

长期接触噪音会导致永久性听力损伤。因此，请务必佩戴检验合格的听觉保护设备。

请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用机器。

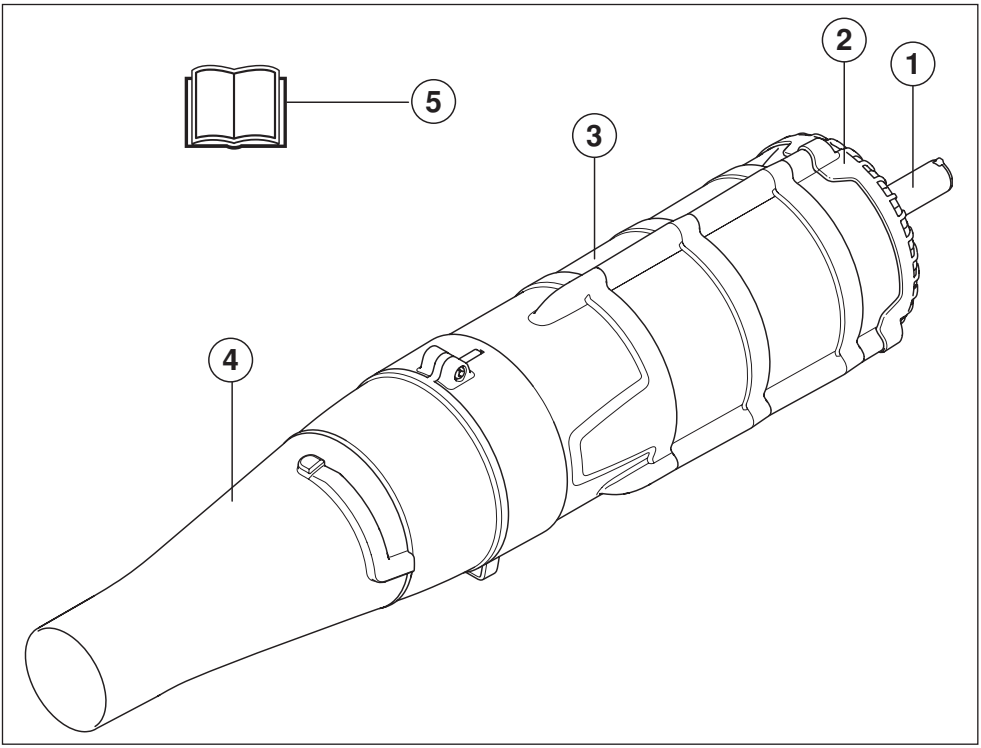
这些说明是对机器随附说明文件的补遗文件。如需了解其他步骤，请参考机器的操作说明。

警告！任何情况下，未经制造厂的许可，不得修改本机的设计。必须使用原厂零件。未经许可擅自修改，或使用未经认可的零件，可能会对操作员或其他人员造成严重的伤害或死亡。

警告！本附件仅能与既定用途的割灌机/打草机配合使用，详情请参阅机器《操作手册》“技术资料”一章标题为“经过批准认证的附件”部分的内容。

本机仅适用于吹扫草坪、小路、沥青道路和类似区域。

构造图示说明



吹风机构造图示说明

1 刀轴
2 进气栅网
3 风扇罩
4 喷气嘴
5 操作手册

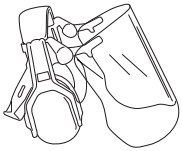
个人防护装备

警告！使用本机时，一定要使用经过批准的个人防护装备。个人防护装备不能避免受伤，但当意外发生时，可降低伤害程度。选择防护装备时，请向经销商查询。请认真阅读本操作手册，确保在充分理解各项说明之后再使用机器。

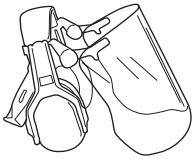
警告！戴有听觉保护设备时，请留意警告信号或呼喊声。一旦引擎停机，便取下听觉保护设备。

- 应在必要时佩戴手套。

- 佩带听觉保护设备，尽量降低噪音。

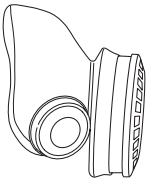


- 始终佩戴经检验合格的眼部保护设备。如果使用面罩，必须同时配戴经检验合格的护目镜。在美国，经检验合格的护目镜必须符合 ANSI Z87.1 标准；在欧盟国家/地区，必须符合 EN 166。眼睛可能会被抛出的树枝或物体击打而受到损伤。

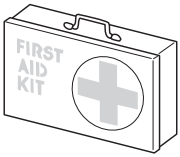


- 穿上坚固的防滑靴。

- 务必穿戴结实的长裤、靴子、手套和长袖衬衫。为了减少物体被吸入回转部件所带来的受伤风险，请勿穿着宽松衣服、佩戴围巾、珠宝等。固定住头发使其位于在肩部上方。
- 多尘条件下应使用通气口罩。



- 附近应备有急救箱。



安全须知

概述

重要事项！

本机仅适用于吹扫草坪、小路、沥青道路和类似区域。

使用前应对机器进行全面检查。请参阅维护时间表。

感到疲劳、身体生病、饮酒后或服用了影响视力、判断力或协调能力的药物时请勿操作本机。

请使用个人防护装备。请参阅“个人保护装备”一节的说明。

绝不能使用曾对原规格进行任何改动的机器。

禁止使用有故障的机器。按照本手册中的说明进行安全检查、维护和保养。部分维护和保养措施必须由受过培训并有相应资质的专家进行。请参阅《维护》篇中的说明。

启动前必须安装好所有的盖子和防护罩。确保火花塞线帽和点火器导线未受损，以免出现电击风险。

吹风机操作员必须确保 15 米范围内无任何人员或动物。当多名操作员在同一现场工作时，彼此必须保持至少 15 米的安全距离。

严禁儿童使用机器。

在事先未确定其他人是否阅读和了解了本操作手册的内容之前，禁止其使用本机。

开始工作前，务必检查有无任何可能堵塞进气栅网的物体。

切勿拆下进气栅网。

请与当地有关当局联络，并确定您遵循相关的规定。

使您的身体部位远离发热表面。

切勿在引擎运行时触摸火花塞或点火线。

警告！本机在操作期间会产生电磁场。电磁场在某些情况下会干扰有源或无源医疗植入体。为了减少严重或致命性伤害风险，我们建议使用医疗植入体的人员在操作本机之前事先咨询其医生及医疗植入体制造商。

一般工作须知

有关在主机上安装附件的信息，请参阅主机手册。

为防止本产品跌落而造成损坏，应在靠近地面的位置进行拆装。

重要事项！本节介绍使用吹风机工作时的基本安全守则。当您遇到任何情况，不知如何继续时，请咨询专家。与您的经销商或保养厂联系。避免任何超出您能力范围的使用。

考虑到周围的居民，应避免在不适当的时间使用机器，如夜间或清晨。限制同时使用的设备装置数量以降低噪音。通读并遵循简单指示，以便尽可能减少对周边的干扰。

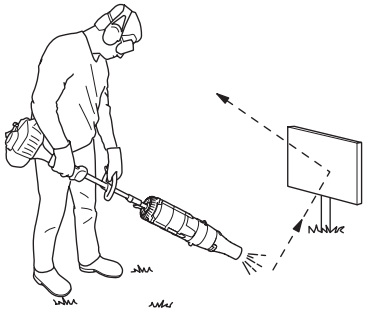
- 使用吹风机时尽可能使用最低的油门。很少需要使用全开油门，很多工作流程均可以半油门完成。较低的油门意味着较低的噪音和较少的灰尘，此外还更易于控制收集/移动的垃圾。
- 使用耙子或刷子清除粘在地面上的垃圾。
- 使吹风机的开口尽可能靠近地面。利用吹管的整个长度来使气流贴近地面。
- 清理角落时，首先从角落内部开始，然后向外清理。这样有助于防止碎屑堆积，以免碎屑飞向脸部。
- 之后进行清理。确保您未将垃圾吹入他人的花园。将碎屑倒入垃圾桶中。
- 在正常工作时间内使用机器以避免不必要的噪音。避免在清晨或夜间工作。

警告！注意周围。如果有人靠近您的工作区域，应将油门控制设置到最低油门，直到该人处于安全距离为止。吹风机应远离人员、动物、游乐场地、敞开的窗户、汽车等。风力可能造成岩石、尘土或树枝被抛出或弹起，会引起人或动物受伤、玻璃破碎或产生其他破坏。

- 不得将手或其他物体放入吹风机壳体中，以免被旋转的叶轮严重伤害。
- 保持外部表面没有机油和燃油。
- 不得用于喷洒化学品、肥料或其他有毒材料。
- 为避免使火势蔓延，不得在树叶或灌丛火灾、壁炉、烧烤炉、烟灰缸等附近使用本机。
- 不得使附件被水或任何其他液体浸湿或喷湿。

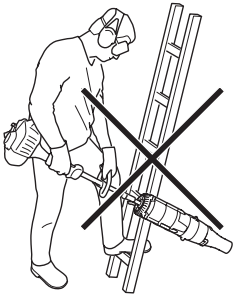
基本安全守则

- 非工作人员或动物不得进入 15 米范围内的工作区域。
- 务必用双手握住机器。从与身体同一侧的方向握住机器。
- 加油前先让引擎冷却。
- 使您的身体部位远离发热表面。
- 强大的气流会使物体以可以弹回的速度移动并导致严重的眼睛受伤。



- 请勿将空气喷嘴正对人或动物。
- 安装或拆卸附件或其他零件前应停止引擎。
- 避免在不良的天气情况下使用本机，例如浓雾、大雨、强风或是严寒等。在天气不良的情况下工作容易让人疲倦，更可能造成危险状况，例如容易滑倒的地面。
- 轻微湿润多尘区域或使用喷洒设备可尽量减少吹扫时间。
- 在草地和花园周围的不同应用场合（如格栅、栅网、格子、门廊等）中使用吹风机取代水管可减少耗水量。
- 确保您可以安全地移动与站立。检查您的周围区域是否存在障碍物（树根、岩石、树枝、沟渠等），以免您突然移动。在倾斜地面上工作时，要特别小心。

- 切勿在引擎运转的情况下放下机器，除非是放在您可以清楚看到的位置。
- 引擎废气中含有一氧化碳，会导致一氧化碳中毒。因此，不应在室内或通风较差的任何地方启动或运行本机器。
- 在梯子或脚手架上或在高处（如屋顶）禁止使用吹风机。否则将会导致严重受伤。



- 小心！如果发生事故时无法求救，请勿使用本机。
- 在植物附近作业时应特别小心。风力可能损坏娇嫩植物。
- 不得将任何东西放入进气口中，这会限制空气的正常流动，造成机器损坏。
- 确保机器不会撞到任何的栅栏、树木或其他坚硬材料。这会造成机器损坏，导致严重伤害。

基本工作技巧

警告！注意抛掷物。始终佩戴眼部保护设备。石头、垃圾等会抛入眼中，导致失明或严重伤害。未经授权的人员不得靠近。儿童、动物、围观者和助手应位于 15 米外的安全区域中。如果有人进入则应立即关闭机器。

警告！在清洁之前务必停止引擎运行。

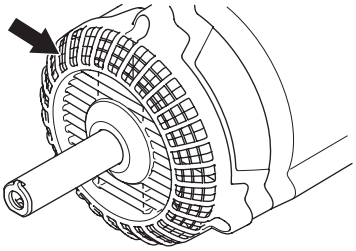
- 空气喷嘴的速度可通过油门进行调节。选择最适于各自任务的速度。
- 注意风向。利用风力更易于工作。
- 使用吹风机移动大型堆积物非常耗时，并产生不必要的噪音。
- 请保持平衡并找到牢固的立足处。
- 使吹风管与地面之间保持一定间隙，以免机器在作业期间接触地面。
- 完成工作时机器应水平存放。

概述

拆下点火线和火花塞，以进行检查和维护。使您的身体部位远离发热表面。

进气栅网

检查确保各侧（包括外侧）的空气吸入口未被树叶或垃圾等堵塞。空气吸入口堵塞会降低机器的吹风能力，并使引擎的工作温度升高，从而导致引擎故障。停止引擎并清除物体。



警告！如果栅网未安装到位，切勿使用吹风机。使用前，检查栅网是否安装到位且未损坏。

存放

每次使用完毕，应采取以下措施：

- 让附件冷却之后再存放或运输。
- 存放在干燥凉爽的室内较高位置，且不会被儿童够到的地方。

季节性存放

每当季节结束时，或者长期不用超过 30 天时，为附件做好存放准备。如果吹风机附件要存放一段时间：

- 清洁机器。
- 检查附件是否有任何零件松动或损坏。拧紧任何松动的螺钉。
- 更换任何损坏、磨损或破损的零件。
- 在下个季节来临时，只能使用汽油机油比合适的新鲜燃油。

维护

以下是部分一般维修说明。欲知更多详情，请与保养厂联络。

日常维护

- 清洁吹风机外表面。
- 检查整个壳体是否没有裂缝。
- 检查机器是否正常运作。检查并确认所有螺母和螺丝都已上紧。

使用湿布和温和洗涤剂将标签清洁干净。

技术参数

技术参数	BA101
重量	
重量 (kg)	1.9
噪声排放	
（参阅注释 1）	
声能级，测量值 dB(A)	109
声能级，保证值 L_{WA} dB(A)	112
噪声级	
（参阅注释 2）	
操作员耳旁的等效声压级，根据 EN15503 测得，单位为 dB(A)	99
振动程度	
（参阅注释 3）	
手柄的等效振级 ($a_{hv,eq}$) 根据 EN15503 测得，单位为 m/s^2	
前/后手柄：	5.6/8.3
风扇性能	
（参阅注释 4）	
吹风机喷嘴的最大风速，m/s：	66
标准喷嘴的气流量，m^3/min	15

注释 1：环境噪音释放按照欧盟指令 2000/14/EC 规定的声能 (L_{WA}) 进行测量。报告给出的机器声功率级是按照原装切割锯片的最高噪声级别测量得出的。保证声功率与测定声功率之间存在差异，在于保证声功率按照 2000/14/EC 指令的要求还包含了测量结果中的离差以及相同型号不同机器之间的偏差。

注释 2：等效声压级值按照持续时间分别为 1/7（怠速）和 6/7（运行）的工作循环计算得出。本机的等效声压级的报告数据具有一个 1 dB(A) 的典型统计离差（标准偏差）。

注释 3：等效振级值按照持续时间分别为 1/7（怠速）和 6/7（运行）的工作循环计算得出。等效振级的报告数据中具有一个 1 m/s^2 的典型统计离差（标准偏差）。

注释 4：连同 525LK/GC2225C 引擎装置。

欧盟一致性声明（仅适用于欧洲）

Husqvarna AB，SE-561 82 Huskvarna，Sweden，电话：+46-36-146500，谨此声明：序列号为 2015 年（年份同序列号一起清楚地标注在标牌上）起的吹风机附件 **Husqvarna**/**Jonsered BA101** 符合以下欧盟法令，我们对此负有唯一的责任：

- 2006 年 5 月 17 日“关于机械”的法令 **2006**/**42**/**EC**。
- 2000 年 5 月 8 日“关于噪音释放”的法令 **2000**/**14**/**EC**。 合规性评估依据附录 V 执行。适用标准如下：

SS-EN15503:2009+A1:2013，SS-EN ISO 12100:2010

SMP Svensk Maskinprovning AB（地址：Box 7035, SE-750 07 Uppsala, Sweden）已代表 Husqvarna AB 进行了自愿性类型检验。证书编号为：

SEC/**14**/**2416**

关于噪音释放信息，请参阅“技术资料”一章。

Huskvarna 2015 年 7 月 6 日。

Per Gustafsson，开发经理（Husqvarna AB 授权代表，负责技术文档编制事务。）

Original instructions
Bruksanvisning i original
Originale instruktioner
Originale instruksjoner
Alkuperäiset ohjeet
Originalanweisungen
Instructions d'origine
Originele instructies
Instrucciones originales
Instruções originais
Istruzioni originali
Originaaljuhend
Instrukcijas oriģinālvalodā

Originalios instrukcijos
Původní pokyny
Pôvodné pokyny
Instrukcja oryginalna
Eredeti útmutatás
Izvirna navodila
Instrucţiuni iniţiale
Orijinal talimatlar
Оригинальные инструкции
Αρχικές οδηγίες
Original instructions
Instructions d'origine
Instrucciones originales

1156888-38

2015-06-11